

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



)

۲

Digitized by Google

S8/10162 /7 287 ЖИВАЯ СТАРИНА

ПЕРІОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНІЕ

ОТДЪЛЕНІЯ ЭТНОГРАФІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

подъ редакціею Предсёдательствующаго въ Отдёленіи Этнографіи

B. M.* N-awa HCRar

Выпуски І и П.- 🕅

ГОДЪ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ. Типо-Литографія В. О. Пасторъ, Фонтанка. № 94 1905. Digitized by Google Печатано по распоряжению Совъта Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.





1

Изъ быта и поэзіи крестьянъ Новгородской губерніи.

(По матеріаламъ изъ буматъ В. А. Воскресенскаго).

Покойный († 1898 г.) директоръ Гатчинской Учительской Семинарін, Василій Алексьсвичъ Воскрессискій родился 23 марта 1845 года въ Нижнемъ Новгородѣ. Среднее образованіе получилъ въ Нижегородской гимназін, высшее—въ С.-Петербургскомъ университетѣ, на юридическомъ факультетѣ. По окончаніи университетскаго курса служилъ педагогомъ въ военно-учебныхъ заведеніяхъ въ С.-Петербургѣ, потомъ «экспертомъ» городскихъ школъ тамъ-же. Съ 1891 года состоялъ директоромъ Гатчинской учительской семинаріи, въ какой должности и умеръ 30 октября 1898 года.

также христоматія изъ памятниковъ народной словесности для среднихъ школъ. Въ Гатчинѣ ему пришла счастливая мысль привлечь къ занятію фольклоромъ своихъ учениковъ. Воспитанники Гатчинской учительской семинаріи большею частію деревенскіе жители, изъ губерній: Новгородской и С.-Петербургской. Подъ вліяніемъ и руководствомъ В. А. Воскресенскаго они на дътнихъ вакаціяхъ записывали на своей родинѣ народныя пѣсни, обычаи и примѣты, сказки и т. п. Больше всего записано пъсенъ, особенно модныхъ въ современной деревнѣ коротенькихъ иѣсенокъ, извѣстныхъ подъ именемъ «частушекъ». Очень много также записано областныхъ словъ (они будутъ доставлены мною въ редакцію новаго академическаго словаря русскаго языка). Немногіе пытались описывать быть крестьянь и ихъ говоръ. Записи и которыхъ плохи; напримъръ, одинъ записалъ стихотвореніе Полонскаго «подъ окномъ въ тѣни мелькаетъ русая головка». Записи другихъ обнаруживаютъ пониманіе дѣла и интересъ къ нему, только онѣ почти всегда многословны и рядомъ съ интересными фактами содержать и общензвѣстные.

Бумаги покойнаго В. А. Воскресенскаго, равно какъ и его библіотека, принадлежатъ теперь вдовѣ его, начальницѣ Юрьевской женской гимназіи А. С. Пушкина, Марін Шиколаевиѣ Воскресенской. Узнавъ о библіотекѣ Воскресенскаго отъ проф. Е. В. Пѣтухова, я, благодаря любезности г-жи М. Н. Воскресенской, получилъ возможность разобрать эту библіотеку, причемъ и наткнулся, неожиданно, на рукописи. Болѣе цѣнные этнографическіе матеріалы, заключающіеся въ этихъ рукописяхъ, теперь будутъ напечатаны.

Въ предлагаемой статъ собраны матеріалы, относящіеся до быта крестьянъ Новгородской губернін. Изъ 59 авторовъ, рукописи которыхъ у меня имфются, 40 вели свои записи въ предблахъ Новгородской губернін, главнымъ образомъ въ утвадахъ: Новгородскомъ (13). Крестецкомъ (6), Боровицкомъ и Тихвинскомъ (по 4), а также въ Демянскомъ, Валдайскомъ и Старорусскомъ (по 3). Выборъ изъ этого матеріала, равно какъ и распредбленіе его принадлежать мнѣ мною же указаны въ нѣкоторыхъ случаяхъ варіанты, а также сдѣланы нужныя примѣчанія (на которыя сами авторы очень скупы). Для выясненія нѣкоторыхъ недоумѣній я списался съ большинствомъ авторовъ, причемъ отъ нѣкоторыхъ получилъ дополнительные матезаріалы, писанные ими уже по смерти В. А. Воскресенскаго или же по окончаній ими курса Гатчинской семинаріи. Большую часть описаній, почти всегда страдающихъ многословіемъ, я привожу въ сокрашении: нерѣдко вынужденъ бываю также подвергать описания литературной обработкъ, конечно, пичуть не измѣняя того, что́ является сколько-нибуль характернымъ для народнаго языка или мѣстнаго говора *).

А. Зеленинъ.

1. Деревенская соха въ Ильиногорской волости (Демянскаго уъзда).

.

.:

Мѣстная соха состоитъ изъ поперечнаго бруска «а», называемаго рога чемъ, къ концамъ котораго придѣлываются оглобли, называемыя о́бжами; въ серединѣ рогача укрѣпляется загнутая впереди и раздвоенная на концѣ доска «в» называемая лу́котью, на раздвоенный конецъ которой насаживаются два небольшіе леме́ша «г». Для того, чтобы лу́коть могла выдерживать напоръ рѣжущихъ землю лемешей. она связывается съ обжами веревками или, какъ ихъ называютъ «земляника́ми», концы которыхъ внизу подъ лукотью соединены желѣзною полоской — подгузкомъ. Земляники въ сохѣ имѣютъ большое значеніе: кромѣ того, что не позволяютъ сохѣ отогнуться назадъ, они служатъ для управленія глубиною паханія. Если укоротить земляники, то лукоть сгибается, болѣе приближается къ обжамъ и пашетъ мельче; напротивъ, пуская земляники длиниѣе, нозволяютъ

*) Большая часть матеріаловъ записана съ соблюденіемъ особенностей мѣстнаго говора.

лукоти разгибаться,-она удаляется отъ обжъ, лемеши прямфе врфзаются въ землю, и соха пашетъ глубже. Такимъ образомъ, сошные земляники замѣняютъ регуляторъ плуга.

земляникамъ привязывается небольшая лопатка – при-Къ сохъ, которая по произволу можетъ быть перекладываема съ лемеша на лемешъ; она играетъ роль отвальной доски.

(Сообщ. И. Евстипьевъ).

2. Обрядъ засѣва (Демянск. у.).

Въ Ильиногорской волости, Демянскаго убзда, засбвальщика выбирають по жеребью, причемъ выбраннаго всѣ считаютъ счастливцемъ: въ получении жеребья видятъ особенное проявление милости Божіей къ данному крестьянину.-Подробности можно видѣть изъ слѣдующаго разсказа, озаглавленнаго авторомъ Н. Евстионьсвымъ:

«Передъ засъваньемъ».

«Было. воскресенье. На небѣ ни облачка, только солнце, нещадное солице, бросало свои горячіе прямые лучи на село и на гуляющихъ дѣвокъ и нарней, которые нестрой толной расположились на лугу и водили хороводы. Подъ навѣсомъ большого купеческаго дома разсѣлись мужнчки и оживленно говорили о завтрашнемъ днѣ: завтра нужно было начать съвъ озимой ржи.

- Кого-то Господь сподобить зачинать?-говорить Прокофій, пожилой мужикъ съ выразительными глазами и черной съ прос'ядыю бородой.-Онъ, братъ, знаетъ кого, Его не учить стать-отвѣчаетъ рядомъ сидящій Федоръ, недавно отдѣлившійся отъ отца—я вотъ ужъ знаю, что мнѣ не придется, потому... грѣшный я человѣкъ, занибаю больно!---вдругъ заканчиваетъ онъ.

Между тѣмъ сходка все увеличивается; прибрели сюда и старики въ овчинныхъ тулупахъ, несмотря на жару; но они только сидять и слушають, зная, что отошель ихъ чередь. Только одинъ изъ нихъ старикъ Алексъй, глава того дома, подъ которымъ сидъли мужички, разсказываль про француза собравшимся подросткамъ.

— А что, братцы, класть-ли на Кирилу-то жеребій?—обратился выборный къ собранію.---Вѣдь онъ, кажись, нособорованъ въ Петровкахъ?--Не, не, нельзя! Какъ можно! Пособорованному нельзя!--раздались голоса. На сына Ивана клади!

Грустно сидѣлъ мужикъ Кириллъ среди кричащей толпы. Онъ былъ боленъ тифомъ, чуть не умеръ, ужъ былъ и пособорованъ у батюшки, да видно судьбы Господни неисповѣдимы: всталъ Кириллъ здоровымъ съ одра болѣзни, лишился только волосъ на головѣ и сталъ почти совсѣмъ лысымъ. Но на лицѣ его блеснула радость, когда онъ услыхать: «на сына Ивана клади!» Набожно перекрестившись на церковь, онъ сказалъ близъ сидящему крестьянину: «Слава-те Господи, хоть Ванюху-то не забыли»! Digitized by Google

Скоро принесли жеребья, мужики пуще зашумѣли, бобыли, не имѣющіе пашни грустнѣе стали смотрѣть и почтительно пятились, отдавая мѣсто «жеребьевикамъ».

4

- Что-жъ, братцы, косынька *) зачинаетъ?-промолвилъ выборный.-Косынька, такъ косынька! Отвѣтили въ толпѣ.-Ну тақъ Господи благослови!-Вслъдъ за этимъ послышалось щелканье жеребьевъ въ шляпѣ-чере́повкѣ **) и потомъ каждый мужикъ, по очереди, обнаживъ голову запускалъ въ шляпу мозолистую, загорѣлую руку, вынималъ жеребій и отходилъ прочь. «Косынька»! Радостно--громко крикнулъ мужикъ Цанило съ окладистою бородою и смѣлымъ, честнымъ взглядомъ, въ упоръ глядя на свою косточку.-Ну и слава Богу!-загалдъли мужики. А Данило стоялъ на мъстъ, теръ между пальцами свою косточку, все еще не вѣря своему счастью. «Такъ завтра, да пораньше!»--говорили мужики Данилъ.- На вотъ и споринку тебѣ!-и ему совали въ самый носъ соломенку съ двумя колосками.-Ладно... ладно... давай! бормоталъ онъ, принимая споринку.-Да не забудь просвиру въ карманъ-то положить, когда побдешь съять!--кричалъ ему ужъ расходившійся народъ. Онъ не отвѣчалъ. Онъ шелъ, быстро шагая по улицѣ, не слыша ничего, и очнулся «только около своего дома.»

Въ этомъ разсказъ допущена небольшая неточность: по нему выходитъ, что «засъванье» должно произойти въ понедъльникъ, между тъмъ этого никогда не бываетъ: понедъльникъ—«тяжелый день», и начинать въ этотъ день столь важное дъло нельзя. (Д. З.).

3. Легенда о хлъбномъ колосъ.

«Встарину колосъ не такой былъ, какъ теперь. Теперь колосъ только на самой верхушкѣ соломины, а бывало колосъ былъ съ перваго колѣна соломины до верху; ну, значитъ и хлѣба было болыше, чѣмъ теперь. Да одна женщина прогнѣвала Бога. Пекла она блины, а въ это время у ней вымарался ребенокъ. Поискала тряпки, не нашла; взяла да и обтерла ребенка блиномъ. Богъ прогнѣвался и сказалъ: не будетъ теперь совсѣмъ колоса,—пусть люди живутъ, какъ знаютъ! Была тутъ собака и взмолилась: «Господи-Господи! чѣмъ-же я то теперь буду жить?» Смилостивился Господь и оставилъ на ржи маленькій колосъ, какой теперь и ростетъ. Значитъ, и мы живемъ только на собачью долю».

(Записано В. Морозовымъ со словъ крестьянина дер. Селищи Валдайск. у.).

4. Крестьянская одежда.

Вас. Рысаков изъ Крестецкаго уѣзда (дер. Новое Дахино) сообщаетъ, что мѣстные крестьяне зимою носятъ теплые валеные са-

^{*)} Косая косточка.

^{**)} Чере́повки-шляцы получили свое названіе отъ Череновскаго ув'яда, гдв онв двлаются. Digitized by Google

поги, иногда общитые кожей на подобіе калошъ. На работу нѣкоторые надѣваютъ и лапти изъ липовыхъ лыкъ. Верхнею одеждою служатъ шубы изъ дубленыхъ овчинъ.

Лётомъ большинство работаетъ тоже въ лаптяхъ. Въ нерабочую пору носятъ кожаные сапоги, любятъ высокія голенищи съ бураками, выстроченными или расшитыми различными узорами; высокіе каблуки съ мёдными подковами считаются модными. Пиджаки очень обычный костюмъ; молодежь любитъ, если у пиджака много кармановъ. По праздникамъ надѣваютъ рубаху пошикарнѣе: съ вышитымъ узорами воротомъ; поясъ длинный, до колѣнъ, съ кистями; фуражка съ лаковымъ козыремъ; къ околышу фуражки прилѣпляютъ часто какую-нибудь картинку или втыкаютъ булавку. Для форсу иногда надѣваютъ на шею шелковый платокъ, да еще съ кистями.

Праздничный нарядъ женщинъ—платье со множествомъ «убо рокъ» (оборокъ); края выстрочены. Опоясываются шелковою лентою. На голову надѣваютъ платокъ, а кто побогаче—косынку. «Съ очень недавняго времени дѣвицы стали носить корсеты, накидку съ пышками, на руку надѣвать браслетъ. Волоса на головѣ или завьютъ спиралью въ комочекъ, или сплетаютъ въ косу и заплетаютъ въ эту косу ленту».

О. Лисочкинъ изъ Новгородскаго уѣзда (с. Померанье) вскользь упоминаеть о коко́шникѣ, описывая его какъ «нѣчто въ родѣ шапочки; головной уборъ замужнихъ женщинъ». Онъ же пишетъ еще о слѣдующихъ принадлежностяхъ мѣстнаго костюма: ва́чюги «дянки, обшитыя холстомъ»; сибирка «длинная верхняя одежда» и са́ржаникъ или са́рженикъ (И. Яковлевъ изъ того же уѣзда и той же Любанской волости, дер. Ямокъ); это верхняя короткая одежда со сборами позади, въ родѣ полукафтанья; дѣлается она изъ са́ржи грубаго домотканнаго сукна.

А. Владиміровь изъ с. Доворецъ, Старорусскаго у. (не изъ учениковъ А. Воскресенскаго, а нашъ личный знакомый) сообщаетъ, что у нихъ замужнія женщины носятъ сборникъ, въ родѣ кокошника, б. ч. красный.—Въ Чаромской вол., Череповскаго у. замужнія женщины носятъ на головѣ покупные коко́шники изъ бархату, а также круглые пово́йники, съ лентами (сообщ. одной мѣстной крестьянки, живущей въ гор. Юрьевѣ). Вообще же тамъ и здѣсь подражаютъ въ костюмѣ городскимъ модамъ.

5. Нищіе въ деревнѣ

Извѣстная картина слѣпцовъ-нищихъ въ деревић вѣрно и хорошо передана *Вл. Яковлевымъ* изъ деревни Новой, Пожарской волости, Крестецкаго уѣзда. Приводимъ его сообщеніе безъ всякихъ перемѣнъ:

«Въ нашей мѣстности лѣтомъ ходить немало слѣпыхъ-нищихъ. У каждаго изъ нихъ обыкновенно по вожаку-мальчику, изрѣдка по Digitized by два. Войдя въ деревню, вожакъ или вожаки ходятъ по избамъ за милостыней, а слѣпой наравиѣ съ ними идетъ по срединѣ улицы. Въ избѣ или подъ окномъ вожакъ проситъ милостыню, говоря нараспѣвъ: «милостинку слѣпому-убогому Христа ради!» или поетъ: «ради Бога надѣлите святу милостинку Христа ради!» или поетъ: «ради Бога надѣлите святу милостинку Христа ради!». Подаютъ кусокъ хлѣба.—Яичичка, тетушка (или дядюшка) нильзя-ли... родителей помянуть, взываетъ мальчуганъ заискивающимъ тоненькимъ голосомъ. «Да курицы нонечь худо, дитятко, кладутце: званья яицъ-то нѣту», отвѣчаетъ «тетушка». А то больше подаютъ яйцо для поминовенія родителей и рѣдко, рѣдко—копѣйку. Получивъ то или другое, вожакъ несетъ слѣпому, и тотъ по указанію вожака оборачивается лицомъ къ часовнѣ (если она есть) или на востокъ и начинаетъ на-голосъ поминать родителей:

№ 1. Воспомяни Господи

Всѣхъ сродцовъ вашихъ родителей, Отцевъ вашихъ, матерей, Отцевъ вашихъ хрестныхъ И матерей хрестныхъ, Братцевъ вашихъ, Всѣхъ сестрицъ вашихъ, Младынхъ младенцевъ-Запиши ихъ Господи Во грамоты церковныи, Во-книги духовнын За престоломъ Господнінмъ; Доведи ихъ Господи Цо царства до небесново. До раю свѣтлово; Сотвори имъ Господи Вѣчная паметь,

оканчиваетъ пѣвецъ, приговаривая: «рабамъ здравія, душамъ спасенія, а родителямъ царства небесново, раю свѣтлово». Слѣпому по большей части помогаетъ пѣть вожакъ. Итакъ проходятъ они деревню за деревней, собирая куски, яйца и копейки».

Приведенный «помянный стихъ» срв. съ «заупокойными стихомъ» у П. Безсонова, Калѣки перехожіе I, 41 (№ 18). Заздравный стихъ и нѣсколько другихъ духовныхъ стиховъ см. ниже, глава 16.

6. Святочныя гаданья.

Святочныя гаданья подробно описаны А. И. Сериссвыма изъ Луцкой волости, Демянскаго убзда. Гадаетъ деревенская молодежь въ періодъ времени отъ Рождества до Крещенья, съ вечера до полночи: въ это именно время, по мнѣнію крестьянъ, нечистая сила путается по землѣ, а когда, въ полночь, пропоетъ пѣтухъ, она провалится сквозь земли.

Digitized by Google

1. Самое употребительное гаданье-слушание «на крестахъ». «Крестами» называють мѣсто, гдѣ перекрещиваются двѣ, или болѣе, дороги. Нечистая сила не любитъ четнаго числа; въ виду этого дъвушки собираются слушать въ нечетномъ числѣ. Предварительно одна изъ дѣвушекъ беретъ лучину и зажигаетъ сначала одинъ конецъ ея черезъ правое плечо, потомъ другой-черезъ лѣвое. Всъ дъвушки снимають тельные кресты съ шен и идуть на перекрестокъ. Здёсь, ставъ въ самый центръ «креста», очерчивають приготовленною лучиною кругъ, приговаривая: «чуръ на меня». Каждая изъ гадающихъ, поочередно, ложится въ середину круга, прислоняеть лѣвое ухо къ землѣ и внимательно слушаеть. Если въ окружающей тишинѣ послышится звонъ колокольчика или лай собаки, то услышавшая дбвушка непрембино выйдеть въ этоть годъ замужъ: если же послышится плачъ ребенка, то замужемъ ей не быть, а дітей будеть имъть; пѣніе заупокойной молитвы или порубка дровъ означають смерть.

2. Слушають у дверей конюшни. Снявь тѣльный кресть, дѣвушка выходить изъ дому «иеблагословясь» и идеть, одна или съ подругой, къ конюшиѣ; становится сипной къ дверямъ конюшни и ударяеть три раза по дверямъ пяткой лѣвой ноги, приговаривая: «если выйду замужъ, то оцѣпайте лошадей» (т. е. надѣвайте узду). Если лошади заоѣгають и «зао́ренчать» уздами, то дѣвица въ этомъ же году выйдетъ замужъ; если же этого не произойдеть, то пе выйдетъ.

3. Ходять слушать къ убитому борову, который долженъ быть новѣшенъ въ замкнутомъ нежиломъ помѣщенін. Одна старуха разсказала про себя такой случай: «сидѣли, говорить, мы на посидкѣ», и вздумалось намъ идти погадать къ убитому борову, который висълъ въ амбарѣ. Пришли къ амбару, очертили кругъ и стали въ него. Я первая спросила: «боровъ, скажи мою судьбу!» Боровъ отвѣтилъ: «скажу, только угадайте, сколько горошинъ въ мъркъ». Услышавъ голосъ, мы въ ужасъ бросились бъкать домой. Бъкимъ, и слышимъ, что за нами кто-то гонится. Оглянулись: какая-то фигура, вся въ бѣломъ, бѣжитъ за нами. Мы въ избу, и сказали старухѣ. Та сейчасъ же одбла намъ на головы горшки. Къ нашему ужасу, большая бѣлая фигура схватила насъ за головы, сорвала съ головъ горшки, разбила ихъ въ дребезги объ стѣну и тутъ же съ хохотомъ провалилась сквозь землю... Если-бы мы не одбли горшки, то лишились бы своихъ буйныхъ головушекъ. Случилось же все оттого, что мы, когда услышали въ амбарѣ голосъ, не зааминили, а сразу убѣжали. Если-бы мы сказали: «аминь», то все было-бы благополучно; но въ это время сдѣлается такъ страшно, что забудешь, гдѣ и нахолишься.

4. Слушають на колокольнѣ подъ колоколомъ, но рѣдко, такъ какъ считаютъ этотъ способъ гаданья опаснымъ.

5. Слушаютъ подъ окнами. Каждая дѣвушка идетъ нодъ окно Digitized by GOOGLE какой-нибудь избы и, сказавъ: «чуръ на меня», приникаетъ ухомъ къ стеклу, чтобъ услышать разговоръ въ избѣ. Если тамъ говорятъ про покойниковъ, то слушающая непремѣнно умретъ въ слѣдующій годъ; если говорятъ о свадьбѣ, богатствѣ или бѣдности кого-нибудь, то слушающая выйдетъ замужъ, будетъ жить богато или бѣдно.

6. Передъ сномъ, снявъ крестъ, идутъ во дворъ и, взявъ ведро съ водою, быстро выплескиваютъ воду черезъ лѣвое плечо на средній столбъ, поддерживающій крышу дома; при этомъ приговариваютъ: «суженый-ряженый, приходи ко мнѣ сегодня за своимъ бѣльемъ!» Затѣмъ бѣгутъ скорѣе въ домъ, стараясь не оглядываться назадъ, и ложатся спать. Подъ головы кладутъ бѣлье: если гадаетъ мужчина, то—женское, если женщина, то—мужское. Передъ сномъ Богу не молятся, такъ какъ нечистая сила боится крестнаго знаменія.—По увѣренію крестьянъ, это гаданье самое вѣрное.

(Авторъ забылъ упомянуть, какъ же именно «суженый» придетъ за бѣльемъ. Нужно предполагать, что онъ привидится во снѣ).

7. Берутъ нять лучниъ и ложась спать (при чемъ передъ сномъ Богу не молятся и снимаютъ тѣльный крестъ) складываютъ четыре лучины въ видѣ сруба въ колодцѣ, а пятую поперекъ. Этотъ срубъ кладутъ на подушку рядомъ съ головою и приговариваютъ: «суженый-ряженый, приходи ко мнѣ черпатъ воду». Во снѣ дѣвушка увидитъ своего будущаго супруга и всѣхъ свадебныхъ.

8. Передъ сномъ дѣвушка беретъ съ божницы распятіе и, задумавъ о своемъ суженомъ, ложится спать. Во снѣ онъ долженъ ей явиться, показать свое богатство и домъ, гдѣ имъ придется жить послѣ свадьбы.

9. Дѣвушка одна идетъ въ отдѣльную избу (въ деревняхъ обыкновенно строятъ двѣ избы рядомъ), гдѣ не живутъ. Здѣсь она ставитъ зажженую свѣчу или лучину на божницу, хомутъ на илечо печи, а въ хомутъ ставитъ зеркало. Потомъ смотритъ въ это зеркало и приговариваетъ: «суженый-ряженый, приходи въ зеркало глядѣться!» Тотчасъ же въ избѣ, въ переду, и начнутъ расхаживать люди изъ той семьи, въ которую дѣвица выйдетъ замужъ. Въ числѣ ихъ будетъ находиться и ея женихъ. Узнавъ своего будущаго мужа, дѣвица скажетъ трижды: «чуръ пота́ полна, аминь», и сразуже уйдетъ.—Если же этого не покажется, то дѣвица не выйдетъ въ этомъ году замужъ.

10. Ножась снать, дѣвица кладетъ подъ голову гребень и, проговоривъ: «суженый-ряженый, приходи ночью расчесать мнѣ волосы», старается заснуть, сосредоточивъ всѣ свои мысли на задуманномъ. Суженый, по разсказамъ крестьянъ, принимаетъ любезное приглашеніе дѣвицы и расчесываетъ ей волосы.

11. Дѣвушка идетъ (безъ креста) къ амбару и говоритъ тамъ: «суженый-ряженый, приходи рожь мѣрить!» При этомъ въ амбарѣ послышится, что тамъ или «мѣрятъ рожь» (т. е. пересыпаютъ зерна)

Digitized by GOOGLE

или же вѣникомъ метутъ полъ. Въ первомъ случаѣ дѣвнца выйдетъ замужъ за богача, во второмъ—за бѣдняка.

12. Ночью, придя къ саду или къ огороду, становятся спиной къ частоколу и отмѣряють его ручной саженью. Затѣмъ захваченныя руками «частоколины» считаютъ попарно. Если при счетѣ получаются все пары, то дѣвица выйдетъ замужъ въ этомъ-же году; если же при счетѣ въ концѣ останется одна частоколина, то дѣвица замужъ не выйдетъ.—Далѣе она снова считаетъ, но уже по одной частоколинѣ, приговаривая: «молодецъ» (отложивъ одну), «вдовецъ» (отложивъ другую), и т. д. Если въ концѣ получится «молодецъ», то замужъ выйдетъ за молодца, если—«вдовецъ», то за вдовца *).

13. Идутъ къ деревенской банѣ и, просунувъ руку въ окошко, дожидаются. Если просунутую руку погладитъ кто-нибудь (т. е. домовой) мягкой рукавицей, то женихъ будетъ ласковый, «мягкій», а если—жесткой рукавицей, то женихъ будетъ сердитый.

14. Дѣвушка идетъ на прорубь и мачетъ (sic) туда принесенную съ собою лучину. Потомъ этотъ сырой конецъ лучины зажигаетъ, приговаривая: «если сырая лучина будетъ горѣть ясно, то выйду замужъ за богача, а если тускло, то за бѣдняка».

15. Дѣвушки принесутъ на посидки пѣтуха и пустятъ его на полъ. Вокругъ насыплютъ каждая свою кучку овса и смотрятъ: чью кучу пѣтухъ раньше поклюетъ, та дѣвица и выйдетъ скорѣе другихъ замужъ.

Гр. Евдокимовъ сообщаетъ объ одномъ способѣ гаданья подъ новый годъ въ дер. Чауняхъ (Селогорской вол. Новгородскаго у.). Наливаютъ въ ложки воды по числу членовъ семейства и выставляютъ на морозъ; если въ чьей-либо ложкѣ вода замерзнетъ ямой, то тотъ умретъ въ этомъ году.—Этотъ способъ гаданья употребляется также въ Сарапульскомъ уѣздѣ (Вятской губ.), гдѣ еще замѣчаютъ: въ чьей ложкѣ вода замерзнетъ бугромъ, тотъ проживетъ очень долго.

В. Ивановъ изъ Недашецкой вол. Тихвинскаго утзда записалъ «гадальную птсню»—«Ой я изъ куста въ кустъ пойду, я золотъ перстинь хороню»... Въ виду извъстности этой птсни, мы не приводимъ ее, ттъмъ болте что сопровождающій птніе обрядъ Ивановымъ не описанъ.

7. Повърья и примъты.

а) Календарь! Не слѣдуетъ въ Новый годъ платить долговъвесь годъ будешь расплачиваться. (Селогорская волость Новгородскаго уѣзда).

2. Если въ Новый годъ гости, то весь годъ гости (ibidem).

3. Женщины подъ Новый годъ ни подъ какимъ видомъ не

Digitized by Google

^{*)} Срв. гаданье «мѣрять сусѣкъ» въ Яранскомъ уѣздѣ (Вятской губ.): пересчитывають захваченныя также ручною саженью бревна въ амбарѣ, приговаривая: «сусѣкъ –мѣшокъ, сусѣкъ н т. д.» (Д. Зсленинъ въ Сборникѣ II Отдѣленія П. Акад. Наукъ, т. I.XXXVI, стр. 87).

играютъ въ карты: будто-бы курицы будутъ клевать огурцы (Самокражская вол. Новгор. у.).

4. 22 января: Тимофбевскій морозъ ползимы съ собой унесъ. Если въ этотъ день въ полдень видно солнце, то весна будетъ ранняя (Луцкая вол. Демянск. у.).

5. Егорьевъ день (23 апрѣля). Въ этотъ день выгоняютъ въ поле скотъ.-Нанятый заблаговременно пастухъ идетъ въ церковь отслужить молебенъ, послѣ чего играетъ въ рожокъ или же кричитъ около каждаго дома, чтобы хозяева выгоняли коровъ.---Шрежде чъмъ выгнать скотъ, каждый крестьянинъ на дворѣ «обходитъ» его. Обрядъ «обхода» совершается такъ: кладутъ въ рѣшето ломти нарѣзаннаго хлѣба, цѣлый круглый хлѣбъ, куриное яйцо, блюдо съ солью, ножикъ и икону великомученика Георгія. Передъ иконою зажигають пасхальную свѣчу, а въ вырѣзанное наверху каравая отверстіе кладуть четверговой соли (оставшейся отъ Чистаго четверга). Это рѣшето ставятъ сначала въ избѣ на столъ; вся семья садится на скамьи и сидя крестится. Потомъ всъ встаютъ, молятся передъ иконами и идутъ на дворъ. Впереди идетъ хозяниъ и несетъ бъ рукахъ описанное ръшето. Весь скотъ бываетъ собранъ на дворѣ. Хозяннъ трижды обходить кругомъ скота и потомъ каждой коровъ лошади, овцѣ даетъ изъ рѣшета по куску хлѣба, а икону ставитъ надъ воротами двора. Черезъ эти ворота выгоняютъ скотину въ поле. Гонять женщины, при чемъ у каждой въ рукахъ верба. Вербу эту оставляють въ полѣ на своей полоскѣ.

Въ полѣ скотину всей деревни обходитъ такимъ же образомъ настухъ. Онъ совершаетъ обходъ съ какимъ-то приговоромъ. Послѣ обхода каждая баба даеть ему по яйцу или по два, или же денегь Послѣ этого пастухъ гонитъ скотину дальше въ поле, а женщины и мужики, крестясь, возвращаются домой.-Крестьяне вѣрятъ, что настухъ можетъ сдѣлать надъ коровой все, что ему угодно (молоко отнять, звѣрю отдать, въ накость повадить и т. п.), а потому они его берегутъ (Луцкая вол. Демянск. у., сообщ. А. И. Сергъева).

6. Нельзя сѣять ленъ 21-го мая. въ день св. Константина и Елены: посѣянный въ этотъ депь ленъ «закостенѣетъ», т. е. не выростеть (Самокражская вол. Повгор. у.).

7. Въ прощеное воскресенье (т. е. въ заговѣнье на великій ность) послѣ ужина инчего не убирають со стола; при этомъ вѣрять, что ночью приходять родные и заговляются на весь великій постъ (Ibidem).

8. Въ ночь на Великій четвергъ завёртывають въ трянку небольшой комочекъ соли и кладуть на ночь въ печку (на горнушку). Утромъ этотъ комочекъ вынимаютъ и прячутъ куда-нибудь въ безонасное мѣсто. Соль эта унотребляется потомъ для вспрыскиванія больныхъ (Луцкая вол. Демянск. у.).

9. Въ Великій четвергъ утромъ ходятъ за можжевельникомъ ц. Digitized by GOOGLE

принеся домой, кропять имъ всѣ комнаты, горшки, чашки и т. п., а также самихъ себя (бабы) и дѣтей (lbid.).

10. Въ тотъ же день утромъ дѣвушки ходятъ подъ яблони чесать свои волосы,--чтобы росла коса (Ibid.).

11. Въ тотъ же день у лошадей и коровъ подръзаютъ хвосты (Ibid.).

12. Въ тотъ же день не даютъ ничего взаймы; если кто дастъ, у того падетъ лошадь или корова (lbid).

13. Въ розговѣна, напр. въ первый день Рождества, за завтракомъ нельзя пить воду: будешь пить часто на сѣнокосѣ (Селогорск.' вол. Новгор. у.).

14. Понедѣльникъ--день тяжелый; въ долгъ не даютъ (Луцкая вол. Демянск. у.).

15. Въ праздники до объдни и во время ея гръшно ъсть и пить, особенно тому, кто собирается идти къ объдит. На «томъ свътъ» такимъ людямъ ъсть не дадутъ: будутъ они териъть голодъ и жажду (Ibid).

б) Примыты о смерти. Носъ чешется — къ покойнику (Ibid). Срв. ниже. 68 и 23

17. Въ дому появится много мышей—къ покойнику; будто бы мыши выживаютъ человъка изъ дому (Самокражская вол. Новгородскаго у.).

18. Если кто придетъ въ чужой домъ, когда хознева только-что пообъдали и не успълн убрать со стола ложекъ, то въ томъ домъ кто-нибудь умретъ (обыкновенно мать). Ibid.

19. Если на чьемъ домѣ кричитъ сова, въ томъ дому будетъ покойникъ или случится другая 5ъда (Ibid.)

20. Кузнечикъ забирается въ заднюю стѣну дома къ смерти ребенка;— въ большой уголъ- къ смерти хозяина или хозяйки. (Селогорская вол. Новгор. у.).

21. Трещитъ въ домѣ брусъ-къ смерти хозянна или хозяйки (Ibid.).

22. У курицы въ ногахъ волочится соломинка -- къ покойнику (Ibid.)

23. Чешется переносье-къ покойнику (lbid.).

24. Столъ "крячитъ"-родители просятъ панихиды. (Ibid.).

25. Если дятель прилетить и станеть клевать уголь дома, то въ этомъ домѣ будетъ покойникъ (Новое Цахино Крестецкаго у.).

26. Въ избѣ появится много большихъ черныхъ таракановъкъ покойнику. (Ibid.).

27. Собака опустить голову внизъ и будетъ выть—въ деревнѣ будетъ покойникъ (lbid.).

в) *Примыты о пожары.* Летучая мышь вечеромъ летаетъ -къ ножару. (Луцкая вол. Демянск. у.).

29. Если въ деревню прилетитъ сова, сядетъ на крышу дома и

будетъ кричать, то въ этомъ домѣ, и даже во всей деревнѣ, будетъ большой пожаръ. Ibid.).

30. Собака воеть подобно волку- къ пожару (Ibid.).

31. Собака подниметь голову вверхъ и воетъ-къ пожару (Новое Дахино Крестецк. у.). Срв. выше 27.

32. Заяцъ пробъжитъ посрединъ деревни-скоро въ деревнъ будетъ пожаръ (Ibid.).

г) Счастіе и несчастіе. Расколется мякишъ хлѣба--къ бѣдѣ (Самокражская вол. Новгор. у.).

34. Пріѣхавъ домой, около дома спотыкнешся, или споткнется конь, — дома несчастіе (Селогорская вол.).

35. Идешь просить чего-нибудь или получать долгъ и споткнешься, – ничего не получишь (lbid.).

36. Сорока скачеть на крышѣ дома – къ бѣдѣ (lbid.) Срв. ниже 58.

37. Упадешь на правый бокъ, —не будетъ пути (т. е. толку); на лѣвый — къ счастію (Ibid.).

38. Чешется правый глазъ, —плакать; лѣвый, —радоваться (lbid Грузинская вол. Новгор. у.).

39. Видѣть во снѣ мѣдныя деньги-къ несчастью, серебряныякъ слезамъ. (Ibid.).

40. Перейдеть дорогу коть или заяць,-несчастие (Ibid.).

41. Заяцъ пересѣчетъ дорогу,—несчастіе (Луцкая вол; Повое Дахино). Чтобы избавиться отъ несчастья, путникъ долженъ тотчасъже ломать ольху (Новое Дахино).

42. Попъ попадетъ навстрѣчу, — путь несчастливъ (Луцкая вол. Селогорская вол.).

43. Собака воетъ на дворѣ-къ бѣдѣ (Селогорск. вол.).

д) Бользни и ихъ люченіс. Не сл'ядуетъ весною при заходѣ солнца спать: пристанетъ болѣзнь "веснуха" (Гор. Валдай).

45. Съѣшь чужой "озубокъ" (обкусанный кусокъ хлѣба),—будутъ болѣть зубы; или съѣшь силу того, кто оставилъ озубокъ (Селогорская вол.).

46. Черезъ корыто и коромысло не "перешахывай" (перешагивай), — будутъ "Корчи" въ ногахъ (lbid.).

е) Погода. Чешутся уши- къ теплу (Ibid.).

48. Съра "кипитъ" въ ушахъ--будетъ плохая погода Ibid.

49. Рано пѣтухи заноютъ-къ перемѣнѣ погоды или къ вѣстямъ (Ibid).

50. Собака ѣстъ траву или "валяется"--къ худой ногодѣ (Ibid.).

51. Котъ сядетъ на "ошостокъ (шестокъ)--къ холоду. (Ibid.).

52. Ворона каркастъ-къ дождю (Луцкая вол.).

53. Канюкъ (родъ ястреба) кричитъ-къ дождю (Грузинская вол.).

54. Видѣть во сиѣ покойника-къ дурной погодѣ (lbid.).

Digitized by Google

ж) Гости.

55. Если во время объда закашляешь отъ попавшейся въ дыхательное горло крошки ("попершитъ"),—будетъ гость; говорятъ: "кто; то торопится къ объду" (Селогорская вол.).

56. Упадетъ со стола ножъ, будетъ гость (мущина); ложка, гостья (Ibid.).

57. Убирая со стола, забудутъ ложку,-будетъ гость (Ibid.).

59. Сорока скачеть на дворовой крышѣ—къ гостямъ. (Ibid.) Срв. выше 36.

59. Котъ умывается.-къ гостямъ (Ibid.; Грузинск. вол.).

60. Просыплень соль-къ ссоръ (Селогорс. в.).

3) Ccopa'

61. Разговаривая, прикусишь языкъ-къ ссоръ (Ibid.).

62. Заворотится край одежды--быть битому. (Ibid.).

63. Черезъ ножъ или съ ножа не тыь: будешь сердитый (Ibid).

и) Любовь.

64. Двое вмѣстѣ въ зеркало не глядятся: въ одну или въ одного влюбятся (Ibid.).

і) Дорога.

65. Если отправляясь въ дорогу зацѣпишься платьемъ, то скоро вернешься обратно домой. (Селогорская вол.).

66. При уход'ь изъ дома для благополучія въ дорог'ь нужно открывать трубу или поставить къ печк'ь (къ "ошостку") ухвать. (Ibid).

к) Пища и патье.

67. Сдѣлаешь два "озубка" за столомъ (т. е. не доѣшь двухъ начатыхъ кусковъ хлѣба), – кто-нибудь въ "природы (въ породѣ) голоденъ. (Ibid.).

68. Чешется кончикъ носа—"глядѣть въ рюмку" (пить водку) или слышать о новорожденномъ. (Ibid.).

8. Хороводъ.

Хороводъ подробно описанъ Гр. Евдокимовымъ изъ Селогорской волости (дер. Чауни) Новгородскаго уъзда.

Названіе караводъ встрѣчается здѣсь рѣдко, чаще гуля́ньё. "Васюха, заводи гулять! т. е. начинай хороводь. Хороводныя пѣсни зовутся "гулевы́ пѣсни". Онѣ играются зимою на посѣдкахъ или "супреткахъ", лѣтомъ --- на улицѣ или въ полѣ; раздѣляются на нѣсколько разрядовъ: 1) однѣ поются "при заводъ" хоровода; 2) другія-когда всѣ ходятъ кругомъ; 3) третьи-когда выходятъ изъ круга попарно; 4) четвертыя-когда "крестятъ".

Хороводъ "заводится" слъдующимъ образомъ. Цва парня берутся за руки и ходятъ по избъ--отъ порога къ передней лавкъ. Это "заводилы" (очень ръдко бываетъ одинъ заводило). Цъвицы въ это время поютъ имъ пъсню, напримъръ:

1. Двое ходя малиньки,	Оны ходя и гуляютъ,
Што свъточки алиньки;	Цѣвокъ выбераютъ.

Гуляющіе заводилы выбирають себѣ каждый по дъвушкъ, и четверо составляють кругъ: "ходять въ кружкъ". Дъвушки поють новую пѣсню, которая относится уже не къ гулящимъ, а къ прочимъ парнямъ, еще ожидающимъ приглашенія. Напр.:

2. Што по жолтому песку	Переведу дѣвчоночку,	
Бъжала ръчинька въ Москву.	Першато́чки скину съ рукъ.	
Положу мостиночку,	Вы пожалуйте во кругъ!	

Если ребята "куражатся", сразу не идутъ, то въ угоду имъ поютъ еще пѣсню. Напр.:

3.	Вы, робята, не куражтесь,—	Розудалинькой молодчикъ,
	Не надѣлать бы проказъ;	Вы пожалуйте сичасъ.

Заводилы подходять къ ребятамъ и приглашаютъ "ногулять", сначала упрашиваютъ добромъ, а потомъ и съ руганью:—"Васька, подемъ гулять!"—Не! я не хочу.--"Ну, ставай подемъ, подемъ!"—Ну тя! -"Да подемъ-жо.... Экой!"—Ты гуляй, коли хошь, а я не пойду, и безъ міня народу е.—?!... Да што, ишо безъ шапки заставишь стоять?! Ли ты куражиссе? ...валяй валяй!" Беретъ Ваську за рукавъ и вытаскиваетъ его на середину.

— "Ну, ужъ быть такъ, сгулять жо разокъ"… Подходитъ къ дъвицъ; "Дарушка, подемъ гулять!"—А татя тутъ сидълъ-бы…. Страшно—й! "Ну-ну, ставай!".

Еще при заводъ поются пъсни:

- 4. Вы не стойте у порога, Вамъ не заломана дорога:
- 5. Вы пожалуйте, робята, Въ нашу круговую;
- 6. Люди жать, а мы стоять: Времечко слободно;
- 7. Вышелъ милой изъ воротъ Въ бѣлинькой рубашки,
- 8. Въ барскомъ домѣ на балхонѣ Сидѣлъ милинькой въ уборѣ;

Наши дёвки не худы. Вы пожалуйте суды! Выберай-ко-се, молодчикъ, Дёвушку любую! Въ караводё погулять Гле*) ково угодно? При жилеточки, часахъ... Вы пожалуйте сичасъ. Онъ во скрыпочку игралъ,

Сібѣ дѣвицу выбералъ.

- 9. У моево у милово На помады волоса. У дъвицы-красовицы
- Шла дѣвица на гуляньё— Позабыла зонтикъ взять.
- 11. У моево батюшки Было двѣ лошадушки:
- У мое́во у мило́во Нѣтъ колечка некаково, Только есте перстешо́къ.
- 13. Банка розовой помады На русую косу.
- 14. Я хочу и не тужу, Што одинъ гуляю:
- 15. Я возьму коня за гриву, Поведу ёво на ниву,
- 16. Нѣмцовъ домъ стонтъ столбомъ, На верху солдатъ съ ружьемъ;
- 17. Ише вѣникъ да голикъ
- 18. Гле Василья-то бытылку, Гле Михайлы курицу,
- 19. У насъ Иванушку хвалили: Што Ивановичъ хорошъ,
- 20. У насъ-то на бесѣды Полна кадочка воды;
- 21. Какъ у Ванюшки уски-Серебряны волоски.
- 22. Ищо какая это моднинькая, Не моя-ль сестрица роднинькая,
- 23. Сколько на печи лучины, Столько на сердцѣ кручины;
- 24. Туманъ-туманъ при долины, Широкъ листокъ на калины:
- 25. На поповой крышѣ Разыгрались мыши;

Подъ гребеночкой коса. Милой по́ саду гулялъ, Сі́бѣ дѣвицу выбералъ.

Розудалинькой молодчикъ, Вы пожалуйте гулять.

Одна бу́ра, друга бу́де, Третью ладились**) купить.

Вы пожалуйте въ кружокъ. Золотын два кольца. Бере дѣвица молодца.

Выберай-ко-се, молодчикъ, Дѣвушку хорошу.

Я по совѣсти сібѣ Дѣвицу выбераю.

Я на ниву, на лужокъ, Вы пожалуйте въ кружокъ. Онъ съ ружейца выпалялъ,

Сібѣ дѣвицу выбералъ.

Выбрать дѣвушку велить. Гле Михайлы курицу, Выберай-ко умницу. Онъ хорошъ таки хорошъ, Выберай котору хошь.

Полна кадочка воды, Вы пожалуйте суды! Мигни-ко, Ванюшка ускомъ,

Бери девину кружкомъ.

Набълена намазаная, Выберать приказаная.

Безъ кручины не на часъ, Вы пожалуйте сичасъ. Есть пошире на дубу, Вы пожалуйте суды.

Мышь-то мыши говорить: Выбрать парочку велить.

Эти пѣсенки, сходныя, по своей краткости, съ «частушками», рѣзко отличаются отъ послѣднихъ своимъ напѣвомъ. У П. В. Шейна

Digitized by Google

^{**)} Ладиться-собираться, намфреваться.

онѣ приведены подъ именемъ «наборныхъ» или «сборныхъ» (Великоруссъ 53-64: №№286-347).

II. Когда всѣ (или, по крайней мѣрѣ, всѣ желающіе) выбрали дъвицъ и собрались, тогда всъ становятся въ одинъ кругъ и ходятъ кругомъ. Въ это время поются пъсни, въ концъ которыхъ приглашеніе цёловаться. Однако въ настоящее время цёловки вышли изъ моды; ограничиваются однимъ пожатіемъ рукъ. Пѣсни вотъ:

26*)	Катилосе колёсо,	Катиласе земчужина,
	Мы гуляли хорошо;	Цоловацце дюжина.
27*)	Шолъ хорошинькой	Дитинка молодой.
	Приходилъ ко мнѣ нерано,	Петьдисять рублей солопу,
	Носилъ доброво не мало не- чево:	Подъ солопикъ надо мѣху.
	На чотыре ру́бля штофу,	Цолуй дѣвицу въ утѣху.

III. Дальше слъдуютъ долгія пъсни. Во время каждой изъ нихъ «заводило» выходитъ на середину. За нимъ идетъ его пара дъвушка. Парень снимаетъ шапку и кланяется вставшей передъ нимъ дѣвицѣ. Та тоже кланяется и затѣмъ оба уходятъ. На ихъ мѣсто выступаетъ другая пара и продѣлываетъ тоже самое, потомъ третья, и т. д.

Сколько и какія пѣть пѣсни, зависить отъ заводилъ.

Ha — II Bo Я Ли	е спѣши, моя хорошая, постой, амъ не долго бесѣдовать съ тобой. «Ты, шшогольной ¹), манер- ной милой мой, олна, пожили во вѣрности съ тобой. се я, милой, сокрушалась объ тібѣ, конешно сама объ сібѣ. ихи люди намутили ²) на міня,	 Міня дѣушку на вѣки обругать. Полно, милинькой, по садику гулять, Вечеро́мъ поздно́ во скрыноч- ку играть, Вечеромъ приду съ бесѣды — спдншь, Со полуночи спокойну ночку спишь; Утромърано не смею доложить. Вѣрно, милинькой любовь надо рѣшить *).
Ha Bo	мутили-наговаривали,	Вѣрно, милинькой любовь надо рѣшить'). Я рѣшилапоконьчила лю- бовь*).

^{*)} Срв. А. Можаровскій, Святочныя пѣсни, игры еtc. Казанск. губ. 31: № 29. **) Jbid. 44: Xe51.

^{&#}x27;) III шогольной — щеголеватый, щеголь.

²) Немутить — наплести, наврать.

³) Улешшивать — льстить.

^{*)} Рѣшить — кончить.

^{*)} Вар. изъ Самокражск. вол.: «Я рѣшила, —и покойничка люблю». Digitized by Google

Слышу: милой — сердитой на міня, Хоче дѣвицу сбесчестить меня: Мић русу косу отрћзать отъ міня, Алыи ленточки омять и стоптать, Боли сердечко-не уймется нековда, Слезы катятся съ очей моихъ, изъ глазъ. 29. Я ходила-похаживала, Я будила-побуживала Я своево мужа-барина: «Стань, проснись-ко-сь, мой молодой мужъ, Пробудисе, сынъ купеческой, Сынъкупеческой Васильюшко. Оторвался вашъ вороной конь Отъ столба-столба точеново. Отъ колечка золоченово; Онъ ворвался во зеленой садъ, Во зеленой садъ-во вишеньё; Приломалъ въ садочкѣ ВИшеньё, Чорну ягоду смородину». Сынъ Васильюшко по улицѣ идё, Онъ идё-идё высвистывае. Во гитарушку выигрывае, Во гитару выговаривае, 30 а. Я у свёкра жила, Три бъды нажила. Вотъ ужъ перва бѣда: Щи варила-пролила; Вотъ ужъ друга бѣда: Пероги пекла-прижгла; Третья бѣда Съ мужомъ спать не легла. Вотъ какъ билъ міня мужъ, Жадобинъ колотилъ. Вотъ я съ этого побою Въ постелю слегла;

Я въ постелюшки

Три недѣлюшки.

Не ростацце съ хорошимъ пять годовъ.

Птичка пугана боится завсёвда,

Эти слезы надо къ милому сослать;

Цоловаться съ хорошимъ деветь разъ.

Про гуляньицо выспрашивае: Весело-ли на гуляньицѣ было? Насъ гулянье не доводи до добра:

Изъ гулянья распрогнѣвалъ сынъ отца,

Не за то здали въ салдаты молодца.

Во салдатушкалъ невольная жизь, Житье невольное, кукушечье,

Житье кукушечье.- горюшечье:

Куды не пойдешь все чужая сторона;

Куды не зглянешь- непріятели стол,

Не заводя караводу гле міня. Поцолуй, сказалъ, сударушка, міня!

в. Я кукшинъ молока Сто́я выхлёбала, Я лукошко толокна Сидя выцопала. Я нойду молода На зыбучной на сарай, Нагребу молода Злата-серебра; Я поставлю свѣчу Передъ пятницею: Чтобы свёкра съ свёкровой Тресухой затресло, Деверьевъ-кобельевъ Что-бы въ лѣсъ занесли, оод С

2

б. На четверту недѣлю
Стала сбря́дывати,
Стала сбрядывати,
Сѣла завтрикати.
Спила-съѣла молода
Симилѣтняго вала,
Коровицу нетелицу,
Овцу я́ловицу;

31. Нажила сібѣ мужа-форсуна: Не умѣе опоясать кушака— Назаду узелъ завязывае, Напере́дъ концы подтаркивае... Не отдать ли во салдаты форсуна?
— Я, неволь жона, охотою пойду, Со пути - дорожки грамотку пошлю, Я своей жо́ны строго накажу: Ты живи - живи, салдацка жона, На печи бы задавило; На нечи въ углу Въ три ряду сверну, Въ три ряду сверну И въ трубу забыю. Родной батюшко сказалъ, Цоловацце приказалъ... На остаточки водочки купи, Кого любишь, того въ гости позови. Я люблю-люблю Василья-молодца, Побывалъ-бы (2) у Василья на дому, Погледѣлъ-бы на Васильеву жону. У Василья жона очень умна, Не сбезчести при канпаньи молодца, Поцолуй. сказалъ, сударушка, міня *).

г. Чтобы мужа-жадобину

Поросилачивай долги посли міня;

> 32. Ужъ ты цвѣтикъ, мой алинькой цвѣтъ, Што-жъ ты, цвѣтъ, не на мѣстѣ цвѣтешь, Не на мѣстѣ, не въ той стороны? Сколько клилась тя, милой, любить, Эту думу вѣтёрочкомъ рознесло, Вѣтёркомъ по чистому полюшку, По чистому зеленому лужку. По чистому зеленому лужку. Говорила я милому дружку: Не ходи на бесѣду гле міня, Не просиживай долги вечора́, Пе томи свою душу гле міня... Поцолуй, сказалъ, сударушка, міня.

33. а. Што у Насти младой, в. Тамъ е Машина краса, У Настушки молодой Забавным рѣчн-словеса, Пара вороныхъ коней. Забавный кой-какіи, Розговоры частын. За извошшичка парень молодой-Розговаривать умѣла, Улешшала дружка на словахъ Молодецъ къ молодцу, Улешшала, уважала, угова-Што не нашово полку: Шляну носи на боку, ривала:

*) Срв. Соболевскій II, 360—362: №№ 428—429;

Digitized by Google

б. Свѣтикъ алой на верьху...
Свѣтикъ, лапочка моя,
Свѣточикъ, радость дорога,
Скажи-ко: любишь ли міня?
-Я со той поры люблю,
Съ то́во времечка люблю,
Гдѣ гулялн вмѣстѣ съ тобою,
Гдѣ гулялн—совѣталн—
Мы не въ рошши—лѣсу,
Подъ березкой вншеньё,
Подъ кудрявой зелено,

34. Ужь ты Ду́нюша, Дуняша, Чімъ ты лучше міня.
Ай ли, ай люли, Чімъ ты лучше міня.
У тя платьё не алѣ И походка не башше́. г. Брось, милой, пенять, Перестань, милой, пенять: Тібѣ-ка міня не унять, Не унять, не послать. За рѣку пойду гулять, Што за рѣчкой рѣкой За быстрой такой Любилъ мальчишко дѣвицу: Лицо бѣло, какъ снѣгъ, Шшочки алы---маковъ свѣтъ, Цоловаться—лучше въ свѣтѣ нѣтъ.

Айли, айлюли, И походка не башше. У тя походочка баска— Цоловацце три разка.

IV. «Закрестимъ, робята, штобы не завело, какъ домой пойдемъ!» И начинаютъ «крестить». Это---послъдняя фигура въ хороводъ. Заводилы становятся у передней лавки. Передъ ними, ближе къ порогу, ихъ дъвицы. Слъва становятся два другихъ парня, а напротивъ—ихъ дъвицы. Такимъ образомъ, получается «крестъ», откуда и названіе фигуры.

Когда запоють пѣсню, заводилы, снявъ шанки передъ своими дѣвицами, мѣняются съ этими послѣдними мѣстами, причемъ дѣ вицы проходять въ серединѣ парней. Поперечныя пары дѣлаютъ тоже самое. И такъ до конца пѣсни.

Когда «крестятъ», поютъ слъдующія пъсни.

очку здымалась, Шубку, юбку и платокъ, ь рукахъ несла: Цоловацце разъ петокъ. ын сапожиньки, Штобы дѣвицы видѣли васъ, е по дорожиньки, Цоловали по петнадцети разъ.	
Цолуй-ко дѣвицу, милой.	
Парочка попрежнему. Цоловать любезную.	

^{*)} Срв. А. Можаровский, Святочныя пѣсни ежс. 20: № 10; Н. Пваницкий, Матеріалы по этногр. Вологодск. губ. 222: № 7. Digitized by GOOGLE

40. Тутъ стояла незнакомка, Продавала сладкой медъ; Просить гривну—не́жаль дать, Мастерицу цоловать.

Если «гулянье» происходить на «посѣдкѣ», то по окончаніи его нарни идуть на свои мѣста—къ порогу, а дѣвицы садятся за свои прялки. Впрочемъ, нѣкоторые парни садятся рядомъ съ прялками тѣхъ дѣвицъ, за которыми они ухаживаютъ.

Подъ именемъ «хороводныхъ» записаны еще въ разныхъ мѣстностяхъ пѣсни:

41. (Запись г. Широкаю въ Любытинской вол. Борович. у.; принадлежитъ, видимо, къ I нашему классу: см. выше №№ 1–25).

Ужъ ты Катя Катерина, Нарисована картина! Подъ окошечкомъ сидѣла, Коверочикъ вышивала,

42. Что ни тро́пушка тропитце, Конопелюшка ломитце; Что по той-то тропинушки Проходилъ-то дитинушка, • Что Низнамъ-то Низнамовичъ, Что Василей-то Яковлевичъ. Онъ во бѣленькой рубашки гулялъ, Коверочикъ вышивала, Офицера поджидала, Офицерикъ изъ воротъ Пожалуйте въ хороводъ!

Во хорошой во ноддевки шшеголяяъ,

Си́о́ѣ любушку-сударушку искалъ, Си́бѣ любушку-голубушку, Парасковью Васильевну.

(Крестецкій убздъ, Новая деревня).

43. Журавъ-журавъ долгоногой), Не ходи большой дорогой! Ходи лѣсомъ, стороной, Борони-ка бороно?.
43. Журавъ-журавъ долгоногой), Быбирай любезную. Съ кѣмъ гуляла молода, Цѣловала три раза (или цѣловала молодца).

(Любытинск. вол. Борович. у.; срв. «Великоруссъ» Шейна, 61:249). № 323; Можаровскій, Святочныя пѣсни 44: № 52).

44. Бѣлолица-круглолица	Назолу даваеть.	
Красная дивица!	Молодой оть холостой	
Во твоемъ лица румянецъ	Въ лужку травушку топталъ.	
Завсегда играеть.	Дороженьки не нашелъ,	
Молодому, холостому	Самъ заплакалъ да пошелъ.	

(Недашецкая вол. Тихвинск. у.; срв. Соболевскій V, №№ 244---45. Г. Шарокій записаль въ Любытинской вол. Боровическаго у. два «припѣва» къ играмъ, не описывая, къ сожалѣнію, самыя игры. Припѣвъ къ игрѣ въ «ж г у т ъ»:

Огонь горить,	Со сливочкамъ,	
Смола кинить;	Съ переливочкамъ.	
Моя маменька идеть,	Кому пуль подложить,	
Чашку кофею несеть-—	Тотъ за мной побъжить	
У Терещенко (IV, 84–-86) нахо;	имъ описаніе игры «житъ»ону с	

безъ пѣсенъ; у А. Можаровскаго (Святочныя иѣсни etc. 97: № 7) тоже безъ иѣсенъ.

46. Припѣвъ къ игрѣ «бѣлый камень» (занись Широкано):

Вы купы, купы, купанюшки, Туть купался Иванушка, Середи моря на камушкъ. Вълый камень у меня, у меня, У меня, меня, меня, меня, меня.

47. (Запись Гр. Михайлова въ Селогорской вол. Новгор. у.). Изъ молодынхъ робятъ не пускають насъ гулять, Мы татинькѣ солгемъ, быдто за долгомъ пойдемъ, Быдто за долгомъ пойдемъ, -- во питейный домъ зайдемъ. Во питейномъ во домочкъ собиралися дъвочки. Что въ удёльной во конторѣ сидёлъ молодецъ въ уборѣ. Сидѣлъ молодецъ въ уборѣ на дубовомъ сундучкѣ, На дубовомъ сундучкъ, на распашку въ сертучкъ. Не стучало, не бренчало, вдругъ контора отворилась, Вдругъ контора отворилась-душа Цунюша явилась. Душа Дунюшка явилась, она низко поклонилась, Она низко поклонилась, рядомъ съ писаремъ садилась, Рядомъ съ писаремъ садилась, съ землемфромъ побранилась, Съ землемъромъ побранияась, изъ конторы вонъ ушла, Изъ конторы вонъ ушла, чернымъ глазомъ навела, Чернымъ глазомъ навела на Ванюшку-писаря. Вдругъ Ванюша срадовался, сзаду Цунюшки бросался, Бросилъ книгу и перо, вси казенныя дѣла; Вси казенныя дила уберите со стола! Уберите со стола,-мни-ка Дунюшка мила, Мни-ка Дунюшка мила, провожу ей до двора, Провожу ей до двора, до горенки до новой. Во горенку приходили и на стульчикъ посадили, И на стульчикъ посадили, чаемъ-кофеемъ поили. Пили кофей, пили чай, пришелъ братецъ невзначай, Пришелъ братецъ невзначай, поздравляя кушай чай. Ко молодцу на кровать идеть дѣвица цѣловать. Идетъ дъвица цъловать, унимая ночевать, Ты ночуй-ночуй, хорошій, ночуй ночку у меня! --"Я бы радъ ночевать,-будетъ маменька ругать". ..Какъ побдешь, мой хорошій, на чужую сторону, На чужой дальной сторонкъ не загуливайся, На хорошіихъ пригожихъ не накидывайся: Тебя хорошія пригожія повысущать, Твое ретивое сердечушко повызнобять И изъ бѣлова лица у тя повынутъ румянца! Срв. Соболевский IV, 523—525: №№ 663—665; конець пссни срв. ниже № 99. Срв. П. Ефименко, Матеріалы по этногр. Архангельской губ. 67: № 11.

48. (Запись А. Серпьева въ Луцкой вол. Цемянск. у.).

Къ покаберезничку	
—Ужъ ты волчушка,	
Ужь ты съренькій,	
Давай поборимся съ тобой,	
Уговоримся съ тобой:	
Ты подъ лопаточки не бей,	
Подъ колѣна не ломи!	
Какъ схватилъ волкъ козла	
Да за гриву,	
Потащилъ на ниву,	
Какъ ударилъ головой объ	
ниву:	
Куда роги, куда ноги	
Стоитъ баранъ на дороги,	
Уставивши роги:	
"Ужъ ты тётушка,	
Ты свари-ка киселька,	
Помянимъ-ка козелка!"	

Послѣ каждаго стиха припѣвъ: «Хыка́нъ-мыка́нъ». Срв. «Великоруссъ» Шейна 278---28: №№ 971--976.

9. Свадебныя пъсни Селогорской вол. (Новгор. у.).

Описанія свадебныхъ обрядовъ въ нашихъ матеріалахъ совсѣмъ нѣтъ. Пѣсенъ свадебныхъ немало. Наибольшее количество ихъ записано Гр. Евдокимовымъ въ Селогорской вол. (дер. Чауни) Новгородскаго уѣзда.

Г. Евдокимовъ дѣлитъ свадебныя пѣсни на двѣ группы: однѣ поются жениху или вообще парню; другія—невѣстѣ или вообще дѣвицѣ.—Поются свадебныя пѣсни 1) по окончаніи сватовства, жениху и невѣстѣ: а) передъ ихъ окнами и б) передъ баней, гдѣ они моются (невѣста ходитъ въ баню съ подругами, женихъ—одинъ); 2) за «княжимъ столомъ» (т. е. свадебнымъ обѣдомъ), какъ жениху и невѣстѣ, такъ и всѣмъ поѣзжанамъ; 3) на супреткахъ (посидѣлкахъ) всѣмъ холостымъ.

Жениху поются:

49. Хто у насъ холо́стъ, Во горни́цы не жонатъ? Михайлушка холо́стъ, Ивановичъ не жонатъ. Пора е́му же́ницце,

Дома маминька бранить, Женице мо́лодцу велить. Женись, женись, дитетко, Женись мое ми́лоё! Я бы радъ бы женицке,— Digitized by Google - 23 -

На добра коня съдицце. Я ко тестину двору, Ко тешшиному широку Марьюшка, пусти, Павловна, отвори. Я бы рада отворить, Буёнъ вѣтеръ шибко вьё. Буёнъ вѣтеръ шибко вьё. Съ головы косынку рвё. Съ головы косынку рвё. Молодца горё берё: Дома маминька бранитъ

Мнѣ-ка неково взять. – Возьми, возьми, дитетко, Съ высоко́во терема, Съ высоко́во терема Придворную фрелину. Придворную фрелину Марью Павловну. (При пѣніи, послѣ каждыхъ двухъ стиховъ припѣвъ: "Ай люли, ай люши́ньки", съ повтореніемъ послѣдняго стиха).

Срв. «Великоруссъ» Шейна 663: № 2143; а также 463: № 1573.

- 50. Што во свнечкахъ-свняхъ Што во новынхъ свняхъ Тутъ стояла кровать, Кровать точеная, позолоченая. Что на этой на кровати Доброй молодецъ лежитъ, Ужо Пётра господинъ. Овдокимовичъ. Приходила къ ёму Ро́дна матушка. Она будила ёво Шолково́й плеткой: Охъ ты, Петинька, ставай, Овдокимовичъ, ставай! Плывё на морѣ карао́ъ,
- 51. Двои сани пробѣжали (2) Третьи козыремъ идуть (2) Што во етыхъ саночкахъ, Што во этыхъ новыихъ Сынъ купечецкой сидитъ (2) Приварачивать велить, (2) Приварачивай, робята, (2) Къ нашей новой слободы (2) Ко Иванову двору. (2) У Ивана дочь хороша, (2) У Тимофеева хороша, (2) Ей и Дарьюшкой зовутъ, (2) Ей и всі парни любили (2)

Съ краснымъ дѣвушкамъ пришолъ Съ Марьюшкой душой Съ Мартимьяновной. Вотъ за Петрой прибѣжали, Ёво дома не застали: Во конторы за столомъ Пише чорнымъ перомъ. Со печатью золотой. —Охъ ты Марьюшка, постой, Мартиньяновна, постой! Заплачу тѣ за постой Шолковой поёсъ двойной И съ печатью золотой *).

Ей гостинечковъ носили, (2) А Игнатей подъ задоръ, Да Михайловъ подъ задоръ Кинулъ сто рублей на столъ (2). Вотъ Игнатей во хмѣлю, Да Михайловъ во хмѣлю: За бумажкамъ не стою, Столъ бумажкамъ не стою, Столъ бумажкамъ устелю. Вотъ вамъ денежки До копѣёчки, До копѣёчки, До сотатнево гроша, Была бы Дарья хороша!

*) Послѣ каждаго стиха припѣвъ: "Ав люли-люли".



- 52 [•]). Уродила мать Пе́трушку Уродила Ивановича Въ васкрисеньскую ночу, Въ васкрисеньскую заутреню. Калино́ю ёво парила, Малино́ю ёво мазала, Приго́воры приговаривала: Уродись, моё дитетко, Уродись, моё дитетко, Уродись, моё милоё, Быть счасливой, таланливой Ко людя́мъ быть привѣтливой, Ты молись Богу малешинько; Ты не низко тестю кланейсе, А пониже тешши ласковой, Въ занавѣсочку заглядывай:
- 53. Што по улкамъ по улочкамъ, По частымъ переулочкамъ, Тута ѣздилъ разъѣзживалъ Розудалъ добрый молодецъ, Розудалая голувушка Павелъ Трофимовичъ. Розгледѣлисе дѣушки, Розгледѣлисе красныи; Пушше всіхъ розгледѣласе,
- 54²). Кругъ чарочки, Кругъ серебреною Дорогой уборъ; У Васильюшка Да у Павловича Дорогой уборъ. Гдѣ не ходи, Гдѣ не пьё, Гдѣ не кушае бере,
- 55 ³) Хто у насъ хорошій, Хто у насъ пригожой? Васильюшко хорошой, Семеновичъ пригожой. Хорошо онъ ходи, Ма́еръ (?) выступае

Ко невъстамъ быть счасливой Ты потдешь женитися, Не пушшай коня по двору, Ты отдай коня конюху, Штобы запёръ въ конюшонку, Накормилъ бы сытой коня, Напоилъ бы сытой коня. Ты пойдешь по новы́мъ сѣнямъ, Пухову шляпу поправляй, Какъ войдешь во высокъ тере́мъ, За навѣсочкой сужена сидитъ, Твоя сужена-ряжена, Окулина Егоровна.

Пушше всіхъ розсмотрѣласе Парасковья Тимофеевна: Нозабыла узоры шнть Всі узоры узорчесты, Всі круги позолочены; Всі сломала иголочки, Ростеряла наперсточки, На Павлушку гля́дючи, На Трофимыча смо́трючи.

Домой ёдетъ начовать: Ты, Огафьюшка, Ты, Пе́трина, Ты стрѣчай миня —Ты, Васильюшко, Ты, Павловнчъ! Недосугъ стрѣчать, Недосугъ стрѣчать, См. ниже № 100. Са́погъ не ломае, Чу́локъ не марае Онъ коня сѣдлае, А конь съ имъ играе; На коня сѣдицце,

²) Срв. "Великоруссъ" Шейна 584: Ж 1923; 603: № 2001.

- 24 -

¹) Срв. Соболевскій III, 221: № 272.

³) Срв. "Великоруссъ" 601: № 1989; 712: № 2309; 756: № 2410; П. Ефименко, Матеріалы по этногр. Архангельск. губ. 123: № 10; "Живая старина" 1898, 102.000 [С

Онъ платочкомъ маше,	Власьевна отворя
А конь подъ имъ пляше;	Поди, мой хорош
По улицамъ ѣде,	Поди, мой приго:
Всі улицы стонутъ	Давно я тя ждал
Къ лугу пріѣзжае,	Давно поджидала
Лу́ги зеленѣють.	Перинушку слала
Къ саду пріъ́зжае,	Тібя споминала
Садикъ розсвътае.	Одѣяло слала,

Къ двору прітзжаетъ, Аннушка стрѣчаетъ Аннушка стръчаетъ,

яетъ. uой. жой. ла a a, Въ уста цоловала.

Это одна изъ самыхъ распространенныхъ пѣсенъ; въ нашихъ матеріалахъ имъются 4 записи ея. Всъ онъ очень близки одна къ другой. Воть незначительныя отличія въ Пожарской волости (Крестецкаго у.).

21. Къ терему подъбзжаетъ. Послѣ 28: Всю ночь я не спала, Кровать разбирала. Въ Луцкой волости Демянскаго у.: 12 Aur my Kaméra Maruna Haant Ol. Dr. mus

1ослъ 29: Въ изголовья клала,
Ложись, мой пригожай;
А я приберуся,
Къ тебѣ привалюся.

Въ Крестецкомъ убздъ (Новая деревня): 5. Ёнъ сшипетко (т. е. частыми шагами, форсисто) ходи.

- 56. Вечоръ соко́лъ, Вечоръ сизо́й, Вечоръ сизой Поздо ве́чера леталъ. Васильюшко Семеновичъ Русы волосы чесалъ, Кудёрочки завивалъ.
- 57 '). Молодость наша молодецкая, Ты куды-жо прошла? Куды прокатиласе? Ты со мной, молодость. Со мной не простиласе! Навезалась, братцы, Зла худа́ жона, Жона змбя лютая. Я куплю жоны

Катеринушка Тимофеевна Зглянь, суда́рикъ, на міня, Поцолуй жо ты міня Сколь я хорошъ, Сколь я пригожь, Наливное яблочко, Зрълая малинина. Платьё цвѣтноё,

А на шеюшку Шаль турецкую, А на голоушку Шапочку нѣмецкую. Уберу жону Жону лучте барыни, Посажу жону-Жону во колясочку,

') Срв. Соболевскій III, 416 и слёд.: № 515-516; 521 и 523. Digitized by Google

Поведу жону---. Навежу я на жону Лучше бѣлой камешокъ, Жону въ торгъ на ярманку. Мнѣ давали за жону Я спушшу жону--Жо́ну въ синё морё: Цѣнушку не малиньку: Запрошу я за жону Пусь плыветь жона Три копѣечки,---Сърой уточкой Миѣ давали за жону И кукуетъ она Сфрой кукушечкой. Три полушечки. 58. Поють жениху послѣ княжаго стола: На ръки на Бронницы Подарю ли я свѣта́ На честомъ переводи, Я тальяньськимъ платочкомъ. Зять дары не принималъ, Тутъ стояли все кони И всі кони подъ чавра́мъ *), За дары не почиталъ. Што подъ чаврамъ, подъ чав-Изумился младъ есёнъ, Изумиласе тешша́, рамъ, Одинъ конь-то безъ чавра, Передъ зятёмъ стоючи, Нехго коня ненаводи. Передъ свътомъ стоючи. Наводилъ коня Иванъ, Чёмъ мнё зятя дарити? Наводилъ Микалаевичъ. Подарю ли я зетя, Подарю ли свѣта́ Въ поводу коня водилъ, Онъ пченицею кормилъ Я своею дитею, И сыти́цею **) поилъ. Я Настасьей душею Изумился младъ есёнъ, Михайловною. Изумиласе тёшша́, Зять дары туть принималь, Передъ зятёмъ стоючи. За дары онъ почиталъ. Чёмъ мнѣ зятя дарити? (Послѣ каждаго стиха при-Подарю ли я зётя, пѣвъ: «Реди, реди»). 59. Поють женатому потзжанину за свадебнымъ столомъ: Не дуй вѣтёръ (2) Во пиру была, Буёнъ холодёнъ. Утромъ рано (2) Не роскачай (2) Сына спородила. Зво́нки ко́локола. Бабушка была (2) Не розмахни (2) Съ Митрофанья двора, Кумовья голубья (2) Въльчасты полога. Не розбуди (2) Все большово лица. У Михайлы жону. Кумушки-голубушки Вечоръ жона (2) Все буярышни.

«Дѣвичьи» пѣсни (поются невѣстѣ).

60.	Што по горницамъ-горницамъ,		
	Што по свѣтлымъ	свѣтли-	
		цамъ	
	Туть ходила, туть гуляла		
	Молодая буярыня,		
	Да ужъ Марья-то Па	вловна.	

Полежите вы, запанки, Хоть немножечко времечка, Хоть немножко-малешинько, Покуль я молодешинька— Я схожу во высокъ тере́мъ, Поглежу я въ окошечко: Digitized by COOXIC

– **2**6 ·

Во рукахъ она носила Не свётеть ли свёте́ль мѣ-На два чепчику (?) бархату, се́пъ. Двѣ земчужныи запанки. Ца весе́лъ ли мой суженой, Положила на блюдечко, Ца мой суженой-ряженой, Олексъй да Васильевичъ. На серебрену торелочку: Срв. П. Ефименко, Матеріалы по этнограф. Арх. губ. 89: № 12-Ясенъ соколъ, доброй моло. 61. Ночешну темну ночиньку Мнѣ не спалось, много видецъ, дѣлось, Петра Яковличъ. Мнѣ не веселъ сонъ приви-Онъ содилсэ на окошечко И спускалсэ по цѣпочечки; цѣлсэ: А цёпочка обломиласе, Росплеталася руса куса, Выплеталась косоплеточка, А Матрена пробудиласе. Буйну голову повѣсила. Потерялась ала ленточка. Прилетаетъ тутъ ясёнъ соколъ, 62*). Летѣло стадечко Не шшиплите, гуси стрыи, ТУТЪ ГУсиноё, Не сама я къ вамъ залётала, А другое лебединоё, Не своёю я охотою; Отстала лебедка отъ лебё-Завели миня вороны кони, Кони вороны Семеновы, душокъ, Семена Ефимовича. Пристала лебедка къ сърымъ Стала́ я лебедка, стала крыгусямъ. Стали ей лебедку гуси шпичати. пати. 63. Што во теремѣ-теремѣ, Ино тде непріятель мой. Непріятель доброй молодець, Во высокомъ новомъ теремѣ, Туть сидѣла красна дѣушка, Олексъй Митренчъ! Овдотьюшка да Ивановна. - Ты сестрица-голубушка, Она шила узоръ золотомъ, Носи злато-не снашивай, Вышивала чистымъ серебромъ. Терпи горюшко--не сказывай! Недошивше, узоръ бросила, ---Охъ ты братецъ мой род-Сама слезно заплакала, нинькой. Кородителю ношла-батюшку: Не сносивше злато скосицце, Ты, родитель мой батюшко, Не сказавше горё скажецце! Ты, сударыня родна матушка, 64. По утри рано на зори Гуляй, гуляй, батюшко, здо-Шиолкотала – иташечка рово́! Со́йми міня съ камешка съ на мори; бѣлово́. Сидѣла тамъ Аннушка на У батюшка жалости немного, камни. По бережку батюшко гуляё. Hé снялъ міня съ камешка съ бѣлово́. Заперайте-ко широки ворота:

*) Срв. "Великоруссъ" 499: № 1651; 529: № 1712; 641: № 2159; 736: № 2361; П. Ефимонко, Матеріалы по этногр. Арх. губ. 85: № 1; 93: № 24. Digitized by GOOGLE При пѣніи каждый стихъ пѣсни повторяется дважды. Вся пѣсня повторяется 3 раза, причемъ послѣдніе стихи мѣняются. Второй разъ поютъ:

4. По бережку матушка гуляё.

въ 3-ій разъ: 4. По бережку Митюшка гуляё.

н. по сережку митюшка гуляе.

5. Гуляй, гуляй, милой мой, здорово,

- 6. Со́йми міня съ камешка съ о́ѣлово́!
- 7. У молодца жалости больше всіхъ,
- 8. Снялъ онъ міня съ камешка съ бѣлово.
- 9. Повёлъ міня дъушку въ свой теремъ.

65 '). Огафья-то Петровна Ужо Марьюшку во клюшницы, Омманила красныхъ дѣушокъ, Ужъ Онисью въ кашовар-Омманила, обнадѣела *), ницы, Говорила, што замужъ не иду, Олёнушку въ посыльницы. Замужъ нейду, въ намастырь -«Совсімъ я пособраласе И совсімъ поснаредиласе, пойду, Не возъ роднаго²) влюбиласе,-Красныхъ дѣушокъ съ собой Въ Олексъя Сергъевича. возьму: 66 '). Поютъ невъстъ передъ баней: Недолго вьюночку Жемчужкомъ русу косу Надъ горёнкой висѣть, Пере́низала... Недолго Марьюшки Богъ судья, Васильюшко, Да Михайловичъ (2). Въ дѣушкахъ сидѣть, Недолго Павловной Послалъ сватьюшку Немилосливу нерозсудливу---Русу косу плесь. Стали мою косыньку Коса-ль моя косынька, Рвать-порывать (2) Русая коса! И стали мою косыньку Вечоръ тібя, косынька, Матушка плела, На двѣ росплетать (2) Во парной во баёнки Весь шолчекъ съ русой косы Больша подружка: Повытаскали (2) Она шолко́мъ русу косу Земчужокъ съ русой косы Переплетала, Повысыпали (2). 76. На проъзжой улочки Приносила въ баёнку Туть стояла баёнка, Троё платьё цвѣтное (2) Земчужна камёнка. Перво платьицо Полки хрустальніи, Посли парной баёнки, (2) Потолокъ-черной соболь (2) Друго платьицо Умывалась въ баёнки Ейна кресна матушка, (2) Ко суду Божью ѣхать Молодая невъста (2) Приходила къ баёнки Со своимъ со сужонымъ.

¹) Срв. "Великоруссъ" 527: № 1705; 651: № 2187; 717: № 2319: 761: № 2435; Н. А. Иваницкій, Матеріалы по этногр. Вологодск. губ. 75; П. Ефименко 91: № 17.

- ²) Обнадѣять—вызвать въ комъ надежду.
- ³) Не возъроднаго въ безроднаго (Гр. Евд.).
- *) Срв. "Великоруссъ" 762: № 2440.

Digitized by Google

68 '). Поють невѣстѣ-сиротѣ: Во чистомъ полюшкѣ Стоить бѣлая березушка. Што на этой на березушки Много ви́тья и па́витья *), Много листу широково. Только нѣту у березушки Маковой у ей вершиночки. Есть у Огафьюшки Много роду и племени; Только нѣтъ у Огафьюшки У ей роднинькой матушки (или батюшки).

"Припѣвки" парнямъ и дѣвушкамъ.

- 69. Ужо Ванюшка во щи упалъ, Онъ съ-подъ крошива выглядывае,
- 70²). Ужъ Онисья воду носи, Коромыселъ гнецце; Вересовой тонинькой, Што-жъ ты не сломилсэ?
 - 71. Ужъ, Огафья, повернись, Сдѣлай милось—повернись! Дулась-дулась—повернулась.
 - 72. Гдѣ грибы роди́лисё? Къ намъ на дворъ вали́лисе́ Бѣлая бѣля́нка́
 - 73. Посадить было на саночки Расхорошу красну дѣушку Да Марью-то Павловну; Поставить на запяточки Розудала добра мо́лодца Якова Осиповича. Ужо Яшинька возжи берё, Ужо Осипычъ шолковинькіи;
 - 74. Подкатилосе лукошечко Да къ Филипову окошечку. Ужъ Филипа напоимъ-напоимъ, Ужо Анну сговоримъ-сговоримъ,
- 76 ³). Верба, верба, вербочка́, Золотая вѣточка,

Сібѣ любушку высматривае, Сібѣ любушку-голубушку, Да Овдотью Ивановну.

Ужъ ты, Вася, роднинькой, Што-жъ ты не женилсэ? —Кромѣ тя, Онисьинька, Нехто не полюбилсэ! Ей купилъ Василей юбку; Эта юбка не на вѣкъ.--Огафья доброй человѣкъ. Матренушка дворянка; Рыжикъ, рыжикъ, рыжичокъ Ей-то Пётра мужичекъ.

Шолковы́мъ возжамъ потряхивае,

Да къ воротамъ приворачивае, Родну матушку выкрыкывае: «Ты повыди, ро́дна матушка,— Вотъ тѣ клюшница замужница

Слуга върная посылочка»!

Парасковью отдадимъ-отдадимъ

За таково хорошиньково, За Михайлу Сергъёвича.

Соловейко малинькой, Игнашинька удалинькой.

³) Срв. Соболевскій III, 327: № 396; «Великоруссъ» 592: № 1959; 598; № 1979; В. Варенцовъ, Сборникъ пѣсенъ Самарскаго края 157: № 4. Digitized by GOOG

¹) Павитьс—вѣточки; витье—вѣтки (Гр. Евд.).

³) Срв. "Великоруссъ" 528: № 1711; 562: № 1864; 589: № 1942; 591: № 1953; 621: № 2082; 761: № 2433; 763: 2446.

Не рости, верба, во ржи, Ро́сти въ полѣ на межи. Вербу вѣтромъ не хватае И солны́шкомъ непекё.

- 76. У Онисьи въ домичкѣ Самоваръ на столичкѣ;
- 77. Въ этой корзины есь много свѣтовъ: Я ихъ набрала изъ разныхъ садовъ;

Розу. фильянку; и илія есь,—

Пѣсня искуственнаго происхожденія¹).

- 78. Кака веселая бесёдушка! Дорогая у насъ дёвушка, Да Федосья Максимовна Она повыше всіхъ посажена, Погаражће всіхъ задумавше.
- 79 ²). Ужъ ты барыня-сударыня, Онисья Михайловна! Отчово-жо ты хороша родилась, Отчово-жо больнё счаслива? - Мнѣ нельзя, мать, къ обѣдни ходить,

Мнѣ нельзя Богу молицце:

80. Сонъ идё по лавкамъ, Дрёма идё по дѣвкамъ. Всі, всі бѣло́ньки, Всі румененьки; Марья неуряха, Грязна рубаха. Игнаша ходи по избы, Тулопъ рваный до зени³). Люди спрося: чей такой? Налаша скаже: милой мой! Онисья чашки наливае И за Осёй посылае. Можно гле Машиньки Вьюночикъ сплесь. Машинька-Машинька, Какъ вы хороши! Любитъ тя Фединька Ото всей души!

Не отъ татиньки, не отъ маминьки, Отъ своево полюбовничка, Отъ Стёпана Первозваннаго(?).

На міня люди галяццэ '), Всі попы зачитаюцце, Пономарь съ конусбиваетце; Всі міряна про тожо говоря: Что подай-жо ей, Господи, Жениха ею хорошаго, Да Василья Евсѣево!

).

Ванюшка заходи, Брусъ мыла зачоси: Марьюшка, умойсе, Павловна, умойсе! Умойсе побълѣе,— Будешь Вани номилѣе.

81. Послћ каждой припћеки, сићтой парию или девицћ, поется поздравительная пћеня. Мущинћ:

81. Проздравляемъ васъ,	Со своёй со любезною,
Михайла-Господинъ!	Съ Марьей Михайловной! *)
Проздравляемъ, Семеновичъ,	

– ¹) Срв. "Великоруссь» 60: № 320; Можаровскій, Святочныя вѣсни 26; № 19.

у Галятся −смотрять (Гр. Евд. .

з) Срв. "Великоруссь, 176: № 677: Соболевскій VII, 49 по 24 50 39 46 Q С

²) Въ нашихъ матеріалахъ, вообще, очень много стихотвореній, расиѣваемыхъ народомъ съ большими изи меньшими измѣненіями, въ качествѣ иѣсенъ. Мы нечатаемъ только нѣсколько характерныхъ образдовъ (срв. еще № 109 и № 160).

^а) До зеви-до полу (Гр. Евд.).

	Женатымъ поѣзжанамъ на свадьбѣ еще прибавляютъ:	
	Нътъ поста	По старому закону
	Поцолуй въ уста;	Двѣнадцать разъ.
82.	Дѣвушкѣ:	
	Проздравляемъ, Онисья-душа,	Со своимъ со любезнымъ,
	Проздравляемъ, Михайловна,	Да съ Кирилой Петровичемъ.

10. Свадебныя пъсни Луцкой вол. Демянскаго уъзда.

Слѣдующія свадебныя пѣсни записаны А.И.Сергѣевымъ въ дер. Мосылинѣ Луцкой волости въ 1897 году.

83.	Жениху поютъ (8385):	
•	Ты прошшай, прошшай, пре-	Всихъ получше у насъ Кочю-
	славная Москва,	ч шка,
	По тебѣ была не малая тоска.	Покраси́віи—Ивановичъ.
	По твоёму горю не можитьса,	Милъ по горинки похажива-
	Во деревни жить не хочитьса:	итъ,
	Во деревни молодежь не хо-	На любезную посматриваить,
	рошъ,	На любезную на Аннушку,
	Въ нашимъ городѣ робята хо-	Да на Анну Гаригорьевну.
	роши,	· · _

Срв. Соболевскій V, 590: № 758.

84 ¹). Поютъ жениху, когда ъдутъ къ вънцу: Соловей, мой соловей, Упасаюсь маминьки. Залетная пташечка! Николай-то разсердился, Гдѣ леталъ полетывалъ? Ивановичъ разсердился - По чистому полюшку, Съ-нодъ окошка воротился. Изъ садика во садокъ, Какъ и Марья веплакнула, Изъ терима въ теремокъ, Степановна вскрикнула: На красная вишанья, Николай, ты воротись, На черну смородину. Ивановичъ, оглянись! -- Я бы радъ бы воротиться, Онъ и къ Марьи подъ окно, Добра коня не сдержать; Къ Стёпановной подъ высоко: Буйный вѣтиръ шляпу рвё, Ты и Марья, отвори, Степановна, отшани! Желтымъ нескомъ въ глазы - Я бы рада отворить,вьеть. Воюсь-боюсь батиньки,

(Послѣ каждаго стиха припѣвъ: Ай люли, съ повтореніемъ послѣдняго слова въ стихѣ).

85. Поють жениху по прітздт отъ втица:

а. Соколъ мой соколовичъ, Василій да Ивановичъ,

- в. Спросилъ онъ у батюшки,
- У родимой матушки:

Digitized by Google

^{&#}x27;) Срв. "Великоруссъ, 604 № 2005.

- 32 --

б. Залетная пташечка! Гдѣ леталъ-полетывалъ? — По чистому полюшку, По лужкамъ зеленаимъ, По травамъ шолковаимъ; Поималъ лебедушку, Лебедушку бѣлую, Марью да Стёпановну. Привелъ ко свому́ двору, Къ высокому териму.

86. Невѣстѣ поютъ:

Передъ воротамъ-то озеро, Передъ широкіимъ розливши. На етомъ на озери островъ, На етомъ на острови кусташикъ. На етомъ на кусташки пруташикъ, На етомъ на пруташки калина, На етой на калины малина, На етой на малины соловей сиди, Бхалъ тутъ Василій съ поѣздомъ, **Бхалъ** тутъ Ивановичъ съ бо́льшимъ.

г. «Родимай мой батюшка, Государыня матушка! Люба-ль вамъ невѣстушка, Невѣстушка-ластушка?» - Рожоная дитятко! Была-бы тебѣ люба, А намъ-то любёшинька, Мила и милёшинька, Марья да Степановна. (При пѣніи каждый стихъ повторяется) Стенуль онь по соловью плетачкой: «Ни сиди, соловьюшка, полети, Доставай Марьюшку въ теpemy, Доставай Степановну въ высокомъ; Чтобы Марьюшка не спала, Чтобъ Степановна не дремала, Шила-бы платочки-то золотомъ, Выводила круги чистымъ серебромъ, Дарила-бы Василья-то съ поѣздомъ, Царила-бъ Ивановича съ большаимъ.

(При пѣніи, послѣднее слово каждаго стиха повторяется; если же въ этомъ словѣ менѣе 3 слоговъ, то повторяются два послѣднихъ слова, напр. «Соловей сиди»).

88¹). Заросла наша любимая тропа На мила дружка на Васиньку, Частымъ ельничкомъ - берез-На Василья да Петровича. — Я надфилась на Господа, ничкамъ, Ужъ вы слуги мои върны Молодымъ горькимъ осняжничкомъ. кучора́ Дорогая наша гостьшка, Запрягайти-ка ворона коня, Катерина Александровна! Посадити Алексѣя въ кучёра: Зачимъ пьяна напивалась, У насъ Лешинька хорошь-На ково, душа, надъилася? таки-хорошь, Начитала (?) на мила дружка, Онъ жолтымъ кудрямъ на барина похожъ-таки-похожъ,

^{&#}x27;) Срв. Можаровскій, Святочныя пѣсня, 17, Ж 4.

88.	Красная ягодка изюмчистая, Бѣла яблачка налимчистая— По бѣлу блюду ката́итца, На медъ-сахаръ разсыпаитца. Ни на чтожъ тибя царь по- любилъ, А царица пожаловала,	Поцолую ету дѣвачку. Мы поѣдимъ въ чужи дальни города, Искать сужину-ряжинаю. Наша сужина сря́женая За столомъ сиди посажи́ная Съ краснаимъ дѣвушкамъ,
	На сертукъ сукна пожаловала, Алексъю на желеточку.	Что и Лиза Тимофеевна.
	№ 89. Жениху и невѣстѣ вмѣстѣ:	: (NIN 89—9 3).
	Что и Ваничка орётъ-таки- орётъ,	Что и Машинька прошла-таки- прошла,
	А соха въ землю нейдётъ- таки-нейдётъ.	А соха въ землю пошла-таки- пошла.
90.	Я и Лизыньку	Сподвеля́ она брана́.
	Ца за Лешиньку.	Чуфель нафель во фатлей,
	Сподвеля́, сподвеля́,	Во фатлей матлей подлей.
91.	На горачки на сопачки	У ково болить?
	Огонь горить;	У Лёшиньки.
	Огонь горить,	По комъ болитъ?
00.1	Животъ болитъ.	— Лизыньки.
92 ').	Туть и рѣчка. туть и мосъ,	Свою Олю проводилъ. Онъ, провёдши, цыловалъ,
	Тутъ и новай пиревосъ. Тутъ и никто не ха́живалъ,	За сисёнки брикоталь.
	Никово́ не важивалъ.	Ты миня состарила,
	Туть и Миша проходилъ,	Визъ портокъ оставила.
93.	Коромысиль тонинькій,	Чёво-жъ ты ни женился?
•	Тонкій вирёсовинькій,	— Окро́ми тибя, Лизынька,
	Чёво-жъ ты ни сломился?	Никто не полюбился.
	Душинька ты Лешинька,	(См. выше 70).

11. Нъсколько свадебныхъ пъсенъ изъ разныхъ мъстностей.

94. «Зоря». Поется передъ свадьбой, когда невѣста возвращается изъбани.—Записана: В. Өедоровымъ въ Самокражской вол. Новгор. у. (дер. Озеревъ).

> Вотъ мы выйдемте. сестрицы, Мы на Божій свѣтъ, на буеръ вѣтеръ, На бу́еръ вѣтеръ, на лютой морозъ. Вотъ мы скопимся, сестрицы, въ одно мѣстечко, Въ одно мѣстечко—во единый кругъ, Понаправимте, сестрицы, звонки голосы, Понадумаемъ, сестрицы, жалки причеты. У старыхъ старушекъ печки топятся, А молоды молодицы за водой пошли,

') Срв. «Великоруссъ» 616: № 2058; 587: № 1935.

А души красныя дѣвицы—головы чесать. Только мнѣ, доброй молоденькой, Не своя-то вольная волюшка. Куды, волюшка, подѣвалася? — Во темномъ лѣсу заблудилася, Въ шелковой травѣ запуталася, Во черной грязи замаралася, Во быстрой рѣкѣ умывалася*).

95. Что до «жалкихъ причетовъ», «надумывать» которые собираются въ предъидущей пѣснѣ подруги невѣсты, то мы имѣемъ всего лишь одинъ отрывокъ ихъ, записанный г. Васиьевымъ въ Недашецкой волости Тихвинскаго уѣзда. Здѣсь (дер. Красницы) эти причеты называются также скугоренье.

Мать обращается къ своей дочери-невѣстѣ:

Ты потшь, роженое,	Ломотокъ у тя цѣлехонекъ.
Ты потшь-ка, ты покушай-ка	Я хожу-то отъ родиньица
Со своимъ милымъ подру- женькамъ.	Отъ великаго желаньпца:
Ужъ я вижу, молодехонька, Что у тя ложечка сухохонька,	Что ни жалко скорыхъ ножи- некъ,
	Что своихъ да слабыхъ ру- ченекъ.

96. Запись П. Большакова въ Пожарской волости Крестецкаго убзда:

Растописъ-топись баёнка,	Чтобы въ путь да въ доро-
Разгорись-горись каменка,	женьку,
Ты разсыпься скамчугъ (?)	Что со добрымъ-то молодцемъ
жемчугъ	(имя),
По серебряному блюдечку.	Что ко матушкъ ко Божьей
Ты расплачься-ка, Катя-душа,	церкви,
Передъ батюшкой стоячи,	Златъ вѣнецъ принимать,
Передъ матушкой плакучи,	Златымъ перстнемъ обру-
Благословенія просячи:	чаться,
Благослови-ка, родимый ба-	Чудёнъ хрёсъ цѣловать,
тюшка,	Во добромъ здравьи
И родимая-то матушка,	Хоцу хъ матери стать.
97. Запись П. Башкирова въ	Тихвинскомъ у. (с. Щебенецъ):
а. По рѣкѣ-то многоструй бѣ-	в. За скобу онъ принимается,
жятъ,	Дубова дверь откр ыва ется,
Какъ одной-то струи нѣтъ	И входить родный батюшка,
какъ нътъ:	Въ правой рукѣ несетъ образы

^{*)} Названіе этой ийсни «Зоря» нужно, вёроятно, выводить отъ приийра ся, о которомъ, однако, записавшій пісню инчего не говорить (возможно, что припіввъ забылся). Срв. припіввъ къ срадебной ийсні въ «Великоруссь». Шейна 587: № 1936. Digitized by

б. У Василисы нёту батюшки, г. Благословить да молоде-Какъ у Митривны да роднаго. шиньку Подъ окошечкомъ-то стукнуло, Ко злату вѣнцу, У сѣней колечко брякнуло... Отъ злата вѣнца къ Ивану-По ступенечкамъ вздымается, князю. По ступенечкамъ вздымается, Молодую-то боярыню, Василису-то свѣтъ Митріевну. 98¹). Въ томже селѣ Щебенецъ: Не яръ камень по горницѣ Ти умѣють красны дѣвки катался, пѣсни пѣть, Не скатившись по блюду Ти хорошую невѣсту приразсыпался,пѣвати, Еще Митрій-то жениться Тебѣ Аннушкой называти, сподоблялся, Ти Ивановной величати. Еще Ивановичъ да сна-Не дари-ко не рублемъ и ряжался. не полтиной, Его матушка сподобляла, Подари-ко аленькимъ пла-Хорошо да русы волосы точкомъ, чесала, Съ правой рученьки пер-Словесами ему наказала: стенечкомъ. «Ты поѣдешь, милъ дитятко, жениться, Въ варіантѣ изъ Пожарской вол. Крестецкаго уѣзда: Послѣ 6: Алой лендочкой 1. Какъ ни тропочка тропится, завязала. 2. Ни соломушка ломится, 14. А подари ихъ низкіимъ 3. Какъ N молодецъ женицы поклономъ 15. А N (невѣста) буде и тебя собиралсы 5. Его матушка собирала поцолуе. 99²). Запись Вл. Яковлева въ Пожарской вол. Крестец, у (дер. Новая). У мила дружка, Пойду-ль, выйду-ль я Во зеленой садъ гулять. У Ивана молодца, Сорву-ль, вырву-ль я У Ивана молодца Съ травки алинькой цвѣтокъ. У Васильевича. Завяжу этоть цвитокъ Онъ сидлаё коня Сириди пути-двора, Въ калинкоровой платокъ. Ни ростё цвитокъ, ни вянё, Коня вороново, У мялово серце ноё, Кругомъ кованово. Тута Марья выходила, Хороши пригожи Черну шляпу выносила, Дѣвки высушили,

Шляпу стряхывала, Путь указывала:

.

Что повынули румянецъ

Изъ бѣлово лица,

¹) Срв. Н. Иваницкій, Матеріалы по этновр. Вологодской губ. 93.

^{*) (}рв. «Великоруссь» 603: № 2003; Соболевскій V, 219—221: №. 284—290, Digitized by СООД С

Ты поёдешь по путямъ, По большіимъ диривнямъ, Во большіихъ во диревняхъ ни застаивайсе, На хорошихъ, на пригожихъ ни засматривайсе. Что изъ бѣлово лица, Съ Ивана молодца, Съ Ивана молодца Съ Васильевича.

(Послѣ каждыхъ двухъ стиховъ припѣвъ: «Калинка моя, малинка моя».—«Какое же нравоучение можно вывести изъ этой пѣсни?» спрашиваю я у дружки свадьбы.—А нравоученьё. можно вывесь тако, — отвѣчаетъ дружка: что жаниху, значитъ, наставленье не оченно заглядывать на дѣвокъ и быть повѣрнѣе жонки. В л. Я ков л.).

100. Запись II. Башкирова въ Тихвинскомъ утъздъ (с. Щебенецъ):

Какъ у чарочки у серебряной	Ужъ ты, Аннушка, встрѣчай,
Золотой есть в в нече;	Душа Ивановна, встрѣчай!
У Петра-то свѣтъ Васильевича	Не досугъ, сударь, встрѣ-
Дорогой есть обычай:	чать: (2)
Гдѣ ни пьетъ, гдѣ ни ѣстъ,—	Ужъ я сына си качаю (2),
Домой бдеть ночевать:	Перемѣны себѣ чаю—
	Семиласковой невѣстки.

Срв. выше № 54.

12. Пляска.

Вас. Рысаковъ сообщаетъ изъ дер. Новое Дахино Крестецкаго уѣзда (въ 1897 г.): «Лѣтомъ, въ престольные праздники къ намъ въ деревню пріѣзжаютъ гости. Около 12 часовъ дня начинается гулянье: дѣвицы по 2—3 и больше въ рядъ ходятъ взадъ и впередъ по деревнѣ; ребята гуляютъ съ гармоніями: одинъ играетъ, а поютъ подъ гармонію пѣсни, коротенькія, въ родѣ:

> Тальянка нова съ Бологова, Свесели сердце мое!

Иногда ребята и дѣвицы собираются у чьего-нибудь крыльца и здѣсь начинаютъ различные танцы. Ребята большею частію пляшутъ «русскаго», причемъ пляшущій поетъ пѣсню-частушку, напр.:

101. Пляши, Матвъй,	Матка лыкъ надеретъ,
Ни жалъй лаптей!	Ватька новыхъ наплететъ.

Танцують еще кадриль, которая у насъ въ самомъ широкомъ употребленіи и считается за самый интересный танцъ. Изръдка танцують польку, а также лансье, но этотъ послѣдній танцъ ръдко кто изъ ребятъ знаетъ».

Здѣсь особенно интересно сообщеніе, что «возгласы или прииъвы, произносимые во время плясокъ плясуномъ или плясуньей» (въ «Великоруссѣ» Шейна, стр. 173—175, ихъ приведено (27 нумет.

ровъ) называются въ народѣ «частушками». Высказанное нами раньше мнѣніе, что прототипами самыхъ модныхъ въ настоящее время въ деревнѣ пѣсенокъ-ча с т у ш е къ являются «мелкія плясовыя пѣсни» (см. Д. Зеленинъ, Новыя вѣянія въ народной поэзіи, стр. 7, прим. и е г о-же, Пѣсни деревенской молодежи, стр. 78) находитъ себѣ новые подтвержденіе.

Плясовыя пѣсни въ нашихъ матеріалахъ имѣются, но онѣ записаны безъ всякихъ отмѣтокъ объ обстановкѣ ихъ исполненія, почему и будутъ помѣщены нами въ рубрику «пѣсенъ безъ особыхъ наименованій».

13. Дътскія пъсенки.

Всѣ Записаны г. Широкимъ въ Любытинской волости Боровическаго уѣзда:

102.	Идетъ кисынька изъ кухни, Укисы глаза распухли. Очемъ, кисынька, ты пла- чешь? Какъ же мнъ не плакать:	Поваръ пѣночку слизалъ, Да на кошечку сказалъ; Кошку били, били, били, Кошкѣ хвостикъ отрубили.
103.	Воярская дочь	Тесомъ обшиты.
	По двору ходила,	Кошка вскочила—
	За бочки хоронилась,	Тесъ проломила;
	Шапочка-татарочка	Коза прошла—

Шапочка-татарочка Бѣгала по лавочкамъ Задкомъ-передкомъ На боярскій дворъ. У нашего боярина Трои вороты

- 104'). Дамки, дамки, дамочки, Бли дѣвки прянички, А старье-то сухарье, А робята булку. Водку пили, булку ѣли----Гулять захотѣли. Мой мужъ-то не дюжь:
- 105. Ходилъ сонъ по лавкамъ, Глядѣлъ онъ по дѣвкамъ: Всѣ дѣвки бѣленьки, Всѣ румяненьки,— Одна неумоя,

Гесомъ общиты. Кошка вскочила— Тесъ проломила; Коза прошла— На рогахъ унесла. Выбѣжалъ дѣтинка, Выхватилъ дубинку— Хвать козу по рогамъ: Коза кверху ногамъ!

Всё лежитъ на печкѣ; Дай Богъ, кабы сдохъ: Я поставлю свѣчку. Свѣчка-то сальна, Я пойду во спальну; Во спаленкѣ купчикъ, Сизенькій голубчикъ.

Сидитъ, какъ судомая. Насте́нька, умойся, Будь побѣлѣе, Будь порумянѣе! Срв. выше № 80. 106. Ваба яга, Костяная нога! У тя носъ стрючкомъ,

- 107. Староста, Разсуди наши дѣла! —А каки ваши дѣла?
- 108 Ужъ ты тетка Палагея, Вышла замужъ за лакея; Думала за барина, Попала за татарина. Подошелъ ко мнѣ татаринъ, Меня по уху ударилъ; Я татарина за грудь,
- 109. По саду, садочку Тачку я катала; Желтенькимъ цвѣточкамъ Дорожку усыпала. Высыплю цвѣточки, Навью я вѣночковъ,

Борода крючкомъ, Губы ящикомъ.

Сидѣлъ на пню, Хлебалъ рѣпню; Староста! разсуди пожалуйста! Потащилъ его на судъ. Ужъ ты, баринъ, ты татаринъ, Ты нерусской человѣкъ! Кошку сожралъ, хвостъ оставилъ, На тарелочкѣ понесъ.

Да пойду въ свѣтлицу Ко своей сестрицѣ: Какъ она проснется— Взглянетъ, улыбнется, Подыметъ рученки. Заблестятъ глазенки.

Эта пѣсенка, какъ кажется, искусственнаго происхожденія; искусственна на нашъ взглядъ, п № 102.

110. (Запись Вас. Иванова въ недашецкой вол. Тихвинск. у.) Тпруни-тпруни, у Петруни Пришелъ овинъ, нарубилъ ду-Была сивая кобыла; бинъ, Заскочила въ игородъ, 4. Кто не иде́, кто нейде́, Сънла гряду огурцовъ. Борона попомъ зове. - -Ужъ ты попушка попокъ, Цвъ косыночки оставь. Миня къ бабушки доставь. Что ты тдешь безъ портокъ? 2. Ина дивушка сказала: -Я поиду на торги, Гди ты, дивушка. была? Я куплю себѣ портки, ---Я у бабушки была. Портки строченыя, Недостроченныя. "Что ти бабушка дала? -Ступу, лопату, корову гор-Дамъ я любушкъ строчить, Тараканамъ источить. бату, Овинъ съ овсомъ, кобеля съ Тараканы точуны, Мухи лятухи, хвостомъ. 3. а. Катерина-барынл, сядь-ко Кумары лятуны, Питухи зобуны, на о́очку, Курицы кладухи. Отдай свою дочку за нашево 5. а. Микитушка иде, бороду князя, ópië, У нашего князя двои хоромы, Тесомъ крыты, шелкомъ шиты. Самъ-то на кобылы, Кошка шла, тесъ уронила; Жена-то на коровы, Шла коза, на рогахъ снесла; Цитя-то на котятахъ Digitized by Google

3. б. Козу хлопъ по рогамъ,	5. б. Слуги на козлятахъ,
Коза кверху ногамъ.	Тимошка на кошки
Пойду къ старосты скожу:	Туды-же по дорожки.
Мини выстриги козу,	

Здёсь собрано по крайней мёрё иять дётскихъ пёсенокъ. Изъ нихъ 1-ю срв. А. Можаровскій, Изъжизни крестьянскихъ дётей. Этнограф. матеріалы (Каз. 1882) 64: № 5; П. Ефименко 118: № 5; З-ю—"Великоруссъ" 22: № 102).

14. Пъсни безъ особыхъ наименованій.

111. Печатаемъ въ двухъ варіантахъ: 1) запись А. Барулина въ Валдайскомъ у., дер. Боръ и 2) запись А. Трошнева въ Филипогорской вол. Демянскаго уъзда.

1 (Валд. у.).

- 1. Не по морюшку лебедушка плыветь, Не ко мнѣ ли родна матушка идеть? Поглядѣть-то на несчастнаго меця, Какъ живу-то во чужихъ я во людяхъ:
- 5. Не по плису, не по бархоту хожу Черезъ золото я слезушки роню... Протекала Волга-матушка ръка, Сколь широкая ръчка глубокая, Потопилися болота и луга...
- 10. Становилися некрутейки въ кружокъ Какъ одинъ-то размолоденькій некрутъ, Онъ по закружкамъ ходилъ гулять, Онъ товарищей себѣ искать: Вы, товарищи, братцы мои,
- 15. Не пойдете-ль по билетику домой? Не снесете-ль моей маменьки поклонъ, Моему батеньки особенный другой? Всъмъ братенничкамъ по шапки мъховой, Всъмъ сестрицамъ по ленты голубой,
- 20. Моей жены разгрубный разговоръ: Не изъ-за ней ли я въ солдатушки пошелъ?!

2 (Демянск. у.).

- 1. Что ни по рѣченьки лебедушка плыветь, Ни къ мому-ли горю матушка идеть? «Ты поди-поди, родимая моя, сюда, Посмотри-тко на несчастнаго на миня,
- 5. Какъ я маюся, во чужихъ людяхъ живу, Ни по плису, ни по бархату хожу, Черезъ матушку (?) я горючи слезы лью. Digitized by Google

Всѣ рекрутики собравши въ кругъ,

А я мальчикъ все по закругу гулялъ,

- 10. Себѣ товарища искалъ: Ты, товарищъ, братецъ мой, Ни съ одной ли ты деревенки со мной, Не свезешь ли моей матушкѣ поклонъ, Всенижающій, большой.
- 15. А моей жены всезаочно ничего: Изъ-за ей ли я въ солдатушки пошелъ!

112. (Запись Гр. Евдокимова въ Селогорской вол. Новгор. у.).

Ты ребинушка, Красна дѣвица Роскудрявая! Дочь купечецка. Ты когда взошла, -Вы, друзья мои, Когда выросла? Вы, пріятели! Я весной взошла, Сослужите мнѣ Лѣтомъ выросла, Службу вѣрную, По зорямъ цвѣла, Службу вѣрную, Сонцомъ вызрѣла. Безотвѣтную. Подъ тобою ли, Вы сходите-ко Подъ ребиною, На то кладбищо, Вы разройте-тко Тамъ не цвѣтъ свѣтетъ, Не огонь горить,---Мать-сыру землю; Вы откройте-тко Тамъ гори серцо Молодецкоё; Гробову доску, Молодецкое, Вы достаньте-тко Атаманьсьское, Красну дѣвушку, Объ одной душѣ, Красну дѣвушку, Душѣ-дѣвицѣ. Дочь купечецку.

Срв. Соболевскій V, 561—563: №№ 720—721.

113. (Записана Гр. Евдокимовымъ тамъ же).

Сяду, сяду край оконца Проти яснаго сонца; Проти яснаго сонца, Выглядаю чорноморца. Чорноморецъ, вижу, ѣде, Семерыхъ коней веде, А восьмово вороново, Для дружка милово.

۱

Стали кони на повати (?), Стала во́да прибывати (2), Чорноморца утопати. Вижу на морѣ сѣдельцо: Потонуло мое серцо, Вижу на морѣ платочикъ: Потонулъ милой дружочикъ.

114. (Запись В. Өедорова въ Само́кражской волости Новгородскаго убзда).

Красота ты, красота, молодецкая простота! Изсушила дѣвчоно́чка удало́ва молодца: Она повывела румянецъ изъ его бѣла лица.

Digitized by Google

Пойду я съ горя въ чисто поле, во зеленые луга, Я развѣю грусть-тоску по зеленому лужку: Ты расти-расти, кручина! выростай, моя печаль! Ты не сохни, не вянь, все цвѣтамъ разсыпай. Во саду много вишенья, винограду зрѣлаго, Виноградъ зрѣло́й на вѣткѣ, соловей поетъ во клѣткѣ. Слушалъ я, перенималъ, подъ кустомъ сидѣлъ-дремалъ. Изъ-подъ кустика ишелъ и высокъ теремъ нашелъ; Дивовался я тому, что никово́ нѣтъ въ терему: Много зеркаловъ, картинъ, а я молодецъ одинъ. Вотъ я сяду молодецъ на тесовую кровать, На тесовую кровать—буду плакать и рыдать, Буду плакать-горевать: не воротится-ль опять... Милой катится, катится, какъ соколичекъ летитъ, Какъ соколикъ дорогой,—съ ручки перстень золотой.

Нѣкоторые стихи этой иѣсни отдаютъ чѣмъ-то искусственнымъ Близкій варіантъ ея у Варенцова, Сборникъ пѣсенъ Самарскаго края 75: № 25.

115. (Недашецкая вол. Тихвинск. у.; запись В. Иванова).

Старину скажу, Побывальщинку. Ой-да сынъ на матушкѣ, Онъ дрова возилъ. Ой-да родну матушку Въ корешокъ запрегъ, А молодую жену Да на пристяжечку. Ой-да ты вези, Родная матушка! Ой-да ты, молодая жена, Вези съ поднаровочкой! Ой-да Тверской-Ямской Бхалъ миленькій; Бхалъ миленькій, Да онъ на троечкѣ; Онъ на троечкѣ, Да на воронинькой; На воронинькой, Да съ колокольчикомъ.

У Соболевскаго VII, 95: № 90 приводится только одинъ варіантъ изъ Кирши Данилова. Можно еще указать на сказкл А. Н. Аванасьева (3. изд.) II, 384: № 232.

1 16.	У Троицы подъ горою	Съ печки повытаскивали.
	Торгуеть Онтонъ золою.	Не оставили великомученицы-
	Приходили къ Онтону съ Дону	лисицы,
	Покупать сковороды и за-	Краснопѣвцу-зайцу,
	слоны.	Пустынножителю-медвѣдю.
	Безъ заслонъ кошки ме-	(Селогорская вол. Новгор. у.).
	кушки *)	

117. (Нивская вол. Старорусскаго	y.).
Наши дни коротки:	Наливай четверту!
Выпьемъ что-ли волки?	Пьемъ мы взачасту

*) Мякушки -- лепешки (Гр. Евдок.).

.....

Пьемъ мы взачастую

Digitized by Google

Что тутъ долго спорить,	Пятую, шестую.
Выпьемъ и вдругоредь.	Седьмую подносять-
Пусть себѣ жена и дѣти,	Ночевать насъ просятъ.
Выпьемъ мы и по третей!	А восьмую выпьемъ
Всѣ печали къ чорту:	Ляжемъ и не пикнемъ.

15. Заговоры.

1 (118). «На прису́ху»; запись А. Киселева въ Новинской вол. Тихвинскаго у. (дер. Новинка).

Стану я, добрый молодецъ, не благословлясь, пойду, не перекрестясь, изъ избы въ избу не дверямъ, изъ двора не воротамъ, и пойду въ чисто поле. Въ чистомъ полѣ стоятъ и три, и два, и одинъ бѣсъ: бѣсъ-Сава, бѣсъ-Колдунъ, бѣсъ-Асаулъ. И я сойдусь поближе молодецъ (имя) и поклонюсь пониже. Вы, тредевять бѣсовъ, три, два и одинъ бѣсъ-Сава, бѣсъ-Колдунъ и бѣсъ-Асаулъ! и какъ вы служили Ироду царю, и такъ послужите мнѣ добру молодцу (имя). Пойдите по городамъ и деревнямъ и сбирайте тоску и сухоту со звѣрей и съ птицъ, и съ птицы, и съ рыбы, и со всякаго званія людей. И снесите ту тоску и сухоту на дъвицу (имя) въ ясныя очи, во черныя брови, въ румяное лицо, въ сахарныя уста, во горячую кровь, во черную печень, во тридевять жилъ и одну жилу становую, въ подпятную, чтобы дёвица не могла жить, ни быть ни день по солнцу, ни ночью по мѣсяцу. Какъ младенецъ безъ материна молока жить не можетъ, такъ бы дъвица (имя) и какъ безъ воды жить не можетъ ни въ которую пору, такъ безъ добра молодца (имя его).

Есть во чистомъ полѣ дубъ Сорочинской и подъ тымъ дубомъ Сорочинскимъ есть тридевять дѣвицъ. Изъ-подъ того дуба Сорочинскаго выходитъ баба яга и поджигаетъ тридевять костровъ дубовыхъ дровъ. И коль жарко и коль ярко разгоралось тридевять костровъ дубовыхъ, то столь ярко и столь жарко разгоралась бы дѣвица (имя): разгорались бы ея ясныя очи и черныя брови и румяное лицо, сахарныя уста, ретивое сердце и горячая кровь, черная печень, семьдесятъ жилъ и семьдесятъ одна, и семьдесятъ одинъ суставъ; чтобы дѣвица (имя) безъ добра молодца (имя) не могла бы съ себя тоски и сухоты снять, въ парной банѣ париться не могла-бы, въ чистомъ полѣ разгуляться, прѣснымъ молокомъ нахлебаться, на постелѣ отоснаться, въ бесѣдѣ отсидѣться. И тѣмъ моимъ словамъ ключъ и замокъ. А замокъ замкиу и ключъ снесу въ акеанъ-море, подъ латырь-камень.

Срв. почти тожественный заговоръ у *П. Ефименка* 142: № 15 (списанъ со старинной рукописи). Здѣсь слиты въ одно цѣлое два разныхъ заговора. Въ первомъ оѣсы призываются собрать «тоску и сухоту» въ животномъ царствѣ и снести ее на дѣвицу. Сравнить съ нимъ можно № 3 (стр. 425 во II т. «Записокъ И. Р. Георг. Общ.) въ извѣстномъ собраніи «Великорусскихъ заклинаній» Л. Майкова, гдѣ ту же роль исполняютъ вѣтры.—Второй заговоръ, гдѣ съ любовною страстію сравнивается ярко пылающій огонь, срв. съ № 5 того же собранія (ibid.), 426); *П. Ефименко*, матеріалы по этногр-Арх. губ. 141: № 6.

№ 2 (119). «Отъ змѣя» (отъ укушенія змѣи). Запись Гр. Евоокимова въ Селогорской вол. Новгородскаго уѣзда.

«Я рабъ Божій (N) лягу благословясь, стану перекрестясь, пойду изъ дверей въ двери, изъ воротъ въ ворота, въ чистое поле по пути по дороги, зайду на окіянь-море; на окіяни морѣ стоитъ ракитовъ кустъ; во ракитовомъ кусту сидитъ змѣпца - рагаденица, т. е. самка; брала три прута желѣзны, безчадно своихъ дѣтей била. «Милыи дѣти, я васъ гулять отпушшала, гдѣ добрын люди не ходятъ, гдѣ милыи животы не гуляютъ»!

Я рабъ Божій (N) уговариваю отъ черново гада, отъ скрово гада, отъ пестрово гада, отъ сизово гада, отъ голубово гада, отъ сивово гада, отъ оклово гада, отъ красново гада, отъ лихово гада (съ гребнемъ, свистунъ), отъ дворовово гада и отъ вскахъ змбёвъ п отъ вскахъ гадовъ и отъ меденицы. Аминь».

Знахарь или знахарка читаеть этоть стихъ трижды (причемъ, какъ и вообще при заговорахъ, говорить отъ имени больного) надъ водой, въ которую кладется красный круглый камешекъ; потомъ умываеть этою водою больное мъсто и обводитъ камнемъ около ранки.—Отъ укушенія полосатаго гада заговариваютъ впродолженіе недѣли, по два раза въ день, а отъ другихъ—всего раза два или три.

Приведенный заговоръ я понимаю такимъ образомъ: знахарь предвидитъ и рисуетъ картину того, какъ змѣя-мать «унимаетъ» своихъ дѣтенышей, ожалившихъ данное лице. Просьба о томъ же встрѣчается въ другихъ заговорахъ (см. у Л. Майкова въ дополненіи: ibid. 447).

№ 3 (120). Заговоръ «отъ крови» (прекращающій кровотеченіе изъ раны). Запись А. Барсова въ Нивской вол. Старорусскаго убзда. Рана смазывается смоченнымъ «рижскимъ бальзамомъ» лошадинымъ пометомъ, надъ чёмъ и читается стихъ:

«Благослови, Господи, руду заговорити у раба Божія (N) въ малѣ, малѣ по смерти мѣсяцѣ, ползуща (?), змѣющи пьютъ руду и сокровицу. Небо зинетъ, земля ржаетъ; св. Яковъ, хватай конья, затыкай, замыкай раны: не пухло-бы, не болѣло-бы, не щемило-бы, не шла-бы руда и сукровица. Аминь и св. Цуха аминь. Укроти, Господи, кровь твою, жилы твои и ключи твои. Аминь и св. Духа аминь»!

№ 4 (121). «Отъ крови» (Селогорской вол. Новгор. у.).

«На морѣ на окіянѣ, на островѣ на Буянѣ лежитъ камень латырь. На томъ камнѣ сидитъ красная дѣвица, держитъ иглу булатную, вдѣваетъ нитку шелковую, зашиваетъ раны кровавыя. Булатъ прочь отстань, а ты, кровь, течь перестань»bigitized by GOOG Срв. у Л. Майкова № 146 (стр. 479), *П. Ефименко* 211: №№ 62, 63, 66.

№ 5 (122). Тамъ же. «На морѣ на окіянѣ, на островѣ на Буянѣ сидятъ двѣ дѣвицы, родныи сестрицы; прядутъ оны пряжу. Пряжа, ты рвися, кровь, утомися. Аминь». Читается трижды; передъ и послѣ чтенія совершается крестное знаменіе. Въ заключеніе нужно плюнуть.

Срв. у Л. Майкова № 144 (стр. 478), П. Ефименко 211: № 59.

№ 6 (123). «Обходъ». Запись А. Киселевъ въ Новинской вол. Тихвинскаго уѣзда. Читается пастухомъ въ Егорьевъ день при обходѣ скотины (подробности см. выше, въ гл. VII, № 5).

«Священно-мученику Власію и Модевству, святому великомученику Георгію и святымъ евангелистамъ Христовымъ. Стану я, рабъ Божій, благословясь, и пойду, перекрестясь, изъ избы въ избу, изъ воротъ въ ворота. Я, рабъ-пастырь, умоюсь утренней росой, перетрусь я молодымъ мѣсяцемъ, утрусь я, р. Б., пастырь частымъ звѣздамъ, и стану на восходъ лицомъ и на западъ хребтомъ надъ сыру землю и помолюсь я, р. Б., самому Господу Богу Інсусу Христу, Его Пресвятой матери, святому Ильи пророку, Михаилу Архангелу и всѣмъ небеснымъ силамъ, и ангелу Улилу и Саваилу Шихоногу и царю Господу. Свыше пѣсни или пѣнія поставь мѣдную, вторую булатную, третью стѣну каменную; проведи рѣку огненную съ востока до запада, до самой бездны, съ земли до неба и до Господня престола, вышиной тридевять саженъ въ землю, чтобы моего возлюбленнаго живота христіанскаго не видалъ-бы звѣрь.

Помоли, Господи, мѣденицкихъ кобелей, чтобы прогоняли дикихъ звѣрей и (? при ?) праздности моей.

Дай, Господи, апостолу Петру и Павлу взяти его ключи и одежду нетлѣнную. Какъ люди человѣка не видя, такъ-бы не видалъ-бы звѣрь моего скота христіанскаго. Коль кропокъ (? крѣпокъ ?) камень не втечетъ въ море, не льется, не крошится, столь крѣ покъ и кругъ моего коровьяго стада, стада живота христіанскаго снынѣ и до вѣку. Аминь, аминь, аминь.

Ца постави, истинный Христосъ, царь небесный, кругъ моего скота тынъ мъдный, заборы булатны, чтобы моего возлюбленнаго живота христіанскаго не видалъ-бы звърь. Катится мой скотъ при горъ горой, при травъ травой, при камнъ камнемъ, при лъсъ пеньемъ, снынъ до въку. Аминь.

Гокъ (?) святымъ мученикамъ, гокъ святымъ мученикамъ запрестольнымъ иконамъ! просимъ и молимъ: спасите коровъ и быковъ, нетелей и поднетелей, комлатыхъ и рогатыхъ, быковъ кладеныхъ въ новѣ мѣсяцѣ приведенныхъ, бурыхъ, красныхъ, бѣлыхъ, сивыхъ, краснопестрыхъ, горнопестрыхъ, бѣлоголовыхъ, бѣлохребтыхъ, красносвѣтлыхъ, бѣлопахихъ, бѣлыхъ горноухихъ, красныхъ, горнобурыхъ, свѣтлосивыхъ. Отцы наши вселенскіе, чудотворцы, спасите, сохраните отъ бреду чаго медвѣдя, отъ сѣраго волка, отъ красной лисицы, отъ горной соболицы, отъ рыса, рысихи, отъ рака ракальн, отъ щеннихъ дѣтей, отъ змѣя ползучаго, отъ встрѣчнаго и поперечнаго, отъ колдуна киловатаго и отъ дѣвкн чорноглазки, и отъ злого человѣка, портежника и пакостника, и отъ всякой чумы и падежа, снынѣ и до вѣку. Аминь.

Замну въ воскъ дикихъ звѣрей и въ мохъ: ѣшьте вы зелену траву и пейте болотню воду, ломайте пеньё и колодье: тамъ нѣтъ ни пуль, ни ядеръ. Я замну и ключи въ море опущу, и вы, мои любезныя, гуляйте въ зеленыхъ лугахъ, въ лѣсныхъ дубравахъ. Бѣгите и спѣшите, какъ къ отцу духовному! Какъ муравьи собираются къ царю муравьинному, такъ и мои возлюбленныя шли, плелися, велися по закату солнца. Телята, не отставайте по голосу пастыря Снынѣ и до вѣку. Аминь.

Заключается у кена (?) раба пастыря. Кто подумаеть на рабапастыря, тому портежнику или пакостнику, злому человѣку, изъ моря воду выпить, камни проглотить. хвою вычистить. Снынѣ до вѣку. Аминь. Кто подумаеть на раба-пастыря, у того языкъ вытягиваеть (?) и жилы порвутся. Мои зубы—замокъ, мой языкъ ключи замну снынѣ до вѣку. Аминь. Да воскреснеть Богъ, расточатся враги Его, да бѣжатъ отъ лица огня, тако да погибнутъ иртиницы (? эретницы ?) отъ лица Господня. Аминь. Замну пяти и тридевяти замками. Ключи въ море опущу. Аминь».

Срв. у Л. Майкова № 285 (стр. 530 и слѣд.); П. Ефименко 166 и слѣд.: № 1--9; 20.

7 (124). «Отъ глаза». Записано въ Селогорской вол. Новгор уъзда. Знахарка кладетъ въ воду «велико-четвержную» соль (см. выше гл. VII, № 8) и трижды читаетъ надъ чашкой слъдующій стихъ. Водой этой больной долженъ окатиться и умыться. Окачиваться нужно на порогъ, и никакъ не на вътру; нельзя даже въ тотъ день выходить на улицу (а лучше всего –уснуть). Если во время чтенія заговора кто-нибудъ войдетъ въ комнату, то такой заговоръ тоже считается недъйствительнымъ.

«Я рабъ Божій (имя) лягу благословясь, стану перекрестясь, пойду изъ дверей въ двери, изъ вороть въ ворота, въ чистое поле по пути по дороги; зайду на кіянь-море. У кіяни-моря стоитъ дубъ и на дубу сидятъ два андела – хранители Господни, просятъ и молятъ саму матушку Пресвяту Богородицу. И я р. Б. (N) молю васъ андели-хранители Господни: помолите и попросите Царицу Небесную, Пресвяту Богородицу о рабъ Божіемъ N (или: о животъ такой-то шерсти) отъ черново глаза, отъ бълово глаза, отъ сърово глаза, отъ голубово глаза, отъ жолтово глаза, отъ карево глаза, отъ сизово глаза и отъ всъхъ злыхъ и ненавистныхъ людей. Аминь.

Срв. у Л. Майкова № 209 (стр. 498); П. Ефименко 219: № 102.

8 (125). Отъ чирья. (Недашецкая вол. Тихвинск. у.; запись Дм. Васильева). Ворожея указываеть на безымянный палецъ и шепчетъ: «Какъ у этого пальца пмени ниту, такъ на моемъ тили для пупышки миста ниту», благословляеть три раза и чуть-чуть надавить больное мёсто.

Срв. у Д. Зеленина въ «Сборникѣ П Отд. р. яз. и слов. И. А. Наукъ» т. LXXVI, 166, украсть.

9 (126). Чтобы испортить ружье. (Селогорск. вол.). «Не стрѣлокъ стрѣляетъ, а чортъ мешень подставляетъ»; сказать эти слова и плюнуть «на испашку», т. е. черезъ лѣвое плечо. (По повѣрью, плюнуть черезъ лѣвое плечо значитъ сдѣлать угодное чорту).

10 (127). «Отварачивается» ружье (исправляется; ibid.). Ружье, заправляемое рябиновыми листьями, портежу не подвергается; точно также нельзя испортить и ружье, промываемое «великочетвержкой» см. выше: гл. VII, № 8) водой. Старые охотники обыкновенно такъ и поступаютъ. Если же, почему-либо, предосторожности не были приняты, и ружье испортили, то читается заговоръ:

«Стану я р. Б. (N) рано благословясь и пойду, перекрестясь, изъ избы въ избу, изъ сѣней въ сѣни, со двора во дворъ, въ чистое поле къ Ердани ръки, ко святой воды. Въ Ердани ръки самъ Господь крестился, а съ самово Исуса сбъгала и стекала светая вода; такъ бы съ моей Марьи (?) пищели сбъгалъ и стекалъ портежъ и призоръ, съ огнистово за́мка, съ березова станка, съ желемустово шимпала, съ ярово пороха, съ свинистой дроби и со всякой крови (птичьей или звѣриной); била-бъ, пробивала, да какъ бы не подхитрить и не подмудрить и не спортить не на стрѣлу, не на гулу, не колдуну не колдуницы, не ученику не ученицы, не жолтому не жолтучему, не смуглому не смуглучему, не бѣлому не бѣлолицему, не красному не красивому, не отъ бабы босоногой, не отъ дъвки голоногой, не отъ стриженово, не отъ бритово, не отъ дъда плъшивово, не отъ своего товарища, не отъ самово себя (N); била-бъ пробивала, рвала-бъ прорывала безъ уступу безповоротно: не уходу, не улету. Какъ утвердилъ Господь небо и землю, такъ утверди и мой заговоръ по сей день, по сей часъ. Аминь».

Срв. у Майкова № 314 (стр. 551).

11 (128). «Чтобы столъ ходилъ» (Новинская вол. Тихвинскаго уъзда).

«Выйду я изъ дверей въ двери, изъ воротъ въ ворота. въ чистое поле. Въ чистомъ полъ есть камень. На камню дъвица. Сидитъ гадаетъ и меня заставляетъ. Столъ, скажи миъ сущую правду, что я тебъ не скажу».

16. Духовные стихи.

2. (129; № 1 см. въ гл. V). О страшномъ судѣ (запись А. И. Сергѣева въ Луцкой вол. Демянскаго у., въ 1897 г.).

а. Грядите, невѣсты, Въ чертоги принебесны; Грядите успѣшно Душою свѣтлой в. За днерьми поставить. Начнуть и онъ проситься: Нельзя-ль и намъ Тамъ помъститься, Digitized by Google б. Въ небесный градъ Для всёхъ на бракъ. Женихъ тамъ ожидаетъ, На бракъ всѣхъ принимаетъ. На брачномъ пирѣ Будуть сидѣть въ порфирѣ. Порфиры даны царски Видомъ прекрасны. Онъ---рукъ творецъ, Онъ всѣмъ отецъ; Онъ тамъ обвѣнчаетъ, На бракъ всъхъ примъчаетъ – Премудрыхъ этихъ дѣвицъ, Да прекрасныхъ лицъ. Будуть собраны Лицомъ къ лицу, И всѣ къ одному Отцу. Онъ тамъ васъ снарядитъ И близъ себя посадитъ, Гдѣ херувимы воспѣвають И серафимы прославляють. А лёнивыхъ дёвъ оставитъ,

г. Въ числъ этихъ дъвъ, Безъ добрыхъ дѣлъ? Женихъ имъ отвѣчаетъ (На бракъ этихъ дѣвицъ не примъчаетъ): Идите вы, дѣвы, Съ такимъ дѣломъ Отсюда прочь! Теперь ужъ ночь; У меня сидящихъ Пиръ полный; Въ числѣ дѣвъ Набранъ довольно: Со мной пируютъ И ликують здѣсь Во въкъ весь. Сведите лѣнивыхъ дѣвъ ко аду! Будь тамъ вѣчно гладу, Гдѣ пламень горящій Лютъйшихъ мукъ И бѣсовскихъ мукъ.

Не хлыстовская ли импровизація? У П. Безсонова, среди многочисленныхъ стиховъ о страшномъ судѣ нѣтъ совсѣмъ пересказовъ евангельской притчи о женихѣ и дѣвахъ, какимъ является нашъ настоящій стихъ.

3. (130) «Заздравный стихъ», записанный Н. Евстигнѣевымъ со словъ нищаго-слѣпца Боровическаго уѣзда:

Мы должны Богу молити,	При путяхъ, при дорожкахъ,
Христа милости просити,	На чужой дальной сторонкъ,
За N здоровья,	Родительскимъ блаасловле-
За весь домъ за блаадатный.	ніемъ,
Спаси, Господи, помилуй,	Нашимъ нищенскимъ молит-
Самъ Христосъ Богъ царь	вамъ
небёсный,	Подай вамъ, Господи,
Миколай чудотворецъ,	Добрава здоровьнца,
Христіянскій заступникъ!	Душамъ спасенье,
Заступай рабовъ, помилуй	Многая лъта!
Срв. у П. Безсонова I, 34 (№ 14).	

4. (131). Запись Гр. Евдокимова въ Селогорской вол. Новгородск. у.

а. Идетъ старецъ по дорожки, Черноризой по широкой; Онъ идетъ—слезно плачетъ. Попадалъ Господь настрѣчу:

в. Со слезамъ Богу молися; Ты проси у Бога бури: Чтобъ послалъ-бы Госнодь Digitized by бурю у [С

t

б. «Ты куда-жо, старецъ, идешь И чего такъ, старецъ, плачешь?»

Черноризой возражаеть: «Да и какъ-жо мнъ не плакать!

Позабылъ книги духовны, Потерялъ ключи церковны, Потерялъ книгу евандель». — «Иди, старецъ, воротися, г. Онъ бы воду-то съ волнамъ. Ты найдешь ключи церковны, Я напишу книгу евандель». Пошолъ старецъ, воротился, Со слезамъ Богу молился. Онъ нашелъ ключи церковны, Онъ нашелъ книгу евандель; На старой путь онъ возвратился,

Оть спасенья не отвратился.

Срв. П. С. Ефименко, Матеріалы по этнограф. Архангельской губ. 40: № 7.

17. Загадки.

Имъющіяся въ нашихъ матеріалахъ загадки мы сравнили съ извъстнымъ сборникомъ «Великорусскія загадки» И. А. Худякова (Этногр. Сборникъ VI), причемъ тожественныя съ напечатанными у Худякова опустили. Порядокъ приняли тотъ-же, что и у Худякова по алфавиту разгадокъ.

1 (132). Какая земля одинъ разъ свѣтъ видѣла? (Дно моря при переходѣ черезъ него евреевъ). Грузинск. вол. Новгор. у.

2 (133). Кто Москвой править? (Извощикъ). Демянск. у.

3 (134). Засуну съ вечера дѣлать нечево; услышу звонъ-вытащу вонъ? (Задвижка, которою запирають на ночь сѣни). Любанская вол. Новгор. у.

4 (135). Чего нѣтъ на свѣти жирнѣя? чего милѣя? чего быстрѣя и чего сердитѣя? (Земля; сонъ; мышь человѣка; вѣтеръ). Луцкая вол. Демянск. у.

5 (136). На поли ухабъ—ни проихать никакъ? (Кабакъ). Педа шецкая вол. Тихвинск. у.

6 (137). Мотовило-шитовило, подъ небиса подлитило, по нимецки говорило, потатарски лепетало? (Ласточка; срв. у Худякова № 716: лебедь). Недашецкая вол.

7 (138). Кто не родился, да умеръ? кто родился, да не умеръ? и кто умиръ, да не истлѣлъ? (Адамъ; Илья пророкъ и Епохъ; Лотова жена; срв. у Худякова №№ 746 и 1—2). Луцкая вол.

8 (139). Лѣзу, лѣзу по жилѣзу на мясну гору, на деревяниую бесѣдку? (Лошадь: стремя и сѣдло). Недашецкая вол.

9 (140). Бѣжитъ Өедосья рострепаны волосья? (Лошадь). Любанская вол.

10 (141). Конь бѣжить-земля дрожитъ; дать коньку овсеца въ жолобку? (Мельница). Любанская вол.

11 (142). Фдетъ всадникъ, ноги за ушами? (Очки). Грузинская волость.

12 (143). Старый дъдъ кускамъ блюётъ? (Рига). Луцкая вол.

13 (144). Загану загадку, кину черезъ грядку: пусть моя за-

гадка годъ перегодуетъ, зиму перезимуетъ? (Рожь; срв. у Худякова № 967: озимь и № 1553: хлѣбъ). Любанская. вол.

14 (145). Стоитъ волкъ на дубахъ, держитъ корачку въ зубахъ? (Свътецъ). Луцкая вол.

15 (146). Красненькій питушекъ но палочки бѣжи? (Спичка) Недашецкая вол.

16 (147). Щука халява весь лисъ обваляла; лѣсъ-то повялъ тутъ городъ сталъ? (Стогъ сѣна, зародъ). Недашецк. вол.

17 (148). Дерну-подерну Трофима зубоскала? (Форточка, срв. у Худякова № 404: задвижка). Недашецк. вол.

18 (149). Три брата вмѣстѣ сотворены; два ублаготворены, а третьему нима (т. е. ничего)? (Хлѣбъ и соль ублаготворены: послѣ обѣда, выйдя изъ-за стола, говорять: «благодаримъ за хлѣбъ за соль», а вода—нѣть, хотя безъ воды и хлѣба не спечешь). Луцкая вол.

19 (150). Братцы хватцы, сеструшки подлизушки? (Цѣпы и метлы; у Худякова № 1612: «подлипушки»). Недашецкая вол.

20 (151). Когда Питеръ строили, во что первый гвоздь вбивали? (Въшляпку). Демянск. у.

21 (152). Съ лѣсовъ равно, не видно его? (Ядро). Недашецкая волость.

(Загадки Тихвинск. у. записаны Вас. Ивановымъ; Демянскаго-А. И. Сергъевымъ).

18. Сказки.

1 (153). «Сказка про безпечнаго попа» (Записана А. Сергћевымъ въ Луцкой вол. Цемянскаго у.).

ŀ,

[.

Жилъ безпечный попъ. Онъ не зналъ никакого пёкла́ (т. е. заботы), и написалъ на воротахъ: «живетъ безпечный попъ». Проижалъ мима попова жилища Государь, увидалъ написанное на воротахъ; и далъ попу пекло. Первое: сощитай на неби звъзды; второе: зажечь возъ дровъ и свъшать дымъ, и третье: что́ Царь думаетъ?—Попъ въ такое палъ пекло, что не можитъ никакъ эта и раздумать. Пришелъ къ ёму отставной панамарь. Панамарь этотъ за піянство лишонъ былъ духовнаго званія. Этотъ-то панамарь и взялся за попа отвътить государю, но за это онъ взялъ съ попа большой капиталъ. А такъ какъ панамарь былъ рваный, то попъ отдалъ ёму всю свою приличную одежду.

Панамарь пришелъ къ государю, чтобы отвѣтить на заданную задачу. Государь у ёго спрашиваетъ: Вы безпечный попъ?—Точно такъ-съ, Ваше Императорское Величество. «Сощиталъ на неби звѣзды»—Сощиталъ. «Много-ль жи»? -Три тысячи триста тридцать звѣздъ и три звѣзды. Государь ему и говоритъ: «Ты врешь».—А если вру, то поди самъ сощитай, пиревѣрь! отвѣтилъ цанамарь.

— А свѣшалъ ли въ возу дровъ чадъ? «Свѣшалъ».—Много-ль жи тянитъ? «Три четвирти золотника только тянитъ». Государь ёму говоритъ: ты врешь! «Если вру, то я зажгу, а ты поди инревѣсь»!

Digitized by Google

— А узналъ-ли, что думаетъ Государь? «Узналъ».—Ну, что-жи я думаю? «А вотъ что ты думаишь: ты думаишь, что я безпечный попъ, а я вовси не ёнъ, а я отставной панамарь, пьяница; попъ жи нисравненно знаитъ больши миня, онъ бы тибя въ щель загналъ». Тымъ все и кончилось.

2 (154). «Сказка про Езопа» (записана тамъ же).

Жилъ въ давніе время богатый господинъ графъ. Жена у ёво была графскаго потомства и тоже очень богатая. Графу было не упа́кать (т. е. не унаровить) и слова сказать своей жоны́: разсердится она и уъдитъ изъ мызы въ городъ, гдѣ живетъ въ гостинницы недѣли двѣ. Въ тое время помѣщики одинъ другому перепродавали крестьянъ. Графъ тоже купилъ читырехъ чиловѣковъ: двоихъ мужчинъ и двоихъ женшинъ. Когда онъ привелъ ихъ домой, то каждаго спрашивалъ: какимъ римесломъ онъ занимался. Одного изъ ихъ звали Езопомъ. Графъ спросилъ ёво: «чимъ ты занимался?» Тотъ отвѣтилъ, что онъ придумникъ. Графъ сказалъ, что онъ ёму надобинъ. Второй мужшина былъ портной, а одна дѣвушка кормила птицъ. Вси оны остались жить въ помѣсьи этого графа.

Посли сего графъ нахваставалъ своей жоны, что онъ купилъ читырехъ рабочихъ, изъ которыхъ мушшина былъ очень красивый, а звала ёво Езопомъ. Жоны захотѣлось полюбоваться такимъ красавицимъ. Графъ призвалъ ёво въ комнату къ себѣ. Но Езопъ былъ, наоборотъ, некрасивый и очень неуклюжій: носъ у ёго былъ большой, горбатый, волосы дубо́мъ. Жена графа, увидавъ такого красавица, очинь разсердилась на своего мужа и, по своиму обычію, приказала запрячь лошацей и убхала въ городъ. Езопъ, узнавъ это, выпросиль у графа триста рублевъ денегъ и убхалъ въ тотъ же городъ, наказавъ графу не брать жену, пока онъ не прівдить изъ города, несмотря на то, что она будеть давать сорокъ тысичъ рублей. Прівхавъ въ городь, Езопъ нашелъ тую самаю квартеру, гдѣ все пристаеть жена графа, и расположился на томжи дворѣ. Затѣмъ пошелъ на ярманку, сталъ покупать тамъ дичи и носить её на дворъ. Жена графа увидала это. Она узнала Езопа и спросила у ёго: «куда-жи ты забираншь дичь?» Езопъ отвётилъ ей: какъ куда? разви вы и не знаити, что мужъ вашъ женится, беретъ жену съ сорока тысичамъ прида́ннаго. Вотъ я бёру дичи на сварьбу». Жена графа испугалась и стала Езопа просить, чтобы онъ потхалъ домой и упросилъ ейнаго мужа взять стараю жену, т. е. ею. Но Езопъ отказался, сказавъ: «это не моё дёло». Графиня поскорёе снарядилась и побхала домой упрашивать мужа. Прібхавъ въ свою мызу, ёна явилась къ мужу, стала пиредъ имъ на колѣни и начала ёго просить, чтобъ онъ не женился на другой, а взялъ ею, и при этомъ давала сорокъ тыснчъ рублей. Графъ вздумалъ, что это продълалъ Езопъ, н улыбнулся. При этомъ ёнъ вспомнилъ, что ёму наказывалъ Езопъ, и сказалъ жены: «я безъ Езопа не могу рѣшить дѣла». Въ скоромъ времени прітхалъ и Езопъ. Онъ и свёлъ графиню съ мужемъ. Гра-

- 50 --

Digitized by Google

финя отдала мужу сорокъ тысячъ рублей и съ этого времени стала во всемъ послушна ёму и уже болѣе ни уѣжжала въ городъ на дви недѣли.

N: 3 (155; записана тамже). Въ одной деревни жилъ мужикъ съ женою. Дётей у нихъ не было, а жили они очень бъдно. Захотълось имъ узнать, гдё можно найтить богатства. Въ тое время и въ тойжи деревни жилъ колдунъ. Къ этому-то колдуну и пришелъ мужикъ, узнать отъ его, гдѣ можно найтить богатство. Колдунъ пасадилъ его подъ жерны, въ жеронки положилъ иглу и началъ ихъ вертъть, а жерны и говорять: «въ Питири добро, въ Питири добро». Мужикъ, узнавъ, что добро можно найтить въ Питири, продалъ все свое остальное имѣніе, купилъ у колдуна тыи жеронки и отправился, витсть съ женою, въ Питеръ. Прибыли они туда и, не найдя итста, деньги свои всѣ поиссорили (т. е. истратили). Однажды имъ вздумалось опять погадать. Мужикъ сълъ подъ жорны, а баба стала ихъ вертъть. Жеронки прямо и говорять: «какъ тамъ, такъ и туть». Это означаеть, что какъ дома они не нажили богатства, такъ и въ Питири. Послѣ этого мужикъ бросилъ жерны въ Неву и, не наживя въ Питири добра, Христовымъ иминимъ съ женою отправился домой.

№ 4 (156). Запись А. Трошнева въ Ильиногорск. вол. Демянск. у.

«Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъ да былъ крестьянинъ Иванъ. Во всемъ счастливъ былъ Иванъ, да вотъ одна бѣда: жена у него такая была лѣнивая, что день и ночь только и дѣло у ней было — лежать на печкѣ. «Худая трава изъ поля вонъ». Такъ сдѣлалъ и Иванъ: однажды, во время крѣпкаго сна, взялъ свою жену съ печки, положилъ на телѣгу и сонную отвезъ въ поле, прежде обмазавши и обливши ее съ ногъ до головы дегтемъ. Самъ уѣхалъ домой. Проснувшись, жена осмотрѣлась и думаетъ про себя: я-ли? Приходитъ въ деревню, подъ окно къ Ивану, и спрашиваетъ своего мужа: «Иванъ, а́ Иванъ! дома-ли Агафья?» — Дома, отвѣчаетъ тотъ. «Ну, такъ значитъ не я», подумала про себя Агафья и ушла.

Шла, шла путемъ-дорогою. Застигла ночь. Надо ночевать, а гдѣ? Увидѣла Агафья старую мельницу и забралась туда. Не успѣла она улечься, какъ вдругъ слышитъ: приходятъ разбойники, садятся за столъ и начинаютъ дѣлить свои доходы: тебѣ столько-то, тебѣ столько-то. «А мнѣ-то?» закричала Агафья, да какъ выскочитъ изъ-за угла. А мало того, что она была въ дегтю, а еще обвалялась гдѣ-то въ перьяхъ, и была немного краше чорта. Разбойники перепугались, бросились бѣжать. Агафья, не будь плоха, ухватила самого атамана за полы. Тому нечего дѣлать, отдалъ ей всѣ деньги и говоритъ: «Милостивая государыня! подождите здѣсь: мы вамъ еще принесемъ денегъ и борова». Агафья не согласилась оставаться. Тогда атаманъ далъ ей орѣховъ, привелъ къ церкви и оставилъ ее здѣсь, обѣщая принести ей борова. Утромъ, часовъ въ пять, пономарь пошелъ звонить къ утрени. И вдругъ слышитъ: кто-то орѣхи щелкаетъ. Взяло любопытство посмотрѣть туда: ахнулъ, да бѣжать. Прибѣгаетъ въ попыхахъ къ священнику и разсказываетъ обо всемъ. Священникъ былъ боленъ, идти не можетъ. Послали за дъякономъ, и понесли его къ церкви на носилкахъ. Подходятъ. Агафъя думаетъ. что несутъ борова, и спрашиваетъ: «идете?»—Идемъ. «Несете?»—Несемъ. «А я догрызаю» (т. е. орѣхи). Тѣ бросили священника, а сами бѣжать.

Агафья пошла въ свою деревню съ деньгами и говорить ему: «я съ деньгами». Мужъ отвътилъ: «и худую давай сюда». Съ тъхъ поръ стали они жить мирно и богато.

№ 5 (157). «Легенда о скупомъ» (Записано А. Барулинымъ въ Валдайскомъ у.).

«Въ одномъ бѣдномъ селѣ жилъ купецъ. Доходу имѣлъ онъ отъ торговли мало, а скупость-то въ немъ была большая. Наскучило ему торговать, вотъ и задумалъ онъ бросить свою торговлю. Зналъ онъ немного докторскую часть, и пошелъ въ городъ народъ лѣчить Взялъ съ собой въ дорогу два пирэга — одинъ съ картофелемъ, а другой съ капустой. Когда купецъ вышелъ на перекрестокъ, попался ему на пути старичекъ; они и отправились вмѣстѣ народъ лѣчить. Въ городѣ же въ это время было много опасныхъ больныхъ.

Незамѣтно, въ разговорѣ, прошли они до самаго города не ѣвши. Дошли до рѣчки, гдѣ и порѣшили переночевать. Купецъ сѣлъ отдѣльно отъ старика и началъ ѣсть свои пироги, а самъ думаетъ: «что́ старикъ будетъ ѣсть? у него и невидно ничего съ собой» У купца осталось полъ-пирога на завтра. Старичекъ вынулъ изъ кармана въ платкѣ просфирочку, половину съѣлъ, а половину опять въ платокъ завернулъ и положилъ возлѣ себя. Легли спать. Кушцу и вздумалось попробовать пшеничнаго (пироги-то у него были ржаные), онъ взялъ тихонько, да и съѣлъ просфирочку, а платокъ бросилъ рядомъ. Утромъ старичекъ и спрашиваетъ: «кто-то у меня просфирочку съѣлъ; не ты ли, докторъ»? А «докторъ» и отвѣчаетъ: «что ты? Это у меня свово полпирога осталось, —куда мнѣ твоя просфирка»?

Воть, пошли они черезъ рѣчку въ бродъ. Старикъ идеть неглубоко, а купецъ началъ уходить все глубже и глубже въ воду. Старичекъ съ берегу и говорить: «не ты-ли просфирочку-то съёлъ?»---Нѣтъ, говоритъ, вотъ видишь: въ воды теперь, лгать нечево, не бралъ! Наконецъ, выбрались они на берегъ и пошли въ городъ. Тамъ скоро нашли больного, отъ котораго доктора отказались, и взялись его вылѣчить. Купецъ спрашиваетъ: «кто будетъ лѣчить: ты или я?»--Все равно, я буду, а ты золото обирай! Купецъ на это согласился. Старикъ велѣлъ принести воды, и двое докторовъ заперлись съ больнымъ въ комнатѣ. Старикъ разрѣзалъ больного, перемылъ и опять сложилъ, какъ было. Купецъ испугался: видитъ, что бѣды не миновать. А старичекъ взялъ открылъ дверь, да и говоритъ: «теперь больной здоровъ». Пришелъ хозяинъ и увидѣлъ, что сынъ

Digitized by GOOGLE

его здоровъ сталъ; открылъ онъ сундукъ съ золотомъ и велитъ брать докторамъ, сколько они хотятъ. Купецъ наклалъ полны карманы себѣ, а старичекъ взялъ всего полгорсточки. Купецъ началъ бранить его, зачѣмъ тотъ мало бралъ: «съ тобой, говоритъ, работать, такъ по міру находишься! зачѣмъ бралъ мало золота?!»

Больныхъ по городу лѣчили они успѣшно, и все такимъ-же образомъ: разрѣжутъ и промоютъ. Купецъ все больше и больш е сердился на старика, зачѣмъ тотъ за работу мало беретъ; да кстати онъ насмотрѣлся, какъ лѣчитъ старикъ. Въ это время заболѣлъ у вельможи сынъ; купецъ и взялся вылѣчить его безъ старика. Попросилъ воды, разрѣзалъ его, сложилъ—и видитъ, что не сростается; хотѣлъ убѣжать, да его не пустили и приговорили на висѣлицу. Когда его привели, то старикъ и спрашиваетъ: «не ты-ли мою просфирочку съѣлъ?» Купецъ отвѣчаетъ: «видишь, смерть на вороту; чего мнѣ теперь врать, не ѣлъ»... Старикъ попросилъ, чтобы купца не вѣшали; сказалъ, что сынъ вельможи здоровъ, и дѣйствительно, сейчасъ-же прислали сказать, что больной выздоровѣлъ. Купца осво бодили.

Старикъ говоритъ купцу: «у тебя теперь золота много, пойдемъ по домамъ!» Купецъ на это согласился. Пошли дорогой; старикъ идетъ легонько: у него золота немного, а купецъ насилу плетется Пришли опять къ рѣчкѣ; Старикъ перешелъ напередъ и сѣлъ на томъ-же мѣстѣ, гдѣ просфирочку ѣлъ. Купецъ въ рѣкѣ началъ захлебываться. Старикъ опять спрашиваетъ: «не ты-ли, докторъ, просфирочку съѣлъ?» - Нѣтъ, я не ѣлъ; самъ видишь, что я въ водѣ стою, лгать не буду! – Перешелъ и купецъ рѣчку, и пошли они дальше. Дошли до перекрестка, гдѣ встрѣтились. Старикъ говоритъ: «вѣдь, мы лѣчили-то вмѣстѣ: давай, и золото раздѣлимъ пополамъ»---Да, эво ты какой! самъ не хотѣлъ брать, а теперь дѣлить хочешь!---Но старикъ не отступалъ и высыпалъ на землю столько золота, что у купца столько и не было. Купецъ думалъ-- думалъ, да и бросилъ свой мѣшокъ съ золотомъ на землю: «ну, ужъ будь по твоему! давай дѣлить!»

Старикъ раздёлнлъ золото на три кучи. Купецъ и говоритъ «Вёдь, насъ двое, для чего-жъ ты разложилъ золото на три кучи?!» Старикъ въ отвётъ: «должно быть, тотъ былъ горазъ голодный, кто просфирочку съёлъ: пусть и тому будетъ золото». Купецъ и говоритъ: «а развё ты и правду не видалъ, какъ я ее съёлъ? Должно быть, крёпко спалъ! Просфирку я съёлъ, и потому это золото мнё».---Ну, говоритъ старикъ, хорошо, что ты сознался: не будешь отвёчать за это на томъ свётё. А третью-то кучку возьми ужъ себѣ. Придешь домой, брось скупиться, исправь церковь въ селѣ своемъ и береги нищихъ». Купецъ поклялся, что онъ исполнитъ все. Покамѣстъ онъ убиралъ золото, старикъ скрылся. И позналъ купецъ, что отъ зависти и скупости онъ Божьимъ чудомъ избавленъ. № 6 (158) «Небылица» (записано г. Григорьевымъ въ Апраксинской вол. Новгородск. у.).

«Въ одной деревнъ жилъ мужичекъ. Дътей-то у него не было а третій былъ дуракъ. Вотъ этотъ дуракъ на босу ногу топоръ обувалъ, на морѣ пахать собирался. А на морѣ осиновое дупло, и въ дуплѣ жареные цыплята пищатъ. Вотъ, онъ руку сунулъ, рука не лѣзетъ; ногу сунулъ, и нога не лѣзетъ; голову сунулъ, и голова не лѣзетъ. Разсердился, и влѣзъ самъ весь. Влѣзъ, съѣлъ цыплятъ, а вылѣзть и не можетъ. Сбѣгалъ въ деревню за топоромъ, разрубилъ дупло и вылѣзъ. Идетъ домой доро́гой, а ноги-то стороной идутъ. И видить, лаеть заборь изъ-подъ собаки. Вотъ, онъ вытащилъ сани изъ-подъ кнута, да хлесь суку; а кобель-то и издохъ. Идетъ дальше. Глядить: двѣнадцать волковъ, и оба бѣлые. Вотъ онъ сѣлъ отъ нихъ, а они легли, да за нимъ. Прибѣжалъ въ болото. Видитъ: въ болотъ журавль тонеть, --- хвостъ завязилъ. Хвостъ вытащить, носъ завязить; носъ вытащить, хвость завязить. Ему журавля стало жаль, и онъ пошелъ его тащить. Идетъ и видитъ: ворона на клочу сохнетъ. «А что ворона сохнетъ?!» Бросилъ въ воду, и вотъ, во рона мокнетъ. «А что ворона мокнетъ?!» Вытащилъ, бросилъ на клочъ, и воть, ворона сохнетъ. «А, что ворона сохнетъ?!» и т. д.

Освободилъ журавля, идетъ назадъ. Подходитъ къ нему рѣчка А у рѣчки монахи. Тотъ монахъ, и другой монахъ, — оба монаха этотъ монахъ, и тотъ монахъ, оба монаха. Одинъ монахъ подошелъ къ рѣкѣ, сѣлъ на колоду, бултыхъ въ воду. Мокъ, мокъ — вымокъ кисъ, кисъ – выкисъ; лѣзъ, лѣзъ—вылѣзъ. Сѣлъ на колоду, бу-у...лтыхъ въ воду. Вымокъ, выкисъ, вылѣзъ, сѣлъ на колоду, бултыхъ въ воду, и т. д., безъ конца.

№ 7 (159). Запись С. Горбачева въ Боровическ. у.

«Вотъ тамъ, на югѣ, живутъ такіе же крестьяне, какъ и мы, только постройка у нихъ нѣсколько иначе. У насъ избушки изъ бревенъ и крыши наклонныя, а тамъ избушки каменныя, а крыши плоскія и обложены дерномъ, на которомъ выростаетъ даже трава.

Воть въ одной такой избушкѣ жилъ крестьянинъ съ женою и дѣтьми. Крестьянинъ утромъ обыкновенно вставалъ и уходилъ на работу, а жена оставалась дома, по хозяйству. Она и скотъ уберетъ во время, да въ поле прогонитъ, и обѣдъ принесетъ мужу, и дѣтей накормитъ. Но мужичекъ не понималъ работы женской. Онъ думалъ, что жена цѣлый день сидитъ безъ дѣла; а онъ на дѣлѣ, такъ можно, значитъ, на нее покричать и помытариться ею. Вотъ, она встала рано утромъ и говоритъ мужу: «оставайся дома и стряпай за меня, а я пойду на работу въ поле». Баба взяла косу и отправилась на работу.

Мужъ затопилъ печку и сталъ приготовлять кашу къ обѣду, а въ печку поставилъ пойло коровѣ. Приготовивъ кашу, онъ принесъ сметану изъ погреба и сталъ ее мѣшать въ масло. Послѣ долгаго труда, мужику захотѣлось пить. Онъ побѣжалъ съ чашкою въ пот Digitized by гребъ за пивомъ. Поставилъ тамъ чашку подъ кранъ и сталъ цъдить пиво; вдругъ слышитъ: свинья ворвалась въ избу. Мужикъ бросился спасать сметану и забылъ завернуть кранъ у бочки. Пока онъ выгонялъ свинью, пиво все вытекло изъ бочки, только и осталась мужичку одна чашка пива.

Пошелъ мужикъ въ избу варить кашу. А воды нѣтъ. Что дѣлать? пошелъ на колодецъ за водою, а горшокъ привязалъ къ спинѣ, чтобы ребятишки (а то опять свинья) не пролили-бы сметану. Наклонился онъ за ведромъ, а сметана-то и вылилась ему на плечи. Наконецъ, налилъ въ горшокъ для каши воды и поставилъ его на ошестокъ печи, да, увидавъ пойло, вспомнилъ про корову. Пока онъ ее еще поилъ, въ поле гнать уже было поздно. Что дѣлать? не успѣлъ. Видитъ мужикъ, что на крышѣ трава хорошая; придѣлалъ мостикъ и взогналъ корову на крышу; а чтобы она не ушла, привязалъ за рога веревку и спустилъ ее въ трубу въ хату, а тамъ привязалъ конецъ себѣ за поясъ. Корова стала пастись на крышѣ, а мужикъ продолжаетъ стряпать. Корова ходила у самаго края крыши, оступилась и повалилась на землю. Мужикъ не успѣлъ поставить и каши въ печъ какъ его веревка втянула въ трубу.

Обѣду надо быть давно, а мужъ все не несетъ женѣ обѣдать Она оставила работу и пощла спровѣдать хозяина. На ея глазахъ упала и корова съ избы. Жена поспѣшила обрѣзать веревку. Корова, слава Богу, не ушиблась, встала и пошла. Хозяинъ же свалился на опестокъ и попалъ головою въ кашу. Войдя въ избу, хозяйка вывела мужа изъ жалкаго положенія. На распросы жены о томъ, какъ онъ попалъ головою въ горшокъ съ кашей, мужикъ отвѣчалъ: «зачѣмъ ты, дура, обрѣзала веревку, вотъ я и свалился въ кашу».

№ 8 (160). Запись А. Трошнева въ Демянскомъ уѣздѣ.

Расхамрилась и попранала, И хватала, что попало: Кто ухватомъ, кто съ безмѣномъ, Кто съ осиновымъ полѣномъ. Били Өомку, колотили, Съ мозгомъ голову смѣсили. Послѣ Өомку догоняли, Чиво не было, утняли. Ты скажи, Өома, на тово, Ина кто тибя обидилъ. Ты ково-же въ глазы видилъ. А Өомушка утвѣчаетъ: «Пускай черти примѣчаютъ». И къ свояку постучалъ, И такую рѣчь диржалъ:

А своякъ-то утвичаетъ: «Самъ ты чево дѣлаишь?» ---Такъя же въ озирѣ напьюсь, Водяныихъ ни боюсь! Өома съ плоту наклонился, Енъ и въ водушку ввалился. И зашло такое дѣло: На нашли въ озеркѣ тѣло. И судьи наизжали, Тѣло судномъ споднимали; И начали Өому качать, И возвратили жизнь опять. Состроили Өомы домъ Со краснымъ окномъ. Я подъ окошичкомъ сидельо И папиросочку курилъ;



«Ты подай, своякъ, напиться, Штобы мнъ не потопиться». Искра пала на солому, И ни живати тому дому.

(Записавшій сообщаеть: «Пѣсню эту пѣлъ мнѣ старикъ, сидящій у воротъ большой дороти. Не совсѣмъ правильно записалъ, потомучто старикъ три раза пѣлъ, а слова говорилъ различно».—Въ «пѣснѣ» этой много сомнительнаго).

Сообщено Д. Зеленинымъ.

- 56 -



Великорусскія народныя присловья, какъ матеріалъ для этнографіи.

(Читано въ отдѣлении этнографіи 8-го окгября 1904 года).

Народное присловье можно опредёлить, какъ прозвище, относящееся не къ единичному лицу, а къ группёлицъ, составляющей собою географическое или этнографическое цёлое. Такъ, по крайней мёрѣ, понимали этотъ терминъ собиратели памятниковъ русскаго народнаго творчества Снегиревъ, Сахаровъ, Даль и др. Что же касается народной терминологи, то она вообще неопредёленна. То, что мы пазвали присловьемъ, въ народѣ извѣстно подъ разными именами: присловье, поговорка, побасенка, прибаутка и т. п.

Присловье чаще всего заключается въ одномъ или двухъ словахъ. Напримѣръ: торопчане мезговники: примѣшиваютъ къ мукѣ мезгу, березовое подкорье; курскій абротьники (воронежск.), т. е. конокрады: костромичи — тамойники: говорятъ «тамой» вмѣсто «тамъ;» орловцы – проломленныя головки. Или же присловье выражается цѣлымъ предложеніемъ. «Дуга пьяная: семь кабаковъ, одна церковъ». «Рыльцы свишиуть лошадей ишиуть, абаянцы гудуть – лошадей вядуть» (воронежское, о томже конокрадствѣ курянъ).

Иногда присловье-прозвище является, т. с., экстрактомъ цълаго анекдота. Котелянъ (Вятской губ.) прозываютъ: гоголи и турки. Первое изъ этихъ присловій основано на народномъ анекдоті о томъ, какъ котеляне нѣкогда молились плывшей по р. Вяткѣ въ вешную поводь гоголѣ, т. е. лѣсной каршѣ (кокорѣ); второе основано на дъйствительномъ событія изъвременъ посл'ядней турецкой войны, когда жители с. Молотникова Котельническаго убзда приняли артель рабочихъ за турокъ и вышли сражаться съ ними. Съ другой стороны, присловье — прозвище распространяется иногда въ цёлый анекдоть. Такъ, напримѣръ, извѣстный анекдотъ о томъ, какъ пошехонцы (respons. вятчане, вологодцы и др.) мѣсили въ проруби толокно, необходимо признать простымъ развитіемъ прозвища толоконники, т. е. любители толокна, каковыми являются почти всѣ съверные великоруссы. Въ другихъ случаяхъ трудно бываетъ рѣшить, присловье ли распространилось въ анекдотъ или, наоборотъ анекдоть сократился въ присловье. Вообще же, присловье необхо-



димо разсматривать въ связи съ народными анекдотами. Присловье принадлежитъ къ области поэзіи, а не прозы; оно любитъ образность, фигурность выраженія, охотно пользуется двусмысленными оборотами рѣчи. Не даромъ русскій народъ говоритъ: «Голая рѣчь не пословица». Рамки простого прозвища присловья оказываются слишкомъ узкими для такихъ требованій, и присловье охотно распространяется въ анекдотъ, гдѣ и для фантазіи больше простора.

Собиратели произведеній русской народной словесности пом'ящали обыкновенно присловья въ число пословицъ и поговорокъ, очевидно, въ виду близости внѣшней формы тѣхъ и другихъ. Такъ сдѣлали Снегиревъ, Буслаевъ, Даль и др. Только у Сахарова, въ «сказаніяхъ русскаго народа» присловья выдѣлены особо.

Самое богатое собраніе великорусскихъ народныхъ присловій мы находимъ въ сборникѣ пословицъ В. И. Даля, въ главѣ: «Русьродина.» Но на полноту это собраніе претендовать ничуть не можетт. Въ нашемъ собраніи имѣется въ настоящее время, по крайней мѣрѣ, въ три раза больше присловій, чѣмъ у̀ Даля. Собраніе наше составилось, какъ изъ моихъ личныхъ записей, такъ и изъ сообщеній моихъ знакомыхъ, особенно-же товарищей моихъ по университету; наконецъ, изъ данныхъ провинціальной печати. Но и свое собраніе я отнюдь не считаю полнымъ, да оно и продолжаетъ постепенно пополняться.

То, что мы согласились называть присловьемъ, существуетъ у очень многихъ народовъ, какъ индоевропейскихъ, такъ и прочихъ. Укажемъ нѣсколько примѣровъ. У древнихъ грековъ имя беотіецъ, т. е. житель смежной съ Аттикою области Беотіи, было синонимомъ «тупицы, дурака» и выраженіе: глупъ какъ беотіецъ ходило въ качествъ пословицы. У италійцевъ подобною же репутаціею пользовались жители гор. Ателлы; отъ имени этого города выводять (Момзенъ и др.) и название популярнаго въ древнемъ Римъ вида драматической поэзін fabulae atellanae, съ ихъ четырмя постоянными типами, (pappus, machus, bucco и doscendus), соперничавшими другъ съ другомъ по своей глупости и туности. Въ Германіи роль нашихъ пошехонцевъ играютъ швабы и гессенцы. Тъхъ и другихъ зовуть слѣпородами: «blinde Hundehessen; blinder Hesse». У поляковы слѣпородами же зовутъ мазуровъ: slepy mazur. У сербовъ присловьями можно назвать извѣстные термины, которыми широко воспользовалась славянская филологія для діленія сербскихъ говоровъ штокавци (т. е. произносящие што = что), чакавци и кайкавци; у словаковъ сотаки. У болгаръ --- имена македонскихъ «трибъ»: мыяци, поленци, пиянцы и др. (См. ст. Верковичъ въ Трудахъ Этногр. Отдѣла III, 3-18).

Изъ не-индоевропейскихъ народовъ съ обиліемъ присловій мы встрѣчаемся у финновъ въ частности у эстовъ; напримѣръ, извѣстные исковскіе сетукезы (setukeset) русское полувѣрцы; mujlki, какимъ именемъ прозываютъ юрьевскіе эсты феллинскихъ (значеніе) слова уже утратилось). Кромѣ того, масса прозвищъ для жителей отдѣльныхъ деревень. У финляндцевъ мнѣ извѣстно прозвище прихода Па́рикала Выборгской губерніи: ха́ба да́ску, т.е. «кислый карманъ» или «кислокарманники».

Что до русскихъ присловій, то съ ними мы сталкиваемся на первыхъ же страницахъ нашей лѣтописи. У Нестора (Лаврент. си. s. а. 984) читаемъ: «и побѣди Родимичѣ Волъчій хвостъ; тѣмъ и Русь корятся Родимичемъ, глаголюще: Пищаньци волъчья хвоста бѣгаютъ». Надъ новгородцами въ 1016 г. ихъ противники, кіевляне, смѣются: «что придосте с хромцемъ симь, а вы плотници суще? а приставимъ вы хоромовъ рубити нашихъ». Ростовцы атгестуютъ владимірцевъ въ 1175 году: «то суть нащи холопи каменьници» (т. е. каменщики).

Подобно всѣмъ другимъ народно-поэтическимъ произведеніямъ, присловья имѣютъ свою литературную исторію. Мотивы присловій подвергались вліянію другихъ произведеній народнаго генія и, въ свою очередь, вліяли на эти послѣднія. Они переходили отъ однихъ народовъ къ другимъ; подвергались вліянію книжной письменности и такъ или иначе отражались въ этой послѣдней. Къ сожалѣнію, разысканія въ области литературной исторіи народныхъ присловій крайне трудны, если только вообще возможны. Дѣло въ томъ, что мотивы присловій развиты очень слабо, въ нихъ слишкомъ мало подробностей, по которымъ только и можно разрѣшить удовлетворительно хотя-бы, напримѣръ, вопросъ о заимствованіи. Въ книжной письменности присловья отразились всего менѣе, въ виду чего пришлая судьба народныхъ присловій для насъ крайне темна.

Въ русской научной литературѣ мы имѣемъ прекрасный образецъ разысканія въ области литературной исторіи присловій. Это маленькое изслѣдованіе А. Потебни о прозвищѣ слѣпороды. (Русскій филологич. Вѣстн. IV, 168 изслѣд.). Въ своей статьѣ Потебня привлекъ очень богатый сравнительный матеріалъ, но къ окончательному выводу не пришелъ, закончивъ свою статью словами: «въ подобныхъ вопросахъ лучше найти далѣе голаго и неудовлетворительнаго «сравни», чѣмъ вдаться въ шаблонныя объясненія по теоріи исконной туземности сказокъ, или по теоріи ихъ заимствованія литературнымъ путемъ отъ Будистовъ черезъ Монголовъ или Арабовъ и Турекъ»

Въ нашу настоящую задачу не входитъ изслъдованіе литературной исторіи великорусскихъ присловій. Мы имъемъ въ виду присловья только какъ этнографическій матеріалъ; почему сейчасъ-же и перейдемъ къ вопросу о томъ, что можетъ извлечь этнографъ изъ великорусскихъ присловій.

I.

Первоначально остановимся на томъ, какія именно этнографическія единицы являются носителями великорусскихъ народныхъ присловій, мишенью прозвищъ?ed by GOOSIC

t

Изучая великорусскія присловья-прозвища, мы прежде всего убъждаемся, что онѣ даются новымъ переселенцамъ въ извъстную мъстность, со стороны прежнихъ, старыхъ жителей данной области.

Появленіе въ такихъ случаяхъ прозвищъ-присловій психологически вполнѣ понятно. Нужно-же какъ-нибудь называть новыхъ сосѣдей, необходимо. окрестить ихъ какимъ-либо именемъ. Еще Богъ знаетъ, какъ они сами-то себя называютъ; а скорѣе всего и никакъ не называютъ, точнѣе: называютъ общимъ именемъ, какое даетъ себѣ великоруссъ, гдѣ бы онъ ни находился, это: х рестья ни нъ Въ особомъ имени для с во и хъ, для самихъ себя великоруссъ не нуждается, довольствуясь однимъ указаніемъ на свою христіанскую вѣру: хрестьянинъ. Но вѣдь новые поселенцы — не «свои», а чужіе. Мало того, что они незнакомые, не родня; у нихъ все не «наше»: и говорятъ-то они не по-нашему, и одѣваются-то иначе; все у нихъ не «наше». (При замѣчательномъ однообразіи деревенскаго быта, даже мелкія отличія въ одеждѣ, пищѣ, говорѣ и т. п. кажутся рѣзкими и обращаютъ на себя особое вниманіе).

Такъ дается новымъ сосѣдямъ кличка. Далеко не всегда она имѣетъ насмѣшливый оттѣнокъ. Вообще-же, содержаніе или характеръ возникшей такимъ образомъ новой клички всецѣло опредѣляется тѣмъ, какъ поведутъ себя новые сосѣди, на новомъ мѣстѣ. Заживутъ они богато, заслужатъ уваженіе, и ихъ прозвище сдѣлается синонимомъ уважаемыхъ богатѣевъ; выйдутъ изъ нихъ лѣнтяи, лежебоки, голь перекатная, и прозвище получитъ новое, бранное уже, значеніе «тунеядца». Въ этомъ послѣднемъ случаѣ оно будетъ развиваться и распространяться: обогащаться насмѣшливыми разсказами изъ быта новыхъ сосѣдей, новыми прозвищами, созданными въ параллель къ первому, и т. п. Тоже самое пропсходитъ, если новые сосѣди, переселившіеся изъ какого-нибудь «медвѣжьяго угла» окажутся слишкомъ «сѣрыми», ничего не видавшими, неразвязными и недалекими.

Съ своей стороны и перессленцы, осмотрѣвшись и обжившись на новомъ мѣстѣ, даютъ какую-нибудь кличку своимъ сосѣдямъ прежнимъ, кореннымъ жителямъ данной мѣстности, причемъ иногда отплачиваютъ за свое прозвище.

Вотъ примѣры: Коренные сибиряки новыхъ переселенцевъ въ Сибирь полупрезрительно называютъ подеельго́й (а также Расейцами). Полупрезрительное значеніе эта кличка получила, копечно, прежде всего потому, что переселенцы въ Сибири оказываются всегда бѣднѣе и, особенно, грязнѣе практичныхъ и крайне чистоплотныхъ «челдоновъ» *).

Въ югозападныхъ уъздахъ Вятской губернін, Яранскомъ и Уржумскомъ (а также въ Никольскомъ уъздъ Вологодской губ.), позд-

^{*)} Посельга, въ отместку, зоветъ сибиряковъ челдонами (сообщ. А. А. Макаренко).

нъйшіе переселенцы извъстны подъ именемъ почи́новцевъ, т. е. жителей починковъ, новыхъ, начинающихся деревень. Само по себѣ названіе это ничего обиднаго въ себѣ не заключаетъ; но оно, получило насмѣшливое значеніе въ виду того, что починовцы, переселенцы изъ центральныхъ уѣздовъ Вятской губерніи, оказались гораздо болѣе «сѣрыми», не-цивилизованными и вялыми по сравненію съ бойкими яранцами-красносанцами (т. е. форсунами, франтами) и уржумцами.

Въ Белебеевскомъ уѣздѣ Уфимской губернін поселившіеся здѣсь (въ Троицкихъ и Усень Ивановскомъ заводахъ) еще въ половинѣ XVШ в. старообрядцы прозвали переведенныхъ сюда помѣщиками тульскихъ крестьянъ надыза́ми (отъ слова нады́сь «намедни»).

Въ Костромскомъ уѣздѣ жители дер. Бильково, переведенные сюда помѣщикомъ изъ Орловской губерніи, получили прозвище молдава́на за свой своеобразный говоръ.

Въ Воронежской губерній точно такимъ-же образомъ возникли извъстныя клички: цуканы и талаган. Талаган – старинные жители края, цуканы - болѣе новые, еще помнящіе о своихъ переселеніяхъ изъ Московской, Орловской и нѣкоторыхъ другихъ губерній. Цуканъ собственно означаетъ «цокающій», т. е. произносящій и вибсто ч. Между тбиъ, бо́льшая часть воронежскихъ цукановъ не цокаетъ, да и никогда не цокала. Очевидно, цокала только первая группа позднъйшихъ переселенцевъ въ Воронежскую губернію, которыхъ старые жители, нынъшніе талаган, и окрестили, справедливо, цуканами. Потомъ этотъ терминъ распространился и на всёхъ прочихъ переселенцевъ, хотя они и не цокали. Цуканы, въ отместку, прозвали не-цукановъ талага́ями, что нужно переводить: «талалакающіе, бормочущіе, неясно говорящіе». Замѣчательно, что здѣсь эти новые переселенцы оказались досужбе, дошлбе прежнихъ жителей, и ихъ кличка цуканы въ настоящее время не только не имбеть насмышливаго значенія, а напротивь, звучить почти какь похвала. Напротивъ, талагай сдълалось синонимомъ «шута, неуча».

Такимъ образомъ, при помощи народныхъ прозвищъ-присловій мы легко устанавливаемъ цѣлый рядъ мелкихъ и крупныхъ этнографическихъ группъ, на которыя дѣлится великорусское племя. Говорить о значеніи для этнографа такой установки было-бы излишне: съ нея должно начинаться всякое этнографическое и діалектологическое пзученіе извѣстной мѣстности. Безъ такой установки нельзя говорить о границахъ отдѣльныхъ говоровъ, о вліяніи ихъ другъ на друга, равно какъ и объ этнографическихъ вліяніяхъ: о заимствованіяхъ тѣхъ или иныхъ чертъ быта жителями одной мѣстности отъ жителей другой.

Установка этихъ мелкихъ этнографическихъ группъ одна изъ трудныхъ задачъ этнографа и діалектолога, особенно если извѣстная группа живетъ разбросанио (каковы, напр., саяны, цуканы, талагаи, надызы и т. п.). И трудность этой задачи съ каждымъ годомъ уве-

- 61 -

личивается, въ виду того что особенности народнаго быта и говора быстро сглаживаются подъ вліяніемъ городской и фабричной «цивилизаціи», а частыя передвиженія и переселенія народныхъ массъ путаютъ и мѣшаютъ всякія этнографическія границы.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, какъ мы видѣли, основаніемъ для дѣленія послужили географическіе признаки, о чемъ говорятъ уже самые термины: степь, горы, заволжье, полѣсье. Но географическій принципъ далеко не проведенъ послѣдовательно и даже нарушается почти въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ (напр. въ степь включена часть горъ и т. п.).

Точно также не проведенъ сколько-нибудь послѣдовательно принципъ историческій, въ смыслѣ стараго дѣленія русскаго государства на удѣлы. Дѣло въ томъ, что нѣкоторые изъ нашихъ историковъ видятъ въ народныхъ присловьяхъ «отголосокъ старинной удѣльной разрозненности и враждебности городовъ» (В. С. Борааковскій, Исторія тверскаго княжества. Спб. 1873, стр. 59). Нѣкоторыя изъ нашихъ группъ, дѣйствительно, совпадаютъ съ предѣлами древнихъ удѣльныхъ княжествъ, но сравнительно очень немногія. Вообще же, массу прозвищъ-присловій мы встрѣчаемъ въ такихъ областяхъ, гдѣ удѣловъ никогда и не было.

Одинъ только принципъ выдержанъ въ указанномъ нами дѣленіи народомъ самого себя, а именно принципъ этнографическій: по отличительнымъ особенностямъ говора и быта. Принципъ этотъ нисколько не противорѣчитъ дѣленію на фонѣ колонизаціонныхъ передвиженій, какого рода дѣленіе въ однихъ случаяхъ для насъ несомнѣнно, въ другихъ- мы имѣемъ всѣ данныя его предполагать.

II.

Великорусскія присловья не ограничиваются однимъ дѣленіемъ народа на этнографическія группы, а даютъ намъ также и характеристики этихъ группъ. Однѣ изъ этихъ характеристикъ касаются особенностей говора, другія — особенностей быта. Остановимся прежде всего на первыхъ.

Русскіе діалектологи отчасти уже пользуются народными присловьями для своихъ цѣлей. По крайней мѣрѣ, акад. А. И. Соболевскій въ свой «Опытъ русской діалектологіи» включилъ не меньше 15 народныхъ присловій-прозвищъ. Въ изданныхъ Отдѣленіемъ русскаго языка и словесности Императорской Академіи программахъ наукъ для собиранія особенностей народныхъ говоровъ имѣются соотвѣтствующіе вопросы о народныхъ присловьяхъ, относящихся до говора.

Мы здѣсь коротко укажемъ, какія именно особенности говоровъ нашли себѣ отраженіе въ великорусскихъ присловьяхъ.

Изъ фонетическихъ особенностей великорусскихъ говоровъ шире всего отразилось цоканье, т. е. произношеніе ц вмѣсто ч: въ Мещерской сторонѣ Рязанской губ. цо́ки; въ Воронежской губ. (см.

Digitized by Google

выше), въ Щигровскомъ и Старооскольскомъ у. у. Курской (Въстникъ Европы 1888, сентябрь, стр. 206, ст. Н. Добротворскаго), въ Тверской губ. (Сахаровъ и Даль), въ с. Краишевкъ Аткарскаго у. (М. Е. Соколовъ, Былины, историч., военныя пъсни, записанныя въ Саратовскгуб. Петровскъ. 1896, стр. III *) — цуканъ; вятчанъ сарапульцы дразнятъ «цокъ-цокъ».

Кромѣ того, цокающихъ, равно какъ и чокающихъ передразниваютъ особыми присловьями - поговорками; напримѣръ, старичанъ: «Алексѣй Васильнцъ, дай-ко мнѣ сенлёцки, кожичи»; котеляъ: «ликё, зайчи-тѣ на рёлки какъ толкунчи́ толку́ччя», и т. п.

Произношеніе такакь і высм'янвается въ присловьяхь по адресу ладожанъ: «ла́доськой бісъ», «хліба ніту, сіна ніту, сміхъ какой!» или: «хліба, сіна ніту, въ Ладогу къ обіду (разум'ятся: посп'яваемъ) ість шти съ празуминтамъ» (Живая Старина 1898, стр. 406).

Шепелеватое произношение самарокъ, которыя, подражая уральскимъ казачкамъ, произносятъ ш вмѣсто с и ж вмѣсто з, передразниваютъ: «я шама шама́рка, шемрафанъ шъ оборкой»; жителей Туринской волости Тобольской губ.: турнишка швайка (т. е. свайка тѣ точатъ веретена изъ сваекъ; Ж. Старина 1899, 516).

Мягкое произношеніе звука ш: «низовскіе подшібы»—прозвище жителей Липчинской вол. Тобольской губ. (вмѣстѣ и по поводу склонности лицчинскихъ жителей браниться словами: подшіба эдака, чтобъ тебя подшибло! (Ж. Старина 1899, 505).

Сьядкоязыкіе въ Обдорскомъ край и на Колымѣ--произносящіе вмѣсто л и р йотъ; тоже кьясносе́и (т. е. красноселы)—жители с. Краснаго Костромской губ. *).

Кромѣ того, въ присловьяхъ, относящихся до быта илп характера извѣстнаго населенія, почти всегда передразнивается и говоръ послѣдняго. Напр., присловье влагаетъ въ уста незлобивыхъ домосѣдовъ-вятчанъ такую характеристику; «мы вя ч ь ки робята хва ч ь ки, семеро одново не боимся, а одинъ на одинъ, такъ и котомоцки отдадимъ!» Или надъ вологодскими тотьмяками смѣются: «печен ца на спи ц кахъ»: тѣ продаютъ жареную коровью печень, развѣшивая ее на деревянныхъ спицахъ и закликая покупателей приведенными словами.

Морфологическія особенности говоровь также нашли себѣ отраженіе въ присловьяхъ (хотя тутъ, собственно, народъ имѣетъ въ виду лексику, а не морфологію). Рязанцевъ и тамбовцевъ называютъ ягутками, по поводу ихъ произношенія: яго (его), причемъ про рязанцевъ говорятъ (нижегороды), что это "старые ягутки", а тамбовцы—новые. Ягуны— бѣлоруссы (отъ яћо); кромѣ того ягуны

^{*)} Краншевцевъ зовутъ также: рычи; по Соколову, это обрусѣлые мещеряки.

^{*)} Они же кьясноязыкіе, а по промыслу черносеребренники: во всемъ полное сходство съ Устюжанами. Не оттуда ли переселились? и не было прежде въ говорѣ устюжанъ такого-же сладкоязычія, за которое они и могли-бы получить свою кличку "красноязыкіе".

("егунье" Лукьянова) имѣются въ Бѣлогородскомъ у. и около гор. Кромъ (Ж. Старина 1890, 128). Кагуны (отъ "каго") въ Воронежской губ. Кагай (отъ произношенія: каго́, яго́)въ с. Щеголёкъ Суджанскаго уѣзда и часть жителей с. Знаменскаго Курской губерніи (М. Г. Халанскій, народные говоры Курской губ., стр. 303 и 274). Въ с. Болховцѣ Бѣлоградскаго у. той же губерніи различаются чигоки (произносятъ: чиһо́ "чего") и чагоки (чяго́); о первыхъ существуетъ даже анекдотъ, какъ они "прачиго́кали" св. Николая въ Бѣлгородѣ, т. е. занимались чаепитьемъ въ гостинницѣ въ то время, когда совершался обычный въ Бѣлгородѣ крестный ходъ съ иконою св. Николая, утѣшая себя словами «ничиго» да «ничиго, щще успѣимъ». (Іbid. 44 и 34).

Очень возможно, что названіе саяны' также происходить оть произношенія формы дат. пад. мѣстоим. сае ("себѣ"). Такого мнѣнія держался еще покойный Потебня. Въ подтвержденіе его говорить и слышанная проф. Халанскимъ въ Курскѣ фраза, передразнивающая саянку: "эй, ты, саэ, маэ, либедикъ!" Однако въ настоящее время формы сае, табѣ у саяновъ уже не извѣстны (проф. Халанскій, ibid. 38).

Изълексическихъ особенностей имѣется въ виду своеобразное произношеніе часто употребительныхъ словъ, а также излюбленныя словечки. Воронежское щекуны́ (они-же талаган): произносятъ що вмѣсто что; вятчане «щекалы», «штё да поштё» (тоже самое). Вятчане же ошшо́ки (ошшо́– еще). Сибиряки — колдыки́ (въ Бузулуцк. у; колды́–-когда). Костромичи — тамо́йники (тамой – тамъ). Въ Галичѣ Костромскомъ и въ Буѣ пари́ (отъ обычнаго обращенія парь, т. е. парень). Белебеевскіе надызи́ (пады́сь – намедни). Енисейцы—сквозники: они ѣздятъ по р. Енисею "на сквозь", т. е. до Туруханска (Д. Кузнецовъ въ «Томск. губ. Вѣд.» 1863 г., 143). Сургутчане «коровъ тронкать», т. е. допть (ibid 142). Нарымцы—ляги: по поводу частаго унотребленія ими слова ляга, слова, заимствованнаго отъ остяковъ и пепереводимаго на русскій языкъ (ibid.).

Иногда нзъ говора сосъдней мъстности берется цълая фра́за, состоящая изъ мъстныхъ, непонятныхъ сосъдямъ, словъ, и ходштъ въ качествъ загадки. Мною записана въ Уржумскомъ уъздъ Вятской губ. такая загадка: сноха говоритъ свекрови: «ерзу́н' отъ ёрзать» (т. е.: горшокъ кипитъ), та отвѣчаетъ: «возьми шелспе́нь, да и лоце́нь!» (т. е. «возьми ухватъ и выставь его). У Даля (Словарь I, XXXIII) приводится кирилловское «Шурка, постановь селезнякъ на бабурку, а сама полѣзай наверёхъ!» т. е: Сашка, поставь горшокъ на загнетку, а сама полѣзай на чердакъ. Въ обоихъ этихъ случаяхъ, мы встрѣчаемся съ утрировкою лексическихъ особенностей мѣстнаго говора: многія слова въ этихъ загадкахъ нарочно выдуманы, а въ дѣйствительности никѣмъ неупотребляются.

Digitized by Google

Излюбленныя частицы также дають поводь кь присловьямь. Тикалка, — такъ называють болховитяне жиздринскихъ крестьянъ за частое употребленіе послёдними частицы ти (Сборникъ II отд. А. Н. т. 68, стр. 42). Надъ ростовцами смѣются: «въ Ростовѣ-тѣ, на соборѣтѣ, воронъ-т ѣ, галокъ-тѣ!». Надъ нижегородцами; "чай — примѣчай!" (любимая ихъ частица чай, у молодежи: чать, что́ и по всему среднему поволожью, напр. въ Кузьмодемьянскѣ).

Нѣкоторыя присловья имѣютъ въ виду общую манеру произношенія. Напр. тихоплевцы Свіяжскаго у. гнусари; устьничане тюменскаго округа голосянку тянутъ: говорятъ вяло и растягаютъ Ж. С. 99, 490); тверскіе кущали частоба́н. Сюда-же, вѣроятно, относится упомянутое выше прозвище саратовскихъ краишевцевъ рычи, а также, быть можетъ, прозвище сибиряковъ—челдо́ны (срв. орловское толдонить—«болтать толковать».

У Сахарова приводится одно присловье, въ которомъ отразился искуственный языкъ костромскихъ галичанъ. Это: «городъ Галивонь, озеро Миронь, а люди кривичи». Сахаровъ, видимо, не зналъ, что это просто-на-просто слова елманскаго искуственнаго языка, который употребляется галицкими торговцами и рыбаками; онъ замѣчаетъ: "Галичанъ наши дѣды называли кривичами, по ихъ хитрости и оборотливости въ торговыхъ дѣлахъ". Изъ «картинъ Россіи» П. П. Свиньина (Спб., 1839, стр. 157 прим.). мы узнаемъ, что «Галичь называется по Елмански Галивонь, озеро Галицкое Неронъ, а Галичане по Елмански кривита». Тотъ же Свиньинъ замвчаетъ: «нътъ ли здъсь намека на кривичей, можетъ быть, зашедшихъ сюда изъ окрестностей Смоленска?» Это послѣднее объясненіе кажется намъ болѣе правдоподобнымъ, нежели объяснение Сахарова, если рѣчь идеть о самомъ происхожденіи елманскаго слова кривита. Но въ присловыи, безспорно, имъются въ виду люди, живущіе кривдой, и главная соль присловья въ томъ, что оно даетъ характеристику плутоватыхъ галичанъ, выраженную ихъ-же собственными словами.

Наконецъ, присловья и сами по себѣ очень интересны въ лексическомъ отношеніи. Здѣсь мы встрѣчаемся съ массою своеобразныхъ словъ; одни изъ нихъ загадочны по своему этимологическому происхожденію, напр. челдо́ны, саяны; другія поражаютъ своеобразіемъ своей структуры. Въ прекрасной статьѣ Д. Кузнецова о сибирскихъ присловьяхъ (Томск. губ. Вѣд. 1863 г., № 25). приводится прозвище ялуторовцевъ брюхоболѣны, въ объясненіе котораго къ ялуторовцамъ прурочивается извѣстный анекдотъ о томъ, какъ мужику сѣно косить нельзя: животъ болитъ, а идти пиво пить онъ съ удовольствіемъ. Мы не повѣрили бы въ возможность существованія въ народномъ языкѣ столь страинаго образованія. какъ брюхоболѣны, еслы бы сами не слышали изъ устъ народа прозвища уфимцевъ безщле́ны; это послѣднее является видоизмѣненіемъ болѣе обычнаго

— 65 —

Digitized by Google

выраженія «безшлейная Уфа»; въ виду имѣется тотъ фактъ, что уфимскіе башкиры не употребляю́тъ, при запряжкѣ своихъ лошадей, шлей.

Изъ бытовыхъ отличій присловья касаются оригинальныхъ, а также вообще любимыхъ въ извѣстной мѣстноси кушаній, одежды, промысловъ, антропологическихъ признаковъ, нѣкоторыхъ суевѣрныхъ обычаевъ и характера (психологіи) жителей.

Въ однихъ изъ этихъ случаевъ присловья отмѣчаютъ слишкомъ мелкія бытовыя отличія, которыя, безъ того, наблюдатель легко могъ-бы опустить изъ виду. Между тѣмъ, эти мелкія отличія всегда болѣе или менѣе характерны. Въ другихъ случаяхъ присловья сохранили намъ память о чертахъ быта, въ настоящее время уже исчезнувшихъ или, по крайней мѣрѣ, исчезающихъ.

Особенно много присловій относительно оригинальныхъ и любимыхъ кушаній. Укажемъ лишь нѣсколько примѣровъ. Толоко́нники, т. е. любители толокна—во́логодцы, пошехонцы, вятчане. Гушшеѣды новгородцы; новгородская гушша представляетъ собою родъ каши изъ истолченныхъ въ ступѣ ячменныхъ зеренъ, во многихъ мѣстахъ Россіи она совсѣмъ неизвѣстна, а въ Тверской губерніи имѣетъ обрядовое значеніе: «она варится только въ крещенскую и Рождественскую коляды и въ Великіе Четвергъ и Субботу» (Преображенскій, ibid. 151).

Тясто ѣды заонежане; тясто родъ кушанья изъ ржаной муки и солода. Салама́тьники—ливенцы и воронежцы: ботвинники—великолучане и бежбатманцы. Калинники великолучане и цивильцы. Бобовники холмитяне. Кулажники—казаки около Омска, и т. д. и т. д.

Особенными любителями табаку прослыли устюжане (табачники, рожечники) и торончане (таботеры); по томуже поводу старовѣры зовутъ Ветлугу поганой стороной. Въкачествѣ большихъ любителей вина прославились города́: Грязо́вецъ (пьяная Грязовица), Луга, село Домна Буйскаго уѣзда (пьяная Домна) и нѣкотор. др.

Изъ одежды больше всего отразились различныя особенности въ манерѣ опоясыванія. Одни надѣваютъ поясъ высоко, другіенизко; у послѣднихъ иногда дѣлается «пазуха», т. е. рубашка на животѣ выдергивается изъ-подъ пояса и напускается широкими складками. Эти варіаціи имѣются въ виду въ присловьяхъ: голопузая Жиздра, голопузая Медынь; воронежскіе долгопузики; вислобрюхая томбота; кособрюхіе рязанцы (у послѣднихъ, какъ плотниковъ всегда топоръ за поясомъ, отчего одна сторона его спускается внизъ).

Лапотники степняки (см. выше); сермяжники– онп-же; напротивъ, красносанцы, т. е. щеголи, франты—яранцы; чарошники, холщевыя голяшки—алтайскіе казаки, которые носятъ чарки и холщевыя шаровары (Этногр. сборн. VI, 48); актоновцы

Digitized by GOOgle

(с. Антоновка на Волгѣ въ Казанской губ.) выпускные: выпускають на сапоги невыразимые, подобно брюкамъ.

Немало также присловій относительно одежды инородческихъ племенъ.

Изъ многочисленныхъ присловій о промыслахъ отмѣтимъ лишь два-три, относящихся до промысловъ уже исчезнувшихъ. Устюжане слыли черносеребренниками: черневая работа существовала въ Устюгѣ Великомъ издавна, процвѣтала во времена Екатерины Великой; недавно исчезла. Нижегородскіе сергачи—медвѣжатники: водили медвѣдей, что потомъ было запрещено правительствомъ.

Вообще же, присловья этого рода имѣють всегда въ виду промыслы, ведущіеся въ данной мѣстности издавна или особенно характерные для данной мѣстности. Въ Сибири тобольцы томцевъ зовуть муксун никами (вслѣдствіе торговли послѣднихъ муксунами) томцы тобольцевъ—язевниками. Въ основѣ того и другого промысла лежатъ чисто физическія условія, различныя для Тобольска и Томска: «муксуны, поднимаясь каждую весну въ Обь изъ Обской губы, преимущественно идутъ вверхъ по этой рѣкѣ къ устьямъ Томи, а не поворачиваютъ въ Иртышъ, и на пространствѣ Нарымскаго и Томскаго округовъ ловятся въ огромномъ количествѣ», напротивъ, «язи почему-то неохотно и мало поднимаются за муксунами по Оби, а идутъ по Иртушу» («Томскія Губ. Вѣд.» 1863 г., стр. 142).

Антропологическіе признаки также нашли себѣ нѣкоторое, правда слабое, отраженіе въ присловьяхъ. Наиболѣе характерныя въ этомъ отношеніи присловья относятся, что́ весьма естественно, къ инородцамъ. Извѣстное старинное русское прозвище чудь бѣлоглазая очень вѣрно и мѣтко характеризуетъ финскій типъ. Прекрасна и эта характеристика антропологическаго типа калмыковъ: «ай молодца: широка лица, глаза узенька, носъ пяткой».

По адресу русскихъ. Въ Архангельской губ. Пинега-Мезень толста селезень; А. Подвысоцкій по поводу этого присловья замѣчаеть: «у пинежскихъ и мезенскихъ женщинъ нижнія оконечности и все туловище весьма толсты и пухлы» (Словарь Арханг. нарѣчія, 122); объясняется это, вѣроятно, родомъ пищи. Пинежане же икотники, кликушки: нигдѣ въ Россіи эта болѣзнъ не распространена въ такой мѣрѣ, какъ здѣсь.

Въ Астраханской губерніи воронежскихъ переселенцевъ прозвали долгопу́зики (отъ манеры подпоясываться, о чемъ см. ниже). Въ Бессарабіи великорусскихъ старообрядцевъ зовутъ: липованы, въ Херсонской–пилипоны. Въ Сибири извѣстны еще семейскіе (они-же остроголовые) въ Забайкальи, каменьщики въ Алтайскихъ горахъ, и т. д. Все это позднѣйшіе цереселенцы.

Въ приведенныхъ нами примърахъ отразилась исторія колонизаціи края, но отразилась только отчасти. Присловье говоритъ намъ, что извъстная группа переселилась сюда въ болѣе позднее время по сравненію съ первыми жителями края, но оно не говоритъ, от куда

Digitized by GOOGLE

именно эти позднъйшіе переселенцы пришли. Есть, однако, присловья-прозвища, въ которыхъ мы находимъ отвътъ и на этотъ вопросъ.

Таково, напримѣръ, довольно широко распространенное на великорусской территоріи прозвище поляки, въ значеніи «бѣлоруссы». Поляки имѣются въ Сибири, въ Змѣиногорскомъ округѣ (о нихъ ст. М. Шведовой въ Зап. Зап.-Сиб. отд. Геогр. Общ., кн. XXVI); въ Новгородскомъ уѣздѣ ими населена дер. Глухая Кересть Селогорской вол. (говоръ акающій; прозвище: поляки́). Въ Лукояновскомъ у. Нижегородской губ. переселенцевъ-бѣлоруссовъ прозываютъ: паны. Въ восточной части Бузулуцкаго уѣзда переселенцы изъ-подъ Троицка (они населяютъ села Кинзе́льку и Голубо́вку, деревни Гамалѣ́евку, Вознесенку и нѣкотор. др.) извѣстны подъ именемъ: с ибиряки́. Въ томъ же, а равно и въ другихъ уѣздахъ Самарской губерніи нѣкоторые переселенцы прозываются «тамботой» (т. е. тамбовцами), «пензяками» и т. п., большею частію съ прибавленіемъ эпитетовъ, въ родѣ: толстопя́тая или вислобрюхая томбота́ (отъ одежды).

Безъ этихъ прозвищъ происхожденіе многихъ изъ перечисленныхъ переселенцевъ, можно сказать навърняка, уже давно забылось-бы.

Въ другихъ случаяхъ присловье, не сообщая прямо о родинѣ извѣстной группы переселенцевъ, даетъ въ руки изслѣдователю нѣкоторыя данныя для разрѣшенія этого вопроса. Напримѣръ белебеевскіе надызы, т. е. употребляющіе слово нады́сь «намедни» безспорно, южно-великоруссы, такъ какъ на сѣверѣ великороссіи это слово совсѣмъ неизвѣстно. При подобныхъ догадкахъ, однако, необходима большая осторожность *).

По аналогіи съ приведенными примърами можно заключить, что и вся масса прочихъ присловій (мы имъемъ здъсь въ виду только присловья, относящіяся до этнографическихъ, а не географическихъ единицъ) нъкогда имъла въ виду такъ же новыхъ пересе-

^{*)} Воспользуюсь здёсь случаемъ, чтобы внести поправку въ слова г. Сахарова, который въ своемъ описании говора крестьянъ Ильинской вол. Болховскаго у. (сборникъ отд. русск. яз. и слов. И. Акад. Наукъ, т. 68, стр. 15) увърясть, будто-бы дулебъ (нужно писать черезь в, такъ какъ иначе произносилось-бы дулебь), въ качестве нелестной клички жителей гор. Болхова унаслѣдованъ послѣдними изъ Подольскаго края. "Въ этомъ-же крав въ древности было Болховское княжество, въ составъ котораго входила и Дулебская земля, давшая Болховитянамъ кличку Дулебовъ". Редакторъ "Сборника" не безъ основанія усомнился въ народности этого объясненія, сдълавъ подъ строкой примъчаніе такого рода: "Это сообщение весьма любопытно, если оно дъйствительно основано на народномъ преданін". Никакого такого народнаго преданія ніть. Г. Сахаровь, видимо, основался на изслёдовании Рустика (Т. Мартемьянова: городъ Болховъ. Орелъ. 1897. Стр. 79-80), но извратилъ мысли Рустина. Послѣдній пытается объяснить происхожденіе и мени городъ Болховъ, причемъ дъластъ весьма правдоподобное предположение, что "Болховъ названъ въ честь князей болховскихъ, бояръ Грознаго, именемъ утраченнаго ихъ предками побужскаго удвла". "Чужое имя водворилось на Нугрѣ съ своимъ неразлучнымъ спутникомъ кличкой", хотя вполнѣ возможно, что древніе "дулебы и болховитяне не были согражданами, "сидвли" на разныхъ Бугахъ". Digitized by GOOGLE

ленцевъ въ извѣстныя области, хотя исторической наукѣ часто ничего опредѣленнаго о движеніи переселеній въ этихъ областяхъ не извѣстно. Не настаивая, однако, на этомъ предположеніи (что всѣ присловья возникли на фонѣ колонизаліонныхъ движеній населенія), мы отмѣтимъ лишь тотъ несомнѣнный фактъ, что всѣ присловья (исключая опять-таки чисто географическія присловья) имѣютъ въ виду особыя этнографическія группы, т. е. группы населенія, отличающіяся одна отъ другой чертами быта и говора. Въ присловьяхъ самъ народъ даетъ намъ этнографическое дѣленіе самого-же себя.

Начавъ съ юга великороссіи, мы встрѣчаемъ прежде всего въ Курской губерніи группы: саяновъ и горюновъ. Саяны географически ничъмъ не объединены, они живутъ разбросанно въ уъздахъ Курскомъ и Щигровскомъ. Отъ окружающаго населенія они отличаются и антропологически: своимъ высокимъ ростомъ и дородствомъ (Н. Добротворскій въ «Вѣстникѣ Европы» 1888, сентябрь 209; срв. М. Г. Халанскій, «Народные говоры Курской губерніи», стр. 48 *); эти отличія, впрочемъ, въ послёднее время сглаживаются. Покойный публицистъ Е. Л. Марковъ признавалъ даже саяновъ «инородцами финскаго племени» (что совершенно не върно). Кромъ того, саяновъ отличаеть крайне оригинальный костюмъ женщинъ (онъ подробно описанъ проф. Халанскимъ, ibid. 37-38). Г. Добротворскій даже полагалъ, что саяны и называются такъ отъ того, что мѣстныя женщины носять сарафаны «саяны» (ibid. 199**). Наконець, главнымъ отличіемъ саяновъ является ихъ. своеобразный шецелеватый говоръ. подробно изученный проф. М. Г. Халанскимъ (кромѣ цитованной книги см. еще «Русскій Филологич. Вѣстникъ» 1889, I и «Сборникъ Потлѣл. р. яз. и слов. И. Акад. Наукъ» т. 74, стр. 47-48). Проф. Халанскій склоняется къ тому мнѣнію, что саяны-позднѣйшіе насельники въ теперешней мѣстности, пришли сюда не ранѣе XVII в. быть можеть изъ Псковской области. Такимъ образомъ, есть нѣкоторое основание предполагать, что и это присловье-прозвище возникло такъ же на почвѣ колонизаціонныхъ передвиженій. Въ настоящее время саяны иногда называють себя этимъ именемъ съ гордостью (М. Г. Халанскій, Нар. гов. н. г. 48).

Горюны живуть въ Путивльскомъ убздъ той же губерній

^{*)} Пользуемся случаемъ выразить свою признательность проф. М. Г. Халанскому, который прислалъ намъ, по нашей просьбъ, корректурные листы этой своей статьи, еще печатающейся въ "Сборникъ" Академии Наукъ.

^{•*)} Съ этимъ мнѣніемъ согласиться нельзя; доказательства см. у проф. Халанскаго, ibid. 39. Когда, послѣ прочтенія нами настоящаго доклада въ Отдѣленіи Этнографіи г. Макаренко высказалъ тоже самое предиоложеніе, что̀ и г. Добротворскій, то проф. В. И. Ламанскій, въ возраженіе ему, очень удачно замѣтилъ, между прочимъ, что невѣроятно, чтобы жители цѣлой области. въ томъ числѣ и мущины, получили свое названіе отъ бабьей юбки. Проф. М. Г. Халанскій пишетъ намъ, что, какъ ему сообщалъ проф. Рѣдинъ со словъ г. Вольтера, въ Литвѣ. кажется, есть гдѣ-то частичка населенія, называемая тоже с а я н а м и.

Это бывшіе монастырскіе крестьяне. Г. Добротворскій въ своей стать смёшаль ихъ съ саянами; но проф. Халанскій (ibid. 36) настаиваеть на строгомъ отличіи саяновъ отъ горюновъ и считаеть послёднихъ аборигенами здёшней мёстности.

Въ лѣсныхъ уѣздахъ Калужской губернін: Мосальскомъ, Козельскомъ и Жиздринскомъ, а также въ западной части Орловской губернін мы встрёчаемъ палёховъ, т. е. жителей полёсья. Прекрасная характеристика жиздринскаго полѣха, по сравненію съ сосѣдомъ его-болховскимъ дулѣбомъ, дана И. С. Тургеневымъ въ «Запискахъ охотника» (ст. «Хорь и Калинычъ), причемъ Тургеневъ говорить о «рѣзкой разницѣ между породой людей въ Орловской губерній и калужской породой». Трудно предположить, чтобы эта рѣзкая разница явилась плодомъ одного только различія въ природныхъ условій этихъ двухъ смежныхъ областей. По словамъ јеромонаха Леонида, калужскій крестьянинь, при случайной встръчь. на базарѣ, въ дорогѣ, съ двухъ словъ узнаетъ «полѣха», причемъ часто, вмѣсто привѣтствія, шлетъ ему присловье: «го, палѣха, поняй!» (т. е. погоняй!): палѣхи, ѣдучи по дорогѣ на пустыхъ саняхъ или телъгахъ, кричатъ одинъ другому: поняй! чтобы не растянуться и не отстать другъ отъ друга. («Исторія церкви въ предълахъ нынъшней Калужской губ. и калужские иерархи. Калуга. 1876, стр. 223-224; см. такъ же «Живая Старина» 1898, 424 прим.).

Въ Орловской губерніи болховскіе дулѣбы такъ же составляютъ особую этнографическую группу. О нихъ ходитъ много насмѣшливыхъ анекдотовъ (см. Рустикъ, Цитован. выше страница 82-83).

Въ Рязанской губерніи различается такъ наз. Мещерская сторона оки (лѣвая) и сторона Рязанская (правая). Жители первой отличаются своимъ цокающимъ говоромъ и извѣстны подъ именемъ: цо́ки.

Въ Ярославской губерній выдъляются этнографическія группы сицкарей и пошехонцевъ. Сицкари живуть по р. Сити, въ Моложскомъ уъздъ, въ т. наз. Ситчинъ «Одежда, пріемы, обороты ръчи—все это, вмъстъ взятое, такъ отличительно отъ прочихъ, что за 40 и 50 верстъ отъ мъста жительства тотчасъ узнаютъ сицкаря» (Этногр. Сборн. I, 65 и слъд.). Жизнь, однако, дълаетъ свое дъло: въ настоящее время и сицкари быстро «цивилизуются».

Знаменитые пошехонцы, на нашъ взглядъ, не заслужили того множества насмѣшливыхъ анекдотовъ, которое о нихъ извѣстно. Особенно рѣзкихъ отличій въ бытѣ пошехонцевъ нѣтъ; они выдаются своимъ домосѣдствомъ, и только. Естъ всѣ основанія полагать, что лубочная литература съиграла очень большую роль въ распространеніи этихъ насмѣшливыхъ анекдотовъ о Пошехоньи. Не безъ вліянія осталось, вѣроятно, и то обстоятельство, что въ пошехонскихъ лѣсахъ, особенно въ т. наз. Мусорѣ и Со́хоти, издавна свили себѣ гнѣздо раскольники разныхъ толковъ, неотличающіеся,¹² между про чимъ, особенною высотою своихъ нравовъ (извѣстна поговорка: «у насъ въ Сохоти живутъ дѣвки въ похоти». См. Труды Ярославск. губ. стат. ком., т. I, 243 и слѣд.).

Въ Владимірской губерній выдаются прежде всего жители такъ называемой Опбльщины. Это безлѣсная, но богатая область, обнимающая собою части уѣздовъ Юрьевскаго, Суздальскаго и Владимірскаго, а отчасти Переславскаго и Александровскаго. «Народъ опольный—вольный», говорятъ владимірцы. Дѣйствительно, житель Опольщины выросъ въ достаткѣ, развилъ въ себѣ самостоятельность и предпріимчивость, физическую и нравственную крѣпость.

Полную противоположность представляеть собою населеніе заклязьминской части губерніи, гдѣ бѣдность природы и историческія условія (особенная тяжесть крѣпостного права) подавили человѣка и способствовали развитію въ немъ одного только качества лукавства и хитрости. Здѣсь пріютилась такъ назыв. Адовшина (на сѣверѣ Судогодскаго уѣзда). Адовцы— народъ сумрачный, непривѣтливый; живутъ они профессіональнымъ нищенствомъ.

Третья этнографическая группа населенія губерніц; офени извъстны встить.

Въ Новгородской губерній отмѣтимъ уломцевъ и поозёровъ. «Улома желѣзная, а люди каменныя». «Улому къ Петрову дню вѣтромъ шатаетъ». Улома—южная часть Череповскаго у. Жители ея издавна куютъ гвозди. Здѣсь царитъ бѣдность, такъ какъ почва песчаная. Уломцы отличаются замѣчательною выносливостію и рѣдкимъ трудолюбіемъ.

И о о з ё р ы—жители береговъ оз. Ильменя, частію въ Новгородскомъ, частію въ Старорусскомъ уъздахъ. Прозвище Поо з ё ръ въ Новгородской губ. служитъ синонимомъ «необразованнаго, грубаго, мѣшковатаго», а такъ же «драчливаго» человѣка. Поозёры отличаются такъ же своимъ говоромъ.

Въ Тверской губернии «грубость и необразованность слыветь иодъ названіемъ Туда в щины». (Этногр. сборн. І, 280). Ту́довщина расположена въ западной части Ржевскаго убзда, по р. Туду. Нъкоторые изъ мѣстныхъ изслѣдователей склонны причислять жителей этой области къ бѣлоруссамъ (Преображенскій, описаніе Тверской губ. въ сельско-хозяйств. отношения. Спб. 1854, стр. 78; срв. списки населенныхъ мѣстъ Тверской губ., стр. XXVI). По словамъ Преображенскаго, тудовляне отличаются своими обычаями, а такъ же лексикою. Но сколько-нибудь подробнаго описанія края до сихъ поръ нътъ. Намъ извъстно только, что въ тудовщинъ сарафанъ называютъ кыстылакъ (Преображенскій), по поводу чего мы можемъ лишь замѣтить, что это же самое названіе касталанъ отмѣчено и въ с. Малыхъ Савкахъ Жиздринскаго у., гдѣ такъ называютъ «въ высшей степени оригинальный верхній жепскій нарядъ изъ домашняго узорчатаго полотна въ видѣ балахона» (С.-Петербургск. Вѣдом. 1903, № 282; Digitized by GOOGLE ст. Ив. Абрамова «Отживающая старина»).

.

Весь Егонская, какъ называютъ тверитяне бо́лышую часть Весьёгонскаго уѣзда, рѣзко отличается, по увѣренію того-же Преображенскаго (стр. 78) отъ прочаго населенія губерніи антропологически. Преображенскій описываетъ мѣстный типъ крестьянскихъ физіономій въ такихъ словахъ: «глаза довольно узки, носъ совершенно прямъ и довольно великъ; брови прямыя и такъ сходятся надъ носомъ, что съ перваго взгляда представляютъ одну линію; лице овальное, широкое. Типъ этотъ рѣзко отличаетъ весьегонскаго крестьянина отъ жителей южныхъ уѣздовъ губерніи». «У насъ въ Веси́ такъ какъ на небеси!» передразниваетъ присловье представителей этой Веси Егонской, во множествѣ уходящихъ на промыслы. А что-же не живешь тамъ? «Ца не прокормишься».

За недостаткомъ времени ограничимся однимъ указаніемъ еще нѣсколькихъ мелкихъ этнографическихъ группъ, окрещенныхъ также особыми присловьями.

Въ Олонецкой губ. заонежане и каргопольщина (послѣдняя шире Каргопольскаго у.), въ Архангельской губерній особенно рѣзко выдаются поморы, въ Нижегородской закудёмы; въ Вятской шанчуря́та, кука́ра, сивяки, кай, зюздино (см. нашу статью «Пародныя присловья и анекдоты о русскихъ жителяхъ В. губ.», печатающуюся въ Памятн. Кн. В. Г. на 1905 г.).

Остановимся еще на нѣсколькихъ большихъ этнографическихъ группахъ великорусскаго народа, каковы: степняки, заво́лжане, нагоряне и др.

Подъ именемъ степи (а въболѣе древнее время поля) извѣстна территорія, обнимающая нынѣшнія губерніи: Воронежскую, Тамбовскую, восточную половину Орловской и прилегающие убзды Тульской. Здёсь нёкогда ночевали исконные враги русскаго народа, инородцы востока. Въ настоящее время здѣсь обитаютъ мирные домосъды степняки. Самый терминъ степь, какъ видимъ, чисто географическій, но содержаніе его скорѣе этнографическое, чѣмъ географическое. Въ составъ степи народъ включаетъ, напримъръ, уъзды Ефремовскій, Лебедянскій, Елецкій и Ливенскій, хотя въ отношеніи устройства поверхности убзды эти вбрибе назвать гористыми, чбмъ степными. А главное, степнякамъпротивонолагаются подмосковные, какимъ именемъ зовутъ себя, напримѣръ, даже жители Каширскаго увзда (с. Липицы: см. Этнограф. сборн. П. 95). Вмѣсто: степняки говорится и: вохлаки («вохлаки по той сторонѣ Оки»), лапотники, сермяжники, неотёсаные (срв. М. Стаховичъ, Исторія, этнографія и статистика Елецк. у. М. 1858. Стр. 25). Характеристики эти въ общемъ върны: быть можетъ, нигдъ въ русскомъ народъ не живуть такъ грязно, какъ въ этой степи; въ нѣкоторыхъ увздахъ напр. въ Коротоянскомъ, Бобровскомъ, Землянскомъ, нѣтъ совсѣмъ бань. И это-при общей зажиточности степняка, у котораго часто н лѣсу достаточно.

Есть всѣ основанія полагать, что и это прозвище возникло С

опять-таки на почвѣ колонизаціонныхъ передвиженій. Москвичи назвали такъ всѣхъ переселенцевъ въ «степную украи́ну», занятую прежде кочевниками. Характеръ ногыхъ поселенцевъ далъ уже потомъ теперешній оттѣнокъ термину степняки; лишь ближе познакомившись съ новымъ населеніемъ степи, москвичи стали выражаться: «нынѣ вохлаки́-то позади Оки», т. е. за Окой, за Серпуховымъ и Тулою.

Жители приволжскихъ губерній дѣлятся на заво́лжанъ и нагорянъ. Заволжье лѣсная сторона по лѣвому берегу великой Русской рѣки, особенно въ губерніяхъ Костромской и Нижегородской; Горы—правый берегъ отъ устья р. Оки вплоть до гор. Царицына. Этнографическая физіономія заволжанъ и нагорянъ прекрасно изображена въ извѣстныхъ романахъ Мельникова-Печерскаго «Въ лѣсахъ» и «На горахъ», а также въ очеркахъ покойнаго Ф. Д. Нефедова «Этнографическія наблюденія на пути по Волгѣ и ея притонамъ» (Труды Этнограф. Отдѣла IV, 40—69).

Изъ большихъ великорусскихъ этнографическихъ группъ можно было бы еще указать на сибиряковъ, вятчанъ и др. Сибирь въ устахъ народа не столько географическій терминъ, сколько этнографическій. Вятчане съ одной стороны и «жители Вятской губ.» съ другой, — это понятія совершенно различныя и ничуть не совпадающія одно съ другимъ.

Багавско русло,—называють жителей с. Багаева Свіяжскаго уъзда за ихъ тучность (А. Можаровскій, Изъ жизни крестьянскихъ дѣтей. Казань. 1882, стр. 91). -Кукаръ на Вяткъ прозывають большоголовыми, если только это не нужно понимать въ смыслъ́ «умные».— Носари́, прозвище жителей дер. Носковой, дано-де имъ за большіе носы (Живая Старина 1899, 501); однако не исключена возможность, что тутъ мы имѣемъ своеобразную передѣлку самаго имени деревни.—Ярославцы красавцы *).

Характеристика п с и х о л о г і и народа или части его—одна изъ самыхъ трудныхъ задачъ этнографіи. Въ этомъ отношеніи присловья могутъ оказать незамѣнимую услугу. При своей тонкой наблюдательности, народъ въ тоже время помнитъ бытовую исторію жителей извѣстной мѣстности за много-много десятилѣтій. Плодъ этой наблюдательности, длящейся десятки и даже сотни лѣтъ, оказывается всегда замѣчательно мѣткимъ и вѣрнымъ.

^{*)} Въ состоящей изъ присловій о деревняхъ Томашской волости Кадниковскаго утада птесить, между прочимъ, поется: «Долгорожи, непригожи—то Антроповскіе рачеглазы, пучеглазы—то Помазовскіе» (Труды Этнографическаго Отдъла XI, вып. I стр. 9).

Нигдѣ, можетъ быть, не требуется такой осторожности, какая необходима для заключоній объ антропологіи населенія по присловіямъ: семейскіе остроголовые—не по формѣ головы, а по формѣ головного убора (старинная польская чалма), тамбота вислобрюхая—по манерѣ опоясываться, устюжане красноязыкіе — по говору. Иркутчанс — одна рука короче — по нравственнымъ качествамъ (плохіс охотники платить долги) и т. д.

Самыми характерными въ этомъ отношеніи оказываются, естественно, присловья, обращенныя по адресу инородцевъ, а также малороссовъ. Но тѣ и другія вообще не входятъ въ рамки нашей настоящей статьи, почему мы и ограничимся только тѣми присловьями, въ которыхъ характеризуются отдѣльныя великорусскія группы.

Склонность къ воровству и разбоямъ, легкость нравовъ, чистоплотность и отсутствіе ея, —вотъ тъ черты народной психологіи, которыя нашли себъ болѣе широкое отраженіе въ присловьяхъ.

«Ворами» слывуть прежде всего мѣстности, населенныя нѣкогда разнаго рода сбродомъ: бѣглымъ и бродячимъ людомъ. Таковы: Вятка, Сибирь и южная «украйна» стараго Московскаго государства. «Вороватость» послѣдней всего памятнѣе народу. «Елецъ всѣмъ ворамъ отецъ, а Ливны всѣмъ ворамъ дивны»; «Орелъ да Кромы первые воры, да и Карачевъ на поддачу»; «рыльцы свишшуть, лошадей ищуть, абаянцы гудуть, лошадей вядуть», «орловскій народъ — проломленныя головки», «кто Рогатое и Становое (села въ Елецкомъ у.) проѣхалъ, тотъ живъ до Москвы», «Тула зипунъ сдула», «мимо Сенкова и Рунова пронеси Богъ здорово, а мимо Баскачь пронесись навскачь» (три села Каширскаго у.), и т. п. Вятчане—«хлыновскіе воры» ит. п. Въ Сибири заудинцы разбойники и т. п.

Поволжье, гдѣ встарь господствовали разбойники, также иногда вспоминаетъ свою старину. «Люди честные, пово́лжане», выраженіе это до сихъ поръ звучитъ ироніей и не удивительно: «на Волгѣ жить--ворами слыть». «Въ Хвалынѣ ухорѣзы, въ Сызранѣ головорѣзы», «симбирцы гробокрады», «Татинецъда Слопинецъ (нижегородскія села) ворамъ кормилецъ», «вязовцы дубинники» (с. Вязовые Свіяжскаго уѣзда) и т. п.

Здѣсь, правда, присловье имѣетъ въ виду не настоящее, а прошлое. Но вѣдь, по русской пословицѣ, «яблочко отъ яблочка недалеко падаетъ».

Легкостью нравовъ прославились валдайскія красавицы (Валдайстаринный торговый пунктъ), пошехонскіе старовѣры и тоже Поволжье, въ частности: Лижній съ слободою Кунавинымъ, старовѣрческій центръ Городецъ, Костромской край, село Богородское и мн. др.

Чистоплюями, въ смыслѣ особенной чистоплотности¹), слывуть ярославцы и рыбинцы, которые будтобы «пудъ мыла извели», смывая у сестры родимое пятнышко; также яранцы. По сравненію

¹) Русскій народъ вообще считаетъ чистоту прежде всего нравственнымъ качествояъ, а не физическимъ. О такомъ его взглядъ говорятъ уже самые термины. Слово поганый означало, прежде «языческій; оскверненный идольскою кровію» (оно воеходитъ, какъ извъстно, къ лат. радапия). О томже говоритъ извъстный обычай «свитить: нечистые продукты, прибавляя къ нимъ освященной воды. Наконецъ, пословицы. напримъръ: «съ чистаго не воскреснешь, съ поганаго не растреснешь, «съ погани не умрешь, а съ чистаго, какъ съ лубка свернешься».

Digitized by Google

съ сибиряками всё расейцы, даже кержаки (т. е. старовёры) оказываются грязными, и сибиряки смёются надъ расейскими: черно лапотница. «Мезенцы чернотропы, сажеёды»; «мезенски дёвушки судомойницы»; «Мезень поёхала», говорится, если кто прольетъ пищу на скатерть. Село Ямбухтино Тетюшскаго у. «немытая посуда». «Запьянскія (р. Пьяна въ Нижегородской губ.) «чупахи».

Нашли себѣ нѣкоторое отраженіе въ присловьяхъ и другія психологическія черты. Такъ, торопчане прославились особеннымъ лукавствомъ и большою страстію къ обманамъ, за что ихъ прозвали: «чортовы-наставныя головы» и «фараонитяне». «Лукавицами» слывутъ и ярославцы²). Добродушіе и незлобивость смирныхъ домосѣдовъ вятчанъ и пошехонцевъ подробно изображены въ многочисленныхъ анекдотахъ о тѣхъ и другихъ. Мистическая настроенность крайне суевѣрныхъ котелянъ, готовыхъ всюду видѣть святыню и предметъ поклоненія, выражена въ анекдотѣ о томъ, какъ котеляне молились лѣсной кокорѣ: «матул ка Гоголя, спаси нашу Кательничу: отнеси на попову мельничу!», а по варіанту: «Липовая кокора! моли Бога о насъ!»

Занимаясь, уже около четырехъ лѣтъ, собираніемъ и изученіемъ народныхъ присловій и анекдотовъ, я убѣдился, что безсмысленныхъ присловій вообще нѣтъ. Присловья, на первый взглядъ кажущіяся безсмысленными, при ближайшемъ разсмотрѣніи оказываются содержательными и характерными. Приведу одинъ этотъ примѣръ, подтверждающій вмѣстѣ и то наше положеніе, что въ присловьяхъ отразились нѣкоторые, вымершіе уже, суевѣрные обряды.

Относительно жителей нѣсколькихъ захолустныхъ мѣстностей присловья увѣряютъ, будтобы жители эти «ловили солнце». Такъ, «кадниковцы боченкомъ солнышко ловили», болховитяне--кузовомъ, рязанцы---мѣшкомъ. На первый взглядъ, полная безсмыслица, что-то въ родѣ «сапоговъ въ смятку». Между тѣмъ, изъ книги iеромонаха Леонида «Исторія церкви въ предѣлахъ нынѣшней Калужской губерніи и калужскіе iеромонахи» (Калуга. 1876), мы узнаемъ о существованіи у калужанъ въ прежнее время суевѣрнаго обряда «загонять солнце подъ Петровъ день» (стр. 222). Къ сожалѣнію, болѣе подробныхъ свѣдѣній объ этомъ обрядѣ въ названной книгѣ нѣтъ; говорится только, что обрядъ этотъ сопровождается особыми пѣснями. Въ другихъ этнографическихъ сочиненіяхъ описанія такого обряда мы также не нашли, а въ настоящее время онъ вымеръ *).

²) Срв. также выше приведенное присловье о костромскихъ галичанахъ — кривичахъ; это присловье о Демянскъ: «городъ Деманъ, ръка Явонь, а народъ-дъя волъ» (Демонъ—старинное имя Демянска); похожее же присловье объ Архангельскъ: «городъ «Архангельскій», а народъ въ немъ дъявольскій».

^{*)} Мы но знаемъ, имъетъ ли связь съ этимъ обрядомъ «загонять солице» обычай «караулить солице». О послъднемъ Сахаровъ пишетъ, что въ Тульской губ., и только въ одной Тульской, «подъ Петровъ день караулятъ солицо, какъ оно будетъ игратъ

Въ своей настоящей статъ**в** мы не исчерпали всего того, что можетъ извлечь этнографъ изъ изученія великорусскихъ народныхъ присловій. Мы и не задавались здѣсь такой задачей, а хотѣли намѣтить только главные пункты, которые должны обратить вниманіе изслѣдователей на этотъ забытый родъ народной поэзіи. Наша настоящая статья является краткимъ введеніемъ въ подготовляемое нами изданіе великорусскихъ народныхъ присловій съ подробнымъ объясненіемъ ихъ на фонѣ народнаго быта, говора, исторіи и психологіи.

Д. Зеленинъ.

на небѣ при своемъ восходѣ. Поселяне всѣхъ возрастовъ собираются на пригорки, раскладываютъ огонь и въ ожиданіи солнца проводятъ ночь въ пграхъ и пѣсняхъ. Едва начннаетъ восходить солнце, всѣ испускаютъ радостные клики» (Сказ. русск. кар. II. Спб. 1849, кн. VII, стр. 41—42). Семевскій въ своей книгѣ «Великіе Луку» (стр. 54) приводить слова Иродіонова (1788 г.): «Простые люди дѣлаютъ и ныпѣ нѣкоторые примѣчанія, издревле употребляемыя. Наприм., на праздникъ св. Іоанна Предтечи стерегуть восхожденіе солнца за тѣмъ, якобы оно того утра хорошо играстъ».—Возможно, что во всѣхъ этихъ случаяхъ мы имѣемъ дѣло съ купальскими обрядами. Digitized by

Загадки, записанныя въ Смоленскомъ увздв членомъ Сотрудникомъ И. Р. Г. О. В. Н. Добровольскимъ.

- 1. Арбхъ. Арбшина. 2. Арбхъ. Чилавбкъ и сумка. 3. Арбхъ. 4. Арѣшникъ. арѣхи. 5. Вось. 6. Пальцы во время пряденія. 7. Панайка. 8. Ночвы и двоя пелестей. 9. Нуца, вовкъ, лошать. 10. Иго́нь. 11. Игуре́цъ. 12. Вакно. 13. Вакно задвижноя. 14. Паръ изъ вакна. 15. Баня. Вѣникъ. У бани, у субботу, парютца. 16. Баранъ. 17. Бязмёнъ. 18. Бяреза, бярёзавикъ, драва. 19. Бяреза, трава и листь прашлагодній. 20. Блаха. 21. Бачо́накъ. 22. Бураки. 23. Бырона. 24. Быраны двѣ, конь, кабыла и баба. 25. Забаранованныя поля. 26. Воўкъ, котъ сабака. 27. Воўкъ, рябёнокъ, сабака, мать и лошать. 28. Вѣникъ. 29. Вѣтиръ. 30. Вѣтиръ. Пяро. 31. Вядро, начопка.
- 32. Вядро диривянныя съ вушками.
- 33. Вирятяно.
- 34. Пальцы во время пряденія,
- 35. Виритяно бярёзовыя и гребинь кляновый.
- 36. Вирста. Стоубъ вирставэй.
- 37. Вязёнка.
- 38. Галава, глаза, уши, ротъ ноздри.
- 39. Гаршокъ. (а, в, с, д, е, f)
- 40. Гарохъ ссыпають у гаршокъ.
- 41. Грабли.
- 42. Громъ.
- 43. «Груди», грудь женская.
- 44. Ребенокъ проситъ груди у матери.
- 45. Грѣхъ.
- 46. Грядки.
- 47. Гумно.
- 48. Гусь. а), в), с), д), е).
- 49. Двери а), в), с).
- 50. Дежа.
- 51. День и ночь. а), в).
- 52. Деньги.
- 53. Цярюга.
- 54. Цымъ. а), в).
- 55. Дядиўникъ а), в), с).
- 56. Цятилъ.
- 57. Жита и салома.
- 58. Зярно. Пасѣу́.
- 59. Дожъ.
- 60. Дарога и стёжки.
- 61. Дарога.
- 62. Царо́гу...

Digitized by Google

63. Драва́. Дровы у печки. 64. Дудка. Пастухъ или лѣсникъ играетъ на дудкѣ. 65. Цумы. 66. Зимля. 67. Зимляника. 68. Змія. а), в). 69. Зубы. а), в), с). 70. Иголка. а), в). 71. Жолудъ а), в), с). 72. Жукъ навозный. 73. Замокъ. 74. Заслонка. а), в). 75. Изба. Бревна въ изо́ѣ. 76. Кадушка. Вобручи. 77. Кадка и вода. 78. Качанъ. а), в). 79. Квакуха. 80. Квакуха съ циплятыми у крапиви и ястрибъ. 81. Курица. 82. Клёнъ... лёнъ, линъ... клинъ (созвучныя слова). 83. Калабо́къ. 84. Калесы. 85. Колыкылъ. 86. Кальцо. 87. Камаръ. 88. Калёсы, сани, конь. 89. Калодизь. Абодьдя у калодизи. 90. Ко́лыкылъ. 91. Кросна. 92. Кума, кумъ и рябёныкъ. 93. Лаўки двѣ са сталомъ. 94. Лаўки у избѣ. 95. Лапти. 96. Лапти и аборы а), в). 97. Коны. 98. Карова. а), в). 99. Качанъ. 100. Качирьга и гарячая угальля. 101. Кошка. 102. Крали. 103. Камаръ а), в). 104. Канапля, а), в).

105. «Гнётъ» на пянькѣ, якъ пяньку мочуть. 106. Пасконьни. 107. Пинька. 108. Канапля (зярно), ступка, пестикъ или толкачъ а), в). 109. Конь. 110. Запряжка лошади. 111. Лукъ а), в), с). 112. Лучина а), в). 113. Люлька. 114. Люлька на вярёвычкахъ и рябёныкъ 1), 2), 3). 115. Листъ. 116. Лотка. 117. Ложка и миска. 118. Локомотивъ. 119. Лошать, сядло. 120. Лухъ, рика. 121. Макъ. 122. Макъ цвътущій. 123. Малина. а), в). 124. Маслабойня. 125. Забивають клиньня у бабу у маслабойни. 126. Мядвѣдь, мядвѣдникъ карова. 127. Вежи. 128. Мельница. 129. Мельничный калёсы. 130. Магилки. Пакойники (жмурики). 131. Маланьня́. 132. Марозъ. 133. Мохъ у стинахъ. 134. Мурашка. 135. Мышъ. 136. Мфсяцъ и нядфля. 137. Мѣсицы и годъ. 138. Ножницы (ножницы) а), в). 139. Неба, мѣсицъ, звѣзды. 140. Нага у лаптёхъ. 141. Плотъ, якъ шастомъ яго двинишь.

- 142. Попъ и люди у церькви.
- 143. По́исъ. Digitized by Google

144. Прорва у пруди. 145. Павутина. 146. Понь въ лясу, у снягу. 147. Пестъ. 148. Печъ. 149. Горячая угальля у печки. 150. Печка у бани. 151. Пчила у вулью. 152. Ичила, воскъ, церькаў. 153. Пчила лятить у вулій. 154. Пятухъ. 155. Пятухъ, куры. а), в). 156. Ракъ. 1, 2, 3. 157. Раўный. Видить роўныга. 158. Рожъ. 159. Рыса́. а), в). 160. Рѣпа. 161. Рѣшита. 162. Самуваръ. 163. Сали. 164. Свиданіе съ другими себѣ подобными. см. раўный. 165. Свиньня, сарока, вовкъ, сарока прыганть на земи, да гаворить свиньнѣ, што близка вовкъ, кабъ яе́ ни аблупіу нойды. 166. Рукавицы. а), в). 167. Ружжо. а). в), с), д). 168. Рыба а), в), с). 169. Рѣзвины. а), в), с). 170. Caxa. 171. Лимяшия. а), в). 172. Саха, дѣука и конь. 173. Caxa. 174. Соль чашуки. а), в). 175. Сонъ сарока. 176. а) Видъ сороки; несоразмѣрность хвоста съ туловищемъ в) Сарока астиригать свиньню; та заылась у грязи и ни тямитъ, што нидалеча воукъ и падлажінца якъ бы яе́ увалочь. с) поэтическое описание сороки.

- 177. Свиньня, мужикъ и гумно.
- 178. Серпъ.
- 179. Скрипка а), в), с).
- 180. Слѣдъ. Поля зимою, Сляды ить капыть.
- 181. Снопы.
- 182. Снѣхъ.
- 183. Сабака. Сабака, икъ лажитца спать, пакрутитца памнетца а), в).
- 184. Со́ньца. а), в), с), д), е), f).
- 185. Сонце. Смерть.
- 186. Сумирки (стиска́ння). 🚿
- 187. Тараканъ (тарака́ння).
- 188. Тапоръ.
- 189. Труба.
- 190. Ухвать.
- 191. Хлѣбъ и дапата.
- 192. Хлѣбъ у диривяннэй квашнѣ а), в).
- 193. Хмель.
- 194. Сстоубъ и двѣ куршны у ёмъ, штобъ была на чомъ спать и вѣшать илатьтя.
- 195. Столоъ сь крючкомъ и диркыю для витья вярёвыкъ.
- 196. Столъ. а), в).
- 197. Стѣны у хати. Стѣны трескають.
- 198. Сучча у стынахъ.
- 199. Хамуть.
- 200. Христоў день и постъ вяликій.
- 201. Цѣпъ. а), в), с).
- 202. Чиловъкъ.
- 203. Купецъ спрашіить у мужика: атчаго чиловѣкъ худъ?
- 204. Штаны.
- 205. Языкъ.
- 206. Языкъ въ роти.
- 207. Яйцо. а), в).

1. Арѣхъ, арѣшина.

Узлѣзь на мяне, Паярошъ мине: Digitized by Google На мнѣ касматка, А у касма́тки гладка, А у гла́дки сладка.

2. Арѣхъ, чилавѣкъ и сумка.

Хо́да ходить, Ви́са висить. Пришла хо́да, Цапъ за Ви́су, Да у́ торбу.

3. Арѣхъ.

У маханькимъ гарщенычки кашка смашна.

4. Аръшникъ, аръхи.

Тонка стаить, Низка висить, Самъ касматый, Конь лысый.

5. Вось (ось).

Турчить, бурчить — И съ шатанноу́ тарчить.

> 6. Пальцы во время пряденія.

Пять угикаить, А пять даганяить.

7. Панаўка.

На виру разставіўши кавиру́.; Хто иде́ть, тэй утонить.

Но́чвы и двоя пе́лестей
 Адинъ ваперь и два лыча.
 Іўца́, вовкъ, ло́шать.

Чилавѣкъ садитца на лошать и даганяить ваўка, штобъ итнять іўцу.

А ржа́ники, садитись на іўся́ники, даганяйтя шурду́-бурду́, танимайтя стрыки́-брыки́. 10. Игонь.

Краснинькый питушо́къ Па жо́рдачки скачить.

11. Игуре́цъ.

Ни акошикъ, ни двярей — Поу́на горница людей.

12. Вакно.

Атсыплю—набо́ліить; Присыплю—паме́ніить,

13. Вакно́ задвижная.

И зиму, и лѣта На днымъ палазу ѣздить.

14. Паръ изъ вакна.

Суну, пасуну — Трахи́мъ смяе́тца.

15. Баня, вѣникъ.

Въ банѣ, у субботу, парятся:

Пріѣхыў мужикъ у нядѣлю, у зиляню;

Я яму дала, нагу подняла; Засвярби́ть, забалить, защако́читца —

И ящо хочитца.

16. Баранъ.

Балоба́нъ бяжить, бало́та дрыжи́ть.

17. Бязмѣнъ.

Самъ худъ, а галава съ нудъ. 18. Береза, березовикъ, дрова.

Охъ, Божа мой, Божа, Кроў маю ссуть, Мяса маё ядуть, Кости на'гни палють, Google 19. Береза, трава и прошлогодній листъ.

Ишоў я па даро́зи— Спорють зялёный и жоўтый. Зяленый гаворить: —"Дѣўка хараша"— Жоўтый гавьорить: Чорть на ей— Я быў на ей".—

20. Блаха.

 Конь варане́цъ — Ни нада́ни пуги, Ни бизунме́цъ.
 Черный конь — Ни сѣсь, ни пагладить.
 Сама зъ ноль, а падымаить пять пудоў.

21. Бачо́накъ.

Цубъ, дубаясъ, Исяно́вый подпая́съ; Зве́рьху дирька, Сзаду шпилька.

22. Бураки.

Красныя твикли У зямлю улипли.

23. Бырана́.

Пярдунъ брынду валочить.

24. Бараны́ двѣ, конь, кабыла и баба.

Двѣ клюки заклюки, Восимдисить нохъ, шесть глазъ, Три ж... два хвасты Имъ клюки --заклюки, Шесть вокъ, а три с...

25. Заборонованное поле

Прошлый годъ кароль ѣхаў, Сёлита паро́ль видинъ.

26. Воўкъ, котъ, сабака. Ишолъ То́та (волкъ) Кала бало́та; Пытаў у Тя́пы (кота), Ти дома Ля́па (собака)

27. Воўкъ, дитеныкъ, сабака, мать и лошать.

Падъ горыдымъ подъ Быхывымъ лижать голывы падбры́тыи; мизъ тыхъ людей ляжить Каве́кушъ. Прибѣхъ Путы́нька узяў Каве́кушъ.—Идитя, скажитя Мату́льки: нихай садитца на Ко́тку (телѣгу), манить Аўся́ника, даганя́ить Путы́нку, атымаить Каве́кушъ *).

28. Вѣникъ.

Скручинъ, зверчинъ па избъ скачить.

29. Вѣ́тиръ.

Кала носа ўе́тца, -У руки ни дае́тца.

30. Вѣтиръ, цяро.

Бязрукая барыня пяромъкир у́ить.

31. Вядро, пачопка.

Ти́рязъ рѣчку струны. Ти́ризъ пятлю стру́нка.

32. Вядро диривянныя съ вушками.

Увесь лѣсъ у кружку, А двѣ ели выши ўсихъ.

33. Вирятяно́.

Скачу, пляшу па горинцы; Што больши кручусь, таўстѣю.

34. Пальцы во время пряденія.

Пять утикаить, а пять даганяйть, Пять авечикъ падъёдають, а пять прочь атбёгають.

с. Цудкино Б. у.-

^{•)}Кавекушъ-ребенокъ; матулька-мать., котка-телъга; аусяникът-конь. GOOgle

35. Виритяно́ бяре́зовыя и гребинь кляновый.

Падъ клёнымъ сяжу, Бярёзыю трясу.

36. «Вирста», стоўбъ вирставэй.

Самя ня видить, другому паказаить.

37. Вязё́нка.

Разжау́ши касматку, Тыкъ галыша́.

> 38. Галава, глаза, уши, ротъ, ноздри.

Гарщонычикъ умёнъ, Семъ дирычикъ у ёмъ.

39 а. Гаршо́къ.

У нагахъ топчуть И на агнѣ гарить, А имя яму «ахъ». 39. в. Ляжить у гарѣ, Божьива свѣту не видить; Пришли Адамывы дѣти, Начали вяртѣти, На курганъ крутить, На пича́хъ патамить, Жазло́мъ яго братися, Всякъ можить атъ няго питатися. (с. Дудкино Бѣльск. у. отъ раскольниковъ).

39 c.

Жіў панъ-Капитанъ, Семъ душъ прапиталъ; Приходитца пану пумирать, За вароты выкидать— На яго люди ни глидять И сабаки ни идять.

39 d.

Живеть ни чилавѣкъ. Памреть ни радитель. **3**9 e.

Пріёхаў Канстянтинъ Свое́ войска прапитаў, Самъ помиръ---Воювать некаму.

39 f.

Черный цыганъ Па золыту ѣздить.

40. Гарохъ ссыпають у гаршокъ.

Катилася бирюличка Па калинываму масточку У камяннэ́й гарадочекъ.

41. Грабли.

Батька съ сажинь, Матка съ аршинъ, Цѣти по каршо́чку.

42. Громъ.

Ряўнуў воль На сто горь, На тысичу вазяре́й.

43. Груди, грудь женская

а. Круглинька, малинька, На сталѣ ни бываить, б. Увесь свѣтъ питанть. Падъ гарою мядьвѣдь шкуру вало́чить.

44. Ребенокъ проситъ груди:

Пріѣхаў гость бизъ вястей, Просить мяса бизъ кастей.

45. Грѣхъ.

Ишла баба логымъ, Сустрѣлася съ Богымъ: «Божа, Божа, Дай мнѣ таго, Чаго у тябе нима». 46. Грядки.

Двѣ сястрички Пашли у чарнички И сами пачарнѣли.

47. Гумно.

Матка гладка, Сыны цакуны, Дочки пализу́хи (ли́зыўки).

48. Гусь.

a).

Бѣлъ, какъ снѣхъ, Набитъ, какъ мѣхъ, У домъ идеть, Какъ жирябецъ иржеть.

b).

На лапатыхъ ходить, Носымъ ъсть.

c).

Съ́рыя харомы, Красныя падворья.

d).

Атчаго гусь плаванть? Атъ беригу.

e).

Гусь. Бъ́лъ, якъ снъ́хъ, Глабоўть у воду.

49. Двери.

a).

Мизъ двюхъ лисицъ скура висить.

b).

Два стыять, Два лижать Пятый ходить, За пупъ водить, Шастой пъсинки пяеть. c.)

Якъ день, такъ и ночь, Бабу за пупъ тигаютъ.

50. Дежа.

Сама таўста, Рубаха каротка.

51. День и ночь.

a.

Бѣлая карова Трасникъ ламала, Черная карова Трасникъ падымала.

b.

Черная чирнява Увесь лѣсъ пулумала, Бѣлая билява Увесь лѣсъ падымала.

52. Деньги.

У Масквѣ рубють, Сюды щепки литять.

53. Дярюга.

Туды рохъ и туды рохъ, Благаслави Бохъ Зъ бабскихъ нохъ Ца на мяне.

54. Дымъ.

a.

Съ́рая сукно Тянетца ўвакно.

b.

Бязъ сохъ каравать.

55. Дядо́ўникъ.

a.

Сряди́ агаро́да Стапть урода;

Digitized by Google

Хто за яго примитца, Той самъ скривитца.

b.

Сядить урода Сярё́дъ гарода…

c.

Сярёдъ гарода Станть ваивода; Хто примитца---Рука скривитца.

56. Дя́тилъ.

Стаить старичокъ, У яго красный калпачокъ.

57. Жита и салома.

Карова ў пуню, Хвость на пуню.

58. Зярно. Пасѣў.

Загадаю загадку, Закину за грядку: Пускай мая загадка Ляжить да налѣтьтя.

59. Дожъ.

Ждемъ и просимъ уси; а придить уси схува́нмся.

60. Дарога и стёжки.

Ляжить сасна На ўвесь свёть красна И къ каждыму двару па сучку.

61. Даро́га.

Ляжить ра́зя Разстигня́зя; Якъ устанить, Дыкъ и небу даста́нить.

62. Даро́гу.

Чаго къ избѣ ни приставимъ.

63. Драва. Дровы у печки.

Палажу скрыльками, Выну крошками.

64. Ду́дка. Пастухъ или лъсникъ играетъ на дудкъ. Ходить кала лъсу, кричить ку-

кодить мала люу, причить ку кареку—

Ни курица, ни пятухъ-диривянной носъ.

65. Думы́ (думы) мысли. Чаго лягчѣй (быстрѣй) на свѣти нѣть?

Думоў.

66. Зимля. Чаво на свъти багатъй нъту? Зямли.

67. Зимляника.

Сядить паня на пригорку, Вчарвонымъ каптурку; Хто идеть, каждый паклонитца.

68. Змія.

a.

Ишоў па даро́зи—– Ляжить зло у злѣ; Узяў зло— И выкинуў зло узъ зла.

Разгадка:

Ишоў ета я па дарози, мима муравейника, Гляжу: нѣхта балаўшись укинуў змяю У муравейникъ — я яе́ аттуда выкинуў кнутомъ.

змія.

b.

Бягить--сипить.

69. Зубы.

a.

Бѣленькіи куры Съ паднебесься глидять. 009 [с Бъленьки курычки съ поличка глидять.

C.

Съчки сякуть, диривяшки вя-ЗУТЬ, Андрюшка брать пуварачивайся.

70. Иголка.

а.

Сининька малинька. Увесь свѣть адиванть.

b.

Синія синява Весь свътъ адиваить.

71. Жо́лудъ.

a.

Ишоў я лёсымъ и падъ лёсымъ нашоў Я диряўцо; съ тога диріўца два стала И два чаўна, а пятая шанка.

b.

Пайду ў лёсь, высику тяле́шь; Съ таго тилиша́ и вѣка и дижа, И булычка хлѣба.

ĥ

c.

Пайду у лѣсъ, высику тяле́шъ Ни на на оршинъ, ни на щикалать. Здѣлаю два стала и макита́рку.

72. Жукъ навозный.

Чоринъ да ня воранъ, Рагатъ да ня быкъ. Семъ нохъ бизъ капытъ; Литить, какъ мидвъдь, А сядить, какъ капна. Рынть какъ свиння.

С. Дудкино Бѣльскаго уѣзда.

73. Замокъ.

Стаить карова, Дирка гатова; Пришоу быкъ-У дирку тыкъ.

74. Заслонка

a.

Ляжить воўкъ. Абсмалинный бокъ.

b.

Адну казу маимъ---И ту падымаимъ.

75. Изба. Бревна въ избѣ.

Жодныму гостю пу пастели.

76. Кадушка. Вобручи.

Цубовыя дубасы, Чарво́нныя поясы. Пасяредъ тпрунька.

77. Кадка и вада.

Якъ млада была, стоючи дала; Стара стала-и, сагнуўшись, ни дастанишь.

78. Качанъ.

a.

Лапикъ на лапику, Игла ни была.

b.

Антипка низыкъ, На іомъ сто ризыкъ.

79. Квакуха.

Лятѣла пава, На бѣлымъ камени пала: Каминь разбила, Digitized by GOOGLE Усихъ мертвыхъ узбудила. 80. Квакуха съ циплятыми у крапиви и ястрибъ. Лятѣу Лютыръ, Сѣў на калютыръ— Пытаитца у ко́хтырки, Идѣ твае пы́хтарки. --У стры́кали, у го́ради. 81. Курица. У дачкѣ Параши Сорыкъ рубашикъ – Вѣтиръ дунить – Ж...а гола. 82. Клёнъ лёнъ,

Линъ клинъ. (созвучныя слова). Што ў лѣси, што ў поли, Што ў води, што ў пруди— Адно имя.

83. Калабокъ (клўбокъ) Кругла бязъ ву́гла -За хвостъ ни пады́мишъ.

84. Калёсы. Чатыри братцы бига́ть, Другъ друга ни наго́нють: Два маханькихъ, два бальшихъ.

85. Ко́лыкылъ.

Сядить пятухъ на варотахъ У чарвоныхъ чаботахъ, Голасъ да нёби. Косы да земли.

86. Кальцо.

Станть дѣўка на гарѣ И диву́нтца сваей дирѣ́: «Дира мыя зылытая, И дѣ мнѣ тябе дѣти Иль на живоя мяса уздѣти?»

87. Кама́ръ.

Лятву птахъ Тиризъ Божій дахъ, Сѣў на тыну, Запѣў танинў: – Божа мой, Божа, Надъ всѣми я во́линъ: И надъ царями, И надъ панами,— Тольки няво́линъ, Што бѣлая рыба у мори.

88. Калёсы, сани, конь.

Лятѣли три га́лицы, Пали-сѣли на ма́лицы: Адна кажить: — Мнѣ ў лѣ́тку лу́ччи.— Другая кажить: — Мнѣ у зи́мку лу́ччи.— Тре́тьтея кажить: — Мнѣ усё рау́но, Што у лѣ́тку, Што у зи́мку.—

89. Кало́дизь. Або́дьдя у кало́дизи.

Ъду, ѣду На снвымъ дѣду; Падъизжаю ка браду— Дѣдъ, лѣзь у ваду. с. Дудкино Бѣльск. у.

90. Ко́лыкылъ.

Кра́хнула ву́тка За́ мыримъ чутка; Сабралися дѣтки Да ни аднэ́й матки.

91. Кросна.

Пузамъ тру, Нагами тру, Разинитца—уваткиу́.

92. Кума, кумън рябёныкъ

Цва ярла́ (арла) арлу́ють, Чужо́я яе́чка балують. Digitized by Google 93. Лаўки двѣ са сталомъ.

Двѣ Гапушки, Третій Гапонъ.

94. Лаўки у избѣ.

Плывутъ щучки, Морды ў кучки, А хвасты урозь.

95. Лапти.

Цалую, милую, Выкину за вакно----Сабаки ни ядуть.

96. Лапти и аборы.

а) Два вапри, чатыри канцы.b) Два вапри, чатыри хвосты.

97. Коны.

Усё поля у латкахъ.

98. Карова.

- а) Два́ста бада́ста Чатыриста хада́ста Два у́хтары, Адинъ ма́хтаръ.
- b) Чатыри таты́рки, Два тапаты́рки, Сёмый вярте́ль.

99. Качанъ.

Антипъ низыкъ---На имъ сто ризыкъ.

100. Качирьга и гарячая уга́льля.

Гарбатыл кабыла Золытымъ званила.

101. Кошка.

Бягить баба съ гуменца, Тарчить съ ж... палѣнца.

102. Крали. Падъ при́печкай рубяжи, – Хто вѣдаить, ни кажи. 103. Кама́ръ.

- а) Лятить птица, Носъ я́е, якъ спица; Хто я́е забве́ть, Кроў сваю разальле́ть.
 b) Лятѣў тѣнь
- Тиризъ Пятроў день, Сѣў на пень, да и гаво́рить: Быў я ў Ельни, Быў я ў Кельни—
- И манашикъ ѣу́.

104. Канапля.

- а) Ни ель, ни сасна-Карови систра.
- b) Станть Хадо́сьтя, Растрипауши вало́сьтя.
 - 105. «Гнётъ» на пянькѣ, якъ пяньку́ мочуть.

Изъ го́да ў годъ батраку На шесть нядель работы.

106. Паско́ньни.

Твитёть, растёть, А зирна нѣтути.

107. Пинька.

Кожа гожа, а кастей сабаки ни ядуть.

108. Канапля (зярно), стугка, пестикъ или толкачъ.

- а) Матка гладка,
 Ватька лысенькій,
 Цѣтки вы́щирки.
 - b) Канапля, ступка и пестъ.

Мать таўста, Дётки вытрицики, А батькя гладышъ. Digitized by Google

109. Конь. Хахолъ да махолъ, Да два сычика. 110. Запряжка лошади. Саломки пучокъ. Да клининки крючокъ--Падняўши нагу чокъ. (с. Дудвино Бѣльск. у.). 111. Лукъ. а) Сядить Хадосься, Распустя валосьтя; Хто йдеть, усякъ скубнеть. в) Сядить шурша У сямихъ (или у сямёхъ) шубахъ. Хто забачить, тэй заплачить. с) Сидить дѣдъ У многимъ платьти адътъ. Хто яво раздиваить, Тоть ать жалысти Слёзы праливанть. 112 Лучина. а) Разлажу я пасть-Никаму ни скласть: Ни царю, ни царицы, Ни пупамъ, ни дьякамъ, Ни намъ, дуракамъ. в) Бѣлымъ ѣсть, Чернымъ с... 113. Люлька. Сярёть хаты сала висить.

114. Люлька на вярёвычкахъ и рябёныкъ.

 Чатыри чаты́рки, Пятая растаны́рка, Шастая живу́шка.

2) Висить Кинка

на чатырёхъ жи́лкахъ. 3) Сярёдъ хаты трибухи висять.

115. Листъ.

Лятѣў панъ. На́ ваду палъ— Вады ни ўзмутилъ.

116. Лотка.

Ѣду, ѣду-слѣду нѣту, Назать аглянусь-смерти баюсь.

117. Ложка и миска.

Кругомъ ямы съ качирыгами.

118. Локомотивъ.

Самъ иде́гь, Самъ вязе́ть— И самъ внизить.

119. Лошать, сядло.

Лѣзу, лѣзу На зялѣзу, На мясную гору.

l

120. Лухъ, рика.

Иде́ть кривая криву́лица— Станть стрыжиный бѣсъ. – Куда ты идешъ, кривая криву́лица? – «Якоя табѣ дѣла, стрыжиный бѣсъ? Куды ни пайду, дарогу знайду.»— 121. Макъ.

Падъ аднымъ калпачкомъ Семсотъ казачкоў

122. Макъ цвѣтущій

Мой брать пракурать Скрозо землю прайшоў— Красну шапычку нашоў.

123. Малина.

а) Чашичка краснинька, А ложичка бълинька Соод[е в) Ишолъ пастухъ и съ пастушкыю, Нашли лапыть и съ свистушкыю. Ишолъ Ягоръ и зъ Мариныю, Нашли чашку и зъ малиныю.

124. Маслабойня.

Прибѣхъ Хви́лька, Забіў шпильку. Ахъ, Хви́лька, Хараша твая шпилька! Прибигай паскарѣй, Забивай пакряпчѣй!

125. Забивають кли́ньня у бабу у маслабойни.

У горади у Вязьми Три баги увязли; Лятъў Спась— И тотъ тамъ увязъ.

126. Мядвѣдь, мядвѣдникъ, карова.

Трамбо́нъ, білабо́нъ, Зъ двара вонъ. Ма́ршиль пярде́лицу задраў. (Мядвѣдникънучуваў у хызя́ина, да троху абмишеніўся;—мядвѣдь бизъ присмотра хадіўши, карову мужицкую задраў).

127. Ме́жи.

Усё поля на шнурахъ.

128. Мельница.

Стаить сава на купини, Трясе́тца--калотитца, Аба усёмъ свѣти клапо́титца.

129. Мельничныи калёсы.

Два вапря бьютца—дярутца; Прамизъ ихъ пѣна тяке́ть. 130 Магилки, Пакойники (жмурики).

Харомы низки, Сусѣди близки; Умѣсти живуть, Адинъ ка днаму ня ходють.

131. Маланьня́.

Бягить Лиска Кала лѣсу близка.

132. Марозъ.

Стаить старикъ у варотахъ, Ни вялить стыять.

133. Мохъ у стинахъ.

У насъ и у васъ Парасёныкъ увязъ.

134. Мура́шка

Каторая казяўка сильнёй усихь? — Да, якъ жа ты ни дагадаисьтя?—Мурашка. Мурашка и льва́ и то сильнёй.— — Да, якъ такъ? — А во пачаму. Мура́шка—упять разъ саломина Яе болій—и то то́щить у свой муравейникъ. 135. Мышъ.

Мышъ спрашіить у таракана, идѣ кошка. Вылизла Чу́ра съ пячури и пытаить у Тарато́на. — Тарато́нъ, Тарато́нъ,

А идѣ Марья Халоўна?--

--- На крутэй гаръ, да на каминный.---

136. Мѣсяцъ и нядѣля.

Двина́цыть гулубе́й, Питьдисять галидъсты Google Хто атгаданть— Добрый малицъ.

137. Мѣсицы и годъ.

Стаить дубъ, а на тымъ дуби Двина́цыть сучкоу́, и кажнымъ сучку

Пу хвамиліи.

138. Нажницы (ножницы).

- а) Цва канца, Два кальца, Пасарёдъ гвоздикъ.
- b) Два канца, Да два кальца, Пасярё́дъ пупъ.

139. Неба, мѣсицъ, звѣзды.

Растялю рагожку, Пасыплю гарошку, Пакладу хлѣба крайчикъ.

140. Нага улаптёхъ.

У линавымъ кары́тцы Живоя шивали́тца.

141. Плотъ, якъ шастомъ яго двинишь.

Ишоў чилавѣкъ пу масту, Двинацыть аршинъ у яво кастыль, Идетъ, папирантца— Дай нагибаитца.

142. Попъилюдиуцерькви.

Поўна пуня Авецъ нагната, А мизъ ихъ Баранъ чёрный.

143. Поисъ.

Днемъ якъ абручъ, Ноччу якъ вужъ. 144. Прорва у пруди.

Ни вялика яма Вашига полъ-барана, И кушакъ, и шапка, И сѣна ахапка---И, ўсетаки, слабка.

145. Павутина.

У насъ падъ шкапамъ сита, Ни руками вита.

146. Пень въ лясу, у снягу.

Стаить ирмакъ, На тымъ ирмаку каўпакъ, Ни шитый, ни мытый, Ни паяркавый.

147. Пестъ.

У нашига Нто́ньки (Анто́ньки). Сяредина тонка.

148. Печъ.

Што за скатинка: Зиму ѣсть, Лѣта спить. Чимъ ина тёпла? Крови нѣтъ, А сядь на няго, Съ мѣста ни пувязе́ть.

149. Горячая уга́льля у печки.

Поўна кали́та Золытымъ налита.

150. Печка у бани.

Скручина, зверчина - Бязъ лыкъ сплетина.

151. Пчила у вулью.

Сядить дявица У темный тюремницы, Ни знаить ни рубца, ни нитки. Digitized by 152. Пчила, воскъ, це́рькаў.

Лятѣў птахъ Ти́рязъ Божжій дахъ; Сѣў на варотахъ У чарвонныхъ ботахъ: — «Божа мой, Божа, Идѣ мая сила падѣлась: Ти на огни пагарѣла, Ти на вадѣ патанула!?»...

153. Пчила лятить уву́лій.

Па пузу, па пузу, дый у диричку.

154. Пятухъ.

Два разы́ радіўся, Ни разу ня кстісўя— И чорть бантца.

155. Пятухъ, куры.

а) Повинъ хлѣў авецъ, Адинъ баранъ бляе́ть.
b) Стаить хляве́цъ, Нагнатъ авецъ; Мизъ тыхъ авецъ Баранъ бляеть.

156. Ракъ.

 Идеть у ла́зню чоринъ, А съ ла́зни красинъ.
 Ноги ў ноги, Вусы доўги, Пы хвасту шлёпъ, шлёпъ.
 Нохъ многа, Вусы доўги, А хвостикымъ пахли́шываить.

> 157. Роўный. Ви́дить роўныга.

Бохъ ня видить никада, А царь иныгда, Пастухъ заўсигда.

158. Рожъ. Загадаю загадку, Закнну за грядку: Нихай мыя загадка Ляжить да налётьтя.

159. Рыса́.

a)

Заря зыряла, Ключи патиряла, Мѣсицъ увидіў, Сонца украла.

b)

Катилася зарянка, Патиряла баранька; Мѣсицъ увидіў, Соньца украла.

160. Рѣпа.

Падъ кустомъ, пыдъ курандышкымъ, Ляжить клубкомъ да ни камушкымъ, Съ хвастомъ, да ня мышъ.

161. Рѣшито.

Сълипывыгарёшитамукусёють: Съ-падъ липки мяте́лица идеть.

162. Самуваръ. Пане́нычка сиротычка, Загарѣлася сярёдачка, А ў добрага малайца, Пакатилася съ канца.

163. Сапли.

Мужики топчуть падъ нагами, А паны носють у карманы.

164. Свиданіе съ другими себъподобными(см.роўный).

(Бохъ никада, А царь инагда, Пастухъ заўсигда). Digitized by Google 165. Свиньня́, саро́ка, вовкъ.

Сарока прыгаить па зе́ми, да гаво́рить Свиньнѣ, што близка вовкъ, кабъ яе́ни аблупіў нойды. Ры́нда ры́ить, Ско́ка скачить. — Бирягися, ры́я: Ку́рманъ ѣдить.—

166. Рукавицы.

a)

Ни на то я тябе браў, Штобъ съ табою спаў; А на то я тябе браў, Штобъ голыя да ў касматыя ѣхала.

b)

Развярнуў касматку Да тыкъ галыша.

167. Ружжо.

a)

Што ета за за́гадка, Што ў трубѣ я́гадка — Вы́ню, аближу, Да ипять палажу.

b)

Свинья рупка Сц...ть хрупка.

c)

Сухе́й Максимъ Цалёка сц....ть.

d)

Пашлю пысла Па харошига гасьтя: Гость ти придить, ти нѣ, А пасолъ, вѣрно, ни при́дить. 168. Рыба.

a)

Пріѣхали каммиса́ры, Усихъ людей пувизали.

b)

Круть-верть У чиряпочку смерть.

c)

Скубу ня перьря, Ъмъ ни мяса.

169. Рѣзвины.

a)

Шашки—машки́ Двѣ палавинки.

b)

Шынкинъ-минкинъ На дви палавинки.

c)

Шынки-брынки На дви палавинки.

170. Caxa.

Стаить попъ ли дарози, Пашоў пирякстіўся, да и ну...

171. Лимяши.

а) Сизыя голуби падъ землёю литають.

b)

Два бра́ты прукура́ты пу подзе́мильлю ходють.

172. Саха, дъўка и конь.

Дѣўка красна, Мизъ нохъ ясна, «Выихала на поля, Digitized by Google Госпади Вожа, благаслави!» Да и но пахать.

173. Caxa.

Пришоў Бай: — «Дѣука, дай!»— Дѣўка дала— Кверьху нагу паднила.

174. Соль у чашки.

a)

Круть--верть, У чиряпо́чку смерть.

b)

За́ мыримъ дуба сякуть— Наувесь свётъ и́верьни литять.

175. Сонъ.

Мяне милый спалюбіў, Сярёдъ поля заваліу; Грѣхъ ня грѣхъ, а мнѣ ня хочитца.

176. Саро́ка.

Видъ сороки; несоразмѣрность · хвоста съ туловищемъ.

a)

Болій клѣти затычка.

b)

Сарока астириганть свиньню: та зарылась у грязи и ни тя́мить, што нидале́ча воўкъ и падла́жінтца, якъ ба яе́ увало́чь: Рыўка ры́ить, Стро́чка скачить: — «Стиряжи́ся, Ры́я: Ху́рманъ ѣдить». с) Поэтическое описаніе сороки: Шатови́ла—батави́ла, Па нямецки гаварила, Па русски наварачивала, Напярёдъ шильца, Сзаду вильца, Сверьху сърыя суке́нца (черное) Съисподу бълая палатенца.

177. Свиньня́, мужикъ и гумно.

Мужикъ пришоў на гумно и увидіў тамъ свиньню; вароты атчиніў, свиньню вытуріў мятлою и атхлудіў, вароты зачиніу и дамоў пашоў. Пришоу тала́нда, Видить: дѣла ниладна; Іонъ узяў растала́ндіў и выталандіў; И домой пашоў.

178. Серпъ.

Гарбатинькій канёкъ Усё поля выиздіў.

179. Скрипка.

a)

Па пузу дарога, Кала пупа триво́га.

b)

Цитя́та на руки узя́та, На рукахъ плачить.

C)

У лѣси утя́та, У клѣти узя́та, А на рукахъ плачить.

180. Слѣдъ.

Поля зимою. Сляды ить капыть. Усё поля у латкахь.

181. Снапы.

У горыди падъ Быхывымъ Лижать люди падбитыя, У ихъ морды надбрытыя.

182. Снѣхъ.

Ляжить—маўчить, Лятить—маўчить, Якъ изгніе́ть, такъ и заряве́ть.

183. Сабака.

Сабака, икъ лажитца спать, пакрутитца, памнетца на аднымъ мъсти, а такъ ни ляжить.

a)

Двѣ свѣтють, Чатыри стелють, Идна спать ложитца.

b)

У избѣ пирагомъ, А на дворѣ баранькамъ.

184. Соньца. 🖕

a)

Виси́ть си́та Круглави́та, Залато́я, Павито́я.

b)

А ў горадѣ, ў гарадѣ, Тарелачка на вадѣ. С. Рудня. Ельнинск. у.

c)

Круглинька, бяле́нька, Усяму свѣту миле́нька.

d)

Пу вадѣ иде́ть —ня плёснить, По́ лѣсу иде́ть—ня хро́пнить, Па сало́ми идёть—ни ша́мнить.

e)

У горыди на Сіяни Станть дубъ Виртадубъ; На тымъ дуби— Птица—Вирятиница,— Нихто яе́ ни дыстанить: Ни царь, ни царица, Ни красная дявица, Ни добрый молыдицъ.

f)

Стаить дубъ— Виртаду́бъ; На тымъ дубу Сядить птица— Вертапти́ца;— Нихто тую птицу Ни дастанить: Ни царь, ни царица, Ни красная дявица, Ни добрый молыдицъ.

185. Сонце. Смерть.

186. Су́мирки (стиска́ння). Чарняцы па угламъ сѣли.

187. Тараканъ (тарака́ння).

Падъ нами кверьху нагами. с. Дудкино Бъльск. у.

188. Тапоръ.

Кланіитца, кланіитца; При́дить двору—растянитца.

189. Труба.

Скрозь паталокъ Мужикъ шкуру правалокъ.

190. Ухватъ.

Станть Анохъ У синихъ шатано́хъ. 191. Хлѣбъ и лапата.

Карова у пуни, Хвостъ нарўжи.

192. Хлѣбъ у диривяннэй крашнѣ.

a.

Сярёдъ лѣсу Квасъ киснить.

b.

Зъ ве́чира заю́рю, Къ свѣту закандры́чу.

193. Хмель.

Якъ радіўся, Такъ за кій схватіўся. 194. Стоубъ и двъ куршны у ёмъ, штобъ была на чомъ спать и въшать платьтя. Старый старичокъ У двъ дудки играить.

195. Столбъ съ крючкомъ и диркыю для витья вярёвыкъ.

У нашига пупа Сярёдъ пуза яма.

196. Столъ.

a.

Падъ аднымъ бры́лимъ Чатыри папы.

b.

Падъ аднэю ризыю Чатыри папы.

197. Стѣны у хати.

Стѣны тре́скають: Само дѣла дѣлаитца.

198. Су́чча у стинахъ:

Поўна хата Вирябьёў нагната. 199. Хамутъ.

Саломки кулёкъ, Во́винки клачокъ, Падняў нагу,— Да и чокъ.

200. Христоў день и постъ вяликій.

Стаить мостъ На симъ вёрстъ; У канцы маста Стаить яблынь; Пустила твѣтъ На увесь бѣлый свѣтъ.

201. Цѣпъ.

a.

Ишоў я па ту́тыру, Зайшоў къ Хи́миру: «Хи́миръ, хи́миръ, Атдай мае, лапо́ники: Пайду тяте́рь стрилять».

b.

Мижда ялинки, Мижда дубинки, Висить ласкутъ Кужуринки.

c.

Братцы—хва́тцы; Сястрицы—пализу́шки.

202. Чилавѣкъ.

Стаять вилы, На вилахъ ночвы, На ночвахъ грабли, На грабляхъ сика́лы, На сика́лахъ мирьга́лье, На мирьга́лахъ ельникъ, У ельнику сви́ньни.

203. Купецъ спрашінть у мужика:

Атчаго чилавѣкъ худъ? Ти атъ таго, што ни даидаить од [с --Нѣ, гаспадинъ купецъ, итъ заботъ.

204. Штаны.

Вдуть раскара́ки На нага́кинъ дворъ.

205. Языкъ.

За бѣлыми варатами Талала́й живе́ть.

206. Языкъ въ ро́ти. За ельничкымъ, за бяре́зничкымъ

Талала́й скачить.

207. Яйцо.

a.

Ни дирычки, ни канца, Поўна бочичка винца.

b.

Скрозь стяну вала пякуть.



ГОВОРЪ,

:

жителей Кокшеньги') Тотемскаго уъзда Вологодской . губерніи.

(По программѣ Императорскаго Географическаго Общества, составленной А. Соболевскимъ).

1. Кокшеньгою называется мёстность по рёкё Кокшеньгё съ ея притоками, впадающей въ р. Устью-правый притокъ Ваги (впад. въ С. Двину). Въ настоящее время въ Кокшеньгё около 40 тыс. жителей, которые, считаясь потомками новгородцевъ-колонистовъ, сознаютъ себя очень близкими между собою, «своими», и, дёйствительно, обладаютъ многими общими чертами внёшняго облика и душевнаго склада, а также общимъ характеромъ говора, что даетъ возможность сразу отличить Кокшаровъ, какъ ихъ называють сосёди и они сами, отъ жителей другихъ частей Тотемскаго у́взда.

Описаніе, относясь, главнымъ образомъ, къ говору жителей центральной части Спасской волости, характеризуетъ вмёстѣ съ тёмъ и говоръ всёхъ Кокшаровъ.

2. Кокшары говорять на о, при чемь о, за рѣдкими исключеніями, слышится ясно, безъ перехода въ а или у, хотя въ немногихъ словахъ вмѣсто о встрѣчается ясное у, какъ напр.: упеть (вм. опять), бульшой (большой), угородъ (огородъ). Слова: конь, попъ, ночь, ого́нь, ро́ю, мо́ю, слѣпо́й, вода́, голова́, о́стровъ, си́льно, ско́лько, а также окончаніе творит. пад. ж. р. (всегда краткое)—бере́зой, рубашкой и пр. имѣють ясное о; въ словахъ; середа́, возьмите (повелит. множ. ч.), лёдъ съ соверш. чистыми ѐ и ѐ; жена́, тепло́ чаще произносятся: жона́, тёпло́; беру́, середа́, возьми́те (повел. накл.) потеря́ть произносятся согласно начертанію, съ яснымъ с; послѣднее, какъ и многія другія слова, имѣеть с вмѣсто я: потере́ть; беру́ очень рѣдко выговаривается какъ бёру́.

3) Въ словахъ: сапоги, часы, жали́ть (произн. жали́ть), вязать, языкъ, визжа́ть а и я слышатся исно; но эти звуки ослабляются въ е въ словахъ: ряби́на (произнос. реби́на), девять (де́веть), пять (петь), кричать (кричеть) и др.

4. Слова лѣсъ, дѣло, на столѣ, въ избѣ, ко мнѣ, въ домѣ про-

Digitized by Google

^{•)} Прим. Названіе Кокшеньга вм. Кокшеньга, встрѣчающееся на картахъ и въ словаряхъ, не соотвѣтствуетъ мѣстному дѣйствительному.

износятся согласно съ начертаніемъ; но вмѣсто сѣмя, сѣять, пѣсня, краснѣть, мѣдь, сѣть говорятъ: си́мё, сіеть, писня, краснить, мидь, сить; въ косв. пад. иногда (предложн.) дѣло имѣетъ и, вм. ю: при ди́лѣ.

5. У слышится ясно вездѣ, напр. въ словахъ: уходить, улета́ть, у меня и проч.; въ дѣтской рѣчи и у взрослыхъ, какъ недостатокъ (съ точки зрѣнія мѣстнаго населенія), можно слышать: по вутру, на вулицѣ и под. (вм. по утру, на улицѣ).

6. Слова: вдова́, взялъ, въ полѣ, въ Москвѣ, овца́, дере́вня, хлѣвъ, дровъ (род. пад.), кровь, любо́вь, московскій, дѣвушка произ-

носятся: вдова́, взяу, фъ по́лѣ, $\frac{B}{\phi}$ ъ Москвѣ́, афца́, дере́уня, хлѣфъ, дрофъ, крофь, любо́фь, моско́ўськой или моско́уськой, дѣ́вушка и дѣушка.

7. Другой, погиба́ть, сапоги, го́лубь, густо́й произносятся та́къ же, имъ́ютъ близкое къ нъ́мецк. §; когда́, слѣ́по́го (родит. пад.), всегда́ произносятся: коўда́ или коўды, всёўда всёўды (иногде: ковды, всёвды); кругъ, дугъ (род. пад. мн. ч.) выговариваются: крукъ, дукъ.

8. Произношеніе словъ: копейка, чайку́, Ва́нька, ове́чка, Са́шка ки́нуть, ки́нуть, ки́слой (ки́слый), дереве́ньськой (деревенскій), дура́цькой (дурацкій) согласно начертанію, безъ смягченія «.

9. Въ словахъ роща, щука, щипать произношение соотв. начер-

танію; бзжу, возжи, возжаться произносятся: иж дж у или изджу,

вожди и вожжи, вожжетьсе и вождетьсе.

10. Вибсто желбзо, желбзный говорять: зользо, зользной.

11. Ясныхъ звуковъ ч п ц въ рѣчи почти не встрѣчается; тотъ

и другой замѣняются среднимъ между чи и $\left(\frac{4}{4}\right)$, при чемъ иногда

(чаще) ближе къ ц $\left(\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}\mathbf{q}}\right)$, иногда — къ ч $\left(\frac{\mathbf{q}\mathbf{q}}{\mathbf{q}}\right)$. Такъ: $\frac{\mathbf{q}}{\mathbf{q}}$ е́рковь или

ч ерква, ули ца, ч вътъ, молоде чч чч щашка, ч цово (чего́), до чч в,

моло -- ной; вм. что говорятъ-що.

12. День, дверь (говорится «двери» и въ единств. числѣ), двѣ, ходи́ть, ти́хо, темной (тёмный) выговариваются такъ же, какъ обозначено, согласно съ начерт., съ ясными д и т.

13. Въ словахъ родной, ладно. дня, урядникъ (говорятъ «уредникъ») оба звука ди произносятся ясно.

14. Звукъ л передъ согласнымъ и въ концѣ слова произносится, какъ короткое y (y) или (рѣже) какъ e: быў, знаў, доўго (довго), моу-Digitized by чить, витесто быль, зналь, долго, молчить; но ложка, лубокь, пальцы съ яснымъ л.

15. Слова: царь, заря, курю, подарить произносятся: <u>ц</u>арь, зоря, ку́рю (и курю́), подарить.

16 и 17. Слова хорошо́, худо́й, хвара́ть, хвосъ (вм. хвостъ), хва́стать, филинъ, Фёдоръ, Фили́пъ произносятся согласно съ начертаніемъ. Такъ же точно и:

весе́льё, налью, свинья, удивле́ньё, бра́тья, попадья.

18. Моего, моему, хозя́ева, моеть и др. произносятся: моёво, моёму, хозѐёва, мо́ёть, но́ёть, копе́ёкь, зна́ёшь, зна́ёть, зна́ите (вм. зна́ете), уміёшь (вм. умѣешь), уміёть, уміите (умѣете).

19. Формы родит. пад. ед. ч. отъ сл. Москва, рѣпа, одна рука и проч. образуются: Москвы, рѣ́пы, одно́й руки и одные руки, молодо́й и молоды́е сестры, земли́, всей дере́вни.

20. Дательн. и предл. пад. ед. ч. отъ сл. Изба, рука́, нога́, доро́га, поло́ска, одна́, дѣ́вка, та ба́ба, печь, грязь (произн. грезь) образуется: избѣ и (къ) и́збѣ, рукѣ, ногѣ, доро́гѣ, поло́скѣ, одно́й дѣ́вкѣ, той ба́бѣ, (на) печѣ и (къ) пе́чѣ (а не печи), (на) грезѣ и (къ) гре́зъ.

20а. Въ предл. п. встрѣч. формы: на камню, на пню и пр. (вмна камнѣ, на пнѣ).

21. Богъ, поро́гъ, верхъ, горохъ, бережо́къ, мой, до́брый въ предложн. пад. един. ч. имѣютъ формы: Бо́гѣ, поро́гѣ, верху́ и (о) ве́рхѣ, горохѣ, бережку́ и (рѣдко) бережкѣ, моёмъ, до́бромъ.

22. Слова: я, ты, онъ, она, добрая, большая, какая въ единств. ч. имъютъ:

родит. пад.—-меня, тебя, ёво́, іе́ (вм. ея), доброй и добрые, большо́й и большіе, како́й и какіе;

дательн. пад.—мнѣ, тибѣ, ёму́, ей, доброй, большо́й, како́й; винит. пад.—меня, тебя, ёво́, іе́, добрую, большу́ю, каку́ю.

23. Во множественномъ числѣ отъ словъ: солда́тъ (выговар. сауда́тъ), дура́къ, гость, по́ле, жена́, ча́шка, кость, ло́шадь, худо́й, до́брый, я, онъ, тотъ, весь.

дательн. пад.—сауда́тамъ (савда́тамъ), дурака́мъ, гостя́мъ, иоля́мъ, жё́намъ, ча́шкамъ, костя́мъ, лошада́мъ, худы́мъ, до́брымъ, намъ, имъ, тѣмъ, всѣмъ;

творительн. пад.—сав(у)датами, дурака́ми, госте́ми и госьми́ (гостьми́) жёнами, ча́шками, косте́ми и косьми, лошадя́ми или лошаде́ми и лошадьми́, худы́ми, до́брыми, на́ми, ими, тѣми, всѣ́ми.

предложн. пад.—сауда́тахъ (савдатахъ), дурака́хъ, гости́хъ; поли́хъ, жё́нахъ и жёна́хъ, ча́шкахъ, кости́хъ, лошади́хъ, худы́хъ, до́брыхъ, насъ, ихъ, тѣхъ, всѣхъ.

24. Глаголы: иду, пеку, жгу, играю, путаю, люблю, хожу, хочу, лечу, сплю имъють формы:

0

Настоящее время.

Иду Идешь Идетъ	Иде́мъ Идете́ Иду́тъ	Люблю́ Любишь Любить	Любимъ Любите Любятъ
Пеку Пекёшь и пе- чёшь	Пека́мъ Пеките́ и печи- те́	Хожу́ Хо́дишь Ходитъ	Хо́димъ Хо́дите Хо́дятъ
Пеке́тъ	Пеку́тъ	 Хочу́	Хо́чёмъ (рѣже
Жгу Жгёшь и жжёшь	Жгёмъ Жгите́	Хо́чёшь	хотимъ) Хо́чите (рѣдко хотите́)
Жгёть и жжётъ	Жгутъ	Хо́чётъ	Хотя́тъ и хо́- чутъ
Игра́ю Игра́ёшь Игра́ёть	Играемъ Игра́нте Игра́ютъ	(Лечу) личу́ Лити́шь Лити́тъ	Лити́мъ Литите́ Литя́тъ
Пу́таю Пу́таёшя Пу́таёть')	Пу́таёмъ Пу́танте Пу́тають	Сплю Спишь Спитъ	—— Спить Спите́ Спятъ

Прошед. время: (я, ты, онъ) любну, шёу и проч., (мы, вы, они) любили, шли и пр.

25. Глаголы: дерусь, ругаюсь, быюсь имбють следующ. формы:

Настоящее время.

Дерусь (се)	Ругаюсь(-се)	Бюсь(-се)
Дере́шьсе	Руга́ншьсе (-иссе)	бье́шьсе
Дере́тсе (-це)	Руга́итсе (-це)	Бье́тсе (-це)
	- -	
Дере́мсе	Руга́нмсе	Бье́мсе
Цере-ри-те́сь	Руга́нтесь	Бынтесь
Дерутсе (-це)	Руга́ютсе (-це)	Быютсе (це)

Прошед. время: драусе, ругайсе, биусе.

26. Неопредѣленное наклоненіе отъ гл. кара́ю, ви́жу, могу́, пеку́, росту́, деру́сь, шли́юсь- карать, видѣть, могчи, пекчи, рости, дратьсе (-це), шлеть(-це).

27. Довольно часто въ именит. падежѣ прибавляются частицы о-тъ, то, та, те: въ винит. п. о-тъ, то, ту; те; въ родит., дат. и предл. пад.—то, ту; въ творит.— то.

Напр.: «Изба-та еще не метена»; «домъ-о-тъ двухъ-этажный»; «гумно-то новое»; «сапоги-те со скрипомъ»; «избу-ту я строиу»; «вымау руки-те и ротъ-отъ да и рожу-ту всю»; прибавь корму-ту, сѣна-то»; «ножомъ-то не идятъ» (не ѣдятъ); «не то, что на улицѣ-то,—

') Къ 24 §. Въ настоящемъ времени третьемъ лицѣ ед. ч. 1-го спряж. встрвчаются формы: бѣгатъ, дѣлатъ (вм. бѣгаетъ, дѣлаетъ).

Digitized by Google

28. Часто въ повелительномъ накл. и въ настоящ. врем. изъявит. къ окончанию глаголовъ прибавляется частица ко (дай-ко, пойдемъ-ко, возьму-ко), иногда съ присоединениемъ частицъ су, се, сь («возьми-ко-су, дай-ко-се, отойди-ко-сь и проч.).

29. Пѣвучесть рѣчи съ растягиваньемъ концовъ фразы замѣтна почти повсюду, за исключеніемъ нѣкоторыхъ, болѣе центральныхъ, частей Спасскаго (общества: Спасское Нижнее, отчасти Спасское Нижнее, б. ч. Едемскаго) и Шевденицкаго приходовъ и отдѣльныхъ деревень въ другихъ, но особенно въ обществахъ: Минскомъ, Заячерѣцкомъ (всего болѣе), Верховскомъ, а также—въ Поцкомъ и Лохотскомъ.

30. Жители обществъ и деревень, гдѣ нѣтъ пѣвучести рѣчи, любятъ передразнивать и вышучивать говоръ другихъ, характеризуя его въ словахъ: изводятъ, поводятъ, стонутъ, канючатъ и проч.; постоянныхъ или опредѣленныхъ прозвищъ для говорящихъ на расиѣвъ, однако, не выработано.

Составилъ М. Едемский.

Іюль 1903 г.



Изъ кокшеньгскихъ*) преданій

I. О Чуди.

Между многочисленными и довольно разнообразными преданіями Кокше́ньги одно изъ первыхъ мѣстъ по своей распространенности занимаютъ преданія о чуди. Имя чуди живетъ въ Кокшеньгѣ можно сказать повсемѣстно, въ каждой деревушкѣ, въ каждомъ поселкѣ. Далеко, однако, не вездѣ за этимъ именемъ стоитъ опредѣленное представленіе о чудскомъ племени; иногда слово чуди употребляется просто какъ бранное слово; но, судя по тому, въ какихъ случаяхъ и какими признаками вызывается это прозвище, можно догадываться, что, при всей неопредѣленности, характеръ содержанія этого слова въ прозвищѣ человѣка всегда одинъ и тотъ же: странный, невзрачный, иногда сильно обросшій волосами, иногда съ бѣлыми глазами, нѣсколько дикій.

На ряду съ прозвищемъ «чудь,» примѣняемымъ къ отдѣльнымъ лицамъ, для обозначенія чаще всего только внёшняго впечатлёнія отъ человѣка, существуетъ для жителей нѣкоторыхъ деревень кличка «чудь,» присвоенная, стало быть, большей или меньшой группѣ (фамиліи, роду или «природъ» какъ говорятъ кокшары) населенія, иногда цълой деревни, иногда нъсколькихъ деревень. Причемъ тъ данныя, на основаніи которыхъ эта кличка удерживается, въ большинствъ случаевъ представляются весьма неопредъленными. Такъ, напримѣръ, почему, положимъ, жителей деревни Подгорной или Игунинской (Спасскаго-Нижняго общества), носящихъ фамилію Батоговыхъ, а также Батоговыхъ близъ лежащихъ деревень Ильинской и Скребихи называютъ чудью?-на этотъ вопросъ мнѣ приходилась выслушивать такого рода пространные и мало что выясняющіе отвѣты: «Почему *) чудь-та?.. Ца такъ говорятъ; природа ихъ чудская. Вишь онѣ (sic) какіе: не праздника, не воскрисенья не знають, все на роботѣ, либо въ лѣсу; не одинъ человѣкъ въ церквѣ не бывау, стоесь (даже) нехто исусовы молитвы не знаёть, а не толи що тамъ

*) Чистыхъ звуковъ ч н ц въ говоръ нътъ; а оба они произносятся или приближаясь къ ч $\begin{pmatrix} q & q \\ -q & l \end{pmatrix}$ или ц $\begin{pmatrix} q \\ -q & l \end{pmatrix}$ или между ч и ц $\begin{pmatrix} q \\ -q & l \end{pmatrix}$ (См. мое описаніе кокшенъ говора) Здъсь я обозначаю $\frac{q + q}{q}$ через ч и $\frac{q}{q + q}$ ц

^{*)} Кокшеньга-мѣстность, въ бассейнѣ рѣки того же названія, тотемскаго уѣзда Волог. губ. Начертаніе сл. Кокшельга согласно съ мѣстнымъ произношеніемъ.

грамотѣ знать, ли жо книгу почитать... А робять и нѣтъ нечево: все прахомъ идетъ... Извѣстно,-чудь.» Такого рода неясныя указанія на финское просхождение, въ видѣ постоянной клички, существуютъ и въ другихъ мѣстахъ Кокшеньги, причемъ на ряду съ кличкою чудь держатся и такія, какъ мордва (дер. Наумовская, Спасской вол.), зырь или зяряна и корела (дер. 1-я Корелинская или Боярская и 2-я Корелинская или Володино, Поцкаго общ. Спасской вол). Одинъ изъ жителей деревни 1-й Корелинской увъряетъ что существуетъ преданіе о томъ, что жители объихъ Корелинскихъ деревень-подлинные корелы, а въ подтверждение справедливости этого преданія приводить и названія этихь деревень. и указанія на нѣкоторыя отличительныя особенности жителей, а именно: свѣтлорусый цвъть волось, честность и вмъстъ съ тъмъ злопамятство, сравнительно слабое развитие умственныхъ способностей; жители этихъ леревень носять одну фамилію Цевятовскихъ, не встрѣчающуюся больше во всей Кокшеньгъ, за исключениемъ одного уголка въ пругомъ обществѣ, гдѣ нѣсколько домовъ Цевятовскихъ произошли, какъ думають, отъ пріемыша изъ которой нибудь Корелинской деревни.

На ряду съ приведенными указаніями на финское происхожденіе жителей нёкоторыхъ уголковъ Кокшеньги, живутъ здёсь въ народѣ преданія, пріуроченныя къ мѣстамъ, въ которыхъ находятъ слѣды старины, подтверждающей эти преданія. Въ числѣ такихъ мѣстъ очень часто фигурируетъ Никольское городище въ Спасской волости, съ которымъ связывается не одинъ рядъ преданій, пногда тѣсно переплетающихся одно съ другимъ. Разсказывается, напримѣръ, какъ здёсь «наши» защищались отъ «пано́въ» (польско-литовская шайки смутнаго времени), какъ шайка ихъ долгое время наводила здъсь ужасъ и какъ и какъ удалось избавиться отъ нихъ при помощи чуда: святитель Николай навелъ на «пановъ» слъпоту, и показалось имъ, что идутъ они по мосту, а святой завелъ ихъ въ озеро (подъ самымъ обрывомъ городища); тутъ всѣ они и погибли, около сорока человѣкъ.Съ преданіемъ о «панахъ» здѣсь тѣсно связано другое,--о чуди. Обыкновенно при этомъ разсказчикъ, не замѣчая того самъ. переходить отъ «пановъ» къ чуди, впадая въ любопытное противорѣчіе: говоря о томъ, какъ «наши» защищались съ городища, добавляетъ, что и стрилели-то онъ (они), видно, хорошо, даромъ, що не изъ окужей, — луки у ихъ бѣли и стрѣлы... дакъ вотъ эти стрѣлы долетали до зыкоськове поля (зыковская-насв. деревни, напротивъ Никольскаго городища черезъ р. Кокшельгу). Разъ въ этомъ полѣ сноповъ конопля́ (bic) нашите на угородъ нависили; а она, чудь-та и давай оттуль палить въ коноплё-то:-думатъ що нашъ народъ выступиу». Изъ преданія слѣдуеть, что Никольское городище, на которомъ защищались «наши» отъ польско-литовскихъ шаекъ, раньше того служило когда-то оплотомъ чуди противъ «нашихъ».

Отголоски борьбы «нашихъ» съ чудью сохранились въ преданіяхъ во многихъ приходахъ. Изъ нихъ видно, что заключительный актъ этой драмы разыгрывался подъ сильнымъ вліяніемъ религіозныхъ мотивовъ. Занятіе мѣсть новыми поселенцали (славянами) сопровождалось, какъ и въ другихъ областяхъ разселенія, проповѣдью крещенія среди иногородцевъ-аборигеновъ. Уступка послѣдними земель, въ виду ихъ большого изобилія, очевидно, еще не вызывала необходимости крайнихъ мѣръ борьбы; зато нежеланіе измѣнить своимъ прежнимъ вѣрованіямъ и обычаямъ вынуждало на отчаянную рѣшимость. До чего доходила эта рѣшимость, видно изъ преданій о чуди Верховскаго и Озерецкаго приходовъ. Не дальше, какъ въ концѣ истекшаго лѣта, пришлось мнѣ, между прочимъ, бесѣдовать съ однимъ изъ старожиловъ Верховскаго общества *), крестьяниномъ В. С. А., который отъ своего дѣда слышалъ много разсказовъ о Кокшенгской старинѣ, о чуди и проч.

-- Такъ слыхалъ ты, В. С., о чуди-то? спрашивая я.

— Слыха-ау, какъ не слыхать! Още отъ покойново дѣдушка: онъ доуго жиу-то, дакъ знау это какъ... и родители-те у ёво тожо по доугу жили... Дакъ, это вѣрно,--жила, бутто бы, раньше эта чудь-та... вонъ на томъ мистѣ, гдѣ у насъ Подкустъ, слыхау-ли ты ли нѣтъ-ли,--деревня такая, Игнатовская пишитсе-то... Подкустовцовъ то и топере у насъ все чудаками зовутъ.

- Чудаками, а не чудью?

— Нѣтъ, не чудью, да вѣдь онѣ (они) тожо наши доужно быть, а только, значитъ, живутъ-то, гдѣ чудь жила; дакъ вотъ: «чудаки да чудаки».

- А чуди-то такъ и не осталось?

— Да гдѣ остатьсе то, вишь погибла она вся, до едново чоловѣка.

- Какъ же погибла-то?

— А креститьсе вишь не захотѣла; наши-те заставлели, видно, креститьсе то, дакъ она ужъ задумала лучше погинуть, а не крестилась. Сробили, значитъ, эта чудь-то, такую крышу изъ тёсу на чотырехъ стоубахъ, земли на верхъ-отъ наносили; собрались всѣ подъ эту крышу-ту да стоубы-те взели да подсикли (подрубили), тутъ всѣхъ ихъ и задавило; сорокъ чоловѣкъ всѣхъ-то, говорятъ, было.

- Ничего не находять послѣ нихъ?

— Ца хто-жъ іе знаётъ, можотъ що и находили… Не давно вотъ, годовъ съ пятокъ какой назадь тому, ограду у часовни (въ деревнѣ-то часовня есть) ро́били, дакъ нашли, выкопали, ухватъ да клюку да горшокъ, тоуда жо, надо быть, и продали А. Д. (кр. дер. Д., торгующій «старье́мъ»), а тотъ куды-то въ Москву, въ музею свезъ.

Мић припомнилось здѣсь упоминаніе объ этой подкустовской часовић, тоже въ связи съ преданіемъ о чуди, въ «Вологодкой Старинћ» (составл. И. К. Степановскимъ въ 1890 г.), гдѣ говорится,

*) Границы приходовъ и сельск. обществъ почти всегда совпадаютъ; въ мѣстномъ говорѣ слово приходъ (и понятіс) замѣияется чаще словомъ волость.

Digitized by Google

что «обитатели этой деревни (Подкустъ) с читаются даже потомками чуди; при деревнъ существуетъ часовня, построенная въ 1734 г., около которой встръчаются иногда человъческія кости». Эти указанія «Вологодской Старины», въ общемъ согласныя съ вышеприведеннымъ мѣстнымъ преданіемъ, отличаются отъ него, какъ это видно изъ сравненія, тѣмъ, что по нимъ жители дер. Подкуста считаются потомками чуди, а по мѣстному преданію—нѣтъ. Очевидно, «Вол. Ст.» пользовалась преданіемъ изъ другого источника. Жители Подкуста, въ дѣйствительности, не отличаются отъ прочихъ кокшаровъ ни по внѣшности, ни по характеру.

На мой вопросъ—давно-ли жила чудь, В. А. отвѣчалъ: «Давно, какъ не давно! это ощо задоуго до тово, какъ Босурманъ-отъ жиу на Чигунихѣ (назв. деревни): быу, значитъ, такой бога́той чоловѣкъ, пріѣхау онъ изъ Нова́-города́ и жиу вотъ на Чигунихѣ-то; а на Гусихѣ (назв. деревни) тоуда жо Окуу (Окулъ), тоже видно оттуль жо, поселиусе... Дакъ вотъ онъ (Босурманъ) быу сколь не богатъ то: на семнадцеть церквей большіе колокола завеу, на всѣ приходы въ Кокшеньгѣ-то... дакъ это дауно было ужъ... У насъ на церквѣ бульшое-то колоколо имъ жо было заведено́,—годовъ надо быть ужъ чотыреста назадь тому есть».

Преданіе о чуди Озерецкаго прихода въ общемъ довольно сходны съ верховскими, но имъютъ и свои любопытныя особенности. Какъ мѣсто обитанія для чуди, чаще всего указывается деревня Ричка (рѣчка). Люди, хорошо знающіе эту деревню (мнѣ лично не удалось побывать здёсь) увёряють, что въ ней есть нёсколько семействъ, отличающихся и характеромъ и внѣшнимъ обликомъ отъ типичныхъ кокшаровъ; эти семьи, родственныя между собою, носятъ одну фамилію Ч-ныхъ и считаются потомками чуди; сосъди ихъ и окрестные жители называють ихъ прямо чудью, и сами Ч-ны, повидимому, такую кличку не считаютъ обидною, а принимаютъ какъ родовое прозвище по происхождению. Отличие характера Ч-ныхъ заключается, по мнѣнію многихъ, главнымъ образомъ въ томъ, что «наши любятъ все напрямикъ: если что, то и разругаютсе, а выпьютъ-- и подерутсе; задбу хто, дакъ сейчасъ и здачи жди, а прошло то времё- и все забылось;--а тѣ, чудь-та, не таковы: обидь ёво, дакъ ужъ онъ тибѣ не забудётъ! сразу, можетъ быть, и не посміетъ, а потомъ исподтишка все тибь выведёть»... При злопамятствь отличаются выдержкой и въ злопамятствъ отличаются выдержкой и честностью. Среди Ч-ныхъ почти нѣтъ людей высокаго роста, скорѣе всѣ-средняго, съ лицомъ нѣсколько болѣе смуглымт, чѣмъ у другихъ кокшаровъ.

По слухамъ, въ одномъ изъ семействъ Ч-ныхъ хранятся остатки древняго (чудскаго?) оружія: одна или двѣ стрѣлы, копьё, а быть можетъ и еще что-нибудь; а Е. Ч-нъ разсказывалъ, что недавно у него было тяжелое старинное желѣзное копье, которое онъ перековалъ на предметы домашняго обихода. Полагаютъ, что такого рода вещи находились или около или въ самыхъ «чудскихъ ямахъ».

1

1

каковыя находятся вблизи этой деревни Рички. Въ ямахъ находятъ человѣческія кости. Происхожденіе «чудскихъ ямъ»объясняютъ такимъ образомъ, что чудь, не желая подчиниться и принять «нашу» вѣру (христіанство) собиралась семействами, иногда по нѣскольку семействъ, выкапывала въ землѣ довольно просторную и глубокую яму, надъ которой въ уровень съ поверхностью земли настилался потолокъ, поддерживаемый извнутри столбами; на потолокъ наносилась земля; и, подобно тому, кахъ оно было по верховскому преданію, подрубались затѣмъ столбы, рушился потолокъ и погребалъ здѣсь всѣхъ.

«Ужели ужъ такъ боелись онѣ нашей то вѣры»? спрашиваетъ Е. Ч-на, сообщившій это преданіе (крестьянинъ Вл. М. П-ъ).

— «Да боелись-то вишь ли крещенья, а крещеньё-то, имъ говорили, що это—вотъ що: отрубятъ сперва́ руку, ну хотъ правую, а потомъ—ногу, лѣвую, а тутъ, значитъ,--другую руку и другую ногу — вотъ онъ крестъ-отъ какой выходну! Тутъ поневолѣ забоишьсе!»

Не носить-ли эта посл'ёдняя весьма интересная подрооность сл'ёдовъ бол'ёе поздняго происхожденія, по сравненію съ остальной частью преданія, возникнувъ, положимъ, какъ одна изъ попытокъ объясненія не совс'ёмъ понятной впосл'ёдствіи р'ёшимости на такую суровую самоказнь, — разобраться въ этомъ весьма трудно, а прямыхъ указаній на это пока вовсе не имѣется.

Чудскія ямы встрѣчаются еще въ Шебенгскомъ и, вѣроятно, въ другихъ приходахъ Кокшеньги. Но отъ собственно чудскихъ ямъ отличаютъ еще другія, тоже носящія слѣды жилья, и однако имѣющія совсѣмъ другое происхожденіе; это—или разбойничьи пристанища или жилища разнаго рода бѣглецовъ, которые нерѣдко находили себѣ пріютъ въ Кокшеньгѣ даже до самаго послѣдняго времени.

Разсказы о поселеніяхъ бъглецовъ, ихъ взаимо-отношеніяхъ съ мъстнымъ населеніемъ, разбойничьихъ шайкахъ, «панахъ», и под. могутъ составить не безынтересный предметъ особаго сообщенія.

С.-ПБ. 21 Ноября 1894 года.

М. Едемскій.



Aep. BEPETAKNHA.

(Оря. г.).

Clamanse.

(записано со словъ крестьянки Дарьи Глотовой).

Заслышать про девочку, свекровь отправляется посмотреть ес. Понравится, приходить домой и говорить: «Ну сынокъ мнъ дъвка нравится, а какъ тебѣ-не могу знать».

Черезъ нѣсколько дней отправляются отецъ, мать жениха и женихъ. Женихъ можетъ посмотръть невъсту и въ лицо и вслъдъ только издали. Понравится, говорить: «ну матушка, дай Богь чась!» Возвращаются домой.

Вечеромъ, часовъ въ девять, берутъ водку, сзываютъ родню, идутъ свататься. Придутъ, водку поставятъ на столъ. Невеста должна идти убираться въ сосъднюю хату. Провожають ее 2-8 молодыхъ женщины; онъ пособляють ей олѣваться.

Отепъ и мать невъсты приглашають абапольныхъ 1) своихъродныхъ, постарше, выпить и закусить. Мать идеть къ сосъду и спрашиваетъ: «готова ли, Мароушка? Невъста отвъчаеть:-готова. Молодыя женщины ведуть ее въ хату.

Войдя въ хату, невеста кланяется всемъ три раза и становится къ сторонкѣ. Тогда входить женихъ, который, до этого времени, сидѣлъ вь куту,²) становится рядомъ съ невъстой и тоже 3 раза кланяется.

Его спрашивають: «нравится ли тебъ Мароушка? Онъ отвъчаеть;» какъ батюшкѣ съ матушкой, такъ и мнѣ. Тотъ же самый вопросъ предлагаютъ невъсть; она даеть тоть же отвъть. При чемъ женихъ отвъчаетъ смълымъ, громкимъ голосомъ, а невъста-тихимъ голоскомъ. Тогда ихъ благословляють: снимають икону, кладуть корвегу хлиба на столь, стелять полушубокь на зсмь. Отецъ береть икону въ руки, благословляетъ. Женихъ съ невъстой З раза кланяются въ ноги и целують икону. Потоми икону береть мать, благословляеть. Женихъ съ невъстой опять три раза кланяются и цёлуютъ икону.-Тогда невъстъ дають тарелку въ руки, на тарелкъ двъ рюмки. У жениха въ рукахъ бутылка съ водкой. Онъ наливаетъ въ рюмки и подноситъ отцу и матери невъсты. Невъста же выносить дары (рушники) отцу и матери жениховымъ. Отецъ съ матерью выпивають по рюмочкъ и говорятъ; горькя! Женихъ съ невъстой кланяются и цълуются.

Поцелуются тройче, (3 раза) поклонятся вобёмъ (обоимъ) и отпра-ВЛЯЮТСЯ ВЪ ПУНЬКЮ¹).

Тамъ ставятъ на полъ дежу³) накрываютъ бѣлымъ настольникомъ³), сыпять оръховъ и подсолнуховъ. Усадивши жениха съ невъстой, родители

³) Настольникъ, —скатерть.

Digitized by Google

Абапольный—близкій.
 Куть—холодная хата.

^{&#}x27;) Пунька.-пленевая клёть, въ которой лётомъ помещають молодыхъ.

²) Дежа.-кадка, въ которой ставять тесто.

отправляются въ хату, пьютъ ¹/4 водки, закусываютъ только хлѣбъ-соль и гуляютъ.

Попивши водку, поднимаютъ молодыхъ гдѣ пуньки выходятъ за ворота и превожаютъ на «до свиданье».

На другой день женихова мать съ отцомъ посылаютъ въ городъ «по водку.» опохмѣлить сватовъ.

Привозять ¹/4 водки, отливають 2 бутылки и ѣдутъ къ сватамъ «поправить головы».

'Бдуть отець съ матерью, а женихъ остается дома.

Привезенную водку выпивають игрицы ¹). «Невъста должна сидъть вдали, за пяльцами и шить; ни выпить, ни закусить, она не смъеть, совъстится.

Выпьютъ, закусятъ, собираются домой. Уходя, объясняютъ, что черезъ 7-9 дёнъ будеть обѣдъ. Говорятъ такъ: «Будеть обѣдъ, а много ли денегъ привезете? Отвѣчаютъ: -А сколько съ людей, столько и съ насъ, -- мы платимъ.»

Объдъ этотъ называется охмълки.

Наканунѣ, вечеромъ, отправляются къ невѣстинымъ роднымъ и подаютъ повѣстъ²), при томъ берутъ 1 бут. водки и кусокъ ветчины. Придутъ и погостить³) ихъ.

Погостёвши, женихъ собираетъ у себя свою родню и готовитъ полный обѣдъ: 2 ведра водки, 3 окорока, пекетъ 70 пироговъ оржаныхъ, варитъ чугунъ каши, беретъ махотку масла фунта 3. Приглашаетъ родни человѣкъ 12; запрягаютъ 3 лошади въ повозки.

На первую повозку кладуть харчъ, или капиталъ; на вторую и на третью садится родня и вдутъ къ невъств въ домъ.

Прівхавъ, вносятъ все въ хату, становятъ на лавки, подъ заднее окно. Если невестиной родни человъкъ пять, становятъ на столъ закуску фунтовъ отъ цяти, 1 бут. водки, кладутъ на па́ру (на двоихъ) одинъ пирогъ, подносятъ два раза по 2 стакана водки, а въ третій по одному; потомъ просятъ «благодарить покорниче.» Они встаютъ, молятся Богу и благодарятъ.

Тогда поднимаютъ все, что они не добли и прибираютъ въ свои кошёлки.

Подобрамши, выкладывають 70 пироговъ на одинъ столъ, ставятъ 2 окорока по 20 ф. на другой, а на третій—говядину --тамъ родня дальняя и угощеніе малос. Распоряжается невъстинъ отецъ. Гдъ харчъ побольше, получше, тамъ породнъй родня.

Жениховъ отецъ убираетъ столъ, а невъстинъ обходитъ по деревнъ, собираетъ родню. Управившись съ дълами, садятся за столъ. Вводятъ молодыя игрицы невъсту съ сосъдняго двора въ хату. Подходитъ женихъ, беретъ ее за ручку, 3 раза покланяются. Невъстъ даютъ въ руки тарелку. На тарелкъ стаканъ и рюмка. Женихъ наливаетъ водку. Подходятъ жениховъ отецъ и мать. Отецъ беретъ стаканъ, мать - рюмку. Выпиваютъ и говорятъ: «горькя!» Женихъ съ невъстой поклонятся, поцълуются.

Наливаютъ по второй. Выпиваютъ, смотрятъ на потолокъ и говорятъ: «а что это у васъ паутина виситъ!» Женихъ съ невъстой кланяются и цълуются. Наливаютъ третьей. Выпиваютъ. Женихова матя говоритъ старику; «а гдъ это ты бралъ водку? говорилъ сладкая, а она горькая!» Женихъ съ невъстой кланяются и цълуются. Тогда ставятъ стаканъ и рюмку на тарелку. Выходитъ невъстина мать, подноситъ рушники и говоритъ: «Сваточекъ, свашенькя! нате утритесь!» Старики берутъ рушники, утираются и цълуются. Старуха говоритъ: «Старикъ, а надо за дары заплатить»! Старикъ отвъчаетъ: «Я за тебя, а ты

Digitized by Google

Игрицы. — дъвушки, которыя поютъ.

²) Подавать повѣсть-оповѣстить, извѣстить, увѣдомить.

^э) Погостить-угощая покормить.

за себя; нѣшто ѣхала безъ денегъ!» Старуха.—«Я на тебя понадѣялась.» Старикъ достаетъ 1 рубль и платитъ за дары. Отходятъ прочь. Тогда подзываютъ однихъ за другими: брата женихова съ женой, сестру съ мужемъ тетку съ дядей—и всѣхъ передарятъ.

Жениха съ невѣстой ведутъ въ пунькю, опрокидываютъ дежу, накрываютъ оѣлымъ настольникомъ. Невѣста сыплетъ подсолнуховъ угостить жениха.

Родители за столомъ, въ хатѣ, начинаютъ питъ, ѣстъ, гулятъ. Мать, жениха беретъ ¹/₂ бутылки водки, заранѣе сготовленнаго курёночка и идетъ въ пунькю. Становитъ куреночка на дежку и говоритъ: «Пу дѣтки, выпейте и закусите; вотъ вамъ куреночекъ, а я пойду съ Богомъ отъ васъ. Женихъ́ съ невѣстой остаются одни.

Женихъ беретъ куренка, ломаетъ его; потомъ беретъ ¹/₂ б. водки, наливаетъ въ стаканъ и, поднося невъстъ, смълымъ голосомъ говоритъ: «Будь здорова!

Невъста тихенькимъ голоскомъ отвъчаетъ «Кушайте на здоровье.» Женихъ для смълости выпиваетъ цълый стаканъ. Наливаетъ еще, подноситъ невъстъ. Она беретъ въ руки, отпиваетъ немного.

Женихъ. Что-жъ не пьешь?

Невъста- Спасибо, я много довольна.

Женихъ. «Да выпей, небось посмълъешь!» Невъста пьетъ.

Женихъ. Ну, съѣшь же кусочекъ курятинки!

Невъста беретъ, закусываетъ невесело, робъетъ, стыдится жениха.

Женихъ. Что же ты стыдишься? я не стыжусь, пью, закусываю. (Они, говорять закуса́ю.)

Невъста (тихо.) Иътъ, и я закусаю.

Всего куренка не съѣли, входить женихова мать: «Чтожъ, дѣточки, не съѣли? Дѣточка. Ма́реушка, чего жъ робѣешь, небось не пропадешь!» Ставитъ передъ ними кашу съ коровьимъ масломъ и говоритъ: «Ну. дѣтки выпейте кушайте, а я пойду въ хату гостей угощать: тамъ пьють и ѣдять.

Когда женихово угощенье прикончится, отецъ и мать его прибираютъ все со стола; изъ 70 пироговъ останется штукъ 10.

Тогда невѣстина мать и отецъ садять жениховыхъ отца и мать и родню, которая съ ими пріѣхала за столъ, стелятъ свои настольники, становятъ¹). фунтовъ 15- 20 ветчины, 2 бут. водки. Два раза подносятъ по два стакана, а въ третій по одному. На второе- куренка, а на 3-е бублики и яблоки на закусочку.

Когда выпьютъ, закусятъ. Богу помолятся, поблагодарятъ, собираются **Бхать** домой. Выводятъ жениха съ невъстой изъ пуньки. Отецъ и мать жениха выносятъ нзъ хаты лозбяніи¹), плятури, боченки- все кладутъ на повозки, подходятъ къ невъстиной роднъ, прощаются, цълуются и назначаютъ день свадьбы.

Вэ время раздачи даровъ поютъ:

Во лузяхъ калинушку споломили, А въ теремѣ Ма́реушку сговорили Да за молодаго Васильюшку! А во лузяхъ да калинушку Соловушко щелокчетъ. Не онъ садилъ, не онъ поливалъ, Однако щелокчетъ. Садилъ Боже, поливалъ дождекъ, Однако щелокчетъ. Въ теремѣ Васильюшка Ма́реушку цѣлуетъ. Не онъ кормилъ, не онъ поилъ. Однако цѣлуетъ. Кормилъ батюшка, А поила матушка,— Однако цѣлуетъ.

') Кадушки съ крышками, а вногда и замками, съ которыя кладуть харчь. Digitized by COOSIC

У вороть конопелькя Тонка, высокенькя, Натой конопелькъ Сидять пташки дробны. Сидять пташки дробны, Пеють пъсни ровны. Поють, воспъвають Марсу отъ батюшки, Припъвають къ лютому свекору! (тоже къ лютой свякровьи.)

Былка-чернобылка А въ полѣ стояда. Шаталось, моталась, Къ межѣ преклонялась: «Межа ль моя, меженька! «Скажи мнв всю правду. «Какова зима будеть? «И люты морозы? «И люты морозы, «И снѣги глубоки? — Былка—чернобылка, Постоишъ, развѣдаешь Какова зима будеть И люты морозы. Красная Мароушка Всю ночь не спала, Съ батюшкой говорила: «Государь мой, батюшка! «Каковъ свекоръ будеть? «И люта свякровья? — Красная Ма́роушка! Поживешь, развѣдаешь Каковъ свекоръ будеть И люта свякровья.

Да летить, летить черная галка Ръзвенькя, Оглянется-ясмёнъ соколь Близенькя. «Не налетай ты, ясмёнъ соколъ На мене «Охъ, на мене, на черную Галушку. «Ищи себѣ такову галку. Что мене, «Ищи себъ такова перья, Какъ на мнъ! - Вылеталъ либо пять лъсовъ. Либо тесть, Не нашель я такой галки, Что тебе,

Не нашелъ же такихъ перьевъ. Что въ тебе.

_

Бъгитъ, бъгитъ Мароушка Рѣзвенькя. Оглянется-Васильюшка Близенькя: «Не набѣгай, Васильюшка, На мене, «Охъ на мене, на красную Мароушку. «Ищи такову дѣвку, Что мене, «Ищи такову косу, Что въ мене. - Взыскалъ я либо пять городовъ, Либо шесть. Не нашелъ же я такой дъвки, Какъ тебе, Не нашелъ же я таковой косы, Что въ тебе, Красной Мароушки!

На объдъ.

Несправедливая калинушка! Ты сказала: я не буду расцвётать! Ты сказала: я не буду листь пущать!

* *

Несправедливая, ой, Ма́реушка! Ты сказала: я замужъ не нойду! Говорила: въ монастырь я пойду, За собою двухъ подружекъ повяду. Первую-ключницею, Другую-послушницею, А сама буду игуменьшею.

И въ ночи было, въ полу́ночи, Солетались ещи голуби, Сизы голуби залётные, Добры молодцы зайзжіе: «Государыня—матушка! «Привяти-ка си Васильюшку, — Да, дитё ль мое, дитятко! Мое сердце не обернется, Животъ кровью обливается.

Не величка пташечка Съ синя моря перелетывала Goog[с Еще перепархивала. Сѣла пташечка середи моря На камушку, Запѣла пташечка человѣчьимъ Голосомъ, Человѣчьимъ голосомъ, ребячьимъ Посвистомъ.

Мимо саду зеляно́ва Ясмёнъ соколъ пролетаеть, Про зязюлечку спрашиваеть: «Тутъ-ли моя зязюлечка? «Здѣсь-ли моя ясмённая? — Она тута—гнѣздечко вьеть, Она тута шелко́вая. Ей пташечки помогають, Да по пёрышку прикладають.

* *

Мимо саду зеляно́ва Васильюшка пробажаеть, Про Ма́реушку спрашиваеть: «Тутъ-ли моя Ма́реушка? «Здбсь-ли моя Григорьевна? - Она тута—ширинки шьеть, Ей кумушки помогають, По ниточки прикладають.

Жила была черная кона въ бору. Ночь моя осенняя, темная! Наказывала она черному соболю: Ночь моя осенняя, темная! «Да, бывай, бывай, черный соболь, «По ранней зорюшкъ! Ночь моя осенняя, темная! — Охъ, я радъ бы побывалъ— У тебе явсы тёмны! Ночь моя осенняя, темная! У тебе лесы тёмны, Перелѣсочки часты. Ночь моя осенняя, темная! «Охъ, ужъ я табе угожу— «Темныя лѣса посѣку!» Ночь моя осенняя, темная!

_

Жила, была Ма́реушка у батюшки. Ночь моя осенняя, видная! «Да, бывай, бывай, Васильюшка, «Въ воскрёсный день, рано́. Ночь моя осенняя, видная! — Я бы радъ былъ побывать— У тебе батюшка грозёнъ, Воротечки позапёръ! Ночь моя осенняя, видная! «Охъ, ужъ я табе угожу— «Воротечки отопру. Ночь моя осенняя, видная! «Да на теремъ привяду. Ночь моя осенняя, видная! «Да на теремъ привяду— «Зелянымъ виномъ угощу! Ночь моя осенняя, видная!

Свадьба.

Записано со словъ раннихъ свахъ деревень Горбуновки, Веретякиной, Моревой и Трубичиной.

Свадебный пойздъ, или красный пойздъ составляють: женихъ, невъста, двѣ свахи: ранняя и поздняя, дружко, поддружья, остальные гости пойзжане. Всёмъ заправляють дружко и ранняя сваха.

Съ утра, въ день свадьбы, мать собираеть жениха къ вѣнцу въ холодной хатѣ. Она беретъ святой воды, обрызгиваетъ всю одежду, которую долженъ надѣть женихъ. Женихъ, надѣвая каждую вещь, крестится. Когда одѣнется, идетъ по деревнѣ собирать родню. Родня собирается постепенно. Каждый приходящій изъ родныхъ приноситъ хлѣбъсоль. Кто-нибудь изъ родныхъ привозитъ вѣтку *).

Когда всѣ родные соберутся, садятся за столъ. Отецъ жениха, поочередно подходитъ къ каждому, подноситъ стаканчикъ. Тѣ беруть, крестятся и говорятъ: «Благослови Гос-

^{*)} Сосновая вѣтка о 6-ти концахъ, вся убранная куколками, завѣской, бусами. У средней куклы, подъ сарафаномъ подвязанъ колокольчикъ; изъ подъ завѣскирушникъ. Вѣтка служитъ украшеніемъ свадебнаго стола. Когда ѣдутъ къ вѣнцу, ее берутъ съ собою и помахиваютъ ею въ воздухѣ. Колокольчикъ звенитъ-душу веселитъ. Чѣмъ свадьба богаче, тѣмъ вѣтокъ больше.

поди», или: «Что задумали-загадали --соверши Господи!» или: «Господи благослови! Дай Богъ часъ!»

Въ это время на столъ ставятъ борщъ, ветчину, которую нарѣзаютъ на деревянныхъ тарелкахъ кусками. Ржаныя лепешки положены заранѣе. На послѣднее подаютъ гречневую кашу съ масломъ (коровьимъ). Раннюю и позднюю сваху, если онѣ изъ постороннихъ, тоже сажаютъ за этотъ столъ, иначе имъ за цѣлый день не попадетъ въ ротъ ни маковой росинки, кромѣ водки.

Покушають, помолятся Богу, встають изъ-за стола и благодарять хоаяевъ. Ранняя сваха приговариваеть: Гдѣ наша куховарочка,

Что намъ всть подавала?

На ей шуба—люба,

Жерелье боброво,

Сама черноброва.

Побзжане, родственники и знакомые, участвующіе въ свадебномъ побздѣ, исключая стариковъ, переходятъ въ холодную хату. Тутъ онн выбираютъ дружка, потомъ «подгоняютъ дружка подъ присягу». Дружко обходитъ всѣхъ и подноситъ по стаканчику водки. Потомъ беретъ сковороду, кладетъ ее посреди хаты на полъ; въ уголъ ставится столъ съ иконой и святой водой.

Аружко спрашиваеть поѣзжанъ, будуть-ли они его слушаться во всемъ во время свадьбы? Они отв'вчають, что будутъ исполнять все, что онъ только прикажетъ. Тогда всѣ поочередно подходять и становятся правой ногой на сковороду, каждый дѣлаеть пожелание, чтобы свадьбу гулять въ добромъ здоровьѣ, чтобъ никто не обидълъ и вообще, чтобъ ничего дурнаго не случилось, потомъ прикладываются къ иконѣ и кронятся святой водой. Послѣ этого дружко раздаеть повзжанамъ по кусочку коровьяго масла. Они маслять головы, причесываются. Входить мать жениха, приносить нъсколько рушниковъ.

Первый рушникъ дается жениху, потомъ дружку, потомъ поддружьямъ. Каждый изъ нихъ навязываетъ рушникъ на рукавъ, поверхъ свиты. Свахи, туть же, сверхъ повойниковъ надѣвають о́ѣлую кисею, въ 3 арш. длиной, закалывають подъ подо́ородкомъ, концы же прихватывають поясомъ. Когда всѣ готовы, молятся Богу. Ранняя сваха читаетъ вслухъ «Христосъ Воскресе» 3 раза и «Отче нашъ». Потомъ дружко опять обноситъ всѣхъ водкой. Ранняя сваха беретъ блюдечко съ хмѣлемъ, кусочекъ коровьяго масла, пучекъ красныхъ нитокъ и гребешокъ и всѣ переходятъ въ теплую хату.

Дверь въ теплую хату затворена. Дружко стучитъ:

«Хозяинъ, благослови въ хату войтить!

- -- Войдите (входять).

«Благослови за столъ сѣсть! Благослови хлѣба-соли покушать а въ вомѣ радости послушать!»

Тоже самое повторяетъ ранняя сваха.

Хозяинъ отвѣчаетъ: «Благослови Господи! что задумали, загадали – соверши Господи!» Входятъ.

д. Горбуновка.

Погнулися сѣни, Какъ бояре сѣли. Да не такъ-то погнутся, Какъ меду напьются, Да вина наберутся, Сахару навдятся. Выпивають по стаканчику водки и слегка закусывають Господь, Ісусъ Христосъ! «Сляти съ небесъ «Къ Василью во дворъ. «Къ Мароъ въ терёмъ. – - Я самъ не слячу. Ангела сошлю, Свадьбу соберу, Василья жаню.

(д. Веретякина.)

Васильюшка по двору ходить. И ходя. горюеть: «Кто ся за мною «Въ дружкахъ пофдеть? Да Ягорей Богъ молоть: ¹) --- Не горюй, Васильюшка! Я за тобой въ дружкахъ пофду.

') BHAOR3MÉHEHHOC «MOBHTL» Digitized by GOOgle Васильюшка по двору ходить, И ходя, горюеть: «Кто ся за мною «Въ дядькахъ поѣдетъ?. А Ягорій Богъ молоть: ²) Я за тобою въ дядькахъ поѣду.

* *

Васильюшка по двору ходить. И ходя, горюеть: «Кто ся за мною «Въ свахахъ повдеть? Пречистая Мать молоть: Не горюй, Васильюшка!

Я за тобой въ сватахъ поъду.

д. Трубичина.

За церковыю, за нѣмецкою, Я тамъ былъ и я тамъ видѣлъ. И никаму я не скажу... Собирается голубей стадо Въ полеть летѣть за голубкою.

За церковыю, за нѣмецкою, И тамъ былъ, и я тамъ видѣлъ, И никому я не скажу... Всѣ голуби и пьють, и ѣдять Весело́ сидять; А два голубя не пьють, не ѣдять И не весело судять.

За церковью, за нѣмецкою, И тамъ былъ, и я тамъ видълъ И никому я не скажу: Собирается бояръ полчокъ За дѣвкою, за красною. Всѣ бояре тамъ и ньють, и ѣдять, И весело сидять.

За церковью, за нѣмецкою, Я тамъ былъ, и я тамъ видѣлъ И всѣмъ людямъ раскажу: Одинъ парень не пьеть, не ѣсть.

²) Молоть---измѣнившееся молвить.

И не весёлъ сидить. Я тамъ былъ и всѣмъ людямъ раз-

скажу!

(д. Веретякина.)

И не конь конытомъ прозвонилъ. Собирайтесь, солетайтесь, соколы́! Соѣзкайтесь, бояре! Станемъ думушку думать:

А игдѣ съ полкамъ намъ стоять? Станемъ съ полкомъ, подъ городкомъ,

Подъ Каменною стъною.

(д. Трубичина.)

Горошекъ мой, бѣленькій! Хорошо тебя сѣять При пути, при дорожкѣ И при ясномъ солнышкѣ. Да молоденькій, младъ Васильюшка! Хорошо тебя жанить При роду, и при племени И при родимомъ батюшкѣ.

Когда всъ встанутъ изъ-за стола. всъ молятся, потомъ снимаютъ икону и начинаютъ благословлять:

д. Веретякина.

Digitized by Google

Не хмѣлевое перышко Со небесъ солстаетъ, Противъ терема нанеть). «Пань, пань, Васильюшка, «Батюшкѣ да въ ножечки! Благослови мене, батюшка! Ой на Божій судъ пойтить, Подъ вѣнцомъ сустоять, Божій хресть цѣловать. «Со Богомъ, со Богомъ, дитятко, «Со Богомъ, мое милос! (Тоже къ матушкѣ). Дверь хаты все время затворена. Первыми благословляють отецъ съ матерью, потомъ брать съ женою,

*) Панеть--упадетъ.

сестра съ мужемъ и т. д. Женихъ двлаетъ 3 поклона, цвлуетъ икону, олагословляющихъ и хлѣбъ-соль. Послѣднимъ подносятъ груднаго ребенка, которому онъ тоже долженъ поклониться и поцѣловать. Ребенокъ изображаетъ собою Ангела, посланнаго съ небесъ.

Посяѣ благословенія.

«Далёко-ль, младъ Васильюшка, У Василья батюшка спрашиваеть: «Да, младъ Василій, собрался? — Въ дорогу, батюшка, въ дорогу! Пожелай мнъ подмогу: Пятьдесять коней вороныхъ, Три каретушки золотыхъ, Два кучера молодыхъ, Двъ свашеньки раннихъ.

с. Морева:

Ладо мое ладо!

Что въ теремъ сдучала.

Такъ мать сына учила:

Ладо мое ладо! да, дитя мое, дитятко!

Ладо мое ладо! чадо мое милое!

Ладо мое ладо! будетъ теща выходить, Ладо мое ладо! чару вина выносить, Ладо мое ладо! этой чары не снивай, Ладо мое ладо! вылей коню на гриву, Ладо мое ладо! вылей подъ правое копыто.

Ладо мое ладо! Стой, моя грива, кодесомъ!

Ладо мое ладо! Копытечко купчикомъ Ладо мое ладо! Васильющка хлопчикомъ.

Когда благословение окончено, всв еще разъ молятся.

Дружокъ подходитъ къ двери, двлаетъ палочкой крестъ, говоря: «Во имя Отца, и Сына и Святаго Духа»; такъ 3 раза. Тогда дверь отворяется и весь собравшійся народъ выходитъ на дворъ, гдв стоятъ подводы, чтобы вхать къ неввств.

Дружокъ выноситъ сковороду, на которой приносилась присяга, а ранняя сваха—блюдечко съ хмѣлемъ.

Начинають обходить свадебный повздъ кругомъ. Дружокъ идеть впе-

реди, ранняя сваха за нимъ, останая хмълемъ двесь свадебный шетвадъ и лошадей. Поютъ:

г. Горбуновка.

Ранняя сваха

Съ дружилою ходить,

Хмѣле́мъ остваеть

А всвять князей, бояръ,

А весь красный потвядъ.

Когда обходъ кончился, дружокъ бросаетъ сковороду на повъть (на крышу), какъ говорятъ, чтобъ молодайка скоръй къ дому привыкала.

д. Горбуновка.

Ой, подъ лѣсомъ, подъ высокимъ, Дружилушка траву косить, Ранняя сваха траву носить И коня ко́рмить: «Ъшь, мой коня, наѣдайся, «Студяной воды напивайся! «Быть тее, коня, въ дорозѣ, «Въ большомъ у возѣ, «Везть тее, коня, тяжелый возъ— «Золоту карету, раннюю сваху».

Усаживаются на повозки, трогаются, помолясь Богу.

с. Морева.

Летитъ соко́лъ, Звенитъ колоко́лъ. Отъ дуба зеле́наго, мро́ва Вдетъ Васильюшка. Отъ дома, отъ дома, Отъ батькина подворья.

д. Горбуновка.

Не стой, верба, зли дорози, Пущай, верба, семьсоть вътокъ, Будуть ѣхать семьсоть бояръ. Всъмъ боярамъ по вербочкѣ. Дружилушкѣ не досталась. Дружилушкѣ—ранняя сваха, Поцѣлуетъ онъ ее.

Не стой, верба. зли дорови, Пущай, герба, семьсоть витокъ. Будутъ вхать семьсотъ бояръ. Всвиъ боярамъ по вербочкв. Васильюшкв не досталась. Васильюшкв—млада Ма́реушка, Поцвлуетъ онъ ее.

Подъвзжають къ двору невесты. Невеста должна сидеть подъ окномъ, пригорюнившись, въ ожиданіи жениха.

У невъсты въ хатъ. Дверь заперта.

д. Веретякина.

Сидѣла, ой Ма́роушка, за столомъ, Со́брала подружекъ къ батъкѣ во дворъ. Посо́дила подружекъ всѣхъ за столъ, А сама сѣла выше всѣхъ, Покло́нила головку ниже всѣхъ. «Головка моя, бѣдная! «Всѣ мои подружки увъ вянкахъ, «Що у шолковыхъ платкахъ. «Одна моя головка безъ вянка, «Що безъ шолкова платка!

Сидѣла, ой Ма́реушка за столомъ, Поко́тила вяночекъ по столу: «Примай, батюшка, вяночекъ, «Желтой рутовки *) цвяточекъ! — Право, дитятко, не присну, Съ тоски, съ печали—не могу, Что я тее, молоду, выдаю, Молодешенькю заключу Что за молодаго Васильюшку.

д. Веретякина.

Искорка моя, ой Ма́реушка! Пала искорка батюшкѣ въ ножки: «Хануй **) меня, батюшка, «Весь день до вечера. «Завтра бы хановали, «Да некого будеть. «Хуть буду, не буду «Да въ лютова свёкора. д. Веретякина.

Сидѣла Ма́реушка за столомъ, Просилася изъ застолья: «Выкупи меня, батюшка, съ няволи, — Что давать, дитятко, что давать? «Сто рублей, батюшка, сто рублей! — Посиди, мое дитятко, въ няволѣ, Пущай полежать мои сто рублей въ каморѣ. **

Сидѣла Ма́роушка за столомъ, Просилася изъ застолья: «Выкупи меня, матушка, съ няволи! — Что давать, дитятко, что давать? «Сто ширинъ, моя матушка,сто ширинъ *)! — Посиди, мое дитятко, въ няволѣ,

— посиди, мое дитатко, въ наволь, Пущай полежатъ мои сто ширинъ въ сундуку.

д. Веретякина.

Собрала Ма́реушка подружекъ Батькѣ въ дворъ. Слуга была слуга, ой Ма́реушка! Она съ терема не сходила. Только было сошла Въ зелёнъ садъ гулять, Игры послуша́ть. «Да вы, игры, игры! «Играйте вѣрнѣй, «Чтобъ было веселѣй «И мнѣ и батюшкѣ, «И мо́имъ подружкамъ «И старымъ старушкамъ.

д. Круглая.

Невеличка зязюдечка *) На ракить сидъла, Хотъла ракитушку споломити, Зеленую наклонити. А оно не поломила, Только наклонила. Хотъла Мареушка Батюшку взвесялити.

^{*)} Рутовка раст. Thalictrum или Лупута.

^{**)} Хановать-ласкать.

 ^{*)} Ширинка употребляется въ смыслѣ рушника.

^{•)} Зязюлечка—ласкательнос, маленькая птичка. Digitized by Google

А оно не взвесялила, Только разслязила.

д. Трубичина.

У Григорья на дворѣ Стояла яблонь на ковръ, Нолонь моя, садовая---Скорлупа золотая! Ма́роушка скору колупала, На блюдечко клала, На теремъ носила, Бояръ чествовала: «Бояре, дворяне! «Да вы пейте, вы ѣшьте, «А батюшку не воюйте, «Да меня съ собою не б рите. — Красная Ма́роушка! Попьемъ, поѣдимъ, А батюшку завоюемъ. Тебя съ собой возьмемъ!

У двора невѣсты.

с. Морево.

Возл'я тестева двора Все луга и болота, И все горы крутыя. Ужъ дорого дати, Да казако́въ наняти. Горы раскопати. Ма́роушку съ собою взяти.

д. Горбуновка.

Подлеталъ ясмёнъ соколъ Подъ зелёнъ садочекъ. Высвистывалъ, да выманивалъ Соколку съ собою. «Ясмёнъ-соколка! «Полетимъ со мною. Ясмёнъ-соколу! А мнѣ бъ не хотѣлось!»

* *

Подъѣзжаетъ Васильюшка Подъ тестя дворочекъ.

Выкликиваетъ да выманиваетъ Мароушку съ собою: «Красная Ма́реушка! «Повдемъ со мною.» «Молодой Васильюшка! «Хучь любится, ай не любится -«Повдемъ со мною!» Слѣзаютъ съ повозокъ, всходятъ во дворъ. д. Горбуновка. Прилетили на нашу ричку Семь селезнёвь, Посадилися зля бережку Всв рядо́мъ, Поставили селезня Перядо́мъ. «Выходи, свра вумушка, «Съ трости вонъ! «Обознавай, косатая, «Я- твой! — Охъ, то-то мой внередь плыветь, Косицы вьеть, Охъ, то-то мой селяденюшко Косатый! * * Прітхали къ Григорью во дворъ Много бояръ, Постано́вились противъ терема Всѣ рядо́мъ, Поставили Васильюшку Перядо́мъ, Выкликивали Мароушку Изъ терема вонъ: «Охъ. выходи. Ма́реушка, «Съ терема вонъ!

«Охъ. выходи. Мареушка, «Съ терема вонъ! «Обознавай, Григорьевна, «Какой твой! Охъ, то-то мой—впередъ стоить Онъ кудри въеть:

. Охъ, то-то мой—Васильюніка Молодой!

д. Верстякина.

По терему Ма́роушка гуляла Золотою чепкою звонила, Родимаго батюшку будила: «Встань,встань,батюшка, пробудись «Много-ли князей, бояръ, на дворѣ? «Хорошъ-ли Васильюшка на конѣ? — Хорошъ, хорошъ, дитятко, еще

На личико-бълъ, румянъ, чернобровъ.

Сказали намъ люди про яво, Что подъ нимъ конь не яво;

Брата яво.

д. Горбуновка.

Мароушка по горенкъ гуляла, Каленые орѣшки щелкала, Скорлупочки въ окошко бросала, Васильюшкъ да на кудерчики попала. Васильюшка оглянулся. усмъхнулся: «Вотъ-то я тее, Мареушка, отъ смъ-

шечки

Отсмѣю:

- «Вотъ я тее отъ батюшки Отвяду;
- «Воть я тее къ лютому свекору Привяду—
- «Къ лютому свекору, Васильеву Батюшкв.

Въ сѣнцахъ у невѣсты.

д. Веретякина.

Ладо мое ладо! Васильюшка по полю вздить-Дорогу шукаеть ^ж). Пахучій мой василечекъ, Молодой Васильюшка! А въ село вкатился, Про тестевъ дворъ спрашиваеть. Нахучій мой василёчекъ,---Молодой Васильющка! На дворъ вдеть----Золотымъ кольцомъ катится Пахучій мой василёчекъ Молодой Васильюшка! А когда въ сѣнцы идёть---Валвеночки **) стелятся. паахучій мой василечекъ-Молодой Васильюшка! А въ избу идеть---Василечки запахли. За столъ садитсяКняземъ бояромъ рядится!

Дверь у невъсты все время заперта. Тамъ поють.

с. Морева.

Охъ. сънцы, сънцы-задверцы! Ткала Ма́реушка красенцы *) Слезками просъску **) смочила. Золотыми перстнями сомшила ***).

Приходить же къ ней батюшка: «Полно, Ма́роушка, красна ткать. «Ходи, мое дитятко, за столъ сядь. — Становитя столы --я нойду. Стялите скатерти -я сяду.

Дружко подходитъ къ двери, стучить 3 раза, говоря: Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь.

Изъ хаты отвъчають: На аминъ спасибо!

Дружко. Есть-ли въ этомъ домъ благодатномъ отецъ посаженный, матъ посаженная.

Отецъ посаженный,

Мать посаженная,

Мужи честны,

Жены хвальны,

Игрицы дѣвицы

Каравайницы мастерицы.

Горшечныя пагубницы?

Благословите дружку хароброму,

Ноддружью хорошему

Съ молодымъ княземъ

И раннею свахою въ благодатный домъ встунить (З раза).

Отвѣчають: Богь благослови!

Но третьему разу дверь отворяють, выходить теща въ полушубкѣ, овчиной вверхъ; съ нею женщины. Въ рукахъ у нея икона; у женщинъ--хлъбъ-соль и на тарелкъ рушникъ. Теща подходитъ къ жениху, благословляеть его.

***) Сомшить — спутать шерсть, шелкъ нитки. Digitized by GOOGLE

^{*)} Шукаетъ-ищетъ.

^{**)} Валвеночки — первоначально, надо полагать, было барвеночки; теперь видоизмѣнилось.

^{*)} Красенцы-красивая красная ткань. **) Просъска-выдернутая ткань, прпготовлениая для мережки или для выши-

Женихъ крестится, цѣлуетъ икону. Теща надѣваетъ на него крестъ, а рущникъ кладетъ ему за пазуху.

(д. Горбуновка)

«Кто жъ тее, Васильюшка, Да шириницу вышилъ? — Шила мић, вышивала мић, Красная Мареушка.

«И гдѣ брала?—На бору ирвала, Шалко́мъ вышивала.

Дружокъ входитъ въ хату, затворяетъ за собою дверь и идетъ окупать мъсто для жениха.

За столомъ сидитъ невъста, по бокамъ дъвушки и мальчикъ съ осколкомъ (палочкой). Дружокъ крестится, наливаетъ въ стаканчикъ водки, обноситъ всъхъ и говоритъ:

«Ну, вылязайте вонъ!»

Мальчикъ грозитъ ему осколкомъ и говоритъ, указывая на столъ: «4 угла—4 рубля, пятый столъ—денюшки на столъ!»

Дружокъ, показывая плеть:

«А во потошкомъ!»

Мальчикъ, показывая осколокъ:

«А во́ у меня есты

Тогда дружокъ достаетъ пятакъ и кладетъ на столъ.

орошъ, братенко, хорошъ! — Продалъ сястру за грошъ!

Дружокъ подноситъ всѣмъ водки и начинаетъ торговать косу невѣсты у дѣвушекъ. Онѣ назначаютъ 100 р. Дружокъ даетъ 3 коп. на двухъ и торгъ конченъ.

Выходите, двушки!

Очищайте мѣстушко,

Гдѣ боярамъ садиться

Съ краснымъ повздомъ,

Съ молодымъ дружилою.

Двушки и мальчикъ выходятъ изъ за стола, остается одна невъста.

Дружокъ выходитъ въ свни, кланяется всему повзду, зоветъ жениха и повзжанъ. Всв входятъ въ хату. Потихонько, бояре!

Помаленько, дворяне!

Да новыя свиюшки гнутся,

Да хотять подломиться.

Женижа сажають за столь рядомъ съ невъстой. Разсаживаются и поъзжане. Свахи стоять. Зажигають свъчи, молятся Богу. (д. Горбуновка)

Ой, гуси, гуси---лебяди!

Всв съ озера слетвли.

Одна гусыня застала́сь

И та гусаку досталась.

Охъ, дъвки, дъвки красныя!

Всв съ терема сбвжали.

Одна Мароушка засталась

И та Васильюшкъ достала́сь.

Дружокъ наливаеть въ стаканчикъ водки, подноситъ жениху, и спрашиваетъ:

«Кому подносишь?»

Женихъ отвѣчаетъ: Мареѣ Григорьевиѣ.

Отпиваетъ немного самъ и подноситъ невѣстѣ.

Тогда стаканчикъ съ водкой передають невёстё.

Дружко спрашиваеть:

«Кому подносищь?»

Невѣста, поднося жениху, отвѣчаетъ: «Василію Митричу.»

Такъ до трехъ разъ.

Перепьются ¹), поцёлуются, садятся за столъ тихо, смирно.

Дружокъ выкликаетъ сваху и свата:

«Свашенька, сватокъ!

«Блааслови въ хату войтить,

«Блааслови за столъ състы!

«Блааслови хлъба-соли покушать

И своему дѣтищу косу порушить. ²) Тоже самое повторяетъ ранняя сваха. Сватъ и сваха отвѣчаютъ:

— Богъ блааслови!

Тогда дружокъ сбиваеть съ невѣсты платокъ посошкомъ.

Сваха этотъ платокъ беретъ н надваетъ себв на голову. Затягнваетъ:

(д. Горбуновка)

Пречистая Матерь! Не стой за стяной. Ходи къ намъ въ хату, Научи нашу сваху Косу́ расплетать На двое закладать. Киньтеся, бояре, Къ новому торгу:

¹) Перепиться поочередно претубиться ²) Косу порушить расплесть кончикъ косы. Digitized by Купите, бояре, Да рогильнаго масла, Чъ́мъ гладить, чъ́мъ маслить Васильюшкины кудри А Ма́реушкину косу!

Ранняя сваха развязываеть платокъ; тамъ-блюдечко. На блюдечке, въ кисейке, кусочекъ коровьяго масла, гребешокъ, пучекъ красныхъ нитокъ и немного хмѣлю.

Когда въ пѣснѣ упоминають о рогильномъ маслѣ, она беретъ масло, проводитъ поочередно по головамъ жениха и нѣвѣсты. Потомъ также проводитъ гребешкомъ, красными нитками и, послѣ всего, осѣваетъ хмѣлемъ. Киньтеся, бояре, Кы новому торгу: Купите, бояре, Гребень—гребешочекъ, Чѣмъ чесать, чѣмъ гладить

Васильюшкины кудри

Мароушкину косу!

_

Киньтеся, бояре, Въ темные лѣса. Щипите и рвитя Ярова хмѣля́, Чѣмъ сѣять, чѣмъ вѣять Васильюшкины кудри, Ма́реушкину косу.

Расплетаетъ кончикъ косы.

д. Горбуновка.

Кленъ-да не деревцо! Смородина-да не ягода! Мы кленъ поломали, Смородину ощипали. То ль была да не дѣвица? Красная, ой, Ма́роушка? У ей была да не русая, Шалко́мъ заплетёна, А золотомъ перевита, Серебромъ пересыпана. Пріѣхала свашенька Съ чужой стороне, Стала мою косушку расплетывать, Ясное золото развивывать.

Расплела кончикъ косы.

(д. Горбуновка)

Трубили трубы По ранней зарѣ. Плакала Ма́реушка По русой косѣ: «Охъ, свѣтъ, моя русая коса! «Вечоръ. матушка плела, «Слезьми облила. «Приѣхала свашенька----«Да не милостивая, «Да не жалостливая! «Стала косушку и рвать, И метать,----Расплетывать.

(д. Трубичина.)

Рано, рано, по зарѣ, Вечоръ матушка ко́су плела, И слезми облила: «Я жъ тее, дочечка, говорила, «Что не плесть да русую косу кружками; «Пріѣдетъ Васильюшка съ дружками «И расплететъ да русую косу съ кружками. Сидитъ за столомъ, кушаютъ. Женихъ съ невѣстой не ѣдятъ'

(д. Трубичина)

Да на Марту мѣсяцу А выпала да порошица. По тэй порошицѣ Мареины братья играли. Немножко поиграли, Проиграли Ма́реушку Да на винной чарочкѣ, На сахарномъ кусочку, И на сладкомъ мядочку. Пойдемъ, послушаемъ, Да, что люди гово́рють, Да чьяго батьку бро́нять? И Мареинаго бро́нять, А Васильева похваляють.

Да на Марту мѣсяцу А выпала да порошица. По тэй порошицѣ Васильевы братья игради. Немножко поиграли, А много вышграли -Выиграли Мареушку Да на винной чарочкѣ, На сахарномъ кусочку, И на сладкомъ мядочку. «Пойдетъ, послушаемъ, «Да чего люди гово́рютъ? «Да чьяго батьку бронятъ? «Да чьяго иохваляють? --- Мароушкинаго бро́нять. А Васильева похваля́ють!

(д. Трубичина.)

Подаютъ другое блюдо.

(д. Морева.)

Изъ Кіева въстц Несутъ на столъ ъсти, Съ лукомъ, съ чахраномъ, И съ доброй приправой.

(д. Морева.)

Скакаль голубчикъ по скамьѣ, По колѣнца ножки въ золотѣ, По заводи крылья въ се́ребрѣ. Онъ подскакивалъ подъ окошко, Онъ разспрашивалъ Ма́роушку: «Скажи, Мароушка, кто тебѣ милъ милой?

Мић милъ—милой---батюшка. «Не правда твоя, Мароушка! «И не върно слово сказала.

> ತೇ ಸ್ಥ ತಾ

Скакаль голубчикь по скамьѣ По колѣнца ножки въ золотѣ, По заводи крылья въ се́ребрѣ. Онъ подскакиваль подъ окошко, Онъ разспрашивалъ Мароушку: «Скажи, Мароушка, кто тебѣ милъ милой? — Мнѣ милъ—мила -матушка. «Не правда твоя, Мароушка!

«И не вѣрно слово сказала.

* *

Скакалъ голубчикъ по скамь**ѣ.** По коленца ножки въ золотѣ, По заводи крылья въ се́ребрѣ. Онъ подскакивалъ подъ окошко, Онъ разспранивалъ Ма́реушку: «Скажи, Ма́реушка, кто тебѣ милъ милой? — Мнѣ милъ—милой Васильюшка!

--- мнъ мп.ть----мплои - гасильюшка: «Вотъ правда твоя, Мароушка! Върно слово сказала.

Когда покушали, встаютъ изъ за стола, молятся Богу, благодарятъ хозяевъ.

Тогда прибирають все со стола, снимають икону и начинають благословлять, держась того же порядка, каковъ былъ у жениха. Если у невъстыесть отецъ съ матерыю:

д. Веретекина.

Не хмѣлевое перышко Съ небесъ солетаетъ, Противъ терема панетъ: ¹) «Пань, пань Мароушка «Батюшкѣ да въ ножечки: Благослови мене, батюшка, Ой на Божій судъ пойтить, Подъ вѣнцомъ постоять, Божій хрестъ цѣловать! «Со Богомъ, со Богомъ, дитятко. «Со Богомъ, мое милое!

(тоже къ матушкѣ.)

Если у невъсты нътъ отца:

(д. Верстякина)

Растопися банюшка. Разгорися каменка! Вы разсыпься бяло́й земчугъ По свребряну блюдечку: Да, распачься ой Ма́роушка, По отцу передъ матерью.

Если у невъсты нътъ матери:

(д. Веретякина)

Много, много у сыромъ дубѣ,

') Глаголъ унасть, или падать. При спряжени говорять: унанещь пань Оде

Много вътвьевъ, много полувътвьевъ, Только нѣту-ти макушечки. 👘

4. 44 .

Много, много у Мареушки. Много роду, много илемени, Только нѣту-ти родной матушки!

Если у невъсты нътъ ни отца, ни матери: –

-. ·

(д. Веретякина.)

La вы, братья родимые! 'Ступайте къ соборной церкви. 👘 🗄 Вы ударьте въ большой колоколъ: «Разступися, сырая мать-земля!-«Расколися гробовая доска! «Подымися, моя родная матушка: «Благослови меня, матушка! «Охъ, на Божій судъ пойтить, «Подъ вѣнцомъ сустоять, «Божій хресть цѣловать! — Со Богомъ, съ Богомъ, дитятко, Со Богомъ, мое милое!

Послѣ благословенія, 🕗

: : .

(л. Горбуновка.)

Къ стѣнкѣ льнеть. Красная Ма́-Щелко́вая ниточка – Красная Ма́роушка Челомъ базрошит Челомъ батюшкѣ бьеть: «Спасибо тое, батюшка, «Что я у тае сидѣла, «Гладкую головушку гладила, «Дробную косушку вилетала. —

Дружко береть жениха съ невъстой за руки и выводить на дворъ:

(д. Горбуновка)

Охъ, по двору, двору Двору широкому Ходила тамъ курушка Съ своими писклятками. ') ¹) Писклята-цыолята.

Откель ни взялся Черный воронище, Большой корнунине---Уловилъ нашу курушку. Не жаль намъ курушки, Жоль поли Жаль, жаль пискляточекь. Что маленьки остались. Некому кормить будеть. 3 Некому перядомъ ходить.

Ожь по двору двору, Двору широко́му, Хо́дила тамъ Мароушка Съ своими подружками. Откель ни взялся Молодой Васильюшка 👘 Взялъ нашу Ма́роушку За правую за ручечку, За золотые нерстеня. Не жалъ намъ Ма́реушки, Жаль, жаль намъ батюшки, Жаль, жаль намъ матушки. Что стареньки остались." Да некому кормить будеть! Да некому перядомъ ходить! Перядомъ, охъ Мареуніка! Перядомъ, охъ Григоръевна! И въ рукахъ шириница, На личикъ слезяница, Подшёлъ Васпльющка, – Вырвалъ щириницу, Утеръ слезяницу.

д. Трубилина. Теща отдаетъ дъвку.

Да, ляти пѣтухъ черезъ рѣку! Вотъ тее, мамашочка, да невъстка до ввку.

Куда знаешь, туда посылаешь. Къ чему знасшь--къ тому пристав-/ ляешь.

Нолучили дѣвку, ждутъ постели. –

д. Горбуновка.

Сваты наши, сваты, (ваты да богатые! Digitized by Google

Охъ, дали намъ дъвку, Отдайте постелькю, Дерюжки у кружки, Шитыя подушки. Дайте хоть у ряды— Мы тъмъ будемъ рады. Дайте хоть у сосны— Мы тъмъ будемъ чёстны.

с. Морева.

Несутъ постель.

Со каменья— Да вода текётъ. Со терема-Да платье несуть. Платье атласное, И дѣвка прекрасная. «Охъ, чье это платьице «Рано съ торгу несено́ «Къ обѣднѣ спѣшено? «Съ подъ атласа, «Съ подъ бархата, «Съ подъ яснаго золота? - Ой, Мареино платьнце Рано съ торгу несено, Къ объденкъ спъшено-Съ подъ атласа, Съ подъ бархата, Съ подъ яснаго волота!

Женихъ съ невъстой и весь поъздъ садятся на повозки, молятся Богу, кланяются на всъ стороны. Народъ тоже кланяется и говорить: «Дай Богъ часъ!»

Съќажаютъ съ двора въ такомъ порядки:

- 1) свахи и бабы,
- 2) бабы,
- 3) мужики,
- 4) женихъ съ невѣстой,
- 5) ранняя сваха съ поздней,
- 6) ребятишки,
- 7) дружка (сзади всвхъ).

д. Горбуновка.

Съѣхала Ма́реушка со двора, Соло́мила березу до верха́. «Стой, моя береза, безъ верха́! «Живи, мой батюшка, безъ мене! «Безъ мене, что безъ красной Ма́роушки!

На околицѣ свадебный поѣздъ задерживаютъ, не пропускаютъ, спрашиваютъ ведки.

Дружко слѣзаетъ, достаетъ ¹/ водки, поитъ; тогда околицу отпираютъ и поѣздъ трогается.

с. Морева.

Не стой, верба, зли дороги, Не пущай, верба, семьсотъ вѣтокъ. Семьсотъ вѣтокъ и четыре. Будутъ ѣхать семьсотъ бояръ, Будутъ тебя сѣчь, рубить, Сѣчь, рубить и съ ко́реня валить.

Съвхали съ двора, стали кружкомъ, поплясали, трогаются:

д. Веретякина.

Эй, ухъ! моя дубровушка! Эй, ухъ! моя зеленая! «Чего ты рано зашумѣла? — Охъ, не сама жъ я зашумѣла, Шумнули миою буйные вѣтры. Красная Мареушка! «Чего рано замужъ ишла? — Не сама я замужъ ишла, Отдаеть моне милъ батюшка За младова Васильюшку.

Чьн это конн со двора сорвалися Напивши, натвши, Овса покушавши, И бояръ почествовавши?

д. Горбуновка.

Гонитъ мѣсяцъ за балако́ю'), Гонитъ отецъ за дочко́ю: «Постой, дочя, отдай ключи! — Но гонись, батюшка, воротися—

') За балакою-измѣннвшееся за облакомъ. Digitized by **GOO**

Твои ключи всё нашлися. Во святлицё, на скамьнцё, У меньшой сястрицы!

(тоже къ матушкѣ).

Подъбзжають къ церкви. Становятся поодаль, слёзають съ повозокъ:

с. Морева.

Прівхали подолнечки Съ подолу²). Привезли они свою игру Съ собою. Заставили дружичушку По нѣмецкому играть, Заставили раннюю сваху По нимецкому скакать. Не взумѣлъ же дружилушка По измецкому играть; Не взумѣла ранняя сваха По нимецкому скакать. Прівхали подолнечки Съ подолу, Привезли они свою игру Съ собою. Заставили Васильюшку По нѣмецкому играть, Заставили Мароушку По нѣмецкому скакать. И взумѣлъ Васильюшка По нѣмецкому играть, И взумѣла Мароушка По нимецкому скакать.

с. Морева.

Не стойте бояре, Топчите мураву! Промежъ бояръ сваха— Гордая, спѣсивая. Ступнечка не ступитъ, И слова не промолвитъ. Хотя жъ она ступитъ— На атласъ, да на бархатъ. Хотя слово молвитъ— Не съ нами,—съ боярами, Съ молодомыми дружками,

³) Подолъ-низкое мъсто, близъ ръки.

Съ своимъ краснымъ потадомъ. Что съ раннею свахою.

с. Морева.

На рѣчкѣ, на Дунаю ') Леленъ-ю! Ранняя сваха чары мыла Лелемъ---ю! Полоскала, распускала, Лелемъ--ю! Распускавши, взмолвила: «И плывите вы, мои чары Лелемъ-ю! «Вдоль по Дунаю. Лелемъ-ю! «Вдоль по Дунаю, «Къ зеленому саду. Лелемъ--ю! «Къ Божьему суду, «Ко ввнчанью. Лелемъ-ю! «Ко ввнчанью, «Къ обручанью Лелемъ-ю! «Я за вами скоро буду, «Скоро буду къ Божьему суду. Лелемъ-ю! «Я въ пятницу не поспѣла, «А въ субботу не посмѣла. Лелемъ-ю! «Въ воскресный день рано буду «Къ Божьему суду, ко ввчанью. Лелемъ-ю!

с. Морева.

4

Гордая, спёснвая свашенька Да не знала, что съ гордостью дёлать. Затёяла тары-бары боръ пахать И успахала пашенушку журавлемъ, И усёяла чистое поле жемчуго́мъ, И увёшала дубровушку атласомъ, Помочила калиновый листь перстнями, Погатила утопкую гать конами. Будетъ ёхать Васильюшку съ повадо́мъ:

•) Упоминая Дунай, Донъ, они разумъють большую ръку. На это указываль Костомаровъ въ Очеркахъ жизин Великорусскаго народа. «Заяснися чистое поле жемчуго́мъ! «Закрапися бубровушку атласо́мъ! «Зазвените калиновы мосты перстнями!

«Загремяте топкія гати конами.

с. Морева.

Во ржи, во ржи, Да по напорить, Перепелка кричитъ. Да молоденькая, Да хорошенькая! Мечелъ) перепелка, А оно-свашенька, А оно-ранняя! Перевозъ проситъ: «Первязи меня «На ту сторону. «Да на той сторонъ «По обычилось миѣ. «Пообычился мнъ «Дружилинъ шатеръ-«Хорошо снаряженъ, «Девяти верховъ, «Десятая маковка. Зеленая китайка Безъ солнца сіяетъ. Свякоръ батюшка Безвинно журитъ, Не знаю за что, За какуя бѣду, За провинность мою-Провинилась ему.

,

с. Морева.

Черезъ рѣченьку тонка доска лежала. По досточкѣ, ой, Ма́реушка гуляла Смирненько.

На Васильюшку взирала. Васильющка оглянулся,

Усмѣхнулся.

«У кого-ся, охъ Ма́реушка хороша? — Васильюшка, у меня матушка Еще лучше.

Меня матушка въ нятницу родила. А въ субботу въ пеленочки свивала Въ воскрёсный день къ объдни носили.

Прівзжаетъ или приходитъ священникъ. Входять въ церковь, вѣн-

1

²) Пообычилось - понравилось.

чаются. Послѣ ввица-молебенъ.

Выйдя изъ церкви, заходять въ сторожку. Сваха начинаетъ расилетать невъстъ косу «на чистую» (полностію). Два или трп раза даетъ жениху расплесть. Женихъ говорптъ: «Господь благослови! и передаетъ ранней свахъ. Она крестится, молится, заплетаетъ косу «на двое», надъваетъ повойникъ и повязываетъ шелковымъ платкомъ. Сверхъ всего надъвается оълая кисея, какъ у свахъ. Въ руки дается икона, которой благославляли.

Крестьяне д. Верстякнной приходомъ къ собору г. Дмитровска. Передъ тѣмъ, какъ садиться на повозки:

д. Веретякина.

Спасибо, спасибо Соборному попу!

Двухъ вѣнчалъ,

Немножно взялъ.

Спасибо, спасибо!

Крестьяне д. Горбуновки приходомъ къ Казанской цејкви г. Дмптровска.

д. Горбуновка.

Спасибо, спасибо Горбуновскому попу!

Двухъ вѣнчалъ, Немножко взялъ.

Спасибо, спасибо!

chaenoo, onaenoo.

д. Морева.

Вылеталъ ясенъ соколъ Съ подъ крыльца. Выходилъ Васильюшка Съ подъ вѣнца. Выводилъ Мареушку За ручку: Съ муки - пеляницу Съ дѣвки - молодицу.

д. Горбуновка.

У кого-ся такая Мареушка удалась? По илечики вся въ золото увилась: Кисточки, да монисточка

До пояса,

Digitized by Google

¹) Мечелъ – думалъ.

Шитая шириница До́ земи.

Садятся на повозки Ѣхать къ жениху.

Эй, ухъ! моя дубровушка! Эй, ухъ! моя зеленая! Чего ты рано зашумѣла? Не сама я зашумѣла,

Шумнули мною буйные вѣтры. «Красная Мароушка! «Чего рано замужъ ишла? — Не сама я замужъ ишла. Отдалъ мене милъ батюшка За младого Васильюшку.

Передъ прівздонъ молодыхъ разводять на загнеткѣ ¹) огонь. Когда свадебный поѣздъ подъѣзжаетъ къ двору, женщина выбѣгаетъ изъ хаты, захвативъ на сковородкѣ горящихъ угольковъ, кладетъ у подворотни, и весь свадебный поѣздъ переѣзжаетъ черезъ этотъ горячій уголь.

Дълается это затъмъ, чтобы оградить молодыхъ и весь красный поъздъ отъ всякаго худа, отъ всякой порчи.

Подъвзжая къ двору жениха.

д. Морева.

Охъ на дворѣ, дворѣ, дворѣ Васильевѣ, Тамъ стонтъ столбецъ То́ченый, нозало́ченный. Зли того столба, Зли точенаго,--Тамъ золото́ кольцо. Зли того кольца Стонтъ конь потёнъ. Стоитъ конь потёнъ. Подъ шитымъ ковромъ. Подъ шитымъ ковромъ, Подъ зеленымъ сукномъ.

Входятъ въ сънцы.

д. Морева.

Вышла, повытекла Сударыня—матушка: «Цитятко, Васильюшка! «Съчего у тебя конь потёнъ, «Подъ шитымъ ковромъ, «Подъ зеленымъ сукномъ? — Сударыня-матушка! Далово конь былъ, Тяжело конь везъ: Золоту каретушку. Ма: бу Григорьевну.

Встричаетъ молодыхъ въ синяхъ свекровь въ вывернутомъ полушуо́ки съ иконою и хлибомъ--солью.

д. Круглая.

Не далеко вздили, А дородну привязли, И гла́дка---что ла́вка. И то́лста--что со́сна. А бѣла что береза, А кра́сна--что зорька; А я́сна что солнце!

Входя въ хату.

* *

д. Морева.

Ой, на избѣ зилье ;), А въ избѣ веселье. Свякоръ весялится. Ждится да корыстушка,— Молодая да невѣстушка.

Ой, на избъ зилье, А въ избъ весилье. Свякровья веселится. Ждится да корыстушка-Молодая да невъстушка.

Войдя въ хату, молятся Богу. Молодыхъ ставятъ за столъ. Чтобъ всъ слышали, что невъста не нъма, можетъ подавать голосъ, дружко наливаетъ стаканъ водки, подноситъ жениху и спрашиваетъ: «Васильюшка, кому подносишь?

--- Маров Григорьевив.

Дружко подаетъ стаканъ невъстъ, спрапивастъ:

Digitized by Google

') Зилье-трава.

¹⁾ Загнатка, преднечье, куда сгребается жаръ.

«Ма́реушка, кому подносншь? — Василію Митричу.

Поднося другъ другу, по немногу атнивають. Вопросъ этотъ дружко повторнатъ 3 раза. Молодайка теперь отвѣчаеть страцѣ. Тогда выкликають свекра и свекровь поздравлять моло дыхъ. Молодые стоять за етоломъ. Свекоръ и свекровь пьютъ в горъ рятъ: «Горькя!» или «муха безъ вуха!» или: «въ стаканѣ порошина въ полтора аршина!» Молодые кланяются и цѣлуются. Такимъ манеромъ подходитъ вся семья и поѣзжане.

д. Морева. Лебеди, лебеди! «А и гдѣ вы бывали? «А что вы видали? — Да, бывали, бывали На синемъ озерѣ. Да, видали, видали Бѣлую лебедушку Ма́реушку. «А что вы не взяли? — Да, хоть мы не взяли, Мы ее назначали, Свой знакъ наложили: Крылья обломали, Перья ощипали.

**

Да, бояре, дворяне! «А и гдѣ вы бывали? «А что вы видали? «У Григорья на дворѣ? — У Григорья на дворѣ? Красную, ой, Ма́реушка. «А что вы не взяли? — Мы ее назначали. Мы ее назначали. Мы ее назначали. Свой знакъ положили:----Косы расплетали. На двое¹) заплетали.

д. Морева.

Рябая перепелушка! «А гдѣ день дневала? — Да я день-то дневала На городѣ, въ ометѣ. Я ночь ночевать буду

•) Девушки заплетають волосы въ одну косу. Женщины—въ двъ косы. Въ яровой соломѣ.

* *

Красная, ой, Ма́реушка! «А гдѣ день дневала? «Гдѣ день дневала? «Гдѣ ночь ночевать будешь? — Я ночь ночевать буду Да у лютаго свекора И у лютаго свекора И у лютаё свякровьи.

Садятся въ стояъ.

с. Морево.

Охъ, моя лящиночка²) Чему была невеличка? — Хоть я невеличка, Да я лъсу большаго. О лъсу большого. Куста зелено́го, Листа широко́го. Охъ, наша, охъ, Ма́реушка! «Чего была невеличенька? — Хоть я невеличка, Да я роду добраго, Батюшки да богатаго, Матушки досужей.

с. Морева.

Охъ, воричка, да заря! Наша Мароушка! Обошла сталёнъ городъ тучёю, И вдарила въ воротечки грозою, И пустилася сильнымъ, дробнымъ Дождичкомъ. Подошла же она рвчицею Подъ терёмъ. Увсходила да утёною На терёмъ, Садилася княгинею За столомъ. Вывѣдывала свекровой Всей правды: Да непой, непой некъли. Лють свекорь, Не пропойникъ ли? Не пропьетъ же онъ Да меня, молоду, . На меду!

³) Лѣсной орѣшникъ.

Digitized by GOOGLE

Не ночують ли свои д'вти По людя́мъ? Содержить (ли челядушекъ А въ дом'й?

Въ котлѣ, котлѣ— Золотое донышко А у Васильюшки— Молодая женушка, Свѣтъ Ма́реушка!

Ой, вы, люди, люди! Курочка квыкчеть, Пътушокъ воспъваеть, На насъсточку съ курочкой поспъваетъ.

Ай вы, люди, слёпы? Ай, вамъ высадило?— Мароушка Васильюшкѣ Бочекъ протолкала— Въ клёточку спать звала.

Собираются вести молодыхъ спать въ пуньку. Ведутъ дружокъ и ранняя сваха.

Сваха кладеть на приготовленную постельку подстилку; на подстилку перинку, 3 подушки; дружко усаживаеть жениха на постель, а молодая снимаеть ему сапогь съ правой ноги. Въ сапогъ кладется какая нибудь монета, которая и достается молодой. Дають маленькое наставленье, дѣлають доброе пожеланіе, затворяють дверь и уходять

Идя къ пунькъ:

д. Горбуновка.

Вижу я, вижу, Что вядуть меня въ хату. Рада я, рада, Что велика громада А насъ подманила, Съ однимъ спать положила.

Орѣхова, клѣтка Цѣлованьемъ срублена! Милымъ--милованье! Частое цѣлованье!

Выходя изъ пуньки:

Сусѣди, сусѣди! Идите, поглядите! Мы такъ не гуляли. Молодыхъ спать покдали, И съ честью, съ хвалою, Съ пивомъ, и съ медомъ Съ тёртыми калачами.

Собираются въ хату, продолжаютъ.

с. Морево.

По лугамъ, лугамъ вода ншла, По подлужечью стежечка. По стежечкъ Мареушка ншла, Съ луговою водою говорила: «Водице моя, луговая! «Отмыла мене отъ батюшки, «Примыла мене къ свекору, «Къ Васильеву батюшкѣ.

По лугамъ, лугамъ---вода ншла, По подлужечью-стежечка. По стежечкъ Мареушка ишла, Съ луговою водой говорила: «Водица моя, луговая! «Отмыла мене отъ матушки, «Примыла мене къ скякровьъ «Къ Васильевой матушкъ.

д. Трубичина.

Рано, рано, по зарѣ Мы что, Ма́реушка, говорили: «Да, не ходи ты, Мареушка, по воды́, «На проруби два голубя «гуди́» «Они тебя отъ батюшки отгули, «И къ лютому свекору привяли.

> (Тоже отъ матушки). д. Трубичина.

Рано, рано, по зарѣ Щевелиян ластушки, соловьн, Да по бережку цвѣтики расцвяли. По цвѣтикамъ батюшка гуляеть: «Да, гуляй, гуляй, батюшка, здорово; «Свяди меня съ камушка бялова! Охъ, у батюшки-то жалости немного Не свеиъ меня съ камушка бялова.

* * *

Рано, рано, по зарѣ Щевелили ластушки, соловьи. Да по бережку цвѣти расцвяли. По цвѣтикамъ Васильющка гуляеть:

«Да, гуляй, гуляй. Васильюшка, здо-Тонка́—льняная. -, с рово, 👓 Да не матушка ткала, Сведи меня съ камушка бялова! Да не сестрица пряла. А въ Васильюшкъ-то жалости прем-Шила, вышивала Да купеческая дочка. . ного, Онъ свелъ меня съ камушка бялово! Подъ окномъ съдя, Но святёлъ мъсяцъ гладя. То мѣсяцъ, то звъздочки, Скакальныя пѣсни То красныя зори. называются такъ потому, что подъ Зо́ри, ой, Мароушка! эти пѣсни пляшутъ, или, говоря яхъ Зо́ри, ой, Григорьевна! языкомъ, скачутъ. Исются онѣ во Мѣсяцъ, да Васильюшка! время объда. Когда невъстина родня Мѣсяцъ-да Митріевичъ! объдаетъ, женихова поетъ и пляшеть: потомъ женихова садится за с. Волконскъ. об'ядъ, невъстины поють и плящутв. За рѣчкою, за рѣкою, д. Веретякина. За быстрою, за Волгою, А у слободкѣ, у въ маленькой Заросъ мой ленъ весь правою, Жаръ, жаръ! Лопушистою лабодою. Мимо ѣхалъ да Васильюшка. Красныя дъвушки ленъ пололи, Охъ, Мароушка жаль, жаль! :Бълыя ручушки кололи. Она вышла, выходила рано Одна дъвушка не полола, 🧭 👘 За вороты, Бѣлыхъ ручушекъ не колола. 🛶 Оброниза, потеряла, кружевныя На съ молодцемъ простояла. Верботы '). : Па немножечко простояла: (— Ахъ, и всѣ мон миновались – А всего же на три мѣсяца, 👘 Дѣвичын хлопоты! З свѣтаме! Обронила, потеряла съ рук (Золоть перетень. А и всв жъ мои миновались Всѣ дѣвичьи мѣсни! Василь, Василь Митріевичъ! Обронила, потеряла- τ. Тобольныя иглы. <u>f</u>• Василь, Василь Митріевичъ! А всъ жъ мои миновались На немножко простояла, Всв дввичья игры! д. Веретякина. Мароа, Мароа Григорьевна! Другая зорюшка ясная, ясная---Па ръчкъ, на быстрой--Тамъ новая пристань. Мароа, Мароа Григорьевна! — 1 Дъвка рубаннки мыла, Третья зорюшка ясная, ясная- — Мароа, Мароа Григорьевна! Звонко колотила, Часто полоскала, ... д. Верстякина. Круто выжимала, Унывало, унывало Да на бережку слала. – Матушкино сердце. На высокомъ курганъ – «За что оно унывало? – Молодой панъ гуляеть. 🚬 Свое чадо провожало — Молодой нанъ гуляеть! – А въ Цареву службу, Да на ворономъ коню----Въ Государеву нужду. Сядло парчевое, Бо́льшая сестра ----Стремена золотыя, Коня выводила. Повода шелковыя. Да на пану рубашечка, – А середняя сестра — Да ни пану бѣла́я Сядло выносила. А меньшая ссстра---На коня садила. ¹) Верботы—оборки нарукавахъ.

Digitized by Google

Первый късяцъ свътлый, свътлый-Василь, Василь Митріевичь! Другой мѣсяць свѣтлый, свѣтлый--·· • Третій мѣсяцъ свѣтлый, свѣтлый— А всего три зорюшка, три ясныя: Первая зорюшка ясная, ясная—

А жана моя, горемычная, Жана моя несчастная-Посля выходила-На плеть выносила, Про все распросила: «Да, другъ мой, бъленькій «Да, голубчикъ бъленькій «Да, когда жъ ты къ намъ будещь «Изъ Царёвой службы, «Съ Государевой нужды? — Когда на морѣ, морѣ, Да бѣлый камень выйдеть, Серяди моря станеть, Ракитовый кусть вырастеть, Соловой гняздо совьеть. Яичекъ нанесеть, И дѣтокъ вывядеть, На синее море пустить-Тогда я къ вамъ буду.

д Веретякина.

Молодой казаченка, Да навздникъ лихой, Собирался на битву — Прощался съ сямьей. На прощаньи сказалъ: Съ жаной молодой, При прощаньв сказалъ: «Будь, жана, вярна! Жена мужу отвъчала: «Да по гробъ жизни—никогда!

* *

Три года казаченокъ Бился со врагомъ. Онъ, бивпи, рубивши, Сбирался домой.

*

При пути, при дорожкѣ— Родитель ишёлъ: «Здорово, родитель! «Жива ли семья? -- Всѣ живы, здоровы, Да бяда случила́сь. Бяда небольшая: Жана сына родила. Сынъ слова не взмолвилъ, Залился слязой. Мать сына встрѣчала Съ иконой святой. Жана мужа встръчала Съ горючей слязой. Мать сына просила: «Прости, сынъ, жану! Тебя, мать, прощаю, Да жану—никогда!

* *

Выхватилъ свою легку саблю, Съ своей легкой ножны́, Снялъ женѣ головку Да по бѣлыя плечи. Увскочилъ въ спальню: Колыбелька виситъ, Да малое дитё плачеть: "Нѣту-ти матери, "Отецъ не родной! "Сстался малютка "Совсѣмъ сиротой.

д. Верстякина.

А въ кустѣ, въ кустѣ калиновомъ, А въ другомъ кустѣ малиновомъ, Собирается добрый молодець: Да не холость, не женать, Да бялой, кудроватъ. Молодой женъ приказываеть: .,Молода жона, накорми коня изъ коробочки! "Напой, ворона́, изъ вядёрочки! Молода жена не послушаласв, понатурилась --Новела коня на синее море. Да синее море всколыхнулось. Да бълая рыбушка встренехнулась, Молода боярыня испужалась: "Какъ-то миѣ быть? "Какъ къ двору придтить? "Какъ свекру сказать, свякры матушкѣ, "Да милому ладушкв! (мужу). - ----

д. Веретякина.

Возлѣ рѣчки, возлѣ гати. Выростала трава-мята. Пуховита, духовита, Сладкой водочкой налита. Красная дѣвушка, Кули́на, Своихъ дѣлъ не утаила Digitized by Google И Ванюшу полюбила. Къ огороду проводила, Мимо саду зеляно́ва, Мимо батюшки роднова: "Мой батюшка на слуху спить, "Моя матушка на повѣти, "А я, молода, на привѣтѣ!

*

Заздучали, загрючали---Знать Ванюшечку поймали, Ручки, ножки поломали Головушку проломили... Въ чистое поле вывозили, Подъ мяжою положили. Дъвки по лужку гуляли, Это диво дивовали: "Охъ, что жъ это за диво! "Подъ мяжой лежитъ дътина. "Подъ мяжой лежитъ дътина, "Ой, Ванюша-сиротина! "Онъ обувши, опрянувши *), "Подпоясавши, у шанкъ, "На рукахъ яво перчатки "Чтобы любили дъвчатки.

д. Веретякина.

Подъ крыльцомъ дѣвки стояли. Рукавомъ парню махали. Не простому, холостому- -Ахвицеру молодому. Ахвицеръ молодой! Проводи меня домой. До горенки до ново́й, До широкихъ до воротъ, До точеныхъ до верей.

* *

Гляну, гляну, молода, Вдоль по улицѣ конецъ-Идётъ добрый молодецъ. А въ рукахъ несеть указъ, Ни про дѣвокъ, ни про насъ. Про солдатскихъ то́ женъ. Какъ солдатския-то жены Многовольничаютъ, Продовольничаютъ, Растощейки, разношейки! Растащили всѣ двора И старушечьи крупы.

*) Опрянувши (одътъ).

д. Веретякния.

Какъ за ръчкою мужикъ. Онъ не оъденъ, не богатъ; У яво нъту ничаво: Ни кола, ни двора, Ни скотинки живота. Только есть у яво Одинъ съренькій котокъ-Кучеревянькій лобокъ. Какъ повадился котокъ, Черезъ рѣчку, на тотъ бокъ, Ко солдатской, ко вдовъ, Ко маіоровой жанъ, По сметану, по творогъ. Уловили кота Посередь живота. Какъ и били кота А въ чятыре кнута, А въ чятыре пляти: "Да и вотъ, табе, котъ! "И сметана, и творогъ!

д. Трубичина.

Супротивъ нашихъ воротъ Разыграю хороводъ, Супротивъ батюшкиныхъ. Батюшка ко двору зоветь, Родненькій ко двору зоветь. Я не иду, нейду ко двору, Я не слухаю батюшки, И не боюся матушки. "Государь, мой батюшка, "Ты сострой мнѣ горницу "Со стякломъ да на улицу, "Съ другимъ на синё море, "Съ третьимъ на чисто́ поле.

д. Трубичиной.

Пошелъ Ванька да на улицу. Онъ заигралъ а въ дудочку, А въ дудочку, а въ калиновую: "Ты поиграй, мой милый другъ! "Позабавь меня, молоду! "А у меня, молодешеньки, "Старъ, да на улицу не подъ ровню. "Старъ, да на улицу не ходить, "И меня, молоду, не пускаеть. "Хоть и пустить—пригрустить,

Digitized by Google

"Самъ за мною вслёдъ о́ёгить: —Воротись, моя женушка! Воротись, моя барыня! Ну, чего тобе надобно: .Іибо рыбки-о́ёлорыбицы? А другой—севрюжинки? "Мнѣ ничо́го не надобно, "Только Ваньки съ балалайкой "Да Микитки со скрипицей!

д. Трубичиной.

Другъ ты мой, другъ ты мой! Да наливная ягода! Сушилъ милый три года, А я яво четыре. Съ этой тоски, кручины, Пойду, молода, въ тёмный лѣсъ Сорву, молода, кленовъ листъ. Нанишу, молода, грамоту По бѣлому бархату. Пошлю эту грамоту Въ Орелъ-городъ батюшкѣ: "Сударикъ мой, батюшка! "Да, вели жъ ты мнѣ поиграть, "И шуточки пошутить! - Играй, играй, дитятко, Играй, мое милое! Когда старость нападеть, Игра на умъ не пойдеть, За люлею сидючи И малыхъ дѣтей качавши: "Люли, люли, дитятко! "Люли жъ, мое милое! "У тебе нвту-ти батюшки, "А у мене-- милаго дружка---". la Ванюши дружка!

д. Горбуновки.

Эй, ухъ! вы, бабочки, Бабеночки мон! Эй, ухъ! придите, Посидите у мене! Разсудите мое горе и печаль. Почему этой бабёночки мнѣ жаль? Жаль бабёночки, жаль молоденькой! Она прежде полюбовницей была. Вы скажите, кого любить безъ мене. Она не любитъ сподманиваеть. Твоя краска въ моемъ лицу горить И по тебѣ, милой, сердечушко щемить. Охъ, щемить, болить, побаливаеть. Застала́ся въ новой горенкѣ одна. Какъ я выйду за новы́я ворота? Стану, гляну—вдоль по улицѣ мятель. Вдоль по улицѣ мятелица мятеть, За мятелицей Колпаница *) идеть, Подъ полою разну музыку несеть. Я заставлю разну музыку играть, Сама пойду безотвѣтно танцовать. Танцовала-приговаривала, Чеботами приколачивала.

"Охъ вы, бѣлицы, румяницы мон! "Дорогія, некупленыя,

"На бѣло́ лицо напудреныя!

д. Круглой.

А у насъ на улицѣ Ямской, Ямской, Тамъ вхалъ бурмистръ молодой. Подъ бурмистромъ конь вороной. Лошадь-конь спотыкается, Красная девушка усмехается. "Ты не смѣйся, красна дѣвица, душа! "Насмѣю тае отъ смѣшки у глаза. "Напою дѣвку пьяне́шенькю. "Я пранетенькю, хмяльнетенькю. "И положу дъвку за бочку спать. "Прикажу я молодымъ чумачкамъ: "Вы, чумачки молоденькие! "Караульте полюбовницу мою. "Когда спить не будитя се, "А проснеться--похмѣлитя ее, "И до двора проводитя ее. "Чтобы дввка не шаталась, "Чтобы люди не смѣялись, "Отцу, матери не сказывали "Роду, племени не объявливали, "Какъ дознается мать и отецъ, "Разобьеть намъ гульбы конецъ!

д. Круглая.

Ахъ, Ванька, разудалая голова: Меня мать породила, Малолѣтнимъ жанила. Жена мужа не взлюбила, Съ кроватушки повалила, Ручку съ ногами сломила.

•) Колпаница—которая всъмъ кружитъ головы.

Digitized by Google

Стала маменька жалѣть, Стала ноженьки лячить. "Чѣмъ мнѣ ноженьки лячить? "Либо ярою мукою, "Или сальною свѣчою? Не лячи меня, мать родная, Не жалѣй же ты мене; Ручки, ножки не полегчають.

д. Круглая.

Болить больно головушка, Чуеть, ноеть сердечушко, Что немножко мнв жить Съ милымъ дружкомъ. Что и скорому быть Проважаньицу, Да и дальнему Разставаньицу. Провожала я дружка, Я далёко, далеко́, я до города. А съ города до самой Москвѣ. Серяди Москвѣ становились. Всѣ московскіе купцы сдивовались. "Да и кто это, съ къмъ распрощается? "Не но мужъ-ли съ жаной? "Или братецъ съ сястрой? "Или милъ другъ съ любезной?

Послѣ ужина народъ расходится по домамъ.

На другой день, ранняя сваха идетъ поднимать молодыхъ. Отворяеть дверь, говоря: "Ну, дѣтки! живы, эдоровы! такъ одѣвайтесь, умывайтесь, идите въ хату, молитесь Богу. Выходя: Сусѣди, сусѣди! Идите, глядите Мы такъ не гуляли, Молодыхъ поднимали, И съ честью, съ хвалою, Со всею роднею.

с. Волконскъ.

На улицѣ мятель мятеть, Къ Иванушкѣ народъ идеть Молодыхъ глядѣть. Съ кажной думки по полушкѣ, Съ кажной дъвушки по денюшкъ. Барыня барина содирала-– Полтину денегъ дала.

Всѣ родные и гости собираются продолжать пиръ.

с. Волконскъ.

Гули, гули, мон голуби! Лятитя въ мою сторону, Скажите моему батюшкѣ

Челобитьице.

Что я, млада, завоевана, Обапола *) темной ночи. Съ вечера была дявицею, Съ полуночи молодицею, Къ бълу свъту да невъсткою.

с. Морева.

По пригорью бълъ заюшка Туился. Бздилъ Васильюшка по городу Хвалился. Я теперь, князе, бояре, Женился, Взялъ за себя молодую княгиню, Охъ, княгиню молодую — Ма́реушку!

с. Морево.

Свякровья радуется:

Охъ, на дворѣ мятель Перепархиваеть, Васильева матушка Подскакиваеть. "Охъ, радость моя! "Да невѣстка у меня! Пойду въ терёмъ — Да теремъ вытоплёнъ, Теремъ вытоплёнъ, А еще выметёнъ. Гляну въ ведерцы—-Водицы полны; Гляну на крючки-Висятъ рушнички.

*) Обапола-въ данномъ случав раньше, илп около.

Digitized by Google

Пришла весна, Напряла красна́ *). Есть съ къмъ собирать! Пришло лъто; Зародило жито---Есть съ къмъ жито жать!

д. Горбуновка.

А всходила туча́ громовая, Высыпала крупа золотая. Взраднулася Васильева матушка. "Есть съ кѣмъ у меня "Крупу подбирать! "Пришла вясна, "Напряла красна́— "Есть съ кѣмъ собирать! "Пришло лѣто, "Зародило жито— "Есть съ кѣмъ жито жать! "Глянула назадъ, "Снопы лежать— "Есть съ кѣмъ собирать!

д. Горбуновка.

Жалоба матери.

А всходила туча́ громовая, Высыпала крупа золотая. Остужилась, взгородилась Ма́реушкина матушка: "Не съ кѣмъ миѣ "Крупу подбирать! "Пришла вясна, "Напряла красна́ – "Не съ кѣмъ собирать! "Пришло лѣто, "Зародяло жито –-"Не съ кѣмъ жито жать!

с. Морево.

Охъ, Ма́реушка да на батюшку Съ жалобой: Да не жалостливъ мой батюшка До мене! "Засталися мон цвътики Всъ въ тебе.

*) Красна-деревенскій холсть.

"Увставай, мой батюшка, раненько, "Поливай мои цвѣтики частенько, "Утренними да вечерними зарями, "Посля́ того да горючими слезами. "Прикрывай, мой батюшка, камко́ю *), "Посля того печалію, тоскою.

(Тоже къ матушкѣ).

д. Горбуновка.

На дубу голубокъ погуркивалъ. Ма́реушка батюшку оплакивала, Ма́реушка батюшкѣ наказывала: "Сударикъ мой, батюшка! "Прибудь ты ко мнѣ, "Отвѣдай *) мене, "На чужой сторонѣ, "У чужова батюшки. "Чужой батюшка "Безвинно журитъ, "Не знаю за что, "За какуя бяду. "За провиность мою?

Прівзжають мать и отець молодайки съдарами.

Прилетѣли двѣ ластушки Съ крылами. • Пріѣхали двѣ свашеньки Съ дарами, Съ шитыми, шолко́выми платками.

Собираютъ народъ. Вводятъ молодыхъ въ хату, ставятъ около стола. Входятъ свекровъ со свекоромъ. Молодая даритъ свекрови шаль; свекру--рушникъ. Они кладутъ на тарелку деньги.

Когда дарятъ свекора.

с. Морево.

Не гитвайся, да мой батюшка, На долгіе дары.

*) Камка-шелковая матерія.

*) Отвъдать употреблено въ симсяв провъдать.

д. Горбуновка.

У мене мать стара, Сестра мала, А я, молоде́нька, Не умѣючи пряла, Не знаючи ткала И все лѣто бяли́ла. Пришла негодина Часомъ раздарила. Я свекру—платокъ Съ одинъ локотокъ; Свекры—полотенце, По иятамъ волокется Деверьямъ по платочку, Невѣсткамъ—ширинки, А заловкамъ по лендѣ.

Когда, по бѣдности, даровъ нѣтъ.

с. Морева.

Мароушка козловъ стережала,

Григорьевна даровъ не напряла.

Не шуркайте¹), не гашаркайте²) За нею.

Охъ, за нею, да за залетной пташечкой,

Да, нехай она у насъ хорошенько привыкнетъ.

Потомъ задариваетъ всю родню: кому – платочекъ, кому – ширинку, кому.– ленту. Кто платитъ деньги, кто приноситъ птицу, кто что, и благодарятъ.

Честны, хвальны зелены луга Травами!

Честна, хвальна наша Ма́реушка Дарами!

с. Морева.

Гули, гули, пчелы Къ улью припадали. Плакала Ма́реушка, Къ су́ндуку припадала: "Да я зиму пряла, "Да недѣли ткала, "Все лѣто бялила. "Пришла негодина "Вѣсь міръ пердарила.

²) Гашаркать то же значение, но употреблено для усиления.

Въ этой пъснъ одновременно упомянуты, Донъ, Дунай. Дунай понадобился для сохраненія размѣра стиха. Какъ Донъ, такъ и Дунай-для указанія большой ріки вообще, какъ указано въ очеркахъ жизни Великорусскаго народа Костомарова. Возлѣ Дону, калинова вѣтка стояла, Стежечка лежала. По стежечкъ Мароушка гуляла, Калинову вѣтку ломала, На Дунай-ръку бросала: "Тонеть ли калинова вътка На вод'я? "Тужить ли мой батюшка Обо мнв? "Вотъ не тонетъ калинова вѣтка На водъ! "Не тужить мой батюшка

Обо мнв!

(Тоже къ матушкѣ).

Послѣ раздачи даровъ, собираютъ княжой столъ. Это обѣдъ тестя и тещи, которые поятъ и кормятъ міръ, т. е. всю собравшуюся родню и гостей. За столомъ сидитъ молодаго родня; молодайкина въ это время поетъ пѣсни и пляшетъ.

Когда этоть обѣдъ оконченъ, собирають вновь молодаго обѣдъ. Тогда за столъ садится родня молодайки, а родня молодаго поеть и плящетъ.

Молодые за этими об'ядами не сидятъ. Ихъ отводятъ отд'яльно въ пуньку и подаютъ, что получше.

Когда оба эти обѣда кончатся, вводятъ малодыхъ въ хату -- Богу молиться. Сваты и гости "бьютъ горшки". Хозяйка старается заблаговременно прибрать подъ замокъ, что получше, а то ничего не оставятъ, все побьютъ.

Побивши горшки идутъ "Воду вы ливать". Digitized by GOOgle

¹) Шуркать—нападать, корить.

Садясь за обѣдъ.

с. Морево.

Столы мои, столочки! Гости мон, гостечки! Какъ мы съ вами сойдемся, Горвлочки напьемся!

д. Любощь.

У нашего свата Веселая хата. Весь куть играеть, Свата забавляеть: А утки---въ дудки, А гуси---въ дудки, А овцы---въ донцы, А коровы---въ органы Козлы---въ органы Козлы---въ барабаны А гдѣ куры---дуры? Не умѣють играти, Свата забавляти.

Если дружко подноситъ мало водки, начинаютъ корить его и раннюю сваху.

с. Морево.

На двор'в склизко, У воротъ мокро. Вотъ диво! Еще диво, впередъ диво будетъ!

* *

Дружилушка съ коня упалъ! Съ коня упалъ –кожухъ порвалъ! Вотъ диво! изъ дивъ диво! И впередъ диво будетъ, Кожухъ порвалъ!

* *

Что не взмолвилась ранняя сваха: "Охъ, не тужи, дружилушка! Вотъ диво! "Свиней побьеть – кожухъ сошьешь.

с. Морево.

Дъвки дружка били, Въ подполье садили, Въ подполье садили, Ступой наложили. У нашего дружка Перемѣнное платье: То куль, то рогожа, То бабья панева!

* *

У нашего дружка Свита лыкомъ шита, Лыкомъ шита, Соломой набита.

с. Морево. Не сама сваха пляшеть— Вошь подътдаеть!

> Дружко подноситъ водки. Начинаютъ хвалить.

> > с. Морево.

с. Морево.

Хорошъ нашъ дружило! Виномъ напоило. Виномъ, медомъ напоило, Гостей похвалило.

У нашего дружилы, У нашего дружка Составленъ терёмъ. Онъ весь побълёнъ, Столы поста́влены, Ско́мья приготовлены: И съ честью, и съ славою, Съ своимъ краснымъ поъздомъ, Съ молодымъ дружилою, Со раннею свахою.

"Выливать воду" выходять изъ хаты въ такомъ порядкѣ:

1. Дружокъ -- съ кочергою.

- 2. Подружья съ емками.
- 3. Дядька-съ помеломъ.

4. Одинъ изъ поѣзжанъ наряжается въ бабій нарядъ (или наоборотъ), садится верхомъ на лошадь и ѣдетъ къ колодцу; за нимъ ранняя сваха.

Ранняя сваха береть ведра коромыслами на плечо. Digitized by GOOgle Коромысло обвязываеть рушникомъ. Рядомъ съ ранней свахой идетъ

молодайка и ея родня. Рянняя сваха, молодайка и ея родня идуть "невесело", "пріятненькія". Молодайка "не смигнеть", идеть "угорюнивши". Родня со стороны жениха и весь побздъ веселы, идуть и пляшуть.

Передъ выходомъ изъ хаты.

д. Круглая.

Не жалостливъ мой батюшка До мене.

Отдалъ мене, младешеньку, Отъ сее.

Ничо́ю жъя на чужбинушкѣ Да не знаю!

—А я жъ тее, мое дитятко, поучаю: "Будешь ты идить рано воды́,

"Будеть стоять стариковъ караводъ.

"Ты, мое дитятко, подойди-ка. Тихохонькя,

"Ты поклонися

Низёхонькя:

"Оны скажуть: "вумное, да разумное Дитятко!

"Вумнаго да разумнаго батюшки, "Вумной да разумной матушки.

д. Горбуновка.

"Умное, да разумное дитятко! "Пойди жъ ты, мое дитятко, "А въ скляницу, по водицу. "Будеть стоять стариковъ полчокъ. "Подойди ты, мое дитятко. близенько, "Покло́нися, мое дитятко, низенько. "А люди скажуть, что ученое дитятко "Умнаго да разумнаго батюшки, "Умненькой да разумненькой матушки.

Вышли.

д. Горбуновка.

Наша молодица Пошла по водицу-Съ новыми ведрами, Съ толстыми бёдрами, Съ шитыми платнами ¹). Когда сваха зачеринеть воды, у нея вырывають ведро и обливаютъ народъ.

Сусвди, сусвди!

Приблизьтеся что-ли!

Ититя что-ли!

Народъ воды не даеть, требуетъ водки. Дружко подносить.

Въ другой разъ зачерпываютъ, опять разливаютъ.

Въ третій разъ одно ведро выливають подъ пятникъ ¹), а другое несуть "къ двору". Несеть ранняя сваха. Не доходя немного, передаетъ молодайкѣ. Она вноситъ въ хату, становитъ ведро на столъ. Молодая свякровья

Семь дёнъ не умывалась,

По загрядью ²) валялась,

Воды дожидалась.

Молодайка чернаеть по кружкѣ и подаеть поочередно.

Кто прихлебнеть, даеть деньги, по 1 к. и по 2.

Набирается около рубля. Это составляетъ собственность молодайки.

Нѣкоторые, ради шутки, вмѣсто денегь бросають черепки. Это вызываеть общій см'яхъ. Охъ, на броду, броду, Пилъ сивый конь воду. Онъ пьеть, выпиваеть, Копытами выбиваеть, Хвостомъ выметаеть; На гору взбѣгаеть, На повода наступаеть. Повода шелковые, . Груздиля ^в) желѣзны! Васильевъ батюшка коня похваляеть: О, чтобъ тобе, коня, пилось, ѣлось, И бодро бѣгалось! Привезъ ты мнѣ, коня, Гостя дорогова: Въ полѣ работницу. Въ полѣ-работницу Въ домѣ-куковницу *), Гостямъ-привѣтницу.

¹) Пятникъ-мъсто гдъ отворяются ворота, или, какъ они говорятъ, «откутаются».

²) Загрядье—дома на краю верха русской печи, въ видѣ порожка, за который хватаются рукой, влезая на печь.

¹) Платна-рушники.

³) Груздиля—удила на конской уздъ.) Пуковница—хозяйка. Охъ, на броду, броду Пилъ сивой конь воду. Онъ пьеть, выпиваеть, Копытами выбиваеть, Хвостомъ выметаеть На гору взбъгаеть На повода наступаеть Повода шелковые. Груздиля желѣзныя! Мареинъ батюшка коня проклинаеть. "О, чтобъ тобе, коня, "Не пилось, не влось, "И не бодро бѣгалось! "Отвезъ ты мнѣ, ко́ня, "Гостя дорогова: "Въ появ-работницу, "Въ домѣ-куковницу "Гостямъ-привѣтницу.

Опять садятся за столь. На столь станять пироги, жареное. Всёхъ обносять. Поднося водку:

д. Веретякина.

"Кто ся у насъ умная головка? —Умная головка—Васильюшка Митріевичъ! "Обернись ко мнѣ лицомъ,— "Вотъ тее чарочка съ винцомъ!

* *

"Кто ся у насъ умная головка? —Умная головка.—Ма́реушка Григорьевна! "Обернись ко мнѣ лицомъ,— "Вотъ тее чарочка съ винцомъ!

д. Веретякина.

Чарочка моя, расписанная! "Кому чару пить— "Тому здраву быть. — Пити чару Ма́роушкѣ. "Да ты выпей, умница, "Ты выкушай, разумница. "На здоровье, Мароушка! "На здоровье, Григорьевна! "Отъ бережка до донушка, "Чтобъ не болѣла головушка. "Наши чары золотыя, "Пивовары молодые, "Пиво сыченое, "Наливчатое.

д. Веретякина.

Въ лугахъ, въ лугахъ, Въ зеленыхъ лугахъ--Тамъ стоитъ дубокъ Зеленешенькій, Веселешенькій! Ой, на дубчику Два голубчика. Они целуются И милуются; Правымъ крылышкомъ Обнимаются. "Свѣть, голубушка! "Да, свѣтъ, бѣлая! "Я хочу тебя, "Свътъ, покинути. "Я хочу лятвть "У чисто поле: "Пошаницу клевать, "Куко́ль выбирать. "Принесу тобе "Да два зернушка: "Пошаничное, "Куколичное.

* *

Ай, у теремъ, а въ високомъ, Тамъ сидитъ Василій Митревичъ, Со Мареою, со Григорьевною. Они цвлуются и милуются. Правой ручкою обнимаются, Шалковымъ платочкомъ утираются. "Свътъ Мароушка! "Свѣтъ Григорьевна! "Я хочу тебе, свъть, покинути. "Я хочу вхать во Китай-городъ. "Торго́мъ торговать, "Шолки закупать. "Коверъ вышивать, "Коня одъвать: "Коня сиваго, сивогриваго, "Бѣлокопытаго!

д. Круглая.

Луги ль мои зеленые! Вст ли мои луги сукрашены ооде И тра́вами и муравами, И земчужными ро́сами? Всѣ ль мои гости вобратые, Вобратые, собратые, Вобратые, собратые вчествованы? Хлѣбомъ-солью укормлены? Зеляны́мъ виномъ упоены?

Когда все покушали.

Сваточки, сваточки! Прошу васъ не гнѣваться, Какова хлѣбъ-соль была.

Молятся Богу, выходять изъ за стола.

Сѣли сваты, сѣлц, Всего быка съѣли— Съ рогами, съ ногами, Со всей головою. Да, побойтесь Бога! Не съѣшьте друговъ!

Посыплю горошку, Укажу сватамъ дорошку!

* *

· · · · · · ·

А еще не пора. Свашенька добра, Велить ночевать, Омёть начинать. Посѣю я ленъ, ленъ, Пора гостямъ вонъ, вонъ! На что было звати, Коли вонъ высылати!

Сваты уходятъ, ихъ провожаютъ:

Въ огородѣ яблонь расцвѣтаеть, Васильюшко сватовъ провожаеть И съ честью, съ хвалою, Со всею роднею. Съ пивомъ, съ медами И съ мягкими калачами.

На прощанье всѣ перецѣлуются и уходять.

Накрывають семейскій об'ядь или ужинь, какъ придется по времени.

Черезъ нѣсколько дней молодайка "ѣдеть въ отво́ды" къ матери. Тамъ ей дають для пряжи донце, гребень, самопрядку и сундукъ съ ея доо́ро́мъ.

Кукушки.

Подъ Тронцынъ день, съ вечера, плетутъ вѣнки изъ листьевъ подорѣшннка, а въ Троицынъ день всѣ, начиная съ дѣтей и, кончая сѣдыми стариками, всѣ надѣваютъ эти вѣночки на головы: мущины сверхъ картузовъ, по околышу, а женщины сверхъ повойниковъ и идутъ такъ къ обѣднѣ.

Въ Троицынъ же день, желающіе вить вѣнки и крестить кукушекъ, собираются въ хату къ какой-нибудь вдовѣ, дѣлаютъ складчину: скидываются по 10 коп. на водку; каждая должна принесть по 5 яицъ, кусокъ мяса, вятловку (маленькую чашечку) крупъ, сальца. Кромѣ того, каждая должна принесть охапочку хвороста.

На Духовъ день, когда всѣ собрались къ вдовѣ, садятся въ кружокъ, берутъ сковороду, поджариваютъ сальца, варитъ яичницу, и отдѣльно въ махоточкѣ кашицу.

Когда все готово—пьютъ водку, закусывають и идуть хороводомъ на лужокъ, подъ ракитку.—Тамъ, изъ вѣтокъ ракитки плетуть вѣнки и вѣшаютъ на нихъ кресты, или платки, или ленты.

Двое (парень-ли съ дъвушкой, дъвушка-ли съ дъвушкой--это безразлично) берутъ вънокъ въ руки, становятся другъ противъ друга и поютъ:

д. Веретякина.

Влагослови Троица Намъ въ лѣсъ пойтить, Намъ вянки завить. Ты, кукушечка ряба, Да кому-жъ ты кума, Да еще кумушка, "La еще голубушка?_{Digitized by} Google поють и черезъ вѣнокъ цѣлуются. Это называется «покумиться». При этомъ мѣняются или крестами, или платками, или лентами.

д. Горбуновка.

"Кукушечка ряба! "Кому жъ ты кума? "Кому жъ ты душа? —Я—кума Марьюшкѣ, Я--душа Марьюшкѣ Ой, лели! Я—кумушка, Подруженька вамъ, Пойдемъ въ лѣсъ Вяночки вить На свою головушку На свою гряливую ¹). Лелемъ я!

д. Горбуновка.

Марьюшка! Пойдемъ вянки завивать. Поло́тной ²) кружила По миломъ тужила: "Свѣть мой, миленькій, "Голубчикъ бѣленькій! "Какъ намъ быти? "Кого любити? "Поѣхалъ мой милый "А въ торгъ торговать "Съ молодыми людями "Съ прежними друзьями.

д. Веретякина.

Подъ лѣсомъ, подъ лѣсомъ, Подъ темнымъ, зеленымъ, Тамъ наши ребята Паше́ньки пахали— Въ четыре сошонки, Пятая боронка, Шестая простая И та не гуляла— Бѣлъ лёнъ разсѣвала, Приговоръ приговаривала: "Расти, мой ляночекъ! "И тонокъ и дологъ,

¹) Гряливая—охотница до улицы, шутливая.

¹) Полотно-бумажная или льяная ткань.

"И бѣлъ, что ковыла, "И крѣпка, что жила. Сталъ ленъ выростать, А я горевать: "Съ кѣмъ мнѣ бѣлъ ленъ брать? Золотое коренье? А свекорь-то скажеть: —Да, невъстка, невъстка! Сноха молодая! Пойдемъ лянокъ брать, Ковыль выстилать. "Ой, чортова брача '), "Подъ мяжою лежа "Лихорадка дережа! "А вдарить, --- подыметь "Объ сырую землю, "Объ желтые пяски, "Не давай молодкѣ тоски!

д. Веретякина,

Подъ дубцомъ съдила дъвка Съ молодцомъ, Накинувши рукава. Какъ на молодцу калтанъ Зеленвется, Какъ на дъвушкъ рубашечка Бѣлѣется. Съ чаво суха, съ чаво вяла Подкошённая трава? Съ чаво пьяна, весела То Васюткина жана? Василій, господчикъ! "Не бей меня въ бълый день, "Не смяши добрыхъ людей. "Прибей меня въ ночи "При лучинъ, при свячи, "При семеюшкъ своей, "Что при матушкъ родней.

д. Веретякина.

Не гуркой, мой сизенькій гэркунокъ, Не давай тоски, печали Моему животу, Да моимъ яснымъ очамъ. Мои ясны вочи Не дають спокой но́чи Съ милымъ дружкомъ гулять. Я со горя, со тоски Пойду въ чистое поле, Я раскину бѣлъ шатеръ

•) Врача-но Далю скрипка. Въроятно свекоръ долженъ говорить, тоненькимъ, вкрадчивымъ голосомъ, на подобје скрипки. При дорожкѣ при большой, При широкой, столбовой. Какъ по тэй-то, по дорожкъ Добрый молодецъ ишёлъ, Добрый холостой ишелъ: "Охъ ты, молодецъ, молодчина! "Завзжай ко мнв ты въ гости. "Я въ головушкъ поищу. ,Черныя кудри расчяшу! Я искать не наискала, Добра молодца приспала На своихъ бѣлыхъ рукахъ, На кисейныхъ рукавахъ. Какъ заставила дявица Молодца пъшаго ходить, Въ рукахъ тросточку носить — Трость серебряную, подзолоченую. Какъ и люди косить, А онъ трости носить, Какъ и люди пахать, А онъ тростью махать.

д. Горбуновка.

Послѣдній часъ разлуки Съ тобою, мой милой! Я вижу, кромѣ скуки, Ни втѣхи никакой. Одна была утвха--Милъ плакать не велълъ. Ходила-бъ я въ садочку, Гуляла-бъ въ зеляномъ, Искала-бъ я слядочка, Гдв милъ гулялъ со мной. Садилась подъ кусточкомъ, На мягкую траву. Сидятъ два голубочка На яблонкъ въ саду. Одна изъ нихъ порхнула На бълу грудь мою. А я, молоденька, всплакнула По миломъ, по своемъ. А гдѣ-жъ моя отрада,

Мой миленькій дружокъ Сережа-пастушекъ? Ходилъ Сережа по круту беряжочку Сыграй, Сережа, — серебряный рожокъ! д. Горбуновка. Прощай жисть, моя ты радость! Тебѣ больше милой не видать! Буду я помнить твои взоры, Твой веселый, милый разговоръ. Темная ноченька... мене не спится, Самъ я не знаю, мальчикъ почему? Красная дввушка мене сказала: "За мной, мальчикъ, не гонисы "Если погониться, мальчикъ, за мною, "То потеряешь свой спокой! Слышу я, вижу... майскій день прекрасный Шли мы купаться, мы съ тобой. Шли купаться, прогуляться По зелененькимъ да лужкамъ. Мы садились на лужочку, На шелко́вой на травѣ, Вдругъ да случилась на моръ нягода Сбила милаго волной. Намъ давно съ тобой было разстаться, Тее жъ больше милой не видать.

Весь вечеръ Духова дня онѣ проводятъ въ ближайшемъ лѣсу: играютъ въ прятки, въ жмурки, грызутъ подсолнухи, веселятся.

Потомъ бросаютъ вѣнки въ рѣку. Если вѣнокъ бросаетъ дѣвушка и онъ не потонетъ значитъ она выйдетъ замужъ въ этомъ году; если нотонетъ—умретъ.

Навеселившись вволю, по домамъ расходятся ночью.

Пословицы, поговорки, крылатыя слова, примъты и повърья, собранныя въ слободъ Сагунахъ, Острогожскаго уъзда.

Въ виде предисловія по поводу собранныхъ мною пословицъ, поговорокъ, крылатыхъ словъ и приметъ считаю долгомъ сказать несколько словъ.

Толчкомъ къ собиранію ихъ послужилъ трудъ А. С. Ермолова «Народная сельскохозяйственная мудрость въ пословицахъ, поговоркахъ и примѣтахъ», въ предисловіи къ которому авторомъ было выражено приглашеніе—продолжать собирать подобнаго рода матерьялъ. Это приглашеніе меня, какъ деревенскаго обывателя и завѣдывающаго въ то же время народными публичными чтеніями въ деревнѣ, заинтересовало и обратило мое вниманіе въ эту сторону.

Въ результатъ получился предлагаемый матерьялъ. Онъ собирался исподволь и, по мири накопленія, отсылался А. С. Ермолову для использованія имъ въ его цёляхъ. По миновения въ немъ надобности, А. С. Ермоловъ возвратилъ мнѣ его обратно и, въ виду того, что имъ не весь матерьялъ использованъ для его работы и въ то же время представляетъ извъстный интересъ, онъ выразилъ при этомъ сожадение, если «этотъ матерьялъ останется подъ спудомъ». Это побудило меня приготовить къ печати находящійся въ моемъ распоряженіи матерьяль. Для этой цёли я даль ему нёкоторую группировку. Эта послёдняя не представляеть собою строго проведенный планъ. Рубрики, мною установленныя, исключительно назначены для удобства и облегченія эксплуатаціи этого матеріала. Въ силу этого, въ особыя рубрики «Луна» и «Дни недѣли» я выдёлиль прим'ёты, характеризующія по понятіямь народа, вліяніе луны и о счастливыхъ и несчастливыхъ дняхъ. Я не постёснялся при этомъ повторностью ихъ или заимствованіемъ ихъ изъ другихъ рубрикъ, такъ какъ лунѣ и днямъ недѣли придается народомъ громадное значеніе въ житейскомъ обиходь. Это замътно даже на моемъ небольшомъ сборникъ поговорокъ и примъть, заимствованныхъ изъ рајона малаго масштаба. Я полагаю, подобный пріемъ. безъ ущерба для дъла, лишь облегчаетъ пользование матерьяломъ.

Собираніе этого матерьяла производилось главнымъ образомъ на мѣстѣ, въ слободѣ Сагунахъ, Воронежской губерніи, Острогожскаго уѣзда и, помимо меня, чрезъ народныхъ учительницъ и грамотныхъ крестьянъ слободы Сагуновъ.

Острогожскій увядь населень по преимуществу малороссами. Великороссы встрвчаются въ увядь лишь оазисами и потому не представляють господствующій элементь въ данной мъстности. Къ сожальнію, я не располагаю по дашному вопросу новъйшими статистическими данными и потому не могу выразить ни въ абсолютныхъ, ни въ процентныхъ отношеніяхъ группировку этихъ двухъ народностей, а старыми данными нѣтъ никакого резона пользоваться по ихъ устарѣлости.

Малороссы говорять на «хохлацкомъ языкѣ» съ особымъ оттѣнкомъ. Этотъ оттѣнокъ, подъ вліяніемъ школы и книги, постепенно ослабѣваетъ, вѣрнѣе—растворяется въ общерусскомъ говорѣ. У крестьянъ-хохловъ нашей мѣстности, въ сиду этого вліянія, слишкомъ замѣтно подражаніе въ своей рѣчи книжному языку. Не рѣдкость, поэтому, встрѣтишь въ разговорѣ мѣстнаго хохла и литературное выраженіе, и чисто произнесенное иностранное слово. Довольно часто вырывается изъ устъ говорящаго хохла чисто русскія выраженія, въ особенности если онъ, считающій себя выше окружающей толпы, говоритъ съ «цуцкимъ», т. е. съ представителемъ изъ привеллигированныхъ сословій. Между прочимъ, для ознакомленія и характеристики мѣстнаго чисто хохлацкаго выговора я могу указать на «Расказъ про хахлацьку свальбу», и на цѣсни, собранныя въ сл. Щучьей, Острогожскаго уѣзда, записанныя по звуковому способу. (См. Дикаревъ — Воронежскій Этнографическій Сборникъ 1891 годъ).

Я записывалъ свой матеріалъ въ томъ видѣ, какъ онъ формулированъ на мѣстѣ и циркулируетъ въ обиходѣ. Мнѣ прихедилось volens-nolens устанавливать граматическую связь и устранять излишнія, ничего не говорящія дополненія, т. е. такъ сказать, держать корректуру, особенно въ записанныхъ крестьянами примѣтахъ, такъ какъ послѣдніе въ своихъ записяхъ часто не связывали свои мысли, соединяли ихъ часто механически и подчасъ выражались на «разныхъ языкахъ», т. е. по хохлацки и по русски *). При корректурѣ, само собою разумѣется, всегда удерживались характерныя или мѣстныя, если они встрѣчались, выраженія.

При собираніи предлагаемаго матерьяла я не преслѣдовалъ никакихъ спеціальныхъ цѣлей, а просто записывалъ то, что являлось, съ этнографической точки зрѣнія, въ томъ или другомъ смыслѣ характернымъ или крылатымъ. На эту характерность по преимуществу устремлено было мое вниманіе, этимъ опредѣлялось цѣнность записи.

При записи также не придерживался опредѣленнаго способа, граматическаго или звукового: иногда записывалось такъ, какъ говорятъ на мѣстномъ раtois, иногда на смѣшанномъ, т. е. на мѣстномъ и книжномъ, тѣмъ болѣе послѣдняго способа придерживался, что большинство поговорокъ и примѣтъ пришлось записать въ средѣ культурныхъ людей. На основаніи этого, мною записанъ матерьялъ, какъ на русскомъ, такъ и на малороссійскомъ языкѣ и группировка по этимъ элементамъ мною не была проведена, т. е. не отдѣлены русскія отъ малорусскихъ.

*) Для иллюстрація привожу образчики крестьлискихъ записей съ сохраненіемъ всёхъ особенностей подлинника въ томъ видё, какъ онё были миё доставлены.

«Если хочешь поссорить мужа и жену, которые живуть въ мирѣ и согласіи--нужно взять щопотку земли изъ подъ того и изъ подъ другого и бросить эту землю на тѣхъ собакъ, которые грызутся и потомъ разогнать ихъ вслѣдствіе этого даниме мужъ и жена стануть грызться т. е. ссориться и совсѣмъ разойдутся.

Если хочешъ чтобъ любили хлозці—поймай жабу положи со въ кувшинъ и отнеси въ лъсъ и тамъ пеставь въ муравейникъ, муравьи сътдятъ всю жабу останется отъ нея одинъ кркчекъ и вотъ, этивъ крючкомъ кого зацъпишь, тотъ уже непремънно будотъ любить, здълать все это нужно ночью.

Если болить рука перевязать гарусомъ изъ свадьбы или косникомъ изъ дъвичьей косы.

Водай я на соби хреста не бачевъ. Бодай ты живый бувь, да недыхавь. Работа дуракнвъ любэ.

Это образчики грамотныхъ и въ общемъ правильно пишущихъ по-русски. Теперь приведу другіе.

Вотъ Старыя Людь говорятъ, что у читвъръ Было солнце укругу до полудня то будетъ чирздень Годына.

Онять Солнце у столбахъ что это Будетъ жара На месность.

У насъ старые люди вотъ что говорятъ если ъдетъ или пдетъ куда нибудь на заработки или съять или похать кудабъ то не ишелъ или не вхалъ, то если встрътится изъ людей кто порожнемъ или съ порожними всдрами или съ чъмъ нибудь порожнимъ то удачи не будетъ хоть даже и веринсь.

И еще вотъ что можно корову узнать что она отелить, какъ же узнать вотъ какъ видишъ, что корова уже значить передъ тѣмъ что скоро будетъ телиться то нужно смотрѣть на её фостъ если фостъ вкрученный какъ матуза (матузка?) то отелитъ бечка если жъ расчесанный фостъ то отелить телушку и точный предметъ.

Быть межетъ, покажется страннымъ мое заявленіе о томъ, что большая часть матерьяла собгано въ стедъ культурной или деревенской аристократии. Но это факиъ. Эта старина еще живетъ въ данной средъ, она всосана съ молокомъ матери, прикрыта авторитетомъ бабушки, ею руководятся или ее принимають къ свёдёнію въ различныхъ житейскихъ положеніяхъ. Эта мудрость еще не умерла, ноживетъ, живетъ и имъетъ силу такую же въ хоромахъ, какъ и въ лачугв. Разливаясь въ тысячахъ мъстностей, выражаясь въ безчисленномъ разнообразіи индивидуальностей, жизнь выводить одинь общій, такъ сказать узоръ на фонѣ этого разнообразія, подводить къ одному общему знаменателю, къ въковой мудрости. Собранный матерьялъ безусловно представляетъ живой неизсякаемый умственный капиталъ, душу въ житейскомъ обиходѣ деревни. Стоило только мнѣ обратить свое вниманіе въ сторону извѣстнаго рода явленій, какъ я могъ, не затрудняясь, черпать полною горстью то, что мнъ нужно было. можно сказать- не выходя изъ своей комнаты да припоминая лишь изъ своего дътства. Встрътишь ли духовнаго, встрътишь помъщика или просто крестьянина, такъ и бьетъ ключемъ остроумія, иронін, тонкостью оттёнковъ народная вёковая мудрость. Воть во время приведена пословица, туть кстати сказана поговорка, здъсь ядовито пущено крылатое слово и на ряду высказана примъта, повърье или сусвъріе. Словомъ, на каждомъ шагу въ обычномъ, даже мимолетномъ, разговор'в встр'вчаешь ту или другую поговорку, ссылку на ту или другую примѣту. Безъ этихъ мѣткихъ. а нерѣдко жесткихъ своею мѣткостью выраженій не обойдется. Это сама жизнь! Въ этомъ отношении безсильно книжное вліяніе, не изъ книгъ черпается въ деревнѣ мудрость, а берется изъ этого наслѣдственнаго капитала. Руководствуются не новымъ, а берутъ примъры изъ старины, авторитетомъ пользуется съдое, стародавнее, прожитое, авторитетомъ нодчасъ весьма солиднымъ и непреложнымъ. Вотъ почему деревня такъ медленно прегрессируеть и представляеть, по картинному выражению поэта, в вковую тишину. Подъ властью въковой мудрости, живой старины, проходитъ личная жизнь, лишь просачиваясь сквозь нея, выступая лишь въ блъдныхъ краскахъ на фонъ съдой и давно прожитой жизни. Подобное отношение новаго къ старому создаетъ, такъ сказать, устойчивое равновъсіе, прочное положеніе и незыблемость деревенской жизни. Въ этомъ богатомъ наслъдственномъ капиталъ растворяется, какъ капля въ моръ, личное индивидуальное богатство, лишь незамѣтными струйками входя въ общеумственный капиталъ. Только отшелушивъ индивидуальное, мудрость личности пріобрѣтаеть значеніє вѣковой.

Само собою разумѣется, предлагаемый матерьялъ не исчернываетъ всего того, чѣмъ живетъ окружающая мѣстность. Онъ представляетъ самую незначительную часть этого цѣлаго: за короткій промежутокъ и по богатству не зарегистрируешь всей вѣковой неписанной мудрости. Но въ той небольшой части, которую я собралъ, өтотъ матерьялъ представляетъ, по моему мнѣию, извѣстную цѣнность, дающую право на вниманіе къ нему. Къ сожалѣнію, живя въ деревнѣ, я не имѣю возможности его свѣрить съ данными, другими лицами собранными, и потому, навѣрное можетъ встрѣтиться повторность, защись уже записаннаго: подобное обстоятельство оправдывается, съ одной стороны, неимѣніемъ подходящихъ справокъ, съ другой—существованіемъ повторно защисанныхъ поговорокъ, какъ законнорожденныхъ въ данной мѣстности, тѣмъ болѣе, что предлагаемый матерьялъ—матерьялъ сырой.

Я долженъ еще сказать относительно тъ́хъ поговорокъ и примъ́тъ, гдъ встръ́чаются неупотребительныя въ печати слова. Я безусловно не могъ выброситъ ихъ по слъ́дующимъ причинамъ.

1) Въ жизни, въ деревнѣ, «крѣпкія словца» сплошь и рядомъ пестрятъ разговорную рѣчь, какъ у крестьянъ, такъ и у не-крестьянъ. Крестьяне не стѣсняются даже женщинъ. Безъ крѣпкаго словца у деревенскаго обывателя, когда онъ говоритъ «подушамъ», рѣчь не въ рѣчь; крѣпкое словцо это argumentum vis. Слѣдовательно, выбрасывать ихъ значитъ—изъять изъ сферы

Digitized by GOO9

изслѣдованій цѣлый рядъ поговорокъ и примѣтъ, характеризующихъ житейскій обиходъ съ извѣстной стороны.

2) Неупотребительныя слова въ печати въ деревенской обиходной жизни преставляють самое заурядное, естественное явленіе, не шокирующее никого изъ присутствующихт. Такъ реченія «сукинъ-сынъ», «срака» считаются далеко приличнѣе реченія «чертъ». Если для другаго уха первыя реченія диссонируютъ, то для насъ, деревенскихъ обывателей, это обычно, мы иначе не можемъ выразиться, не заикаясь. Такъ, встрѣчаешь «деревенскаго аристократа или интеллигента» и удивленно слышишь: изъ его устъ срывается то или другое слово, ужъ совсѣмъ въ печати неудобное.

3) Какъ изъ пѣсни слова не выкинешь, такъ изъ данной поговорки не выбросить неудобное въ печати реченіе, ибо въ противномъ случаѣ теряется ея соль, отпадаетъ снецифическая характерность и получается тогда вмѣсто остраго, крылатого слова нѣчто блѣдное, плоское, не остроумное,—лишь бранное слово.

Неудобныя въ печати слова встръчаются главнымъ образомъ въ крестьянскихъ записяхъ. Крестьянскій житейскій обиходъ, гдѣ жизнь проявляется въ общемъ въ грубыхъ формахъ, не прикрытыхъ фиговымъ листомъ, даетъ массу подобиыхъ данныхъ и умъ человѣческій синтизируетъ этотъ матерьялъ и закрѣпляетъ въ памяти, тонкимъ и мѣткимъ выраженіемъ, подчасъ крайне не приличнымъ, житейскія отношенія, построенныя на грубыхъ началахъ. Но въ этомъ ужъ сама жизнь виновата, а не авторы безымянные, не мудростъ житейская. Мудрость получается лишь изъ тѣхъ матерьяловъ, надъ которыми оперируетъ умъ человѣческій. Не вина жъ его въ төмъ, что онъ грубо выражаетъ наблюденныя данныя, когда они грубо проявляются въ грубыхъ и неприличныхъ (небонтонныхъ) формахъ.

Охарактеризовавъ предлагаемый матерьялъ съ разныхъ сторонъ, я закончилъ свою работу. Sapienti sat.

А. Общаго характера.

Ажъ, волосця дыбомъ стало. Ахъ-ти! малина! Батько отробе, або мате отпряде, або такъ пропаде. Бисовъ кацанъ. (Бранное выражение по адресу великороссовъ). Было время-вдала жона свия; а теперь толкуть, да не дають. Было всяко: было на конѣ, было и пѣшкомъ. Бьется, какъ рыба объ ледъ. Бѣжи за батькомъ, тамъ твоя матка. Вали чернымь до горы. Въ дорогѣ, бабушка, и веревочка пригодится. Велика птица, да мала синица. Велика спица въ колесницъ. Веселье--не работа, заника́нье--не дѣло (ника́нье-- не дѣло). Вертится, какъ говно въ ополовнику. Взялъ лычко, отдай ремешокъ. Винъ зна, де раки зимуются (зимуютъ). Воръ воруетъ не для прибыли, а для своей гибели. Воть еще не было, да случилось (Саратов. губ.). Гав загубиль, тамъ и ищи.

Digitized by Google

Глухой услышалъ, слѣной увидѣлъ, какъ голопузому за пазуху яйцо положилъ.

Годъ на годъ не приходится. Горя мало-пройдеть. Говори, что знаешь; балакай, что хочешь. Горькому вездѣ горько. Грай, або гроши отдай. Грай, а то музыку побыо. Гусь-сударыня канка (индъйка). Гусь свинь не товарищъ. Дай в цибаркв воду, погляжу на свою рожу. Дилу, диду!.. срать иду. Дожився до мату, нъть ни денегь, ни табаку (ни трубки, ни табаку). Дорога своя голова. Драка була не мала: оборвали волосця до гола. Думалъ-думалъ: ажъ умъ раскорячился. Думаю-раздумаю: не быть делу такъ. Дураку законъ не писанъ. Дурный по саму сраку. Дывись у сраку, якъ у узеркало. Дѣло не черть, въ воду не уйдетъ. Если днемъ сонъ увидишь, ни къ чему: куда день, туда сонъ. Если днемъ сонъ приснится, то исполнение его до семи часовъ вечера; если до этого времени не сбудется, то ужъ никогда не сбудется. Если свиснишь около дома, то лучше свисни кому въ ухо. Jak masz swistać kolo domu, lepiej swisniesz w ucho komu. Если сонъ увидишь въ полуночь, то этотъ сонъ предвъщательный. Если собака воеть, то слёдуеть саногь или башмакь перевернуть вверхъ подошвоюх собака перестанеть выть. Если у человъка носъ искрывленный, свидътельствуетъ объ умъ его. Есть, да не про вашу честь. Иголку слѣдуеть носить въ картузѣ или на груди, никто не обидить. Изъ грязи, да въ князи. Изъ-подъ смъха люди живуть (бываютъ). Забилъ глузды. За жито (чужое?) спина бита. Закотылося сердце, якъ у куцей собаки хвистъ. За подарокъ нуженъ отдарокъ. За правду очи повилазили. Запроторять туда, гдѣ козамъ рога правять. Запѣлъ соловьемъ, кончилъ кукушкой. За слабымъ послѣднія слова. Заслѣпить мнѣ, да заслѣпить и моему свату. Заслёнило мий, заслёнить и людямь. За царя Панька, якъ була земля тонка. За чужую сраку чинить драку. Знаю кружало, гдѣ говно лежало. Зробывъ смихъ и лыхо. Зърь (звърь?) въ глаза вступилъ. Казавъ-насыри въ казанъ, не послухавъ да два набухавъ. Кто захочетъ собаку ударить, тотъ и палку найдеть. Какъ плюнуть --это сделать. Какъ свиньѣ на небо не глядѣть, такъ понять это. Кто старое вспомнитъ, тому глазъ вонъ.

Колись мы старцивъ водили, а теперь насъ старци водять. Куда конь съ копытомъ, туда ракъ съ клешней. . Інбо (альбо) грудь въ крестахъ, либо (альбо) голова въ кустахъ. Люди похожи на людей, а сами обручи набивають. . Пазеть теля. куда не веля (велять?) Малый, въ сраку воды налый. Мать твою курву. Меньше отрубить, легче несть. Милый, не зъвай, на ходу поспъвай. Много спать-мало знать. Молодо, зелено-гулять велёно. Молчи да дышь, такъ будетъ барышъ. Морда краснъйся, дуракъ не смъйся. Мы, не спѣша, вѣкъ проживемъ. Надо смотрѣть, а прежде треба дивитца. Надувся, какъ сычъ на крупу. На кутній засмѣешься. Напередъ батька на шибиницу не бъжи. Написано перомъ, не вырубищь топоромъ. Напывся, ажъ .р.ть не бачи. Насыдали, якъ воши на очкуръ. На силу разлупавъ. На старости надо къ людямъ привыкать. Насыры своему батьку. На чесьбъ (?) сорока сидъла. Не даромъ бабы брешуть: когда начнуть что казать, то и случится. Не займайте голяка, его долынка така. Не за ту тянешь, пер..ть станешь. Не кустъ, не мелетъ. Не мечтай, мой другъ, высоко, самому себъ на вредъ. Не нищіе, а того ищемъ. Не по коню, а по оглоблямъ. Не рука сыну крестьянскому калачъ всть. Не такъ сталося, якъ желалося. Не такъ спляшетъ, якъ скоморохъ. Не только барыни нравиться, но и лакею долженъ понравиться. Не спы въ сергахъ, позолота живо скочетъ. Нехай сучка, а не собачка (кобелекъ ?) Нехай (авось, пусть)-недобрый человъкъ. Не читай много, а то зачитаешься-съ ума сцятишь. Не ще дня бредня. Ни бъсъ, ни выхухоль. Ни тпру, ни бе, ни ме, ни кукареку. Ни въ тынъ, ни въ ворота, прости, Господи. Нихто не поможе, якъ милый Боже. Ноги въ теплемъ, голова въ холодъ, брюхо въ голодъ. Ныдежь то быють, якь по голови. Нысы гостинцы, говна въ хутынци. Нать.—Кабель- твой дъдъ. Оглянись, коза, на свои рога. Однимъ муромъ мазаны. Ой! горилочка, матиночка моя, я жъ умру, ты останешься. Ой! ну, тебе. Ой! олэ, поймавъ, да малэ. Ой! цюре-брате, не втерплю.



Онъ вызвонится. Оно и не хрюкаетъ. Отъ бѣды подъ горшкомъ не схоронишься. Отдай нищимъ, а соби ни съ чимъ. Отвага пиво-вино пьеть, отвага и кандалы треть. Охотника не выленить, невольника не заставить. Пердунъ-дудка, на гори бутка. При въ сраку за раками. Писарь захочеть-саму правду опорочеть (Саратов. губ.). Плюнь ему вичи, а винъ тоби въ сраку двичи. Побиливъ, якъ наче черезъ три факи тянутый. Подаришь-повхалъ въ Парижъ, а остался одинъ купишь. Попавъ въ купци-винъ не чоловикъ. По хамуту не тужи, а объ оброткв потужи. Правдой не задразнишься. Придеть время--будеть дело. Привыкла собака за возомъ бѣжать и отъ саней не отстанетъ (и за санями побъжитъ). Проспи до обидъ, приснится мидвидь. Противъ косого на кривому, де погребъ въ яму ввалився. Про это Арина на базарѣ говорила. Псарь не въдаетъ, что царь дълаетъ. Пусть лежить-оно не просить хлъба. Пьемъ водку, пьемъ вино, если нътъ, такъ воду. Не смъняемъ ни начто мы свою свободу. Работа дуракивъ любе. Работаеть черезъ пень-колоду. Радъ якъ собака цибули. Радый, шо дурный, дакъ и хвалиця. Садись крипенько, держись тугенько. Съ богомъ, Параска, коли люди транились. Свисти (вали), кургузка, семь версть до Курска. Сказаль, якъ черть въ воду (лужу) перднулъ. Съ дураками хитраго ничего не уваришь. Сиди, Фекла, пока не смеркло. Сигодня писне, завтра писне, чертъ его засне. Сзаду (съ потылицы) умъ-не умъ, спереди (со лба)- умъ. Сказало лихо-добра не будетъ. Скрекеке; що таке? Шо-сы Де ты взявъ? Дьяконъ давъ. Семь бъдъ-одинъ отвътъ. Се цвить, ягоды ще нѣть. Служить-такъ не картавить, а картавить-такъ не служить Слѣпъ слѣпца учать, оба зги не видять (не бачать). Скучать не время, тосковать не удовольствие (Саратов. губ). Смѣйся, варваръ, смѣйся надо мною. Богъ тебя накажетъ горькою судьбою. Снъгъ бълый, да не вкусенъ. Собака брешеть-вѣтеръ носитъ. Сова спить, а курей бачить. Соддать носомъ ткнеть и воду пьеть. Со мной этого сроду не было. Соннаго добудешься, лукаваго дошлешься. Сыдить, лушае очима, якъ пидстрѣлена сова. Сытое брюхо на ученье тупо.

Digitized by Google

Такъ раззявить ротъ, что го..о видать. Тать и такъ-пышки въ макъ. Такъ, такъ-перетакивать не буду. Третья хата отъ Кандрата. Той з-за моря, той з-за Десны, черти до миста знисли. Трусъ въ карты не играеть. Ты его пхаешь въ рай, а онъ жо..й объ край. Ты мазепа (бранное выражение по адресу малороссовь, за послъдние двадцать пять лёть выходить изъ употребленія). Тю! дурне сало. У безпутнаго одинъ путь, а у путнаго много ихъ. Удастся-шиво-не удастся диво. Уменъ, какъ попъ Семенъ, продалъ книги, купилъ карты. У тебя выходить, что на верб'в груши растуть. Хай тоби всячина. Хай тому икнется, якъ собака съ тыну оборвется. Хлибъ да силъ; сгрибъ-да и сивъ. Хоть бейте, хоть ругайте, а деньги лишь отдайте. Хоть голый, да правый. Хоть старый, да дорого стою. Хоть у кручу кинь-еще хуже. Хоть всть нечего, за то жить весело. Хотъль ремень разжится, да собаки лыки повли. Хуже горькой редьки. Цюцю, всратый, иди въ дружки. Чего не станеть, батько достанеть: чего не буде, мати добуде. Черть ему не брать, какъ посмотришь. Чертова мазница (бранное выражение по адресу малороссовъ). Чертова рула (бранное выражение по адресу великороссовъ). Что полюбится, то и рубится. Что съ воза упало, то пропало. Чужимъ кануномъ своихъ родичей поминать. Чъмъ бы дитя не твинлось, лишь бы не плакало. Шей-пошивай, не задерживай. Шобъ тоби распузырило. Шо мале, що велике-на одномъ полозу ѣдуть. Ше тиля въ гузни, а вінъ съ дово́ней носится. Яковъ панъ, таковъ крамъ *). Якъ по дилу, такъ оно къ дилу. Якъ съ ранку, такъ и до стапку. Якъ хорошій, всыри его.

Б. Религіозно-бытоваго характера.

Богъ создалъ овцу, чертъ—козу при слѣдующихъ обстоятельствахъ. Когда Богъ сотворилъ овцу, чертъ, видя это и позавидовавъ, сказалъ: я лучше сдѣлаю. Вилипивни по своему образу, онъ какъ ни старался не могъ дать жизни. Богъ, видя его безполезныя старанія, сжалился и вдунулъ душу

^{*)} Jakies pan, taki kram.

овочью. Такимъ образомъ явилась коза и вотъ почему она съ одной стороны похожа на черта, а съ другой—на овцу *).

Летучая мышь произошла по слъдующей причинъ: простая мышь, если укусить священную пасху, станеть летучею и будеть жить въ томъ домъ.

Богъ съ нимъ, Христосъ съ нимъ.

Бога не гнѣви, черта не дразни.

Бога не забывай, да и черта не гнѣви.

Что ступила-согрѣшила; единъ Богъ безъ грѣха.

Якій Богъ наказавъ, той и помилуе (выручить).

Чернымъ словомъ не ругайся, Богъ накажетъ.

Воробьевъ уничтожать не грѣхъ, ибо они, когда Христа расияли, кричали: «живъ, живъ»... поэтому воробьевъ называютъ иначе жидами, христопродавцами.

Если праведный челов'якъ, на второй день посл'в рожденія луны уви-

Когда мощи открываются, этотъ святой въ теченіи 40 дней, пребываеть на землѣ и творитъ въ это время чудеса, а черезъ 40 дней онъ возносится на небо.

Богоявленская вода не зацвётаетъ т. е. не портится, (разумёется, въ чистомъ сосудѣ).

Былъ у Бога, былъ у святаго, а креста не видалъ.

Бодай я на соби креста (хреста) не бачивъ.

Крестись-андроны вдуть.

Кто библію всю прочтеть--съ ума сойдеть.

Если больнаго пособоруютъ и онъ выздоровъетъ, тогда онъ не долженъ становиться босою ногою на землю.

Если за причасшишься, плевать цѣлый день нельзя, грѣхъ: причастье выплюешь.

Если радуга является, страшный судъ не скоро будстъ.

Кто чёмъ больше даетъ денегъ (милостыню), тотъ на томъ свётё будетъ больше имёть денегъ.

Кто душится, на томъ свътъ будетъ вонять, смердъть.

Если, не умываючи, идетъ за какимъ нибудь дёломъ, на томъ свётѣ будетъ лизатъ языкомъ ж..у.

Если сильные раскаты грома, надо, перекрестивъ окно евангеліемъ три раза, поставить его раскрытымъ на востокъ, громъ утихнетъ.

Если сильная молнія и сильные раскаты грома, чтобы утихли и не принесли вреда, надо читать, крестясь: «свять, свять, Господь-Саваофъ».

Когда отъѣзжаютъ, обыкновенно помолившись предъ образами, садятся всѣ домашніе на нѣсколько минутъ, дабы удачно совершитъ поѣздку или чтобы не поломалось что-либо въ дорогѣ.

Чтобы выиграть, то садясь за карточный столь, надо туловищемъ сдблать на спинкъ стула крестное знаменіе.

Хоть вѣрь, хоть не вѣрь, а домовые существуютъ.

Замокъ поцѣловать у церкви въ утринѣ на Насху, тогда увидишь вѣдьму.

Вечеръ подъ Екатерины (24 нояаря) и на Екатерину--время ворожбы (гаданья). (Кіев. губ.).

Не лѣзь въ чужой монастырь съ своимъ уставомъ.

Праздникъ, праздникъ-дядъ бабу дразнитъ.

Боится, какъ чертъ ладона.

Такой черть мнѣ не хорошъ.

Только черть бъденъ.

^{•)} Варіанть: черть съ Богомъ поспориль, кто изъ нихъ лучше сотворить. Бого сотвориять овцу, а черть—козу, но только не могъ дать души и т. д.

Чѣмъ черть не шутитъ-можетъ случиться (статься). Черты его батька знали. Поймавъ чертова батька. Каламуте, якъ чертъ у озери. Будеть чертей стѣснять. Здѣсь самъ чертъ голову сломитъ. Чертъ мира не любитъ, кого-либо да сбудетъ. Покойнаго черта внуки. Якъ чертъ въ суху грушу. Ни въ тынъ, ни въ ворота, коли чертъ съ болота. Не вси попа знають, но величають. Изъ тѣхъ чиновъ, которые дрались изъ-за блиновъ. Это поповские карманы. Ты попъ, а я мужикъ, что намъ въшаться? мъшокъ туда, мъшокъ сюда продай сажень. «Паки, паки»!.. разорвали попа собаки, если-бъ не дьячки, разорвали бы въ (на) клочки. Что ни попъ, то у..ъ, онъ такъ не пройдетъ. Грвхъ-смвхъ. Грѣхъ въ мѣхъ, спасенье въ торбу, Воть двенадцатый грехъ. Молчи глуха-меньше грѣха. Молчи лишина (личина?), коли не согрѣшила. Мертвецу нельзя переходить дорогу, особенно знакомому. Кумъ (крестный отецъ) имъетъ право ругать кума (отца крестника), но послѣдній не можеть ругать перваго. Съ кумомъ гръхъ ругаться (со стороны кумы). Въ пость грѣхъ съ женой спать. Ломать столъ грѣхъ т. е. вставать раньше другихъ изъ-за стола или если старшій не всталъ. Въ воду (лужу) мочиться грѣшно. На вътеръ мочиться гръхъ. Голубей грѣхъ стрѣлять или рѣзать: Божья птица. Оть Рождества до Крещенія бить (охотиться) птицъ и звърей нельзя---

грѣхъ. На Кутью (сочельникъ) охотится грѣхъ, съ охотникомъ несчастье слу-

чится. Въ понедѣльникъ нельзя сорочки мыть.

Въ пятницу нельзя прясть.

Въ пятницу не только нельзя прясть, но даже имъть въ хатъ конопель.

На падаль гръхъ плевать, а то будешь на томъ свътъ лизать ес. Вечеромъ гръхъ выносить изъ хаты золу и соръ.

Вечеромъ надо подметать и прибирать комнату, чтобы Божья Матерь или ангелы, когда посѣтятъ, могли ходить по чистому и не наколоть себѣ ногъ о соръ.

Если убить бѣшеную собаку, тѣмъ самымъ спасешь 10 душъ отъ грѣха. Если гадюку убить коржомъ, простится 12 грѣховъ.

Подъ Крещенье, когда ложишься спать, надо прочитать два раза «Отче нашп» и «Богородице Дѣво радуйся», а затѣмъ сразу предыдущія двѣ молитвы и «Вѣрую» и, не разговаривая послѣ того ни съ кѣмъ, лечь спать Если сонъ приснится, то это сонъ роковой, предвѣщательный.

Отъ враговъ надо читать постоянно 34-й псаломъ (Суди Господи обидящія мя, побори борющія мя).

Отъ холеры надо носить на шев въ видв ладонки написанный 90-й псаломъ (Живый въ помощи Вышняго). Когда вдешь по улицв и нападуть собаки, то читай 67-й псаломъ (Да воскреснеть Богъ), онв отстанутъ.

Ахъ, туды твою душу въ ребра.

Ахъ, туды твою мать.

Ввчная память-сввчка да ладонъ.

Когда умреть человѣкъ, надо по душѣ позвонить.

Когда наряжають покойника, заворачивають въ платокъ гривну и затыкають подъ поясъ: «на тімъ світі откупишься отъ гріхівъ.

Взадъ не даютъ имя родившемуся.

Воронъ гнѣзда не вьетъ, дѣвка косы не плететъ (25 марта).

Подъ Тройцу становится осина на воротахъ (при воротахъ) отъ въдьмы.

Клечень изъ осины ставять на воротахъ или у кошары, чтобы въдьма не ходила и не причиняла вреда.

Дай Богъ нашему теляти вовка заляжати, полякаты, пойматы.

На твою молитву и кошка не разсердится.

Громъ не грянеть мужикъ, не перекрестится.

В) Болѣзнь.

Какая ни есть боль, все же боль.

Пустая хворь, то бабья хворь (Саратов. губ.).

Не умеръ Данило, голушка задавила (удавила).

Высокосныя годъ несчастливый: въ немъ люди сильно заболѣваютъ.

Если вишни зацвѣтуть въ другой разъ, то предъ холерой (болѣзнью).

Если снътъ падаетъ, когда съ деревьевъ не спали листья, то усиленной болъзнью (дифтеритъ, скарлатина и пр.).

Перейдешь дорогу, когда несуть мертвеца, заболѣешь.

Больной послѣ полуночи чувствуетъ себя хуже.

Когда имена лысыхъ считають для того, чтобъ морозъ ослабѣлъ, голова у нихъ болитъ.

Если мъсяцъ съ крестомъ увидишь во снъ, къ избавлению отъ напасти, болъзни и пр.

Если прольется на столъ прованское масло, предвъщаеть опасную болъзнь.

Если мыши пищать въ хатъ, то предъ несчастьемъ, или болъзнію.

Если пособорують больнаго, то онъ вскорт умреть, не выздоровтеть.

Если больной человѣкъ, то, если воронъ часто летаетъ и крячетъ, скоро больной помретъ.

На Рождество или Пасху войдеть въ хату кто-либо изъ чужихъ, если первою женщина, весь годъ будутъ хворать бабы въ той хатъ и въ томъ году.

Если зъваешь, слъдуетъ крестить ротъ во избъжании порчи, болъзни, нечистой силы.

Чего о другомъ здоровьи хлоночешь, хлоночи о своемъ.

Вынила хавронья про свое здоровье.

Если жилы всть, будуть густые волосы.

Попалась муха (въ роть), не испортить брюха.

Чтобы не сглазить, когда впервые увидинь выздоровѣвшаго человѣка и когда выражаешь удивленіе по поводу его выздоровленія, надо посмотрѣть на потолокъ.

Чтобы предотвратить сглазъ, пужно взглянуть на ногти своихъ пальцевъ, затёмъ на потолокъ (икону), и поплевать три раза на землю.

Для того, чтобы рука не млѣла, нужно надѣть мѣдное кольцо на средній палецъ.

Когда рука заболѣетъ, «разведется» по мѣстному выраженію, то надо взять гарусиной, у честной, вышедшей замужъ, бабѣ и перевязать ею руку.

Въ чистый четвергъ, пришедши со «страстей», състь на порогѣ и на веретенѣ спрясть нитку навпаки (напротивъ) и этой ниткой перевязывать руку или ногу, если заболитъ или «разовьется».

Если болитъ рука, перевязывать гарусомъ изъ свадебнаго наряда или косникомъ изъ дѣвичьей косы.

Если летучая мышь сядеть на человѣка, то мѣсто, гдѣ она сѣла, усохнеть (заболѣеть).

Если на пальцахъ задирается кожа («чертъ лыко деретъ»), надо или мочею человѣческою смочить или черниломъ три крестика написать на больномъ пальцѣ—пройдетъ.

Глаза́ лѣчатъ мочею человѣческою.

У кого заѣды, надо надѣть узду и взять въ ротъ удила.

Отъ икоты: иковка, иковка! поди до воды, кого нибудь напади; хоть коня, хоть вола, хоть того, хто напова. Три раза надо читать.

Мочиться на огонь нельзя, «огникъ« будетъ.

Съ огнища нельзя брать обгорѣлыхъ полѣньевъ, будетъ «огникъ».

Оть зубной боли обувать лѣвую ногу, а правую разувать.

Оть зубной боли, когда діаконъ скажеть «твло Христово пріимите»; надо сказать; «а вы зубы больные занимите».

Отъ зубной боли прочитать «Отче нашъ», а затѣмъ слѣдующія слова: Ясный мѣсяцъ на небѣ, зеленый дубъ на острови, синій камень у мори-якъ сіи три братцы у листы соберутся, тоди у раба Божіи (имя рекъ) зубы не будутъ болѣть. Написать эти слова на клочкѣ бумаги и носить на шеѣ. При выходѣ изъ хаты ворожеи, не говорить «спасибо», а иначе все пропало.

На свадьбѣ непремѣнно надо вѣшать пучки ржи (такъ называемая «покраса»), послѣ свадьбы снимають ихъ и кладуть на чердакъ, бережливо сохраняя для лѣченія отъ всякой болѣзни: если заболитъ голова или рука, тогда варятъ эту рожь и обмываютъ больныя мѣста. «Покраса» имѣетъ такое значеніе лишь въ томъ случаѣ, если невѣста до свадьбы не имѣла сношеній съ мужчиной; если же она имѣла снопенія, эту «покрасу» выбрасываютъ на улицу, ибо она (покраса) такого дѣйствія не имѣетъ.

Оть зубной боли надо одбать левую сторону, а раздевать правую.

Янтарь носять на шев, чтобы не имвть желтизны на лицв.

Услышавшій весною первый громъ долженъ лѣзть подъ возъ и подымать его поясницей, чтобъ ие болѣла спина (поясница).

Отъ запора мочи, надо найдти сучекъ съ дыркою и помочиться черезъ него, — болѣзнь пройдетъ!

Отъ поноса надо употреблять отваръ льнянаго съмени.

Отъ водянки употребляются черные тараканы.

Отъ антонова огня надо употреблять секретъ отъ вцервые менструирущей дъвушки.

Раздайся народъ, лихоманка (лихорадка) беретъ.

Передъ заходомъ нельзя ложиться спать, иначе лихорадка будеть.

Отъ щуки лихорадка бываетъ.

Не теши на порогѣ, а то лихорадка нападеть.

Оть лихорадки надо увидать въ первый разъ гусенять, соститать ихь

и связать столько узловъ узловъ, сколько гусенять и дать больному развязать эти узелки. Если развяжеть ихъ, то лихорадка пройдетъ.

Оть лихорадки, надо одбвать лёвую сторону, а раздёвать правую.

Отъ крапивной лихорадки, надо той щеткой въ сухомъ видѣ, которою оѣлятъ хату, потерѣть по тѣлу и перебросить черезъ голову назадъ: лихорадка пройдетъ.

Отъ холеры надо носить на шев въвидвладонки написанный 60-ый исэломъ («живый въ помощи Вышняго»).

На вѣтеръ мочиться нельзя, — получить болѣзнь (триперъ).

Отъ укуса тарантуха (тарантулъ), надо укушеное мѣсто помазать тарантуловымъ масломъ; (оно приготовляется такъ: ловится тарантулъ, помѣщается въ сосудъ, наливается олива (деревяное масло), когда онъ издохнетъ въ этомъ маслѣ, тогда оно готово къ употребленію).

Тарантулово масло также употребляется для излѣченія отъ сибирки (сибирской язвы или вѣрнѣе—злокачественнаго прища).

Оть сибирской язвы употребляется распластанная лягушка (разръзанная).

Отъ укуса собаки, если рана затяжная, средство поймать (больной самъ долженъ) воробья распластать его и мясо долженъ прикладывать къ ранѣ, рана заживетъ.

Чирей (вередъ) можетъ обводитъ (для излѣченія) мизинцемъ только первый сынъ или первая дочь.

Если у кого на лицё угри, всякій разъ мъняя .бълье, нужно вытирать лицо сорочкой и непремънно задней стороною, чтобы всё угри съ лица перешли на спину.

Отъ прищей на лицё надо, когда сорочку перемёняешь, утереться предварительно ею и затёмъ надёть, прищей не будеть.

Оть бородавокъ средство-голубиная кровь.

Отъ бородавокъ: сколько бородавокъ есть, столько нужно сдѣлать надрѣзовъ на палкѣ и выбросить ее на дорогу, кто первый подыметь, на того они и перейдутъ.

Отъ бородавокъ: надо перевязать девять разъ бородавку суровою ниткою и этихъ девять узловъ выбросить—бородавки пройдутъ.

Мертвецу нельзя дорогу переходить, будуть наросты на костяхъ.

Если есть наросты на костяхъ, то для излѣченія ихъ надо о пятку мертвеца подавить этимъ наростомъ-разойдется, пропадетъ.

Если на то мѣсто, гдѣ мочиться, насыпать жару, то у того человѣка будуть нарывы на половыхъ органахъ.

Если есть у кого нарывы на тълъ, то другой долженъ взять палку и, сколько нарывовъ, сдълать столько намътокъ на палкъ, притрогиваясь послъдней къ кажному нарыву, а затъмъ бросить эту палку на бездорожье (на распутье), нарывы пройдутъ.

Обоженное мъсто на тълъ, когда кожа шелушится, надо потеръть сукномъ или кошемиромъ, шелуха съ кожи слъзетъ.

Гдв смитье (выброшенный сорь) не ступай ногою, нечисть нападеть.

Гдѣ качалась лошадь или собака, не ступай ногой, то мѣсто обходи (нечисть нападетъ.

Нельзя становиться на то мъсто, гдъ покачалась лошадь, будетъ лишай. Если нечаянно кто перешелъ черезъ подобное мъсто, долженъ обернуться и плюнуть три раза (или перекреститься).

Нельзя переступать черезъ коромысло, лишай нападеть.

В'вникомъ бить нельза, -- короста нападеть.

Отъ цибули (лука) опухоль опадаетъ.

Если у человѣка большая рана, то для залѣченія этой раны въ три дня надо сдѣлать слѣдующее: взять бумаги, свернуть въ трубку, налить туда дерсвянаго масла и настругать изъ свѣчи желтаго воску и лукуос (под глазомѣруу) и затёмъ-взять свёчу, предварительно зажегши ее и прокипятить этотъ составъ три раза въ трубкѣ. Послѣ этого мазью этою мазать рану.

Незначительный порѣзъ на тѣлѣ лечится мочею человѣческою.

«Сорвать поперекъ» (болѣзнь поясницы у мужчинъ) бабѣ ворожеѣ надо взять мужчину за кожу спины (за очкуръ), когда онъ ляжетъ на землю ницъ противъ восхода солнца и стряхнуть (поднять и опустить три раза), затѣмъ придавить три раза колѣнкой и, поднявши юбку, голой задницей поползать по спинѣ.

Чтобы дитя было здорово и не разборчиво въшищѣ, надо давать ему въ первый день его рожденія соску изъ ржанаго жеваннаго хлѣба.

Становиться ребенку на столъ нельзя, — рости не будеть.

Если ребенокъ ляжетъ на полу, то черезъ него нельзя переступать-не будетъ рости.

Если поднять маленькаго ребенка выше головы, не будеть спать ночью. Если ребенокъ мочится ночью въ постели, протягивають сквозь хомутъ.

Если ребенокъ ночью вскакиваеть съ постели и бѣжить, то слѣдуеть въ

его рость надъ головой провертёть и вбить колышекъ въ дверномъ ушакѣ.

Если ребенокъ не спитъ, носятъ подъ куръ и протягиваютъ черезъ подпоры подъ плетнемъ.

Найденный рубль крестовикъ пользуетъ отъ болѣзней коровъ.

Громовая стрила пользуеть оть болизней скота.

Когда лошадь засъкается, лучшее лъкарство человъческая моча.

Майки (шпанскія мухи) необходимо въ хлѣбѣ давать собакѣ, чтобы она не бѣсилась.

Благовъщенскую золу сохраняють для капусты и другихъ огородныхъ растеній, когда онъ портятся, то посыпаютъ ихъ этою золою.

Нельзя давать зашивать или починять на себѣ одежду, иначе память зашьють.

Въ субботу подъ воскресенье надо перемѣнять бѣлье.

Г) Смерть.

И пить будемъ, и гулять будемъ, и смерть придетъ, помирать будемъ. Хоть круть, хоть верть, а въ черепочку смерть.

Бодай ты живый бувъ, да недыхавъ.

Хоть плачь, хочь бранись, а смерти не избѣжишь.

Какъ ни ликуешь-гроба не минуешь.

Умирать, не на возъ кластись.

Если при крещении послѣ постриженія, закаченные въ воскъ волоса и брошеные въ купель тонутъ, скоро помретъ новорожденный.

Если больной просить постелить ему на полу,--къ смерти.

Когда мертвецъ въ домѣ, то надо открыть окна.

Подъ столъ, на которомъ лежить покойникъ положить кусокъ хлѣба съ солью, въ этомъ году никто изъ семьи но умреть.

Послѣ умершаго постель, гдѣ онъ лежалъ и одежда, въ которую одѣтъ былъ, надо вынесть на дворъ, и тамъ онѣ должны пролежать три дня, тогда только можно вносить въ хату.

Послѣ умершаго выносять постель его наверхъ хаты и до 40 дней нельзя оттуда ее брать.

Въ моментъ выноса покойника изъ дома надо посыпать (обязательно сыпать) житомъ (рожью) въ той комнатѣ, гдѣ умеръ онъ; по словамъ однихъ– для того, чтобы въ той семьѣ больше никто не умеръ, по словамъ другихъ– для счастливой и веселой жизни послѣ покойника. Когда выносятъ покойника изъ хаты, подъ покуть бросаютъ горсть жита (ржи), чтобы остальные жили.

Вынося покойника изъ двора, ворота должно огворить изъ иятки, а ту сторону, которая отворялась, завизать. Пришедши съ кладбища, всё домашніе должны заглянуть въ дижу, въ которой мёсять хлёбъ, чтобы не бызо страшно ночью.

Если ходить въодномъ башмакѣ и сапогѣ, кто-нибудь изъ родныхъ умреть.

Если кошка перебѣжить дорогу; къ потерѣ близкаго человѣка.

Если заяцъ перебъжить дорогу, къ потерѣ близкаго человѣка.

Коли дятель долбить въ передній уголь, къ смерти въ томъ домѣ или къ смерти близкаго родственника.

Если во сит увидишь зубъ выпавшимъ съ кровью, къ смерти близкаго родственника.

Если во сив увидишь кровь-къ смерти близкаго родственника.

Если у покойника мягкія руки, значить кто инбудь изъ ближайшихъ родственниковъ вскорости умреть.

Если покойникъ смотритъ однимъ глазомъ или если у него одна нога твердая, а другая помягче на ощупь, вскорѣ послѣ него умрелъ кто-либо изъ родныхъ.

Если черви объёдять листья и послё того они вновь выростуть, то ктонибудь изъ родственниковъ умреть.

Чтобы мертвецъ не разлагался, запаху не было, надо положить ножъ подъ тотъ столъ, гдѣ положено тѣло мортвеца.

Во время вѣнчанія, если свѣча одного сгорить больше, тоть раньше умреть. Если вѣнчальныя свѣчи сгорають одинаково, то разомъ умирать.

Въ понедѣльникъ не слѣдуетъ вѣнчатъся, ибо или мужъ или жена вскорѣ умретъ.

На богатый вечеръ подъ Новый годъ послё ужина складывають въ миску ложки рядомъ, замёчая. гдё чья ложка лежить. Утромъ смотрятъ: чья ложка перевернулась, тотъ скорёе всёхъ умретъ.

Если не спится ночью взрослому или молодому (ребенку), то по близости находится мертвецъ.

13 человѣкъ, если сядутъ за одинъ столъ, то въ томъ году одинъ изъ нихъ умретъ.

Кончикъ носа чешется къ покойнику.

Кому скоро умирать, у того кончикъ носа будетъ раздвоенъ, что можно ощупать пальцемъ.

Переносье чешется, о мертвомъ говорить.

Если потеряешь съ себя поясъ, то въ томъ году умирать.

Трехъ огней нельзя зажигать въ комнатв, иначе къ несчастью или къ смерти въ томъ домв.

Разбитое зеркало не следуетъ иметь въ доме, предвещаетъ смерть.

Если съ потолка упадетъ что-либо на голову, то ожидаетъ того человѣка скорая смерть.

Если мебель трескается или лопается, предвишаетъ смерть.

Двоимъ нельзя мести комнату, иначе потеряещь кого-либо изъ своихъ. Нельзя ложиться на столъ. ото къ мертвецу.

Если собака воеть на домъ, то къ покойнику.

Если собака воеть, опустивь голову внизь, это къ чьей-нибуть смерти. Если летучая мышь влетить въ комнату, къ мертвецу.

Когда кричить курица пътухомъ и ноги у ней холодныя, --- къ смерти.

Если филинъ кричитъ «поховавъ», непремънно къ смерти.

Если филинъ бьется въ окно, къ смерти.

Если сычъ сядетъ и кричитъ на трубѣ хаты, предвѣщаетъ или покойника или опустѣніе дома. Если удодъ влетитъ въ комналу, къ мертвецу.

Если три раза отъ ружья представлялась опасность смерти, причемъ изобжалъ третью роковую, тогда смило обращайся съ ружьемъ смерти отъ него не пріймешь.

Д) Личнаго характера.

1) Счастье, удача.

Если на Новый Годъ что-либо случилось съ человѣкомъ, то будетъ случаться съ нимъ цѣлый годъ.

Когда крестять рѣзваго мальчика, ему предстоить въ жизни счастье.

Когда пекутъ булочки (маленькие хавоцы), въ одну изъ нихъ вкладываютъ монету, а затёмъ раздаютъ дётямъ, кто изъ нихъ будетъ счастливымъ, тотъ и возметъ булочку съ монетою.

Если задумаешь какое-либо дёло, то подъ Крещенье съ прочтеніемъ молитвъ два раза «Отче нашъ» и «Богородице Дѣво радуйся». а затёмъ сразу предыдущихъ двухъ молитвъ и «Вѣрую», не разговаривая послѣ то́го не съ кѣмъ, лечь спатъ. Долженъ присниться розовый цвѣтъ—къ удачѣ.

Если соловья услышишь раньше кукушки, счастливо проведень лёто.

Вставай съ постели правою ногою, счастье и удача весь день.

Обувать всегда нужно правую ногу, будетъ счастье.

Если тебя встричають съ полнымъ, къ счастью и благополучію; если съ пустыми, наоборотъ.

Бабѣ не слѣдуетъ переходить дорогу встрѣчному мужчинѣ для удачи или счастья.

Если на встрѣчу красная корова, къ благополучію.

Если что изъ посуды бьется, къ добру.

Идя на охоту, надо посмотрътьна бабью ляжку--иъ удачъ (старая польская примъта).

Если правое ухо горить-хвалять.

Кончикъ носа чешется-къ выпивкѣ.

Если левая бровь чешется, --- хвалять.

Задница чешется — хвалять.

Если нечаянно локтемъ ударишься, значить тебя хвалять.

Если лѣвый глазъ чешется, къ радости.

Кончикъ носа чешится, въ чести быть.

Если стаканъ чая разольень, будешь чёмъ то удивленъ.

Если вечеромъ увидищь наука спускающагося, получищь пріятное из-

Если паукъ спустится съ потолка черный, получишь пріятное письмо; если рыжій,—непріятное.

Если о комъ вспоминаютъ, такъ ему икается.

Посуду разбить-къ счастью.

Если заяцъ, перебѣгая дорогу, бѣжить въ пазуху, это не принесстъ несчастья, а если изъ пазухи.--несчастье.

Если вдешь или идешь куда, да перебѣжитъ дорогу волкъ или лисица, къ счастью; если заяцъ, къ несчастью.

Когда собираешься въ дальнюю дорогу и на долгое время, да забудешь ваять съ собою приготовленную для пути вещь, значнтъ возвратишься благополучно домой.

Если двое, находясь въ дружескихъ отношеніяхъ, идутъ вмѣстѣ, то на перекрестьи (на перекрестныхъ дорогахъ) они должны взять другъ друга за руки, говоря при этомъ «вспомни меня», тогда они будутъ каждый разъ вспоминать другъ друга, если имъ, каждому въ отдѣльности, встрѣтится перекрестье. Когда садишься играть въ карты, денегь не считать---къ выигрышу. Чтобы лучшая карта шла (для выигрыша) не садись первымъ и третьимъ, а садись вторымъ.

2. Несчастье, неудача.

Лыхо ходить не по досци, а по добрымъ людямъ.

Если «черть справляеть свадьбу» (вихрь пылевой), надо бросить ножъ въ вихрь, увидишь кровь и избѣгнешь несчастье.

Когда вихрь пылевой идеть («черть свадьбу справляеть»), надо креститься и сторониться его, а то несчастье постигнеть тебя.

Въ тотъ день, когда «память мученику» нельзя предпринимать ничего важнаго.

Встрвча съ попомъ-къ несчастью.

.

. Встрича съ покойникомъ, къ несчастью.

Въ воскресенье нельзя обрѣзать ногти, счастья и денегь не будеть.

Въ понедѣльникъ нельзя предприниматъ ничего, ибо неудача послѣдуетъ.

Въ пятницу нельзя начинать учиться или идти въ школу, плохо будешь учиться.

Во время ученья нельзя тсть, а то затыть выученное.

• Если учишь по книгь, то долженъ ее закрывать, въ противномъ случаѣ позабудешь.

Если правый глазъ чешется-плакать.

Если правая бровь чешется, гудять или бранять.

Если лёвое ухо горить---корять.

Если левой ногой встанешь съ постели, къ несчастью.

Разбить зеркало, разбить жизнь, т. е. передъ большимъ несчастьемъ.

Зеркало разбить, къ несчастью.

Если баба съ пустыми руками на встрѣчу, къ несчастью; если съ полными, къ счастью и удачѣ.

Съ пустыми ведрами перейдеть дорогу, къ неудачѣ (польская).

Если баба перешла дорогу, къ несчастью.

Если баба перешла въ субботу-къ неудачѣ.

Баба встрѣтится съ мокрыми сорочками, несчастье будеть.

Если собака воеть, надо сказать «на свою голову», несчастья не будеть.

Если собака испражняется на воротахъ, къ несчастью.

Если собака ночью воеть, передъ несчастьемъ.

Если кошка мочится или испражняется въ хатѣ, передъ несчастьемъ.

Если заяцъ перебъжитъ путь, къ несчастью.

Если заяцъ или кошка перебъгаетъ путь, къ неудачъ (польская примъта; заяцъ къ меньшей неудачъ, кошка или лисица къ большей).

Если лисица перебѣжитъ дорогу, къ несчастью.

Если куры садясь на "свдало" кудахчуть, будеть несчастье. Чтобы предотвратить его, баба должна подойдти къ курнику и, поднявши подолъ повыше, показать курамъ сраку.

Если увидишь одну сороку, къ несчастію.

Если кукушку услышишь раньше соловья, несчастливо проведениь лѣто, (прокукуешь).

Если идешь за какимъ-либо дёломъ, не слёдуетъ возвращаться, иначе неудача.

Если идешь куда нибудь и спросять-куда? къ неудачь (ужь закудываль). С

Полеть ная подрязку нотерновы, въ доже случится убыль.

Если увидишь паука утроиъ спускающагося, предвищаеть цечальное извѣстіе.

Икаешь, значить-кто-то ругаеть или вспоминаеть.

3. Ворожба.

Въ понедѣльникъ на масляницѣ замѣтить первый вареныкъ свъреный, засушить и взять за пазуху на "страсти", вѣдьма, которая будеть въ церквы, подойдеть и будетъ спрашивать, что у тебя за пазухой?

Если украдетъ что-либо воръ, достать изъ воды двѣ жабы и жарить ихъ въ порожнемъ горшкѣ, воръ придетъ самъ и сознается.

Въ среду нельзя разговаривать про вѣдьмъ, потому что онѣ про это узнають и тогда ночью могуть пугать, превратившись въ собаку.

Поймать ящерицу, отрёзать ей хвость и бросить на землю, въ то время, когда ящирица будеть кувыркаться (извиваться) нужно продёлать все, что угодно,—напр. снять штаны и сорочку и бёгать на четверенькахъ или какія угодно тёлодвиженія, перегибанія до тёхъ поръ, пока ящерица перестанеть шевелиться; затёмъ одёвшись и, взявши ящерицу, идти домой (продёлать это надо въ полё). Высушивши ящерицу, стереть ее въ порошокъ. Если высыпать на землю этоть порошокъ, то всякій, кто будеть стоять или ходить по немъ, будетъ невольно продёлывать то же самое, что продёлывалось надъ ящерицей.

Если затеряешь вещь, то взять нитку и перевязать ножку стола: вещь найдется.

Если потеряешь вещь на дворв и когда ищешь ее и при этомъ находишь что-либо отмвнное или хоть приблизительно похожее на утерянную вещь, это признакъ, что вещь утерянная найдется.

Сбудется ли задуманное, надо хлѣбъ посадить въ печь, обвить на-крестъ шелковою ниткою. Если сгорить она, не сбудется; если не сгоритъсбудется.

Исполнится-ли желаемое, надо взять вътку вишни осенью или зимою поставить въ воду въ тепломъ мъстъ, черезъ три дня перемънить воду. Если черезъ двънадцать дней вишня разцвътетъ, то исполнится; если нътъ--то не исполнится.

Когда въ ухѣ зазвенитъ, надо спросить, въ какомъ, въ правомъ или въ лѣвомъ; если спрашиваемый отгадаетъ, то исполнится задуманное при этомъ.

Если желаешь узнать, удачно-ли будеть задуманное д'яло, быстро помотать руками и свисти ихъ: если нальцы столкнутся сразу, къ удачѣ; наоборотъ---къ неудачѣ. 4. Ссора и облеветанье.

Соль коли на столъ разсыпана, къ ссорѣ.

Если ножикъ лежить на столв лезвіемъ вверхъ, то къ ссорв.

Если бумагой вытирать столь, ссора будеть.

Если лежать ключи на столъ, ссора будеть.

Черезъ порогъ нельзя видаться, къ ссорѣ.

Если во снѣ увидишь пожаръ, къ ссорѣ.

Дарить "на память" предметь остроконечный нельзя-къ ссорь.

Обмѣнившіеся "на память" металическим вещами, крупно поссорятся и разойдутся послѣ.

День Благов'ященья день несчастный, —ссоры, скандалы и всякія недоразум'янія происходять.

Сорочку нельзя надёвать въ понедёльникъ, напраслина будеть.

Нельзя скатертью утираться въ понедъльникъ, напраслина будетъ.

Если по ошибкъ надънешь на-выворотъ сорочку или одежду, будетъ напраслина (будешь битъ).

Сидъть на порогъ, напраслина будеть.

Нельзя обметать человѣка, иначе будутъ "оминать" его (обходить).

Надъть платье на изнанку, предъ клеветою.

Если юбка спадеть-къ наговору, къ нареканію.

На порогѣ хаты не садись, ибо пойдуть о тебѣ неблагопріятные слухи.

5. Гость.

Къ сосвду на веселую бесвду.

Хороша была бесвда-напились и подрались.

При угощении домохозяинъ долженъ выпить, а затёмъ ужъ гость (у крестьянъ).

Когда водкой угощаешь, долженъ подносить правой рукой, чтобы выразить желаніе угостить; ливой, значить, нивть желанія угостить.

Какъ ни говори, какъ ни хвали, а все таки со двора гони.

Какіе хорошіе гости ни были, будуть еще хуже.

Если искры вылетаютъ изъ печи, къ гостямъ; если часто-къ скорымъ гостямъ.

Если чаннка попадается въ стаканъ или чашку и плаваетъ, къ гостямъ.

Если во время объда упадеть вилка, гостья будеть; если ножъ, то гость.

Если хлебъ падаеть со стола, кто-то спешить.

Если поперхнешься во время таки или питья, значитъ-кто-то сптинтъ къ тебъ.

Забыта вилка, значить--гость будеть (именно женщина).

Если свѣча невзначай потушена при снятіи нагорѣвшаго фителя, къ гостямъ.

Кошка умывается, къ гостямъ.

Если кошка сидитъ на комини и умывается лапой, будутъ гости и, смотря какой лапой, съ той стороны и гостей надо ждать.

Когда кошка умывается, надо взять за лапку. Если лапка теплая, то къ прибытію или прівзду родныхъ. Для того чтббы узнать какого пола родственникъ, то взять кошку три раза мордочкой поталкать въ дверь и опустить на полъ. Если хвостъ подыметъ—мужчина будетъ; напротивъ, опустить хвостъженщина.

гь куда-либо

зку потеряеть

-KTO-TO PY TO CONT

3. Bope:

200 R

ь на маслянный зах пазуху на "страсти" HTO Y TO что-либо воръ, дон ршкв, воръ придеть я разговаривать п пугать, пр ty, orphaarts en xBOU ть кувыркаться штаны и сорочку и перегибанія до тех дввшись ва взявщи HUBBULK SITCEPHILY, CTEP всякій, кто TO Re Call покъ, то двлыва Т

вещь, ТС ВЗЯТЬ ИМ

вещь дворѣ ії ное илі — хоть приб то венні — теряняая маннос — адо хябо. сли — она,

елаемо вини вания вани вания вани

Hado cullou Otradaeth,

нятое дѣлоы въ чашку и не оглада на вода прибул

нальцы стол



о водою, побитъ. TMBжду CHARLES. MODERALLA ··· [JTS. CMODECTL. " STATE OFME , STATE ... BESCTL. BL LA. M. P. Beserie Bi de in in черть въ сузун . . . HKH HEILZI GLI DHE - -15 HADEPOCH BLASSE . HITECS-SEPTT BULL HITLE Tath, Joopa Br Bairbias. ценьги. нвна, якъ старит тривне ана, лучше яснато сов не назъ чешется, къ сведет и IOBE TEMETCH, KE CBE CI # 1. # 4 вь чешется, къ свида) и ч. е. врійдти къ стогу и выдернось во с », выйдеть замужь за болачафійдти къ дровамъ и, если в овет с огатаго. ка замужъ, она должна илти велети д ту руку, полинякъ; если вый, ета торовзя держать въ домѣ, если если став в се подоломъ тарелку, освободить стбя чело вода в дъ Крещенье о своей сульба (с сумать в стоя в стоя TE BHABTE KOTO, HYMHO BOSTE ANALY & AND SELECTION OF рекъ) скоро (сегодня) миъ свучно вода со как са ь крулей въ полночь, ложась свать, двушта должна этче нашъ", "Богородине "15во размея" и "Върую" и чь нимъ съ словами: скажите мих о мося судой (три і суженный. гъ утирать лицо пидточвою (нижняя часть сорочви жен и шьется изъ двухъ частей: верхняя изъ лучшаго по чь худшаго), не булуть любить хлонци. обы любили хлопци, поймай жабу (лягушку) положи се въ лѣсъ и тамъ поставъ въ муравейнивъ, Муранъя ганется отъ нея одинъ крючекъ. Возьми, и мить мими Digitized by Google

ļ

Þ

Если кошка умывается, то гость будеть чужой, если лапка колодная; если горячая, то родственникъ.

Если пътухъ закричить на порогѣ, къ гостямъ.

Если пѣтухъ поеть на крыльцѣ или около него-къ гостямъ.

Если сорока скрыгочеть на хати, къ гостямъ.

Если двѣ сороки увидишь, къ гостямъ.

Если какая другая птица бьется въ окно, предвъщаетъ гостя.

6. Различнаго характера.

Видно по кулю, что четверть муки. Не мое засыпалось, не мое и мелется. На горячую паляницу всякъ побъжитъ. Хорошо не проходишь, ласо не проѣсы. Завтра стряпать, руками дяпать. Якъ бы робыть гуртомъ, а исты одному. Что за объдъ, коли каши нътъ. Молчи язычку, кашку будешь исты. Не досолъ на столъ, пересолъ на спинъ. Премудрость во щахъ, а сила въ капуств. Живи будемъ добудемъ, а не добудемъ---такъ пробудемъ. Живемъ-не горюемъ, хлъба не купуемъ, а зъ базару кормимся. Добрый вечеръ! всть нечего. Были вышни да й те давно вышли. Если на ногтяхъ руки появляются бълыя пятнушки-къ обновкъ (къ новой одеждв). Нельзя на Благовъщение надъвать новую одежду; въ противномъ случав, ее порвешь или испортишь. Живъ не живъ, а потду въ Рыбное (г. Острогожскь). Деньги вечеромъ получать, не имъть денегъ. Чтобы никто никогда не укралъ денегъ, нужно всякій разъ, когда получаешь деньги, плевать въ кошелекъ. Если шапку будешь класть на столъ, денегъ не будеть. Обръзать ногти слъдуеть въ пятницу (какъ евреи) или во вторникъ, тогда будутъ держаться деньги. Джикъ! давай деньги, а то потеряешъ. Правая рука чешется, ---отдавать деньги. Лѣвая рука чешется, —получать деньги. Съ панами водиться, ж. ой въ крапиву садиться. Жиды къ саморяпамъ, черти къ дворянамъ не прикосаются. Смотри въ оба. Вылупилъ глаза, какъ баранъ. Ни въ тикъ не догнавъ. На пты, шобъ дивовались такіе дураки, якъ ты.

Е. Семейнаго характера.

Съ рожденіемъ луны человѣкъ мѣняется существомъ своимъ; если это женщина, то становится мужчиною и наоборотъ; отъ этого явилось на свѣтѣ двухполое существо (гермофродитъ) (польск. примѣта).

У гермофродита изть усовъ (польск. пр.).

Digitized by Google

Разъ батько не благословилъ, не оставайся на родительскомъ мъстъ, несчастье будеть. Батько мій, а я другій. На батьку и воду возили, а сыну страшно и хамуть показать. Бый твоего батька съ горы каминюкой. За батьковой головой поливай, какъ водой. Батько горный, мате горна, а ты, сорока-карповна, ще краще. Породила мама, да не приняла сырая яма. Старикъ объдняетъ, зять поможетъ. Рвалъ грибы-стала баба. На двое бабка сказала. Баба черту-помошница. Баба хитрви черта. Гдв черть не сможеть, туда бабу пошлеть. У бабы семьдесять семь думушекъ, у мужчины одна. Въ карты не везеть. въ любви везеть. Если въ карты везетъ, въ любви не везетъ. Влюбился, якъ черть въ сухую грушу. Отъ одной спички нельзя закуривать-женщины не будутъ любить. Прикуривать отъ папиросы нельзя: молодые люди не будуть любить. Съ дъвками водиться-черту поклониться. За дввками бъгать, добра не набъгать. Дввки любять деньги. Вона ему противна, якъ старцу гривна. Понравится сатана, лучше яснаго сокола. Если правый глазъ чешется, къ свиданію. Если правая бровь чешется, къ свиданию съ мужчиною. Если левая бровь чешется, къ свиданію съ женщиною. Дъвка должна прійдти къ стогу и выдернуть колосокъ. Если колосокъ попадется съ зерномъ, выйдеть замужь за богатаго. Дввка должна прійдти къ дровамъ и, если возметъ дубину съ сучьями, выйдеть замужь за богатаго. Выйдетъ-ли девка замужъ, она должна идти задомъ до дривотни и взять, сколько можно въ одну руку, полинякъ; если выйдетъ парно, то скоро выйдетъ замужъ.

Волькомеріи нельзя держать въ домѣ, если есть дѣвушка, она тогда не выйдетъ замужъ.

Если вытереть подоломъ тарелку, освободить себя отъ чаръ и пр.

Если гадаешь подъ Крещенье о своей судьбѣ (о суженной), она должна присниться.

Если кто желаетъ видъть кого, нужно взять ложку и сжечь ее, приговаривая: приходи (имя рекъ) скоро (сегодня)– мнъ скучно, тогда онъ или она ивится.

Подъ день трехъ крулей въ полночь, ложась спать, дёвушка должна прочитать молитвы: "Отче нашъ", "Богородице Дёво радуйся" и "Вёрую", а затёмъ обратиться къ нимъ съ словами: скажите мнѣ о моей судьбѣ (три раза), тогда приснится суженный.

Если дъвка будетъ утирать лицо пидточкою (нижняя часть сорочки женской. Обыкновенно она пьется изъ двухъ частей: верхняя изъ лучшаго полотна, а нижняя—изъ худшаго), не будутъ любить хлопци.

Если хочешь, чтобы любили хлопци, поймай жабу (лягушку) положи ее въ кувшинъ и отнеси въ лъсъ и тамъ поставъ въ муравейникъ. Муравьи съвдятъ всю жабу, останется отъ нея одинъ крючекъ. Возьми, и вотъ этимъ

крючкомъ кого вацѣиишь, тотъ ужъ непремѣнно будетъ любить; сдѣлать все это нужно ночью.

Влюбленная женщина въ обществъ повидается съ мужчиною (предметомъ любви) послъ всъхъ.

Въ тотъ день когда память мученику, нельзя идти свататься.

Паукъ если спустится надъ головой дъвичьей, старосты пріъдуть.

Когда свадьба въ домѣ, окна должны быть открыты.

Если увидишь три сороки или болве, къ свадьбъ.

Надо взять восковую свъчу довольно длинную, прилъпить ее къ притолкъ свитильней внизъ и зажечь. Когда при горъніи она начнетъ издавать нъкоторые звуки, и дымъ приметъ видъ хваты, той дъвушкъ выходить замужъ.

Если до Рождества вышла замужъ, это "настоящій товаръ", если по Крещеніи, то выборошки, бракъ.

Начнешь жениться, и ночь не спится.

Если собака укуситъ, укушенному въ этомъ году жениться.

Если д'ввушка поеть за столомъ (об'вдомъ), мужъ у ней будетъ дуракъ. Когда невъста идетъ къ вънцу, должна со стола стянуть скатерть, чтобы за собою потянуть и своихъ сестеръ.

Если невъста скроеть отъ родителей мужа, что уже вступила въ связь съ мужчиною, тогда постигнетъ этотъ домъ несчастье.

Если невъста вступила въ связь съ мужчиною и ухитрилась скрыть это, выдастъ себя за честную, непремънно послъ свадьбы будетъ вскоръ несчастье или ей самой или мужу (лошадь или быкъ издохнетъ и пр.). Вообще если иослъ свадьбы случится что-либо недоброе, вся вина падаетъ на молодую.

Если у свекра есть пчелы, невъсту не слъдуетъ покрывать, дабы не покрыть и пчелъ (т. е. не уничтожить).

Женихъ спутываетъ клубокъ шелковыхъ нитокъ и передаеть своей невъств. Если она распутаетъ этотъ клубокъ, тогда она считаедся достойной своего жениха; если нътъ женихъ отказывается. (Польская примъта).

Молодымъ стелять подъ ноги шубу, когда они возвращаются отъ ввица, чтобы они жили богато.

Новобрачные должны стоять у аналоя близко другъ къ другу, чтобы никто не могъ устроить распри и интриги въ ихъ жизни.

Новобрачные, идя отъ вѣнца, должны потянуть за собой коверъ, чтобы барышни выходили замужъ.

Когда невѣста слѣпитъ каравай, зажигаетъ двѣ свѣчи, ставитъ въ каравай и сажаетъ его въ печку. Чъя свѣча скорѣс потухнетъ, тотъ скорѣе изъ новобрачныхъ умретъ.

Если во время вънчанія невъста сожметь сильнъе руку жениха, она будеть властвовать; если женихъ-наобороть.

Если женихъ первый на коверъ станетъ, онъ будетъ верховодить въ домѣ.

Если невъста первая станетъ на коверъ въ церкви, она будетъ верховодить мужемъ.

Новобрачныхъ въ первую ночь кладутъ на ржанной соломѣ (околоть, старновка) для того, чтобы прибытокъ былъ въ хозяйствѣ (этотъ обычай удерживается и у крестьянъ считающими себя болѣе образованными. Только здѣсь подъ перину кладутъ ржаную солому).

Когда молодые идуть отъ вѣнца, цвѣты у молодой срывають для скораго выхода замужъ.

Когда покрывають послѣ вѣнца невѣсту, этимъ покрываломъ нужно махнуть въ сторону дѣвушекъ, чтобы ихъ скорѣе покрывали.

Если хлопецъ любитъ дивчину, а она не любитъ его, то съ-подъ правой ноги нужно взять земли да зашить себъ въ очкуръ, тогда будетъ любить. Если выйдешь земужъ, а мужъ не любитъ, да грѣхъ сдѣлаетъ, то водою, въ которой мыто голубиное гнѣздо, нужно смыть голову, тогда онъ полюбитъ. Мѣняться кольцами даже до замужества нельзя—къ несчастью.

Вѣнчальное кольцо не слѣдуеть никому давать примѣривать, въ противномъ случаѣ-будутъ происходить постоянныя ссоры и непріятности между супругами.

Запоздреватѣлъ хлѣбъ, значитъ-хорошъ, значитъ – и хозяйка хороша.

Если у мужа бочка пшена, то и жинка умна.

Если правый сапогъ обуетъ впередъ жена, борщъ будетъ добрійшій. Повернуся, и столчу, и блинцивъ напечу.

Ой, сыпъ сыровецъ, да крыши опеньки, ты вродилась на работу, ни на вытрибеньки.

Ой, сыпъ сыровецъ, да крыши опеньки, нанялася я на плясъ, да на вытребенки.

Не до поросять, коли матку смолять.

Рада мама за пана, да панъ не беретъ.

Всякая гнида идеть за Демида.

Зачёмъ жениться, коли чужая ложится.

Ты-Татьяна, да голосъ не ея.

Если сѣлъ за столъ съ одного конца, съ того и вставай, если съ другаго, будешь женатъ два раза.

Если вмѣсто вилки и ножа подалутъ два ножа, значитъ-придется два раза жениться.

Послѣ вѣнца поправится.

Спарувавъ, да черту подарувавъ.

Семьянинъ, а дитя безъ гузна.

Не ложись съ бабой съ лѣваго бока, чтобы не родилась дѣвочка.

Когда совокупляешься съ женой, держи лѣвую ногу круче, сынъ будеть. Женатый долженъ покупать изъ предметовъ домашняго обихода непре-

мвино по парно (стаканы, рюмки и пр.).

Знай сметку, люби жену и сосъдку.

Не свисти въ комнатѣ, а то жена будетъ безъ...

У кого лысая кобыла, у того жена блядь.

У кого пегая лошадь. жена бросить.

Не кумись и не сватайся, не цалуй въ жопу, да не лакомся.

Покумиться — поссориться.

Не для зятя собаки, а для своего дитяти (дѣлается).

Подальше отъ хаты, шобъ не зносыла съ хаты (на счетъ поселившагося у тестя зятя).

Подали отъ двора, шобъ не зносыла со двора.

Не давно со двора, уже и вошь сняла.

Надумалась баба про дивера, шо добрый бувъ.

Роды стараются скрывать отъ другихъ, ибо роженица мучается за каждаго человъка, который узнаетъ о ея родахъ.

Если филинъ кричитъ "повывъ", къ новорожденному.

Если беременная баба обмочеть свою рубаху спереди-сынъ будеть.

Если сзади обмочеть сорочку беременная баба, дочка родится.

Беременная женщина, если румянная, бодрая и веселая, родитъ мальчика; если, наоборотъ, то дъвочку.

Когда беременную женщину спросить, кого она родить, сына или дочь, то, если она засмъется, родится дъвочка, если разсердится, то мальчикъ.

Если мать увидить свое днтя маленькимъ—къ несчастію съ послѣднимъ. Если ребенка отлучить мать отъ груди и затѣмъ снова приметъ къ груди, этотъ человѣкъ будетъ глазливый.

Если родится ребенокъ, нельзя въ тоть день давать нищему, будетънесчастве, С

Если новорожденные дёти умирають, тогда отецъ, когда въ томъ надобность, долженъ брать кумомъ встрёчнаго человёка.

Если на отца похожъ ребенокъ, онъ будетъ несчастливымъ и наоборотъ.

Если мужъ съ женою мирно и ладно живутъ, то чтобы устроить между ними ссору, надо найдти вѣникъ на улицѣ (деркачъ) и замазать его въ въ каминъ.

Если хочешь поссорить мужа и жену, которые живуть въ мирѣ и согласіи, нужно взять щепотку земли изъ-подъ того и изъ подъ другаго и бросить эту землю на тѣхъ собакъ, которыя грызутся и потомъ разогнать ихъ; вслѣдствіи этого мужъ и жена станутъ грызться, т. е. ссориться и совсѣмъ разойдутся.

Для ссоры между мужемъ и женою, надо взять зубъ собачій, шерсти и уголь и зашить въ подушку, когда они изъ подъ вънца лягутъ спать.

Если на покосѣ приснится косарю, что онъ вступилъ въ связь съ чужою женою, онъ тогда порѣжетъ палецъ косою или что-либо другое непріятное съ нимъ случится.

Передъ извозоми нельзя спать вмёстё съ женою, въ противномъ случай лётомъ или ось поломается, или чека потеряется, зимою завертни порвутся.

Не зря люди кажутъ (брешутъ): коли дивчина черезъ поригъ перелизе, топорище влизе.

Что у матки, что у дочки одинаковы, — другъ другу не вирилы, взялы личкомъ помирялы.

Да вже жъ въ діло йде, въ дно пре, въ стинки тре—такъ намъ съ знего не стрелять (советъ матери—по адресу неспособности мужской).

Ж. Хозяйство.

1. Домъ.

Ходи хата, ходи печь, хозяину негдѣ лечь. Наша хата не кабакъ, кто въ шапкѣ тотъ дуракъ.

Чужая хата хуже ката.

Въ тотъ день, когда "памятъ мученику" нельзя начинать строить хату. День считается праздничнымъ, когда стаскиваютъ сволокъ въ новой хатѣ, при чемъ по окончаніи работы могорычъ (выпивка).

Когда вновь строится домъ, то, если наступитъ время встаскивать и устанавливать сволокъ, перевязываютъ плотниковъ, какъ на свадьбѣ, платками, а хозяинъ и хозяйка кладутъ подъ сволокъ деньги: хозяинъ подъ передній уголъ или съ правой стороны, хозяйка — съ лѣвой.

Если ушаки вставляются въ дверь или окно, слъдуетъ толстымъ концомъ внизъ; въ противномъ случав переведется домъ (не ладно будетъ).

Во вновь построенномъ домъ долженъ кто-нибудь умереть. Поэтому для того, чтобы войдти въ домъ, впускаютъ пътуха и кота подъ день входа. Одинъ изъ нихъ вскорости долженъ погибнуть, и тъмъ самымъ отвратить отъ домохозяина смерть или гибель.

Построивши новую хату (избу), нужно бросить черезъ порогъ кошку на ночь, а затъмъ можно ужъ и семейству войдти, потому что всякая бъда окончится на кошкъ.

Если грушу положить подъ хату, когда строять ее, грусть будеть.

Если хату ставять на томъ мъстъ, гдъ печка была, печаль будеть.

Домъ не строй на бывшихъ воротахъ, хозяйство будетъ скрипить такъ, какъ ворота скрипятъ. Если сгорить изба, не слёдуеть на старомъ мёстё ставить ее, дабы въ другой разъ не сгорёла.

2. Пожаръ.

Въ 7 часовъ вечера, если на церковныхъ часахъ случайно пробьетъ разомъ два раза безъ перевыва, къ пожару. (Тамбов. губ).

Если красный кочеть постоянно поеть на воротахъ, къ пожару.

Пожаръ отъ грозы следуетъ тушить молокомъ.

Если случится пожаръ послѣ грома (грозы), лѣтомъ пожаровъ не будеть.

Если пожаръ случится до грому, все лето пожары будутъ.

Оть грозы сгораеть одна хата или сарай-больше не тронеть.

Если голуби будуть находиться въ какомъ-либо строеніи, послѣднее не сгоритъ.

Когда курица п'ятухомъ поетъ, при чемъ если у нея ноги горячія, къ пожару.

3. Купля и продажа.

Купецъ-стрвлецъ.

Не покорить-не купить.

Купилъ-пріобрѣлъ, продалъ-потерялъ.

Для удачной торговли или привлеченія покупателей сл'ёдуеть вбить при вход'є подкову.

Если первый покупатель покупаеть за деньги, къ удачной торговлѣ.

Если полѣно выскочить изъ грубки во время топлива, къ покупателю, и чѣмъ больше, тѣмъ къ болѣе крупному покупателю.

Лишь бы купчая была, не отпердится отъ меня.

Если купить вечеромъ, надо и брать вечеромъ иначе неудача т. е. не оправдается покупка.

Если купишь скотину вечеромъ, не бери ее вечеромъ, оставь до утра-

Если происходить покупка домашнихъ животныхъ, продавецъ долженъ поводъ передать съ снизу, а покупатель сверху брать, затёмъ покупатель долженъ взять земли горсть и этою землею погладить по спинѣ проданнаго животнаго для того, чтобы въ руку шло и не уходило со двора.

Если купишь кого да нибудь изъ животнаго (корову, лошадь и пр.), какъ только приведешь въ свой домъ, высчится, тогда хоть заразъ и продавай. не пойдетъ у дило. Если высерется пойдетъ въ руку.

При продажѣ-купли лошади нужно передать купившему изъ полы въ полу, чтобы въ руку пошла.

Купившему лошадь надо дать на "поводокъ".

Если купленная лошадь испражняется въ ясли, не идетъ въ руку.

Если купленная и только что поставленная къ стойлу лошадь испражняется у стойла-идетъ въ руку.

Если при продажѣ лошади жалѣешь ее, то долженъ узду отдать покупателю на все время, пока она будетъ у покупателя и послѣдній не продасть ее.

Если купишь лошадь, приведешь домой и пробудеть дня 2 — 3 смотришь — у ней грива плетется, значить — это лошадь по двору идеть.

Если же купишь лощадь съ закрученной гривой подержишь у себя недѣлю времени и грива расплетается (раскрутилась), значить—по двору не идеть; хоть чѣмъ не корми, она будетъ худою.

Если купить корову на ярмарк⁴, какъ только отдашь деньги, испражнится она, счастье будетъ, въ руку пойдетъ.

Если купить и приведещь корову домой, жинка должна на воротахъ

скинуть поясъ съ юбки и перевести корову черевъ поясъ, тогда сама корова будетъ ходитъ домой. (то же надо продълать съ волами, конемъ, свиньями).

Если корова помочится при покупкъ. дъло плохо, тогда въ руку не пойдетъ.

Купивши корову, протягиваютъ поясъ на воротахъ и переводятъ ее черсзъ поясъ, чтобы по двору пошла.

При покупкѣ коровы надо выдонть немного молока въ ладонь. затѣмъ потереть ладони: если молоко будетъ тянуться при разнятіи ладоней, корова хороша на сборъ молока и масла.

Если купленная корова, когда ее отгонять въ череду, утикаеть (уходить) изъ череды домой или въ поле, надо взять свяченую (освященную) вербу (вербное воскресенье) и отогнать ею корову въ череду, а вербу бросить: тогда корова не будетъ убъгать изъ череды.

Купившему корову, и приведшему къ себѣ слѣдуетъ корову въ воротахъ провести черезъ поясъ и дать зерна затѣмъ, чтобы она не уходила отъ новаго владѣльца.

Домовой бьетъ черезъ руки т. е. если жалѣетъ человѣкъ по проданной скотинѣ.

Своего скоро продашь, а чужаго не скоро купишь.

4) Сельское и домашнее.

Наше хозяйство крестьянское, что зипунъ, одну дыру сдълаешь, весь зипунъ испортишь, потому дальше пойдеть отъ этой дыры рвань (Саратов. губ.).

Душу изъ деревни взяли, а закона не дали. (Саратов. губ.).

Послѣ войны должна быть передѣлка земли.

Въ тотъ день. когда "память мученику" нельзя вытажать стать.

Посѣялъ подъ рало, оно тебѣ и удрало.

Кто съ оръхами нахаетъ, тотъ хлъба не доъдаетъ.

Хорошо на печи пахать, да круто заворачивать.

Кобель лохмать тепло ему, мужикъ богатъ добро ему.

Получилъ обдный пятакъ, иди такъ.

Домовой душить хозяина, если въ хатъ, къ оъдности; если въ огородъ на саду, къ богатству.

Если во снѣ увидишь сиѣлое жито (рожь) предвѣщаеть богатство.

- На Рождество или Пасху, если войдетъ въ хату кто-либо изъ чужихъ, первымъ мужчина, будетъ благополучно.

Если тебя встрътять только что вынутымъ изъ печи хлъбомъ, сулить богатство. (польск. прим.).

Если быется посуда къ благополучію.

Свистъть въ комнатъ нельзя, ибо высвистишь хозяйство *).

Нельзя бросать соръ въ печку, бросаеть свое благосостояние.

Слѣдуетъ перевязывать столбы воротъ послѣ выноса мертвеца, дабы хозяйство не ушло.

Если летучая мышь влетить въ домъ, недо ее задушить вѣнчальнымъ кольцомъ и трупъ хранить въ домѣ, тогда скоро разбогатѣешь. (Еврейская примѣта).

Если дятель стучить въ стѣну. предвѣщаеть переселеніе, выходъ изъ того дома.

Когда сычъ кричитъ на амбарѣ, или на хатѣ, или на какомъ-либо хлѣвѣ, то, если одинъ хозяинъ, то онъ переведется совсѣмъ; если два (напр. два брата), то разойдутся или подѣлятся вскорости.

*) Jak masz swistać kol domu, lepies swisnij w ucho komu.

Если удодъ кричить на хатѣ или стучить въ окно, предвъщаеть разрушеніе.

Если заведутся въ хатѣ черные тараканы, на богатство: если же на цвѣтъ рыжіе, на бѣдность.

Звирина чуетъ, что хозяину лихо будетъ (относительно воя собакъ).

Если сундукъ скрипить, къ перемънъ квартиры.

Если двери начали скрипѣть, предвѣщаетъ выѣздъ.

Если сверчекъ кричитъ въ комнатѣ, предвѣщаетъ выѣздъ.

Въ среду ничего не слъдуетъ начинать, переъзжать на квартиру, долго не будешь тамъ жить.

Если нанять прислугу въ среду, долго не будетъ служить.

Въ тотъ день, когда "память мученику" нельзя поступать въ работники. Греблю не прерывай, она не такъ запружена.

Смотри, какъ жито (рожь) зацвътетъ: если снизу къ верху, то цъна хлъбу сначала будетъ низкая, а затъмъ будетъ подыматься; если сверху къ низу, то цъна высокая, а затъмъ будетъ понижаться.

Если "волчекъ" (у москалей) рыба букаетъ семь разъ, четверть будетъ стоить 7 рублей. Словомъ сколько разъ букаетъ, столько рублей будетъ стоить четверть ржи.

Если мыши вредять верхніе снопы, будеть цена на хлебь высокая.

Если мыши фдятъ хлѣвъ печеный снизу вверхъ, цѣна на хлѣоъ будетъ повышаться.

Если ровно мыши вдять хлебъ, цена будеть ровная.

Если мыши фдять хлфоъ печеный сверху внизъ, то цфна на хлфоъ будетъ понижаться.

Скотина, когда стоитъ, всегда поворачивается задомъ къ солнцу или къ вѣтру.

Къ чему быкъ привыкъ, то въ череди реве.

Хоть яловая, да телись.

Корова не хороша на сборъ молока и масла, если у нея хвостъ шиломъ.

Корова хороша на сборъ молока и масла, если у нея въ хвостърбинца булавашкою и луска желтая.

Если у тельной коровы хвость закручивается веревочкой--къ бычку.

Если у тельной коровы хвость растренывается-- къ телкѣ.

Теленка только что родившагося, надо въ хату вносить обернутаго соломой или сѣномъ, чтобы онъ скорѣе приступилъ къ ѣдѣ, не брухался и не жевалъ тряпокъ.

Если родится теленокъ, нельзя давать нищему въ тотъ день, будетъ несчастье.

Во время грозы молоко скисается.

Нельзя лить молоко въ ложку, ибо тогда корова уменьшить удой (коли-чество молока).

Нельзя крошить ножемъ хлѣбъ въ молоко, корова будетъ хворать.

Когда кипятять молоко, пельзя допускать, чтобы оно собгло на жаръ, у коровы. тогда убавится молоко.

Когда колотять (сбивають) масло, нельзя никому смотрѣть, потому чго оно плохо всбивается отъ того.

Если молока въ кувшинѣ принесуть подарокъ. то по возвращении надо въ кувшинъ положить кусокъ хлѣба и щопочку соли, дабы молоко не портилось у коровы.

Хохлы (малороссы), когда продають молоко. солять его, дабы тёмъ устранить порчу молока.

Если женщина переступить черезь оглоблю, лошади тяжело будеть. Заяць или кошка перебѣжить черезъ дорогу, перекинется возь. Послѣ водосвятія (6 янв.) въ прорубь втыкаютъ кнутъ, чтобы лошади шли ко двору.

Если у лошади грива заплетается (завивается), въ руку идетъ (домовой принимаетъ).

Если лошадь ложится по среднив конюшни, въ руку идеть.

Если лошадь ложится къ ствив, не идетъ въ руку (домовой не принимаетъ).

Если лошадь качаясь переворачивается съ боку на бокъ, при чемъ бьетъ копытомъ объ копыто, считается сильною. Слабая только на одномъ боку качается.

Сзади посмотрѣть на лошадь, можно узнать характеръ ея (я бачу карактеръ, по какимъ признакамъ не сказано).

У наровистой лошади передніе зубы (різцы) кривые.

Чвмъ не наравистви лошадь, твмъ больше барыша отъ ней.

Чтобы овцы не заболѣвали отъ оспы, надо въ кашарѣ посыпать коноиляной половой.

Отъ тучной свиньи жирныя поросята *).

Если гуска съ яйцами, но не несется, протягиваютъ сквозь хомутъ.

Кутью становять на покуть на свнв. Когда садятся за столъ, то старши садится на порогв въ разодранномъ полушубкв и шапкв и квохчетъ, чтобы квочки садились хорошо и цыплята были хохлатые и чубатые.

На кутью слъдуетъ ставить на съно узваръ и, когда вносятъ съно въ избу, слъдуетъ закудахтать, чтобы куры неслись.

Чтобы раньше квочки садились, первыхъ засёвальщиковъ на Новый годъ просятъ присёсть у порога или на лавку.

Надо класть въ поповскую шапку или шляпу тѣ яйца, которыя надлежитъ класть подъ насѣдку—для удачнаго высиживанія.

Когда у пѣтуха толстый гребешокъ, куры плохо несуть яйца.

Если курица съ яйцами, но не несется, протягиваютъ сквозь штаны.

Когда куры садятся на яйца для высиживанія, нельзя въ печи запекать яйца, иначе подъ нас'ёдкой будутъ запекшіяся яйца.

Если на Благовѣщенье курица или гусь снесеть яйцо, изъ послѣдняго высиживается уродъ или колѣка.

Украсть надо палку у старцевъ (нищихъ) и заткнуть въ голубятию, чтобы голуби водились.

Втыкаютъ въ прорубь (6 янв.) палку, чтобы голуби или пчелы плодились.

Найти въ пол'в чеку, или положить или воткнуть въ голубятню, чтобы голуби водились

Во время садки огородныхъ растеній не надо ѣсть, въ противномъ случаѣ червь будетъ ѣсть или портить.

На бахчахъ или огородахъ нельзя всть, въ противномъ случав нападутъ на бахчи или огородъ птицы.

На пасъкъ нельзя ъсть.

Съ пасѣки матокъ и пчелы не давать, иначе рои не будутъ садиться, станутъ улетать.

Жирна пчела роивъ не ма; худа, треба труда, а середня, знай—яка средня. Также: Ж. пч. роивъ мало бува;... тр. богацько тр.... знай, яко бува.

Въ какое время дня улей (пчелы) играетъ, въ то же время дня дастъ роя, хотя черезъ нъсколько дней.

За два, богацко за три дня до Ивана Купалы появляется медъ или послѣ въ такой же періодъ.

Если у собаки небо черное, три черныхъ волоска подъ бородой (подъ

*) Od tlustei swini tluste prosienta.

нижней челюстью) и на переднихъ ногахъ выше ступни^чпо одному когтю, то собака эта волка береть, бросается на волка.

Если цѣпная собака сбѣжитъ со двора и не возвращается нѣсколько дней во дворъ, надо въ хатнюю трубу позвать или покричать, произнося ея кличку, она вернется.

Если собака воеть, опустивъ голову внизъ, на свою голову, на свою, погибель.

Осеньчуки (т. е. родившіяся осенью или въ октябрѣ животныя: собаки, лошади) грому боятся.

Чтобы сослать клоповъ, надо посадить двухъ на рясу священника, когда онъ приходить въ домъ съ молитвою, приговаривая: "куда попы, туда и клопы".

Отъ свѣжей могилы взять горсть земли и посыпать тѣ мѣста, гдѣ водятся тараканы—они пропадутъ, при этомъ читается молитва (текстъ ея мнѣ не извѣстенъ).

Отъ таракановъ: послѣ ужина собрать крошки и выбросить за окно, приговаривая: "тараканы-цвиркуны, идите на веселье да на пиръ, вотъ вамъ на дорогу харчи.

Въ рождественскій мясовдъ волки ходятъ стаями по столько штукъ, сколько недвль рождественскаго мясовда.

Сколько рождественскаго мясовда недбль, столько будетъ волчатъ отъ данной самки, при чемъ изъ двтенышей одна самка, а остальные самцы.

Если охотникъ пирдитъ, пропирдитъ охоту, т. е. неудача.

Если охотникъ мочится предъ выходомъ на охоту, къ неудачѣ.

Если охотникъ испражняется предъ выходомъ на охоту, къ удачѣ.

Когда охотникъ идетъ на охоту, для удачи надо не пожелать ему удачи.

Когда охотникъ идетъ на охоту, для удачи надо сказать ему,--ни перани пуху.

Гончая качается предъ охотой, къ удачв (на матерого зайца).

Встрвча съ попомъ для охотника, къ удачв.

Когда пекутъ куличи, въ то время, когда ихъ сажаютъ въ печку, запираютъ дверь въ свняхъ, чтобы не вошелъ кто-либо чужой, инаме куличи будутъ неудачные.

Если хлѣбъ посаженный въ печь треснетъ пополамъ, къ несчастью.

Если курица пѣтухомъ поеть, къ несчастью въ домѣ (пожаръ, смерть), къ убытку въ хозяйствѣ.

Бѣлый цыпленокъ появится, къ убытку въ хозяйствѣ.

Если ѣдешь съ клажей, да перейдетъ дорогу женщина, обязательно: или обламается, или потеряешь что, или лошадь захвораетъ (такъ вже не минется).

Если курица постъ пѣтухомъ, нужно взять ее и мѣрить отъ покутя до порога, переворачивая черезъ голову и черезъ хвостъ; если придется на порогѣ хвостомъ, отрубить хвостъ, а если головой отрубить голову, а то будетъ какая-либо причина.

Во время об'яда на Рождество или на Пасху нельзя пить, кто не пьетъ, тому не захочется воды, когда ес негдъ взять: въ дорогъ или въ полъ во время работы.

Кто квасное всть, тоть издаеть очень непріятный запахъ.

До Спасовки мясо нельзя хранить, потомъ отзывается, послѣ Спасовки мясо гоже въ прокъ, ибо скотина не пответъ и мясо не портится.

На кривое дерево и козы скачуть *).

Если дятелъ долбитъ въ дерево (которое растетъ), то къ смерти дерева т. е. оно засохнетъ.

Digitized by Google

- 170 --

З. Погода.

1. По звѣздамъ.

Если млечный путь на небѣ полонъ звѣздъ и свѣтлъ-ведро.

Темные круги около звъздъ предвъщаетъ дождь, а красные и бълыеведро.

Когда кажутся будто звъзды бъгуть, вътеръ будеть.

Если около большей части звѣздъ круги кажутся темнаго, земнаго и блѣднаго цвѣта, будетъ дождь.

Если звѣзды испускають длинные лучи замѣтно въ одну сторону, чѣмъ въ другую, жди вѣтра.

Если подъ 1 февраля ясно и зоряно, весна будеть ранняя.

Зори пляшуть-къ годинѣ.

Когда зори будуть редки и "надуты", предсказываеть дождь.

Если лѣтомъ на небѣ видно мало звѣздъ, къ ненастью.

Если звъзды блестять ярко лътомъ, предвъщаеть зной, а зимой-стужу.

2. По солнцу.

Если солнце восходить изъ-за тучи, къ дождю.

Если вечеромъ солнце заходитъ за тучу, то къ дождю на слѣдующій день.

Если солнце до полудня въ кругу, то черезъ день будетъ година.

Если солнце въ столбахъ, будетъ жара на данную мъстность.

Когда солнце свѣтитъ сквозь дождь, значить перемѣна погоды.

Какъ солнце заходитъ желтыми лучами за хмару (тучу), то предсказуетъ на завтра (или скоро) дождь.

Если червонѣетъ западъ солица, пророчествуетъ, что завтрешній день возсіяетъ чистый; а если зарумянится востокъ, стужа и непогода будетъ сегодня (Г. С. Сковорода).

3. По лунѣ.

Если месяцъ "надутъ" къ непогоде.

За три дня до рожденія луны или послѣ рожденія ея всегда бываетъ перемѣна ногоды.

Если молодикъ бѣлый и простой, будетъ година.

Если у молодика рожки крутые, къ непогодъ; если пологіе, къ годинъ.

Мъсяцъ молодикъ рожками въ гору, къ непогодъ; если простой, къ годинъ.

Если выпадеть снъть въ новолуние, онъ скоро растаеть.

Если молодикъ обмывается дождемъ, весь мѣсяцъ будетъ дождливымъ. Если молодикъ обмывается вѣтромъ, будетъ весь мѣсяцъ вѣтреннымъ.

Послѣ рожденія луны черезъ 7 дней перемѣна погоды.

За три дня передъ полнолуніемъ перемѣна погоды.

Передъ ущербомъ за три дня перемѣна погоды.

Около мѣсяца столбы- къ морозу.

4. По общимъ признакамъ.

Если зоря погорить утромъ или вечеромъ, къ вѣтру.

Если зоря ранняя погорить (будеть красная), показуеть съ об'яда дождь.

Если вечерняя зоря будетъ красная (погоритъ), то будетъ на завтра в*теръ. Если ясный и чистый воздухъ, будетъ ведро.

Когда въ воздухѣ отдаленные предметы кажутся въ увеличиномъ видѣ, будеть дождь.

Если пойдетъ паръ изъ земли лѣтомъ, то къ дождю на ночь или только роса.

Ваять луковицу и вынуть изъ нея 12 чашечекъ по числу мѣсяцевъ; насыпать въ нихъ соли и поставить на окно на ночь подъ Новый Годъ. Какъ къ заутрени зазвонятъ, то пересмотрѣть эти чашечки. Въ какой чашечкѣ и какъ (степень) отвлажила соль или нѣтъ, тотъ мѣсяцъ будетъ влажный, дождливый или сухой.

По погодѣ: декабрь, январь, февраль соотвѣтствуютъ іюню, іюлю, августу, мартъ же, апрѣлъ и май соотвѣтствуютъ сентябрю, октябрю, ноябрю и наоборотъ (Обл. Войс. Донс.).

Изъ большой тучи малый дождь *).

Какова погода 26 марта, такова она будеть 26 сентября и наобороть. Какова погода 29 марта, такова 29 сентября и наобороть.

Kanoba huluda 20 Mapia, lakuba 20 Cerinoph n Bauuupulb.

Какова погода 30 марта, такова 30 сентября и наобороть.

Какова погода 1 апрѣля, такова и 1 октября и наоборотъ.

Если 20 ноября снёгъ шелъ, то 20 мая пойдетъ дождь.

Если 21 ноября снѣгъ съ крупой, то 21 мая дождь съ градомъ.

Съ какого числа въ октябръ пойдетъ година, съ того числа весна откроется въ апрълъ.

Если лѣтомъ паритъ, то къ грозѣ.

Если сильная молнія и сильные раскаты грома, то, чтобы утихли и не принесли вреда, надо читать молитву «свять свять, Господь Саваофъ».

Если сильные раскаты грома, надо, перекрестивъ евангеліемъ три раза. поставить его раскрытымъ на востокъ, громъ утихнетъ.

При сильной грозѣ громъ разражается тремя сильными ударами.

Если зарницы являются въ засуху, это признакъ къ еще бо́льшей засухѣ.

Если на Срвтенье будеть переметывать дорогу, зима протяжная.

Если окидь (снътъ выпавшій въ весеннюю пору) не упала на прилетную птицу, снътъ хотя небольшой долженъ выпасть и.быть морозамъ.

Если 25 марта на Благовѣщенье будетъ година (ясно), такъ будетъ и на Свѣтлое Воскресенье.

Если выпадетъ снѣгъ, а деревья не сбросили листьями, скоро растаетъ.

Если на Богослова (26 сент.) снътъ, то зима ляжетъ на Михайловъ день (7 ноября).

Если печь или грубка вытоплена съ вечера, на утро, если предъ морозомъ, зола потухнетъ, если предъ оттепелью, въ золѣ будетъ жаръ.

Если зола разжеврится, къ годинъ.

Если баба затопляеть нечку и въ это время загудить въ трубя, къ буря. Когда самоваръ зимою гудить, къ морозу.

Во время годины дымъ стелится по землъ, будетъ скоро дождь.

Если дымъ растелается, къ оттепели.

Если дымъ изъ трубы столбомъ, къ морозу.

Если окна начинають потвть при двойныхъ рамахъ, къ усиленію мороза.

Если стекло въ окнѣ весною довольно сильно нагрѣвается отъ солнечныхъ лучей, значитъ-тепло уже наступитъ.

*) Z wielkiej chmury maly deszcz.

— 172 **—**

Если пузыри вскакивають на водѣ во время дожля, то послѣдній усилится и продолжится.

Машина кричитъ къ перемънъ погоды: зимою-къ снъгу; лътомъ-къ дождю.

Какъ стонтъ съ сѣвернаго края стѣною хмара (туча) весною, несна будетъ теплая.

Если лѣтомъ ночью не было росы, днемъ будетъ дождь.

Во время дождя будеть разгодиниваться, то обязательно будеть година. Если во время годины лётомъ ходять "молоди" (тающія облака), то съ об'яда будеть дождь.

5. По вѣтру.

Если на Семенъ день (1 сент.) вътеръ будетъ изъ южнаго края, будетъ зима гнилая или теплая.

Ввтеръ гудитъ въ трубв, къ морозу.

Оть куда ввтерь на Покровь, оттуда начнутся морозы.

Если во время годины лётомъ вётеръ ворочается, година перемёнится къ дождю.

Если весною пылевые вихри схвачиваются по дорогѣ, то надо ожидать засуху.

Если вихри лѣтомъ- къ засухѣ.

Во время лѣта вѣтеръ съ востока къ засухѣ.

Если 22 ноября дулъ вътеръ съ 5 и снъжокъ мотросилъ (моросилъ), то 22 мая будетъ вътеръ и пасмурно съ юга, дождь побрызгаетъ.

Если 23 ноября мотросилъ снѣгъ и вѣтеръ съ сѣвера, то 23 мая будетъ вѣтеръ съ сѣвера и дождь побрызгаетъ.

6. По человѣку.

Если во снѣ увидишь мертвеца, къ непогодѣ.

Написать сорокъ именъ лысыхъ, морозъ будетъ.

Посчитать три раза по 9 лысыхъ, морозъ лопнетъ, при чемъ послѣ имени каждаго лысаго говоритъ: "морозъ пересядься".

Когда дѣтишки на проталинахъ играютъ и ложатся животомъ на землю, къ ранней и теплой веснѣ.

7. По животнымъ.

Если лошади выходять на бугоръ, къ перемѣнѣ погоды, къ оттепели. (Обл. В. Дон.).

Если лошади собираются косяками въ лощину, къ непогодъ, къ метели (Обл. В. Дон.).

Лошадь летомъ фыркаетъ, къ дождю.

Если лошадь прискаетъ-на вьюгу.

Быки принюхиваются-къ дождю.

Свиньи визжать къ дождю.

Если свинья тащить солому, къ холоду.

Если собака качается на дворѣ, къ вѣтру и въ какую сторону головой, съ той будетъ вѣтеръ.

Собака по снѣгу качается-на оттепель.

Собака въ крюкъ гнется-на холодъ.

Кошка траву всть-передъ дождемъ.

Если кошка скребеть дверь когтями-къ сильному вѣтру.

Если кошка растянется по полу, къ теплу. Если кошка свернется калачикомъ въ комнатѣ—къ морозу, къ холоду. Если кошка лѣзетъ въ печку грѣться, къ холоду. Если кошка скребетъ когтями дерево—къ вѣтру.

8. По птицамъ.

Птица домашняя рано садится на нашесть, къ морозу и чёмъ выше, тёмъ къ большому морозу.

Гуси крыльями хлопають на оттепель.

Гуси носы подъ крылья прячуть на холодъ.

Гуси келгикають (гогочугь), къ дождю.

Утки крыльями хлопають, кахкають, къ дождю.

Если пѣтухъ запѣлъ раньше 9 часовъ вечера, лѣтомъ-къ дождю; зимою къ оттепели или перемѣнѣ погоды.

Какъ горобци (воробей) чвиринчатъ, къ дождю.

Если ласточка летаеть низко, къ дождю.

Если перспель закричить въ клёткѣ, къ дождю.

Павлинъ кричитъ, къ дождю.

Воронъ летить на вѣтеръ и кракаетъ, къ дождю.

Вороны каркаютъ-къ дождю.

Зимою вороны летають и кружатся стаей, къ метели.

Грачи летять стаями--къ дождю.

Если галки большой стаей летають, къ ненастью.

Если галичь (галки) кружатся, къ ненастью.

Если галичь садится на деревьяхъ высоко, къ морозу.

Если галичь садится на деревьяхъ низко, къ оттепели.

Если журавли весною прилетёли, наступить непремённо тепло.

Если весною журавли летять низко-на холодное лёто, если высоко-на жаркое.

Если журавли осенью отлетвли, морозы наступять.

Если низко журавли летятъ осенью, то зима теплая; если высско, то зима холодная.

9. По земноводнымъ.

Коли лягушка заквакала весною, то гроза уже была. Лягушки лётомъ усиленно квакають предъ дождемъ.

10. По насѣкомымъ.

Какъ жукъ летитъ и жужжитъ, будетъ весна или осень теплая.

Если черви красные волосатые (волосъ) лазятъ по землѣ, передъ засухой.

Если паукъ вечеромъ сидитъ на паутинѣ, предъ засушливымъ лѣтомъ.

Если паукъ прячется въ свою нору, предъ дождемъ.

Если осенью летаеть паутина, къ теплу.

Если муха начинаеть кусаться рано, ранняя зима.

Если зимою мухи начинають летать въ комнатѣ, къ оттепели, къ теплу.

Если комарь летаеть въ комнатѣ зимой-къ оттепели.

Передъ засухой ичелы становятся зле, чаще жалять.

Желтые оси появляются предъ сухимъ годомъ.

Сверкунъ за двъ недъли до Ильи засвирчитъ, зима ранняя.ed by Google

11. По растеніямъ.

Дуброва почернвла-къ оттепели.

Дуброва шумитъ, къ перемѣнѣ погоды.

Зимою лёсь почернёль, къ оттепели или бури.

Если доски на крыльцё скрипять, къ усиленію мороза.

Если канать повисаеть-къ погодъ.

I. Погода въ примѣненіи къ сельскому хозяйству.

Если на Новый Годъ постучать въ дерево груши или яблони, на этомъ дерева будетъ обильный урожай.

На Новый Годъ постучать топоромъ о стволъ плодоваго дерева, будетъ на немъ сильный урожай.

Если заряно на Новый Годъ, то будеть пшеница ранняя лучшею, а поздняя худшею; а если зори будуть "надуты", то будеть пшеница поздняя лучшею.

Если ясно на Новый Годъ, то годъ прекрасный.

Если дождь на Новый Годъ, то солома рябовата.

На Новый Годъ пасмурно, будетъ пшеница зановитая (зана).

1 января, если до об'вда будетъ пасмурно, а посл'в об'вда ясно-поздній с'ввъ лучше; если наоборотъ, то хуже.

Если подъ Новый Гедъ заряно ночью, то горохъ уродится.

Если на Голодную Кутью метелю ясно, то пчелы будутъ хорошо роиться. На Голодную Кутью былъ снъть, будетъ гречка.

Если на Крещенье будетъ снътъ, показуетъ, что годъ будетъ урожайный.

Если на Крещенье подымаются сильные вихри, то къ хорошему роенію пчелъ.

Во время первой мятели снѣгъ ложится не плотно къ постройкамъ къ урожаю, если плотно-къ неурожаю.

Если зима гнилая, то ячмень уродится.

Если съ крыши капаетъ, охотнику надо собираться на охоту на слѣду-ющій день по зайцевъ.

Если на силошной недбли будетъ снбтъ или дождь, будетъ урожай на все, но особенно хорошій на просо и гречиху.

Если на масляницу идетъ снътъ, будетъ урожай гречихи.

Если на Евдокію (1 марта) ясно, годъ прекрасный; если пасмурно, годъ плохой.

Если на сорокъ Святыхъ малъ морозъ, то урожай на просо.

Если въ пятницу страстную хмарно, то хлъбъ будетъ съ бурьяномъ.

Если подъ страстную пятницу заряно, пшеница будетъ зернистая.

На Благовѣщеніе солнечный день, пшеница уродится.

На Благовѣщеніе, если звѣздъ мало на небѣ, то яицъ мало будетъ. Если первый громъ на S, къ урожаю.

Если первый громъ на N, къ неурожаю.

Сушить одежду, чтобы она не портилась, надо, когда рожь только за-цвътеть.

Если зарницы явтомъ (молнія безъ грому), будеть неурожай орвховъ.

На Мокрицы (16 іюля), если дождь, свиз озимыхъ хлъбовъ хорошъ будеть.

На Илью, если въ объденную пору хмарки, къ урожаю.

Если желедка *) (гололедица) будетъ осенью, т. е. въ ноябрѣ, то сулитъ урожайный годъ.

^{*)} Подъ желедкою здѣсь разумѣется то физическое явленіе, когда при наступленіи тумана деревья покрываются ледяною корою въ отличіе отъ подобнаго явленія, когда ледяною корою покрываются деревья и другіе предметы вслѣдствіе дождя_{żed by}

Если весною пылевые вихри схвачиваются по дорогв, въ неурожаю. Если скотина перебираетъ въ кормъ, къ урожаю.

Если скотина всть все, къ неурожаю.

Если мыши выгребають изъ закрома зерна, неурожай будеть.

Если соловей запѣлъ на голыя деревья, то неурожай на садовину.

Если журавли летять на югъ по одиночкъ, къ голодному году.

Если журавли летять на S попарно, къ урожаю.

Если журавли летять по семи паръ-къ сильному урожаю.

Коли куры начнуть нестись въ ноябрѣ или въ декабрѣ, къ неурожаю.

Дождь сквозь солнце (т. е. когда солпце свѣтитъ) вредный для растительности.

Если на вишневомъ деревѣ осенью листъ бываетъ красный просто, какъ окрашеный, то вишни уродятся.

Если до Петрова дня просо будетъ съ ложку, то попадешь и въ ложку. Если сильный урожай оръховъ, къ голодному году.

Послѣ войны три года не будеть урожая.

Не радъй большому посъву, а радъй хорошему урожаю.

Кто поздно будетъ съять хявбъ, у того не будетъ хявба.

Если поздпо свять пшеницу, солома будеть низенькая, а зерно будеть хорошо.

Если поздно свять ячмень не будетъ не якъ, у трубочку пойдетъ (позасукуется).

Кто светъ жито рано, у того будетъ жито; кто поздно, у того не будетъ жита.

Будетъ тому человѣку урожай. кто будетъ рано сѣять пшеницу и наоборотъ.

И. Луна.

Если праведный человъкъ, на второй день послъ новолунія онъ увидитъ луну.

Около мъсяца столбы-будутъ морозы.

Если мѣсяцъ "надутъ" къ непогодѣ.

За три дня до рожденія луны или послѣ рожденія ея всегда бываетъ перемѣна погоды.

Если молодикъ бѣлый и простой, будетъ година.

Если у молодика рожки крутые. къ непогодѣ; если пологіе, къ годинѣ. Мѣсяцъ молодикъ рожками въ тору къ непогодѣ; если простой къ годинѣ. Если молодикъ обмывается дождемъ, весь мѣсяцъ будетъ дождливымъ.

Если молодикъ обмывается вътромъ, будетъ весь вътреннымъ.

Собаки бѣсятся на новолуніи.

Если выпадаеть снъгъ въ новолуніе, онъ скоро растаеть.

Постройку надо начинать посл'в новолунія въ тотъ день, когда въ святыхъ значится "преподобный"; если домъ, то счастье будетъ, если сарай, то скотъ будетъ жирнымъ.

Къ благополучію дома, когда мажуть его на молодикъ.

Въ новолуние нельзя солить огурцовъ или капусту; ибо они скоро попортятся.

Если на новомъ мѣсяцѣ зарѣзать кабана, то мясо это будетъ не вкусно и подвергнется скорой порчѣ.

Въ новолуние надо подстригать волосы для лучшаго ращения ихъ.

Въ новолуніе порѣзъ или рана не скоро заживеть.

Если въ новолуніе родится дитя, оно будеть болѣзненно или скоро умреть. Если впервые увидишь луну послѣ ея рожденія, надо въ это время или имѣть коцейку или поцѣловать мужчину для счастья.



Если слева увидишь месяцъ въ новолуніе, къ несчастью или неудаче.

Если съ правой стороны увидишь мѣсяцъ впервые въноволуніе, къ счастью и удачѣ.

Если увидишь въ первый разъ молодой мъсяцъ и сейчасъ кого-либо поцълуешь, получишь подарокъ.

Въ новолуніе, когда впервые увидишь луну, надо им'ять въ карман'я какую-либо монету, весь м'ясяцъ будешь им'ять деньги.

Съ лѣвой стороны увидишь молодикъ, весь мѣсяцъ не будетъ денегъ.

На новомъ мѣсяцѣ выиграть въ карты, къ счастью, будешь получать пользу или будетъ удача въ этомъ мѣсяцѣ.

На новомъ мъсяцъ проиграть въ карты, къ несчастью, не будешь имъть прибыли въ этомъ мъсяцъ.

Послѣ рожденія луны черезъ 7 дней перемѣна погоды.

За три дня передъ полнолуніемъ перемѣна погоды.

Предъ ущербомъ за три дня перемвна погоды.

Собаки бъсятся на ущербъ.

Кормленнаго кабана надо рѣзать на старомъ мѣсяцѣ, сало не будетъ портится—червь не будетъ заводиться.

Рубить дерево слѣдуетъ на старомъ мѣсяцѣ—червь не будетъ точить его. Если подсвѣтить дитя въ люлкѣ мѣсяцъ, оно не будетъ спать.

Нельзя ложиться спать, если луна свётить прямо въ лицо, лунатикомъ сдёлаешься.

На луну нельзя показывать пальцемъ, иначе въ рукахъ не будетъ ничего держаться или будетъ биться.

Если садиться въ карты играть, для выигриша садись такъ, чтобы луна была сзади тебя; если съ боку, то къ проигрышу.

Для выигрыша въ карты садись противъ луны.

Съ рожденіемъ луны человѣкъ мѣняется существомъ своимъ: если это женщина становится мужчиною и наоборотъ, отъ этого явилось на свѣтѣ двухцолое существо (гермофродитъ).

К. Дни недвли.

Въ воскресенье нельзя обръзать ногти, счастья и денегъ не будеть. (польск. примъта).

Въ понедъльникъ нельзя скатертью утираться, напраслина будетъ.

Въ понедъльникъ нельзя предпринимать ничего, ибо неудача, послъдуетъ.

Въ понедѣльникъ сорочку нельзя надъвать, напраслина будетъ.

Въ понедѣльникъ нельзя сорочки мыть.

Въ понедѣльникъ не слѣдуетъ вѣнчаться, ибо или мужъ, или жена вскорѣ умрутъ.

Въ понедъльникъ на масляницъ замътить первый вареникъ сваренный, засушить и взять за пазуху на "страсти", въдьма, которая будетъ въ церкви, подойдетъ и будетъ спрашивать, что у тебя за пазухой.

Во вторникъ слъдуетъ обръзать ногти, будутъ водиться деньги (польск. примъта).

Въ среду нельзя разговаривать про въдьмъ потому что онъ про это узнають и тогда ночью могутъ пугать, превратившись въ собаку.

Въ среду ничего не слѣдуетъ начинать,---переѣхатьна квартиру въ среду, долго не будешь тамъ жить.

Если нанять прислугу въ среду, долго не будетъ служить.

Въ чистый четвергъ, пришедши со "страстей", състь на порогъ и на веретенъ спрясть нитку навпаки (напротивъ) и этой ниткой перевязывать руку или ногу, если заболитъ или разовъется.

Если подъ страстную пятницу заряно, пшеница будетъ зернистая.

Если въ пятницу страстную хмарно, то хлѣбъ будетъ съ бурьяномъ.

Въ пятницу нельзя начинать учиться или идти въ школу, плохо будеть учиться.

Обрѣзать ногти слѣдуеть въ пятницу (какъ евреи), будутъ держаться деньги. (польская примѣта).

Въ пятницу нельзя прясть.

Въ пятницу не только нельзя прясть, но даже имѣть въ хатѣ конопель. Въ субботу подъ воскресенье надо перемѣнять бѣлье.

Дополненія.

Къ "А".

Ахъ, черти безмозглые! Балацько балакать, да ничего слухать. Богъ не дастъ, свинья не съвстъ. Бъжи да не сказывай, гдъ былъ. Виновата хата, что полюбила Игната. Воно маленьке, та велика в'ему сила. Въ старину вздили на стригуну. Докипить у сироти въ животи. Дурака не займай и самъ себя не каляй. Дуракъ думкою богатъ. Ерунда на постномъ маслѣ. Захочешь ..ать, портки скинешь. Знай нашихъ, почитай плъшивыхъ. Знайка по дорожкв бвжитъ, а незнайка на печкв лежитъ. И ты. другъ-пріятель, довбешь у сердце, якъ ятель. Когда есть, такъ и ж.. в честь. Кузьму, казавъ чертъ, возьму. Коли по поламъ, по поламъ казать. Люди не свиньи-повдятъ все. Лысый подрался съ крысой. Масло въ печи погасло. На головѣ не держался, на хвостѣ нечего держаться. Надо знать честь и утирать бороду. Не захотъла несья кость лежать на блюдъ, такъ валяйся на смитнику. Нельзя козля, а стару козу можно. Не отъ насъ атласъ. Не оттого оголѣли, что сладко поѣли, а такъ голь напала. Не спѣши на тотъ свѣтъ, тамъ кабаковъ нѣтъ. Не хочешь черта лысова. Не хочу-съвшь сорочу. Ни ила душа чесноку и смердити не будеть. Нужда рубашку найдеть. Ну-ка, бабина внука. Она (водка) мьякенька, только намъ, старикамъ. Отъ жиру собаки бъсятся. Пошелъ уже жениться. Разскажешь до Уразовой, а до N ближе. Сердитый, давно не битый. Стара стала, слаба стала. Тай жалобно жъ, хай ему бисъ.



Твоя тетка три дня лыса, семь версть довга. Тыкъ-мыкъ и больше ничего. Уму не постижимо. У попа нѣтъ сдачи, у портнаго нѣтъ отдачи. Хай ему грецъ. Хлибъ да силъ! сидай, раззувайся да жуй онучи. Хоть сци ему въ глаза, онъ все говоритъ Божья роса. Хоть черта дай ему въ зубы, онъ все свое. Чертовъ дуракъ. Чія бъ рычала, а твоя молчала. Что родится въ домѣ, то годится для дому. Что тамъ объ томъ говорить, чего не варить. Чудаки покойники, умерли да глядятъ. Это еще на водъ вилами писано. Это ужасу подобно.

Къ «Б».

Когда зазвонятъ въ церкви къ «Достойно есть и праведно», надо креститься.

Когда зазвонять въ церкви къ церковной службѣ, слѣдуеть креститься. Мимо кладбища, если идешь или ѣдешь, надо креститься.

Во время грозы на порогѣ стоять нельзя---грѣхъ болыпой.

Если на перекрестье не перекрестишься, страшный гръхъ.

Снимать съ себя портретъ грѣхъ.

Матерямъ яблоки нельзя до 2 Спаса (Преображение) начинать всть, ибо на томъ сввтв ихъ двтямъ не дадутъ ихъ.

Надо ходить и старому и малому смотрѣть на мертвеца.

Если мертвеца проносять мимо хаты, то въ окно нельзя смотрѣть, а надо выходить за ворота на улицу.

Къ «В».

Оть простуды: смазывается керосиномъ больное мѣсто противъ огня.

Чтобы прекратить иканіе, надо испугать икающаго (внезапно его откликнуть).

Какъ только начинаещь косить жито и въ первый разъ махнешь косой, то тотъ пучекъ жита, который скосищь, подоткни подъ поперекъ и затъмъ выбрось, поперекъ (поясница) не будетъ болъть.

«Разогнать» золотуху керосиномъ.

Оть ячменя на глазу (нарывъ на въкахъ), надо показать больному шишь. Керосинъ унотребляется отъ вшей.

Черезь семь лѣть мѣняется вкусъ.

Остриженные волоса нельзя бросать на втеръ, голова будетъ болть.

Къ «Г».

Смерть найдеть причину.

Когда женщина только начнетъ умирать, тогда лишь сл'вдуетъ вынимать серьги изъ ушей.

Къ «"Į».

1) Кто родится въ сорочкъ тотъ будеть счастливымъ. Если кто родится весь въ волосахъ, тотъ будетъ счастливымъ Google Если на груди или на рукахъ волоса густые и рослые, тотъ человѣкъ будетъ богатымъ.

Женщина, у которой половой органъ обросъ густо (сильно) волосами, можетъ переходить дорогу, это къ счастью. Если замѣтишь по этому поводу, она всегда отвѣтитъ: будетъ тоби таке счастье, якъ у мене.

2) Если самоварь гудить, къ несчастью.

Женщина, у которой половой органъ падъленъ слабо волосами, переходитъ дорогу, къ несчастью, и такія женщины обыкновенно не переходятъ ее.

Къ «Е».

Молодыхъ любятъ за привъть, а старыхъ за деньги.

Бабѣ сто лѣтъ а ...дѣ семь только лѣтъ.

Исаія ликуй, а ты, дѣвка, больше не тоскуй.

Надо ходить и старому и малому смотръть на свадьбу.

Та женщина, которая ладно живетъ съ своимъ мужемъ, должна приколоть невъстъ вънокъ подъ фату. По возвращении отъ вънца, невъста сама этотъ вънокъ должна зашить въ подушку, чтобъ такъ ладно и любовно жить.

Если невъста собирается къ вънцу, то ей подъ лифъ всовывается «цилушка» т. е. отръзанный краешекъ отъ цълаго хлъба и золотой подъ пятку, къ богатству и благополучію.

Если невъста убирается къ вънцу, ей слъдуетъ одному изъ ближайшихъ родственниковъ положить въ башмакъ подъ пятку золотой *), для благополучія и счастья.

Новобрачнымъ въ церкви подъ коверъ подъ 4 угла кладутъ золотые для благополучія и счастья.

Послѣ вѣнца, когда молодые возвращаются въ домъ невѣсты, они должны вступать въ домъ черезъ мѣхъ въ какос-бы то ни было время года.

Новобрачной дають хлѣо́а краюшку, чтоо́ь мужъ люо́илъ свою жену.

Нехай не женится, на плидъ гарный.

Къ «Ж».

2) Если на Веро́ное Воскресеніе, когда раздають веро́у освященную, поднять обломки ся и воткнуть въ самый верхъ какого-либо зданія, отъ грома оно не сгорить, хотя-бы было поражено, и отъ другихъ причинъ не погибнетъ.

2) Если купишь лошадь и введешь се во дворъ, надо смотръть, куда она взглянетъ. Если въ садъ, то ко двору, если на ворота, не ко двору.

4) Въ старину пахали на печи цълину да ще на стригуну.

Хозяйскій глазъ всюду долженъ быть.

Безъ хозяина товаръ плачеть.

Чужая вша, если за воротникъ не зализе, не разбоготнешь.

Чъмъ пахнеть портянка, тъмъ и хозяинъ ея.

Нашему нахарю ...да замисто сахарю.

Если корова испорчена вѣдьмою, надо воткнуть ножъ въ доенку (послѣднія были деревянныя), вѣдьма придетъ.

Чтобъ свиньи водились, надо обуваться и одвваться на постели.

На разсадкѣ нельзя рвать капусту въ борщъ, хотя бы были головки, ибо тогда червякъ будетъ ѣсть капусту въ огородѣ.

Нельзя брать за хвостъ собаку или кошку, иначе она въ хатѣ будетъ испражняться.

Чтобы измънить ходъ ичелы, надо полить керосиномъ ту мъстность, въ направленіи которой она дълаетъ ходъ.

*) или серебряный рубль.

Для того, чтобы пчелы не засѣкали другъ друга, тотъ бурьянъ, который растетъ, въ пасѣкѣ не поли между ульями.

Чтобъ дробь летёла въ цёль, надо послюнявить (смочить слюною) дробь и зарядить ею.

Къ «I».

Если на Петра и Павла дождь, то жито уродится. Если сверчекъ кричить, время пахать подъ рожь.

Къ «К».

Въ понедѣльникъ не слѣду́етъ говорить про вѣдьмъ, ибо онѣ про это узнаютъ непремѣнно.

Дебрскія эпическія пѣсни *).

(Изъ сборника Дьиновскаго).

Б. Пъсни, пріуроченныя къ особымъ днямъ и временамъ года по календарю.

I.

Песни Божићарски или зимны.

1.

Шетал Марко из гора зелена, из гора зелена; Що шетало три дни и три ноћи, три дни... Нигде ли, се водица не нашло, водица... Ни за себе, ни за брза коня, ни за брза... Лјуто кълнет Марко Кралевиће, Марко... «Бог те убил, зелена горице, зелена... Од върше те слана попарило, слана... Од коренье-те огонь изгорело, огонь... Шо си шетал три дни и три ноћи, три... Нигде ли се водица не найде, водица... Ни за себе » Изговори зелена горица, зелена... «Ай ти тебе, незнана делио, незнана... Нель пойди си горе у планина, горе... Тамо имать дванаесь клучеви, дванаесь... Одклјучисе си дванаесеть чешмы, дванаесеть»... — Богъ я убил Стойна самовило, Стойна... Шо заклјучи дванаесеть чешма, дванаесеть чешма!--Послѣ стиха: Изговари зелена горице-есть еще: «Не кълни ме, мене зелена горица, зелена... Ток кълни я Стойна самовила, Стойна... Витсто: «Дванаесь клјучеви», другіе поютъ: «Седомдесеть».

^{*)} См. «Живая Старина» годъ IX, вып. I, отд. II, 113—129; вып. II, отд. II. 236— 250; годъ XII, вып. III и IV, отд. II, 429—436; годъ XIII, отд. II, 228—235.



2.

Зид ми зиздае деветь майстори, Деня зиздай го, а ноћа пањай, Се зачудіе деветь майстори, Се зачудіе, се облежіе:

«Що да клаеме темель да бидеть?»

Далъ́е слъ́дуетъ то, что́ въ сербской пъ̀снъ̀ «Зиданье Скадра», только сжато, вкратцъ̀, и вмъ̀сто Мриявчичей являются мастера и одинъ Марко, который не выдалъ тайны, и его жена была замурована (4 Ястреб. тоже, стр. 455).

3.

Сълнце зайде, мрак по поле падно. Во двор седит четири јотрви; Ред се редит четири јотрви; Ред се редит на вода да одит. Ред е падна Варгиде невесте, Не отида Варгида на вода; Ток отиде варгидина майка, Тамо найде варгидина майка, Тамо найде варгидини друшки. Изговори варгидини друшки: «Що си дошла, варгидина майко? Камо ти я Варгида на вода?» Одговари варгидина майка: «Ай ви вами, варгидини друшки! Синойка ми Варгида умрела́ Вода носа, за душа да дава (месо)». (Я. 177 и 454).

4.

Два брата ся милно милувае, От милости во еднуш се жениле. Ми зедое две кучки йотръви Изедее и се разделие, На далеку кућо направиле. Между кући Дунав наврънее, По край Дунав тръски насадие. Се найдое на Дунав на вода, Се найдое и се разговарае. Постар-от помале я клънит: Да би дал Бог помала йотръва, Да стигнат до девет синове, От девет-то еден да останет И него на войска да пратит, Пръва пушка во него да пукнет. Помал-от постара клънет:

Digitized by Google

Да би дал Бог, постара йотръва Да стигнет до девет ћери, От девет една да останет И за нея домазет да земет?

Що се белетт во оная страна? Иль е бел облак, иль бела могла? Или грутка, грутка снегова? Или е овчар со рудо стадо? — Ни е бел облак, ни бела могла, Ни ми е грутка, грутка снегова, Ни ми е овчар со рудо стадо; Ток ми е было болен Янкула: Болен Янкула под чадор лежит, Под чадор лежит, жеден водица. Туе прелета инле соколе, Во уста носит студена вода, Под рудо гърло люта ракія, Под десно крило пресно ябълко, Под лево крило пресна погача, Ца го понадит болен Янкула. Му изговори болен Янкула: «Ца ай ти тебе, пиле соколе! Ца що ми добре ти наметуваш?» Му одговори пиле соколе: — Ца ни ти тебе, болен Янкула, Как да ти добре не паметува: Кога гореше димна-та гора, Ты ме извади от силан огонь».

6.

Вино пиет дванаест кралеви, Слуга им е Секула-детенце: Едно поти чаши преилънуват, Едни поти ираздна им я дават. Изговори Марко Кралевић: «Ай ти тебе, Секула-детенце! А ли ти сп азно доброяло, А ли ти сп азно доброяло, А ли ти се вино доточило?» -- Ай ти тебе, Марко Кралевић! Ии то ми се азно доброяло, Ни то ми се вино доточило; Токо ми се мене дожалило. Чекаюћи вулко твои приятели,

Digitized by Google

Ти имаше вулко до три слуги И си ги ожени; Мене вулко не думаш да жениш Момичица ил' некаква вдовица.

7.

Велика е болна лежала, Никому не си кажала; Тольку Велика кажала На наймала та сестричо: «Сестриче лепо, убаво! Трчи, выкай ми го лудо-то, Трчи, выкай ми го младо-то; Дал зноет, дал паметуват. Кога си бефме малечки, На една черешна качени, На една ветка стоефме, Од една гранка зобофме, Лепы си песны пеѣфме; Я да му реча два речи, Два речи до два изгора».

8.

Лежал Петро деветь годины, Шо искинал до деветь постелы, Що искръшил до деветь миндеры, Ис коски му трева изникнала, Из трево му зміи пролазиле. Го прашала Петрова-та майка: «Кажи, Петро, що греови имаш?» -То ти кажа малко как ћо ти не кажа Кога си бех дете Ажамия, Кога одех в гора арамия; Тамо найдох 30 деліи И исекох косай по косая. Си навалих еден силен огон И нафрылях сите да изгорит.» А майка му го проклина: «Лежи, Петро, колку що си ложал!» 9.

Заспал, задремал свети Никола Мећу два пота, мећу два друме; Мећу два друме, два манстира.

Digitized by Google

Ту е помина света неделја, Въ роцы носит сребрено котле, А в котлето светена вода А во вода-то, кърс и босилек, Да го пощърпат свети Никола.

10.

Ей брате, брате, свети Никола,
 Що си заспало међу два пота,
 Међу два пота, међу два друма?
 «Ей сестро, сестро, света Неделја!
 Мърва си легноф, голем сон видоф:
 Беше излегло едино дърво,
 Едино дърво на стреде земя,
 А на върше-то ветки-парови,
 Ветки-парови Божьи Анђели».

У Ястребова окончание иначе (стр. 453).

Шчо ми имаше до манастирон, Имаше једно дрво високо, А на дрво-то широки ветки, А на корен-от проклети оси, На врв имаше ројовни пчели. Брате ле, свети Никола! Проклети оси—проклети турци, Ројовни пчели—Божјі рисјани.

Есеньны.

1.

Ох планинѣ що сте огръдене? О планинѣ Шчо сте, що сте повеноле? що сте. Да ли огонь вамъ ве изгорело, да ли, Да ли коса вамъ ве покосила? да ли, Отговори висока планина, отговори: Ни то огонь мене изгорело, ни то, Ни то коса мене покосила; Саде мене мошке уядиле, саде, Што си ошле овцы по туъине, што си ошле, Што крепале личнине базике, што крепале. Што запрела врева од овчара; што запрела. Това мене мошке уядило, това мене. Токо имамъ надеждъ на Господа, токо имам. И си чекамъ свети Беорћин пролетног, и си чекам, Да ми доетъ руди бели овцы: да ми доетъ. Со оние калеми яблънца, со оние. Да си пасет трева детелина, да си пасет. Тие да пасет, я да се веселѣо и веселѣо. Тога дойди ти що мене прашат, тога дойди, Да ме видиш, како ћо са бида, да ме видиш.

2.

Кого ми беше тешка скопія: Мали те деца пепель макаѣ, Пепель макаѣ, леб го чинеѣ; Стредните лјуди камен тълчеѣ, Камень тълчеѣ, брашно правеѣ; Стари-те лјуди в гора одеѣ, В гора' одеѣ, Бога молеѣ.

II.

Песни свети Іовански.

1.

Обложила се Струмка невеста, Обложила се с младо ратайче: Кои ћа си станетъ изутро рано, Да ми е поет гора в планини, Да ми пожнеет голема нива. Облог си клала Струмка невеста, Облог си клала мошко-но дете. Облог си дало младо ратайче, Облог си дало брза-та коня, Облог си дало тенка-та пушка, Облог си дало чефте пищчоли. От си стала Струмка невеста, От си станала изутро рано; Ми е отишла горе в планина, Горе в планина, в голема нива; Си пожнеяла голема нива, Ея пожнеяла и се вратила. Си го стретила младо ратайче, Коде ми одит горе в планина, Горе в планина, в голема нива. Тога му велит Струмка невеста: Коде ли одиш, младо ратайче? Я су си была горе в планина, Су пожнеяла голема нива. От си се врати, младо ратайче, Облог си дало бърза-та коня,

Бърза-та коня, тенка-та пушка, Тенка-та пушка, чиф-те пищоли.

Се пеяла спротъ водопоет, тога оделе у кумъ-отъ на гости саде можи.

2.

Зафалил се строк босилекъ в градина, в градина: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Без мене се света вода не светит, не светит».

* * *

Зафалила се бела лоза од лойзе, од лойзе: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Безъ мене се летуръія не служит, не служит».

* *

Зафали се клас пченица од нива, од нива: «Що ми имать поубаво од мене, од мене? Без мене се света църква не отварат, не отварат.»

* *

Зафалила се ройна пчела в уляникъ, в уляник: «Що ми имать по-убаво од мене, од мене? Без мене се света църква не отварат, не отварат».

3.

Радувай се домаћине, Добри гости що ти дошле. Добри гости що ти дошле, Добар абер ти донесле. Добар абер ти донесле: Се-то стадо се изягнило; Се-то стадо се изягнило, Се ягонца калешати. Повторяютъ первые 5 стиховъ и затѣмъ: Се эргеле се иждребило, Се ждребиня путоноги.

4.

Надвела се света Дева Марія, Марія; Над нея се шестокрили Анђели, Анђели.

Изговори света Дева Марія, Марія: «Ай ви вами шестокрили Анђели, Анђели! Нель пойдите в земни кледи комнени, комнени; Наточите две здравицы винены, винены; Позовите свет' Іована зимнего, зимнего; Послужите свет' Борђія пролетен, пролетен; Послужите свет' Борђія пролетен, пролетен; Позовите свет' Илія в стред лета, в стред лета; Позовите свети Петра летнего, летнего. Све му войска свет Іовану заигра, заигра; Све му цвеће свет Ђорђію распула, распула Све му цвеће свети Петру повена, повена, Све му войска свет Илію повена, повена. Еще добавленье:

Се му войска светь Ђоръію заигра, заигра; И Іордана, що не течет, затече, затече; Литуръія, що не служит, заслужи, заслужи; И цвеће-то, що не пулит, запули, запули, И пилца-та, що не пеѣт, пеће, пеће. (Я. 84).

Въ другомъ спискъ эта пъсня означена такъ: На Василица (кога месувеет леб-от), и въ послъднемъ стихъвм. Иліи стоитъ Петръ; а вм. послъдняго повена стоитъ: почрькне.

5.

Не плашите се Божьи Рисяни: Сам свети Іован в кућа дошол. Сам свети Іован заире носит, Заире носит—бела пченица, Бела пченица, шесторедица.

* *

• Первые два стиха повторяются и затѣмъ:

Заире носит три бочви вино, Три бочви вино, бочва ракія.

* *

Заире носит триста-ни овни, Триста-ни овцы, се алаклін. (Я. 88).

Digitized by Google

Въ другомъ спискъ:

Бела иченица, црьно вино, Црьвено вино, лута ракия Не уплашисе, ток зарадви се.

III.

Лазарски песни.

1.

Две ми сълнца сбълснае Од висока планина, Во майкины пазувы; Не ми быле две сълнца, Токъ ми быле два брата: Майка имать два сына, Два вердана ковала, Два ми венца завила, Две невесты донесла.

2.

Обложилсе, Лазаре, Дамян юнак С ясно сълнце, Лазаре, с месечина: Ак претече, Лазаре, Дамян юнак, Да му земет, Лазаре, сълнцу сестра И месецу, месецу братучеда; Ак претечет, Лазаре, ясно сълнце, Да му земет, Лазаре, бърза коня. Кога сълнце, Лазаре, по ридови, Дамян юнак, Лазаре, на стрет земя; Кога сълнце, Лазаре, на стрет земя; Дамян юнак, Лазаре, во дворови. Пак му зеде, Лазаре, сълнцу сестра И месецу, месецу братучеда. (Я. 109).

3.

Приде, дойде, Лазаре, Лазарица, До ови петок, Лазаре, до други от, До собота, Лазаре, до неделја.

4.

Мори—Миро невесто, Нель затвори порты-те; Нель затвори порты-те, Да н'излезет ярти-те; Да н'излезет ярти-те, Да н'изеѣт Лазар-от. «Не е Лазар като-день, Ток по еднуш в година.»

Digitized by Google

:

5.

Мори-Миро невесто, йо Лазаре, невесто, Ни невести найдофме, ой Лазаре, найдофме; Овде лани дойдофме, ой Лазаре, дойдофме; Ни метени дворови, ой Лазаре, дворови; Ни редени столови, ой Лазаре, столови; Година-ва дойдофме, ой Лазаре, дойдофме; И невеста найдофме, ой Лазаре, найдофме, И метени дворови, ой Лазаре, дворови, И редени столови, ой Лазаре, столови.

6.

Що стоите, сынови, що гледате? Нель земите, сынови, лок и стрела, Да пойдите, сынови, в честа гора; Сосечите, сынови, довлечите, Направите, сынови, мос' на река, Да поминет, сынови, Лазарки-те.

7.

Смиль юначе, Лазаре, смиль гайтанче, ой Лазаре! Смиль ти капет, Лазаре, над очи-те, йо Лазаре! «Ако капет, Лазорки, нека капет, йо Лазаре! Кои му е, Лазорки, закапена, йо Лазаре»!

8.

На свршена девойка.

Зуничица, Лазаре, у майчица, йо Лазаре! Зунила я, Лазаре, китила я, йо Лазаре! Пратила я на водица, йо Лазаре! Кеси дошла, Лазаре, од водица, йо Лазаре! Ток си нашла, Лазаре, свекървица, йо Лазаре!

9.

На терзія (шивар).

Шіет, шіет, Лазаре, терзія, йо Лазаре, терзія. Во шарена одая, Лазаре, одая, йо Лазаре, одая, На шарена постеля, Лазаре, йо Лазаре, постеля.



На невесто, що имать дете.

Имаш, имаш, невесто, мошко дете, Промени го, невесто, нареди го, Извади-го, невесто, на парты-то, Ћа поминет, невесто, Лазаркы-те, Кои ћа го, невесто, безндисат, Попова-та (ћерка), невесто наймала-та. Промени го во црвено, Опаши го со зелено. (Я. 110).

11.

На момче за вршенје.

Майка имат юнака *); Юнак ми е за вршенје. Айде да го завршимо (или: женимо). Коя да му вршиме? Коя му е прилика? Менда му е прилика, Нея ћа му вршиме.

12.

Елен пливат по море, йо Лазаре, по море, Златни му со рогови, йо Лазаре, рогови, На рогови тронови, йо Лазаре, тронови, На тронови постелја, йо Лазаре, постелја, На постелја девойка, йо Лазаре, девойка, Девойки ми седеше, йо Лазаре, седеше, На ђерђеф си везеше, йо Лазаре, везеше,

У Ястреб. въ этой пѣснѣ (Неженатому парню стр. 110) послѣдніе два стиха читаются такъ:

> На рогови пиргови, На пиргови тронови.

*) Овде юнак не женат.

— 192 —

IV.

Песни великденски или пролетны.

1.

Кинисала ми, кинисала ми Дивна Елена, Да ми е одит, да ми е одит Из дивна гора, Се променила, се променила *), Во ново руво; Во бело руво, во бело руво Во девоячинско. На главе **) клала, на главе клала, Се невестинско: Се невестинско, се невестинско, Од книга дарпна: Од книга дарпна, од книга дарпна, Стребрена игла; · Се опашала, се опашала Со струмен ***) гайтан. Ветор повея, ветор повея, Гора слелея. Гора слелея, гора слелея, Дарпна жугомоте. Дарпна жугомоте, дарпна жугомоте, Игла стрепоте. Игла стрепоте, игла стрепоте, Гайтан с' одзуни. Ми я дочула, ми я дочула Самовила-та. Самовила-та, самовила-та Од трећа гора, Ми я однесла, ми я однесла Дома на дворье. Ми я узела, ми я узела Сноа за брата. Е одредила, е одредила Тешка работа. Тешка работа, тешка работа. Жито да свет ****),

- ***) У Ястребова (стр. 125): струнен, и далће: На глава клада од книга дарина,
- А на дарина-та стребрена игла.
- ****) Второй стихъ повторяется.

Digitized by Google

^{*)} Се променати (2) в девойкинске.

^{**)} На глава.

Руво да прашит, Саћа да метет, Лице да црнит. Що ми стояла Нема, немачки, Цо три годины. Жито сеѣше, Руво светеше, Саћи метеше. Лико светеше (или: светлеше). Ми изговори Самовила-та: «Да я свршиме Звезда деница; Стройка прати е И я дадо е. Я донесое я Цома на дворѣ, Да ми излеза Цивна Елена, С китка борина. Ми изговори Звезда деница: «Ца ай ти тебе,

Дивна Елена! Ако си нема, А не и слепа, Ти изгореѣ Тенки-те прсти». Е одговори Дивна Елена: «Ца ой ти тебе, Звездо денице! На коня седиш, Од коне зборвеш. Я несу нема, Ни пак си слепа. Прва година Атер си имаф На мили свекор; Втора година Атер си имаф Миле свекърве. Трећа година Атер си имаф Мили деверу, Ми е вратіе Звезде деници.

Въ одномъ изъ имѣющихся у насъ списковъ пѣсня эта является совсѣмъ короткою въ слѣдующемъ видѣ:

2.

Кинисала ми, кинисала ми дивна Елена, Кинисала ми, кинисала ми из дивна гора Да я стретие (2) клети чифути, Да я зедое (2) дома на дворѣ. Си я кладое (2) в тешка работа, Тешка работа (2), саћи да метет; Саћи метеше (2), лице светеше, И я кладое (2) тешка работа, Тешка работа (2), жито да сеет. Жито сееше (2), лице светлеше.

У Ястребова-же всего 8 стиховъ, при чемъ оканчивается стихомъ: «Дарпна жугамоте, игла стрепоте».

Digitized by Google

Що си повенал, Търпко моряне, По планина та? Даль ты о жальба, Търпко моряне, За бела цвѣта? Дека я дале, Търпко моряне, Далек на далек. Далек на далек, Търпко моряне, Дур в Моріово. Дур в Моріово, Търпко моряне, За Моріовче. За Моріовче, Търико моряне, За оризарче. «Не ми е жальба, дружино верна, За бела цвета. Цека я дале, дружино верна, Цалек на далек. Далек на далек, дружино верна, Дур в Моріово. Цур в Моріово, дружино верна, За Моріовче, За Моріовче, дружино верна, За оризарче. Так ми е жальба, дружино верна, За прићія-та, За прићія-та, дружино верна, Сурія, овцы; Сурія, овцы, дружино верна, Со се овчари. Эргеле каны, дружино верна, Со се коняри. (Я. 133-134).

4.

Не гази цвеће, Стале овчаре, Токо бери го. «И да го бера, Цвето девойко, Кой ћа го носит? Да я си има, Цвето девойко, Лоша невеста». — Остави лоша, Стало овчаре, У земи арна. —

Digitized by Google

«Как се оставит, Цвето девойко, Що се узело? Тая си имать, Цвето девойко, Голема рада. Голема рада, Цвета девойко, Татко и майка. Татко и майка. Татко и майко, Цвето девойко, И деветь браћа. И деветь браћа, Цвето девойко, И осомь снои, И осомь снои,

Седомь внучиня.

١

5.

Не оди в гора, църно Арапине, Не суши гора. Не суши гора, църно Арапине, Суво ти сърце. Ке те прилегат, църно Арапине, Тебе за мене; Тольку прилегат, църно Арапине, Църно-но ягне. Църно-но ягне, църно Арапине, Во бело стадо. Толјку прилегат, църно Арапине, Тебе за мене.

(Я. 141).

6.

Зацвиле-л ми е, (2) Млад челебія. На Никополе (2). Край тифко море. Ми го дочула (2), Стара му майка. «Ей сыне, сыне (2), Ей мили сыне! Защо ми цвилищ (2), Ей мили сыне, На Никополе (2) Край тифко море?»

Digitized by Google

— Как да не цвила (2), Ей стара майко! Що су догледал (2), До две девойке. Нива женће (2), Бела пченица. Бела пченица (2), Шесторедица. Лебец яде ѣ (2), Суви корчицы, Сольца мокае (2), По солища-та. Вода піеѣ (2) По барища-та. В лице стоеѣ (2), Белы-цървены. Аящоима (2) Млада невеста? Деня и ноћи (2), На диван седит; Лебец си ядет (2) Бела симида; Сольца си макат (2) Бела шећера; Водо си піет (2) Първено вино; А въ лице стоит (2) Жълта-зелена. --

(Ястреб. 133).

7.

Ислей горо, що си повенало?—лелей горо, Ца-ли ми те огонь изгорело?—да-ли ми те, Или ми те слано попарило? или ми те, Коренѣ-то огонь изгорело, коренѣ-то, Вршиня-та слана попарило - вршиня-то, Парови-то секира исекла —иарови-те.

8.

Вила не да вито оро Извила го на планина; На планина на рамнина, Со нейзины си другачки.



Другачки е завидое На нейзино бело руво, Бело руво копринено: «Блазе тебе, бела Неда, На твое-то бело руво, Бело руво копринено! Да-ли ти го татко купил? Да-ли ти го майка прела? Да-ли ти го снои ткале? Да-ли ти го браћа шиле?» - Нито ми го татко купил, Нито ми го майка прела, Нито ми го снои ткале, Нито ми го браћа шиле. Пречиста су послушала; Ристоса су подржала. Пречиста ме дарувала Три кошульи копринени, Три мафрами сърмосани.

Каждый стихъ повторяется.—(Я. 124).

9.

Кумеле, куме, ран бел босилек! Повелай, куме, силно раненъ. Я го повела, не се повелатъ, Се то село силно весело, Самъ свети Иля повелатъ.

10.

Изыде-зайде, изыде-зайде Темерут облак, Темерут облак, темерут облак Из ведро небо. Не ми е было, не ми е было Темерут облак, Ток ми е было, ток ми е было Младо Угринче. Младо Угринче, младо Угринче Со деветь коны Со деветь коны, со деветь коны, Се товарени. Се товарени, се товарени Темян и восок, Темян и восок, темян и восок, Свила и коприна.

Digitized by Google

Свила и коприна, свила и коприна, Ширит-клабудан.

Темян и восок, темян и восок По манастыри.

Свила и коприна, свила и коприна По девойкы-те.

Ширит-клабудан, ширит-клабудан По невесты-те.

* *

Варіантъ.

Прочул се идет и Андо базирян, Андо базирян и от базиряньство; Що ми тераше и девет гемій, Девет гемій и се товарени, Се товарени и темян и восок, Темян и восок, свила-коприна. Темян кя дават по манастири, Восок кя дават по манастири, Восок кя дават по невести-те, А коприна-та по девойки-те, А да ми везит тенки кошули.

11.

Станала ми Марковица Сутро и рано во неделя, Во неделя на Велик-ден, Да ми одит на причема. Си измила руса глава, Се промени Марковица. В ощо ми се променило? Се во руво великденско, Се во руво великденско, Се во руво, се во бело. А на глава що си кладе? До два венца дробен бисер. ¹) А на грло що си кладе? Два ћрдани оковани.

¹) Эта пѣсия находится у насъ въ трехъ видахъ, а въ одномъ изъ нихъ относительно одѣянья нмѣется такой варіантъ.

> А на главѣ що ми клало? Ясно сълнце од небеси. А по поли що ми клало Дробкы звезды од небеси.

Digitized by Google

А на поли що си кладе? Се од небо дробны звѣзды Дробны звезды од небеси. Си киниса да си одит До сред гора, до зелена, А сретіе араміи. Е зедое ясно сълнце, Ясно сълнце од глава-та. Е зедое месечина, Месечина од гърло-то. Е зедое дробны звезды, Дробны звезды од небеси. Е зедое мошко дете.

У Ястребова (стр. 124). она гораздо короче послѣ первыхъ трехъ стиховъ, слѣдующій:

> Во шчо ми се променило? Се во руво копринено, И на уста наредило До два венца дробен бисер. Кинисала да ми одит, Да ми одит на причесна. Нашчог је се заслушуват: Коньски тропот, турски шопот. Излегое клети турци, Имъ зедое мошко дете, Навалие силен огон, Испекоје мошко дете.

> > * *

12.

Заблеяла ми овца рогуша, Заблеяла ми на върф планина: «Оф леле и ле дури до Бога! Цури ми беше овчар неженат, Трева си пасеф по планинѣ-то, Вода си піеф по извори-те, Сольца си макаф по солища-та, Сенка ми държеф под жри-те. Откако ми се овчар ожени, Трева си паса по бунища-та,

Вода си пія по браздища-та '), Сольца ми мака по градища-то '), Сенка ми държа под плотища-то».

13.

Невен викат од градина: Дивойче, дивойче! Невеп викат од градина: Дилберче! Не бери ме, не кити ме, дивойче! Не праћай ме по момчиня, Момчиня ме лошо носит, Лошо носит под фесови, Не праћай ме дивойки, Девойка ме лошо носит, Весь-день, весь-день по пояси, А на вечер под лизгавье. Не праћай ме по невесты, Невеста ме лошо носит, Весь-день, весь-день под гърла-та, Под гърла-та, по дарпны-те.

14.

Масо мори, црънооко, Върти оро, коге мене. Жити твои-те цръни очи, «Гиди море, бре будало! - Не клъни ме въ цръни очи. Та да би и ћердосала». Масо моме црънооко, Върти оро, коге мене. Жити твои-то бело лико.---«Оре лудо, ты будало! Не клъни ме въ бело лико, Та да би го ћердосала». Масо мори, црънооко, Върти оро, тоде мене, Жити твои-та тенга стафа (тенка стаса). ...«Та да била ћердосала!»

¹) У Ястребова (стр. 124) барища-то.

²) Потища-то, послѣдняго стиха нѣтъ.



Прибавлено: «За гръло-то не е пишано»; значить и объ немъ въ пѣснѣ пѣлось, но вся она не записана. Вообще это рукопись плохая и отъ того въ нѣкоторыхъ мѣстахъ теряется смыслъ, и нѣтъ послѣдовательности; такъ: мори и моме, коге и тоде. Гиди вѣроятно, тоже что ћиди въ другихъ пѣсняхъ; а жити—не знаемъ; также не можемъ объяснить слово—масо.

15.

Лелей, Яно Малешовско (2)

Дей, Яно, де! (повторяется послѣ каждаго стиха). Еднуш дойдоф в ваше село, В ваше село Малешево, Се погодиф на добор день, На добор день, день Велик-день; День Велик-день, день Ћурћев—день, Тебе дома те не найдоф.

16.

Ток те найдоф в стред село-то, Туе найдоф до три ора: Първо оро од момчиня, Второ оро од девойки, Треће оро од невесты Дей, Яно, дей! Страм ме беше да се вата...

17.

Господе, вишен Господе! стори ме мене престори, Как сиво бело гулапче, да летко дани от лета, Во наше-то мало бахчиче, на црьвен-от трендофил. На црьвен-от трендофил, на зелен-от парафил; Лепи ти песни са пея, люто да клето проклъна; Туе дает майка ми, майка ми со се татка ми.

18.

Седнала Цеспа край Дунав И со Дунава зборвеше, И го Дунава клънеше: «Дунаве, бели Вардаре! И що ми го брата удави?!»

Digitized by Google

- 202 -

Деспа-но; момо, Деспано!
Брат ти кабаот имаше,
На добор; денчок Великдень,
Кога во црьков одее,
И брат ти сватови берете;
Кога от (?) обедна *) клепае,
Брат ти го Дунав газеше.
И го Дунав раздели
На дванаест разделби,
На 13 утоки (Я. 223, совсѣмъ другой смысль).

19.

Седит моме само на потица, седит моме, И си чекат негова дружина,--и си чекат. Поминае пролѣтни кечи:--поминае «Помози Бог, моме завършено!»--помози Бог. На час моме на нози се найде,--на час моме Не подаде студена-на вода, не подаде. Ток подаде цръвено-но вино; ток подаде Поминае пролетни терзіи--поминае. Послѣ: Поминае майсторите.--

20.

Ћурћевденска песна.
Да, море, Ћурће, млад Ћурће, Да кой ти рече, да доеш?--«Мене ми рече Велик-день: Брго да доеш по мене;
Брго да доеш по мене, Со шума й трева пред тебе, Со шума й трева пред тебе,

Сообщиль П. Ровинскій

*) 4 Я. Кога понови клонаје.

Свадебные причеты,

записанные крестьяниномъ (Волог. г., Грязов. у.) часто бывавшимъ сватомъ *).

Сваребныи обычан; начинъ сварбы дело ведется такъ, деревѣнской обычай: начало свата, я Иванъ, придумалосъ мне сходи́тъ отъ невесты къ жениху; и думаю самъ себе: дело ето зделаю, девку эту высватаю за етова парня; онъ возметь е́ё, она поидетъ заево сь радосью; потому что и ведуть знакомцво оне межь собон; захватываю лоханъ подумывалникомъ и сажусъ на лавку вдолъ половицъ и захватываю сколко могу половиць; й пошель я сватомъ, прихожу я вь деревню, иду визбу и сажусъ на лавку и приведсвую словами: господи благослови, хозяинъ незабрани и хозяюшка тоже, сель я на лавку, тоже ноги роширяю вдолъ половичъ и приветсвую словами: пришолъ я квамъ сватомъ о такой то девицы и хвалю её, что девка умная, хорошая; рукоделная, наполнюю работу начисто ловка, надо вамъ е́ё взять, я высватаю вамъ застова молотца, присждяние толко невесту смотритъ, всо у ее стъ наряду и билья и рубахъ много, да и дадутъ вамъ приданова корову, овцу, земли купленои, нето денегъ на сварбу. Прихожу я къ кневесте и къ родителямъ невестинымъ и говорю всемъ, что севодне квамъ, женихъ приедстъ, такойто паренъ хорошон, умнои и родители тоже умные, уйхъ и житъя много скота и постронки и заведенья всякова много, отецъ и мать мне говоритъ: высватай пожалуста, за хлопоты вамъ заплатимъ; невеста мне шепчеть: высватан, постарансо пожалуста, я вамъ нодарю за хлопоты: и дали две новины, и подарю 2 полотенца самые хорошые, непожалею нечево вамъ.

Женихъ отецъ и мать приеждянютъ невесту смотритъ и родня сестри зятовья и дяди иле тетки.

Лошадей ставять на чужую повить.

Невесту наряжають всамое лучее платье, выводять осереть пола и садять на стуль и дають пряху прясь; вето время все смотрять на невесту и на пряжу, каково предеть, вся родня женихова и положать веретенцо на полавшникь. Она идеть и береть и целуеть жениха и уходить, потомъ идуть вгоринцу именье гледить у невесты, чтобы было что носить и всундукахь билье и рубашки, чтобы было чемъ подарить женихову родню; есле всо покажетсо то, зовуть невестину родню места гледить; ксибе, непокажетсо, не зовуть, в ето время невеста посылаеть своихъ таварокъ женихову лошать мохомъ кормить; есле лошать станеть мохъ ести, то женихъ возметъ взамужъ невесту, есле неесть, то дело в розъ розондется;

^{*)} Сохранено правописаніе подлинника, разставлены лишь знаки препинанія и не вездѣ удержано краткое на и, очень часто смущавшее автора, о вм. јо, ё b и z. Здѣсь много эпитетовъ и сравненій--хорошій матеріалъ для народной пінтиким и и часто безразлично, м и и.

Невеста вето время надеваеть другое платье и садитсо за столь, угошяеть чаемъ гостен и почуетъ что естъ на столе.

Невестина родня сбираетсо кь жениху места смотритъ, приеждяютъ и ставятъ лошадей водле изби, идутъ в домъ и смотрятъ скотъ на дворе, в горнице одежу и всу постройку, идутъ вонбаръ, многоле хлеба, есле всо покажется, то и дело, ведутъ лошадеи, поднимаютъ на повитъ и сена даютъ и розговоръ ведутъ о приданомъ, какое посули́ли́ с невестои, все перепишутъ да и богу помолятсо и сядятсо за столъ и угошаютъ ихъ и поятъ до пьяна и едутъ домои с песнямъ, и невеста стричаитъ своихъ родителей и реви́тъ и причетъ идотъ со своими девицами;

Образовка у невесты, -- отецъ и мать невесты дадуть благословенье молодымъ да и сядятъ женихову родню за столъ и почуютъ ихъ; вето время невеста вкуте, причетъ ведуть:

Причеты вь день образовки у невесты.

№ 1-й причетъ.

Испугалосоу молоды, испугало(сь) у зелены мое серцо ретывое, подогнулисо у молоды мои ноженки резвые, опустилисо рученки белые, покатилась у молоды, покатилась у зелены моя буйная голова, она смоихъ могучихъ плечъ, у меня выкатилсо белой свѣтъ измоихъ ясныхъ очей.

№ 2-й. Причетъ.

Я стояла жо молода, я стояла жо зелена серетъ светлой светлицы, серетъ столовой горницы сочужимъ чужевичемъ, щужимъ сыномъ отетскимъ, згрозой молодетскую, невозвидяла молода, невозвидяла зелена я свету-то белова и краснова солнишка родимова батюшка и родимые матушки, присвятой богородицы и свичи воскояровой.

№ 3-й. Причетъ.

Неключикиле брякнюли, незамочкиле щолкнули, по рукамъ ударили, запоручили сударь-батюшко и родимая матушка, оне свою руку, правую запоруки закрепткие, зазамки вековешные. Я спрошу, молодешенка, я спрошу, зеленешенкя, государя-то батюшка и государони матушки: ты скажи, сударь батюшко и родимая матушка, ужъ ты чемъ будешь выкупать ты свою руку правую, у тебя нетъ, сударь батюшко, коня восто рублей и другова вотысечу, нетъ не злата не серебра, нетъ нескатнова жемчугу. Я сама знаю молода, я сама знаю зелена выкупать свою руку правую, моей буйной головой, моей волей волною, моей негой нежною, моей дивьей красотой.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенка, государя-то батюшка и государоню-то матушку, соколочковъ мылыхъ братцовъ и всего роду племени; ты послушайко, батюшка и родимая матушка, я обчемъ буду просити, я пониску кланятсо ниже пояса шолкова до полу тесовова, несадите, сударь батюшко, вы чужихъ приеждихъ гостей щужой далной стороны, со злодейки проклятые, за столы дубовые и за скатерки браные и за ества сахарные и за питья медвяные, нечести, сударь батюшко и родимая матушка, чужихъ приеждихъ гостей ихъ пивомъ-то пьяними, виномъ-то зеленымъ, непойте ихъ допьяна, некормите ихъ досыта, отошетчи имъ некланяитеся ниже пояса шолковова, неназывайте ихъ по имени и не величайте по отетеству, чтобы имъ непоказалосо, чтобы ненагянулосо, ети гости все бы расердилисо, дабы взятъ воротилисо.

№ 5-й. Причетъ.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенка, государя-то батюшка и государоню матушку, соколочковъ родныхъ братцовъ и всего роду племени—вы садите дорогихъ гостей за столы дубовые и за скатерки браные и за ества сахарные и за питья медьяные, вы честите, сударь батюшко и родимая матушка, ихъ честите, ихъ почуите пивомъ пьянымы и виномъ-то зеленымъ, вы напоите ихъ допьяна, накормите ихъ досыта, отошетчи имъ кланяитеся ниже пояса шолковова, до полу тесовова и называите ихъ всехъ по имени и вечаите всѣхъ по отечеству, чтобы имъ показалосо, чтобы имъ поглянулосо, чтобы не было молоде, чтобы не было зелене мне укору великова, на чужой далной стороне и на злодейке проклятою, отъ чужова отца матери, отъ чужова чужевина, чужова сына отътецкова и отъ грозы молодетские.

Утромъ до сидинъ стола такой обычай: Мать невесту закрываетъ платкомъ и надеваетъ хорошон нарятъ, йдетъ на улицу причитать, то-есъ красоватсо.

№ 6-й. Причетъ.

Сподругами своими.

Вы глядите, ясны очи, посветлой свитлице, по столовой горнице, возслезахъ, неслезытесо, зслезы, прочъ откатитесо, мне дайте увидети голосочку услишети отъ родимые матушки. Ты послушанко, матушка, я обчемъ буду просити и пониску кланятсо, ниже пояса шелковова и до полу тесовова, ты пошлушайко, матушка, моей прозбы великие, ты возми золоты ключи во свои руки белые, ты сходи, родная матушка, всою новую горонку, отопри-ко, матушка, окованную корьбью, принеси-ко, родна матушка, принеси-ко, болшую шаль, ты не ту шаль нарядную, принеси шаль печалную, попоидико, родна матушка, ко мне вкуть да подокошечко, вгоремышное местечко. призакрой-ко, родна матушка, мою буйную голову, ты мою волю-волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, дивичье украшеньецо и чесное похваленьецо, тебе богъ судитъ, матушка, за меня молодешенку; за меня зеленешенку, ты начто расердилясо, ты нашо роспрогневалясо на меня молодешенку, на меня зеленешенку, ужъ я что-жо, матушка, много нагрубила я, много надосадила, ты закрыла, родимая матушка, мою буйную голову, мою волю волную и мою негу нежную и мою дивью красоту, отияла ты, родна матушка, у меня молодешеньки, у меня зеленешенки. половину свету белова. Вы гледите ясны очи, вы по светлон свитлице. по столовон горнице, ужъ вы дайте увидети, голосочку услишети о родимые матушки, ты послушаико, родна матушка, я о чемъ буду просйтй, тебе пониску клянятсо, ниже ше(л)кова пояса до полу тесовова, со причотамъ со разними, зголосамъ заунывными и со слезамъ со горючими; ты послушай, родимая, моеи прозбы великие, моеи докуки тяжелые, ты сходи, родна матушка, всвою нову горонку, принеси, родная матушка, мое цветное платьецо, цветное, подвинешное; ужъ дан мне наредитсо мне вотсветное платьецо, на роду ту мне невпервой разъ, вкрасныхъ девушкахъ впослѣдній разъ.

№ 7-й. Причетъ.

Попрошу я. молодешенка, попрошу я, зеленешенка, своихъ подружокъ голубушокъ: вы сходите, подруженки, вы сходите, голубушки, волеса водремучйе, погледите, подруженки и поднимите, голубушки, вы моей дивьей красоты полесамъ подремучими, по древамъ по зеленымъ, по березамъ кужлявымъ, что моя дивия красота куда небутъ неприклониласо: ищо сходите, подруженки, ищо сходите, голубушки, вополя ты вочистые, вороздолья широкие, волуга зеленые, тамъ не росте ле трава шелковая, нецвету ле цветы разоревые, надсвѣтахъ налазоревыхъ несиди ле моя дивья красота? вы возмите, подруженки, вы возмите, голубушки, вы мою дивью красоту на свои руки белые, наперстенья злачоные, принесите, подруженки, пренесите, голубушки, вы мою дивью красоту комне, восветлую светлицу и востоловую горницу, вы поставте, подруженки, вы поставте голубушки, вы мою дивью красоту серетъ светлон светлицы и столовон горницы на столы вы дубовые.

№ 8-й. Причетъ.

Вамъ спасибо, подруженки, вамъ спасибо, голубушки, вы послушались, подруженки, вы послушались, голубушки, вы меня, молодешенки, вы меня, зелоношенки, вы сходили, подруженки, вы сходили, голубушки, за моей дивьей красотой, вы мою дивью красоту вы болно баско наредили, разнымъ лентамъ увисили, вамъ спасибо, голубушки, побеспокоились, подруженки, побезпокоились, голубушки, обомне, молодешенке, обомне, зелоношенке, по моей дивьей красоте не попомлили. подруженки, непономлили. голубушки, моей досады великие и словечушка грубова, досажала я, молода, досажала, я, селена, вамъ, подрушки голубушки, несума я несразума всо со горя со кручими, (sic) со печали великие.

№ 9-й. Причетъ. Невеста наряжаетсо, идетъ на улицу причитать со своимъ девицамъ.

Благослови, боже господи, присвятая богородита (sic) надевать молодешенке, надевать зеленешенке, мне свое платье цветное, цветное подвинешное на роду да мне невпрервый (sic) разъ, вкрасныхъ девушкахъ последный разъ; вы раздаитесъ, подруженки, роступитесъ, голубушки, вы дайте мне путь дороженку, хоть одну мне половочку мне вити да выступити сереть светлой светлицы, сереть столовой горницы, вы негнитеся, половочки, неломитесъ, переводочки, что не я тяжела иду, тяжело у меня, у молоды, тяжело у меня, у зелены, что мое горо, крючина и печаль та великая и тоска та непомерная; погляжу я, молодешенка, погляжу я, зеленешенка, я по всой светлой светлице по столовой горнице, я ище болше погляжу на свою дивью красоту, что моя дивья красота что болно баско нарежона, разнымъ лентамъ увешона, она стойтъ, наклониласо на меня расердиласо, она безветру шатаетсо, бездождя уливается, она своймъ горючимъ слезамъ. Погледи, сударъ батушко и родимая матушка и соколочки родны братцы и сестрицы голубушкй, на мою волю волную, на мою негу нежную и на мою дивью красоту и на меня, молодешенку, и на меня, зеленешенку, водушахъ красныхъ девушкахъ. восталные впоследные во своей воле волную, восвое неге нежные, восвоей дивьей красоте. Ты скажи, сударь батюшко и родимыя матушка, поплечуле цветно платьецо, мне клицуле дивья красота; я сама знаю молода, я сама знаю зелена, мне поплечу цветно платьецо, мнеклицу дивья красота; тебе, тебе спасибо, родной батюшко и родимая матушка, вамъ наскруте хорошою наряжалъ меня батушко и родимая матушка; нежалелъ родной батюшко и родимая матушка своей золотой казны, опушали меня молоду, опушали меня зелену, меня полетнымъ празничкомъ, погуляшимъ, ярманкамъ меня сподружкамъ голубушкамъ, голубушкамъ, содушамъ краснымъ девушкамъ, солебедушкамъ белими: ты поди, нашо дитятко, ты поди разгуляесо, поди, разглуздаесо восвоеи воле волною, восвоей неге нежною, восвоей дивьей красоте, восвоемъ цветномъ платьеце. Мне топере молодешенке, мне топере зеленешенке, мне отходить воля волная, мне отходить нега нежная, мне носить скруту некогда, ходить вскруте некуда; что придеть пора времечко, придуть летные празнйчки и гуляшые ярманки, я пойду молодешенка, я пойду зеленешенкя, я обълетнихъ празничкахъ, обгулящихъ ярмангахъ, я пойду непостарому, я пойду непопрежнему, я пойду подьневолная, я пойду подугрозная, попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленешенкя, родимова батюшка и родимые матушки: ты позволко, родной батюшко и родимая матушка, мне выти да выступити вонъ исветлой свитлицы намоста накалиновы, накрилечушко красное, наширокую улицу мне со своей волей волною, со своей негой нежною и со своей дивьей

Digitized by GOOGLE

красотой, мне сподружкамъ голубушкамъ и содушамъ краснымъ девушкамъ походить, покрасоватсо поширокой поулочке, восталние впоследние, во своей воле волною, во своей неге нежною и во своей дивьей красоте; погляжу я, молода, погляжу я, зелена, поширокой улице подеревне, какъ погороду, подомамъ, какъ потеремамъ погляжу я, молода, погляжу я, зелена, на поля ты начистые, нароздолья широкие, налуга назеленые, налеса надремучие. Волесахъ то водремучихъ тамъ поютъ, поютъ птички, тамъ кокують кокушечки, тамъ горюютъ горюшечки обомне, о молодешенке, обомне зеленешенке, объ мое воле волною, о моей неге нежною, о моей дивьей красоте: ты иди, красна девица, ты иди помалешенку, ты иди потыхошенку, несрони, красна девица, сьсебя дивью красоту и свою волю волною и свою дивью красоту и свою негу нежною; те спасибо же, те спасибо же, батюшко, и родимая матушка, ужъ дали мне молоде, ужъ дали мне зелене походить, покрасоватсо поширокои поулице и проеждой улице со своей волей волною, со своей негой нежною, со своей дивией красотой.

Женихъ приеждяетъ кневестъ до перваго стола згостинцамъ, сорехамъ, канфетамъ и пряникамъ, раза 3 иле 5 его угошаютъ отецъ и мать, и невеста и розговоръ ведутъ одне невеста и женихъ свой.

Первои столъ у невесты. Женихова вся родня приеждяетъ къ невесте, стричяютъ и сядять всехъ за столы, народъ идетъ весъ гледитъ наприеждихъ, какъ сядутъ за столы. то мужики стучатъ у окна, идутъ визбу и подходятъ къ столу и приветствуютъ слова и просятъ на рогоску на вино: князъмолодон, дружа чесной, сватъ итысечкон и весть (sic) поезъ чеснои, пожалуйте намъ на рогоску, что мы вамъ стерегли и берегли невесту отъ всякова лихова человека. Мужикамъ даютъ на вино и кричатъ ура.

Потомъ подходятъ маленкие ребята и просятъ на мечъ со словамъ; тоже даютъ денегъ на мечъ. Кричатъ ура у стола. Потомъ девицы наряжаютъ елку свечамъ и лентамъ и бусамъ и колцамъ и подаютъ на столъ напротивъ жениха, приветствутъ слова жениху: князъ молодон, друженка чеснои и вестъ иоездъ чесной, изволте надивью красоту погледитъ да ее́ окупитъ да и взятъ воротитъ; вето время переносятъ и ставятъ передъ кажнова и блюдо и просятъ денегъ за красоту, имъ кладутъ, на блудо, кто сколко положитъ.

Етиже девицы делають занца, наряжають тоже и ставять на столь тоже со словамъ и ставять блюдо передъ кажнова, тоже денегъ кладуть, кто сколко положить;

Потомъ подходятъ бабы кстолу и просятъ на молчанъ у всёхъ поеждянъ и у жениха просятъ, приветствуютъ слова, ставятъ блюдо кричатъ, гаманятъ и приведствуютъ слова: князъ молодон, друженкя чесной, позволте намъ на молчанъ, что мы про невесту нечево не говорили худова за ёё слова, закладали, ее на умъ наставляли и влюди опушали. Невеста после стола даритъ женихову родню полотенцамъ и платкамъ, ей денегъ кладутъ на блюдо за дары, кто сколько положитъ.

Обносять пивомъ и виномъ ково дарить. Невеста последный даръ жениху даритъ и целуетъ и закриваетсо и ревитъ причетамъ.

После стола идетъ женихъ и друшка подносятъ невесте зеркало, на зеркале полусапожки, чулки, гребенъ, косоплетки вголову и гостинцы. Вето время причеты идутъ у девицъ.

Свата ругають во причетахъ, что сосваталъ невесту за зениха. Въ денъ стола смотринъ идутъ причеты у девицъ, у бабъ

№ 10,

Прострилыло у молоды, прострилило у зелены мое сердцо ретывое, не гуси не лебеди стиста поля налетали, кнамъ шли да наѣхали кнамъ чужи да дороги гости чужои далнои стороны, со злодеики илоклятые; они заговорили, заграели, какъ вороны заграели, какъ собаки залаели, оне долго збиралисо, сколотья наряжалисо, оне влапти обувалисо, наихъ лапти ти ивовые, оборы ты липовые, у ихъ кони ти чалые, нанихъ збруя то мочалная, уихъ сани да пошовни, уихъ влюдяхъ наирошаны, нанихъ уголья то вожены.

№ 11,

Не обесуте, добри люди, вы меня, молодешенку, вы меня, зелоношенку, несума я слово молвила да несума я слово сказала, вы скоро сбиралисо, вы ужъ баско наряжалисо, навасъ тулупи енотовы, везитки суконые, кушаки шовковые, навасъ сапоги ти козловые, шабки бобровые.

№ 12,

Тебе богъ судить, батюшко и родимая матушка, заменя молодешенку, заменя зеленешенку, ты пустиль жо чужихь гостей, ты восветлую светлицу, во столовую горницу, непоставиль ты, батюшко, кворотамъ ты придворничка, кворотамъ притворничка. Попрошу я, молодешенка, попрошу я, залоношенкя, я родимова батюшка и родимые матушки, соколочковъ мылыхъ братцовъ, всего роду и племени: вы стричайте жо дорогигъ гостей стюжуе далной стороны, созлоденки проклятые, вы садите жо дорогигъ гостей застолы дубовые, заскатерки браные, заяства ти сахарные, запитья медьяные, вы честите же ихъ да почуйте ихъ пивомъ то пьянымь и виномъ то зеленымь, ихъ напоите допьяна, накормите ихъ досыта, отошечи имъ кланяйтосъ ниже шовкова пояса, дополу тесовова, называите всехъ понмени, величайте всехъ поотечеству, чтобы имъ поглянулосо. чтобы имъ показалосо, чтобы небыло мне молоде, чтобы небыло зелене мне укору то великова на чужой то далной стороне, на злодикѣ то проклятою, отъчужова отца матери, отъ чужова чужевина, чужа сына отетцкова и отъ грозы молодетскіе.

№ 13-й.

Я спрошу, молодешенькя, я спрошу, зеленошенка, я родимова батюшка и родимые матушки: ушъ что жо у васъ за празничекъ, у васъ что же за пированье, на что пиво наварено, зелено вино накуплено, у васъ на что же гости созваны, у васъ гости гостейкамъ щужой далнои стороны, созлодійки проклятые, эти гости неждяные, ети гости незваные, ето мон да супостатели. Отъ чевоже, сударъ батюшко и родимая матушка, усжеденто дядюшокъ и усжедокъ тотюшокъ, унхъ нетутко празничка, уихъ нетутко пированья, уихъ пиво то неварено изелено вино некуплено, уихъ нечево то ненастряпано, все чины да ненаготовлены, уихъ гости да несозваны да инегостенки уподружокъ голубушокъ, уихъ горя крючины и печали великие. Я сама знаю, молода, я сама знаю, зелена, я згоря до добираюсо да со крючины догадаюсо, что родимой батюшко и родимая матушка наварили то пива пьянова накупили зелена вина на мое горо кручину, напечалъ великую.

№ 14-й.

Тебе богъ судитъ, батюшко и родимал матушка заменя, молодешенку, заменя, зеленешенку, начто жо росердилисъ вы, начто роспрогневались наменя, молодешенку, наменя, зеленешенку; ужъ я много нагрубела и словамъ надосадила, видно дела неделала и роботы нероботала, ужъ выдно сусекъ хлеба выела и другои роспроворила: я колодецъ воды выпила и другой нася вилила, выдно ходила все, гуляла по суседямъ всо ходила, уподружокъ всо сидела, видно на то меня росердилисо, на меня роспрогневались родимой то батюшка и родимая матушка.

№ 15-й.

Иогляжу я, молодешенкя, погляжу я, зеленешенкя, я посветлои свитлице, постоловой горнице, застолы дубовые и заскатерки браные, заества ти сахарные и запитья медовые, я да повсемъ да дорогимъ гостямъ, все гости пыотъ да идятъ, что одинъ гостъ непьетъ неестъ что чужой доброй молодецъ онъ повисилъ буйную голову, потупилъ очи ясные востолы дубовые и воскатерки браные, воества сахарные и вопитья медьяные; онъ думаетъ думушку крепткую про меня молодешенку, про меня зеленешенку. Я не пара, не ровнюшка, я не пара хорошая, не ровня великая, у меня нетъ импнъя богачества, нетъ не злата и серебра, нескатнова жемчугу. Ему пара и ровнюшка вогороде Саратовъ у купца дочъ богатая, у ёё много иминья богачества, много злата и серебра и скатнова жемчугу.

№ 16-й.

Ты невисъ, доброй молодецъ, ты свою буйную голову, не тупи очи ясные востолы водубовые и воскатерки браные и вояства сахарные

Digitized by GOOGLE

и вопитья медьяные, ты недумай думу да крепткую, тебе наша да подруженка, тебе да наша да голубушка, тебе пара да и ровнюшка, тебе и пара да хорошая, у насъ она умна да и разумная, у насъ неспесивая, она у насъ негорливая, у насъ она уважителная, со всемъ людми обходителная, буйной головой поклонывая, ретивымъ серцомъ покорлива, наязыкъ да говорлива.

№ 17-й.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленошенка, своихъ подружокъ голубушокъ: подойдите, подруженки, подойдите, голубушки, костоламъ дубовыми и коскатеркамъ браными, вы коествамъ сахарными, вы спросите, подруженки, вы спросите, голубушки, вы спросите да дорогихъ гостей, вы да спросите да дорогихъ гостей, вы да спросите добрыхъ люден про чужова чужевина, чужова сына отецкова, про грозу молодетскую, некуриле да доброн да молодецъ табаку ту да проклятова, онъ да не ходиле воцаревъ кабакъ, онъ не пьеле да зелена вина доброи молодецъ, онъ не пропъеле доброи молодецъ, онъ сменя, молодешенки, онъ сменя зеленешенки не пропьеле онъ сменя платья цветнова, ненасидитсо бы молоде, ненасидитсо бы зелене мне упереднова окошечка, ненастоятсо обы молоде, ненагледитсо бы зелене мне да вь переднее да окошечко, вънеметское стеколишко, ненастоятсо бы молоде, ненастоятсо бы зелене мне укровати тесовые.

После стола смотринъ женихъ идетъ вкутъ сосватомъ згостинцамъ и девицы причитаютъ жениху и свату причеты:

№ 18-й.

Тебе нечесъ красной девице, тебе целовать добра молодсца, тебе чужова чужевина, тебе сына отецкова и отъ грозы молодетские пригосударе то батюшке и природимон матушке, при соколочкахъ мылыхъ братцахъ, при сестрицахъ голубушкахъ, тебе присемъ роду племене и при подружкахъ голубушкахъ, придушахъ, красныхъ девушкахъ, восвоей воле волною, восвоей неге нежною, восвоеи дивьен красоте, восвоей светлой светлице, востоловонто горнице что несини ти новые, что подомной подломилисо, подогнулисъ у молоды, подогнулисъ у зеляны мои ноги ти резвые, опустилисъ у молоды, опустилисъ у зеляны мон руки ти белые, нокатилосъ у молоды, покатилосъ у зелены моя буиная голова она съмоихъ могучихъ плечъ, у меня выкатилсо белои светъ изъ моихъ ясныхъ очен, нестена да белокаменая надомнои расыпалосо, росыпалосъ у молоды, росыналосъ у зелены мое горо кручина и печалъ та великая и тоска та непомерная.

№ 19-й.

Попрошу я, молодешенка, попрошу я, зеленошенка, я подружокъ голубушокъ ушъ вы встанте, подруженки, ужъ вы встанте, голубушки, выстенои тобелокаменой, непушаите, подруженки, иепущаите, голу-Digitized by бушки, вы чужова чужевина, чужа сына отетскова и грозу молодетскую комнѣ вкутъ да подокошечко, въ горемышное местечко.

№ 20-й.

. Недалеко во чистомъ поле сырои дубъ загораетсо угосударя то батюшка и государони матушки, у ихъ восветлой то светлице и востолово и то горнице, подпереднимъ то окошечкомъ, божеи сутъ сочиняетсо у меня, молодешенки, у меня, зелоношенки, у меня въкуте подокошечкомъ дивеи векъ коротаетсо.

№ 21-й.

Ушъ ты, сватушко вежливой, вежливой да очесливои, соловеи ты упевяивой, голубокъ ты уговорливой, отца матери умнова роду, племени почетнова, твое леккое имечко и хорошое отечество, ты смело больно подступаесо, болно блиско погвигаесо комне вькутъ да подокошечко и вгоремышное местечко, небоисо ты, сватушко, моего горя кручева ипечали великие итоски непомерние; уменя горо кручина, какъ огонъ. да полимя обождоть да опалйть, отьменя горо отвалитсо и ктибе да привяжитсо; ты спросилсоле, сватушко, государя то батюшка и государони матушкй исоколочковъ мылыхъ братцовъ исестрицъ голубушокъ, ушъ какъ сватуто своднику ушъ три чарья вь голову и четвертой подгорлишко выместо краснова солнишка, ужъ какъ сватуто своднику напече заблудитисо, скрозъ напилника провалитисо, ему щамъ обваритисо, ужъ бы свату своднику наповите заблудитисо, скрозъ новити провалитисо, утя детки бы родилисо давлюди негодилисо, педьдесять те сыновей ищездесять бы дочерей, сыновей те неженивать и дочерей те невыдавыватъ.

№ 22-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу, зеленошенка, я родимова батюшка и родимую матушку: провожанте дорогитъ гостей вы чужие далнои стороны, созлоденки проклятые, проводите да дорогитъ да гостей далекимъ далекошенко поконецъ поля чистаго и роздолья широкова, провожайте, имъ кланейтесъ ниже пояса шолкова, называнте ихъ всехъ понмени и величайте всѣхъ поотечеству, чтобы имъ показалосо, чтобы имъ погланулосъ, чтобы мне, молоде, чтобы мне, зелене, мне укору великова (не было) отъ чужова отъца матери, отъ чужова чужевина, чужова, сына отетскава отъ грозы молодетские.

N 23-ñ.

Ты красуися, дивья красота идивичье украшеньетцо, тебе недолго красоватцо, негодочекъ годовати, незима те зимовати, невесна красоватисо, тебе нелетико топлое и страда сенокосная инелетние празнички

_____ ⊾

инегулящие ярманки, не недилюшка сидити, недругая вышивати, толко одна ночка начевати, итойта коротошенка заодинъ часъ покажетсо, заодну минуту незнать, ходя проходити незнать, сидя просидети, незнать ложа проложати, незнать дума продуматй мне сродимымто батюшкомъ п сродимои то матушкой, мне совсемъ родомъплеменемъ, просвою волю волную, просвою негу нежную, просвою дивью красоту; тыскажи, сударъ батюшко и родимая матушка, мне куда молодешенке, мне куда зеленешенке, мне куды положить будоть мне свою дивью красоту? я возму, молодешенкя, я возму, зеленешенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злаченые, я положу дивью красоту, я сереть крилечушка краснова, я отошечи постою и отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не мъстечко, не место виковишное; какъ ета пора проидетъ, ето время минуетсо, все часи прочасуютсо и все денги проденуютсо и проидотъ горо кручина и придоть пора времечко, что поидуть люди добрые и суседи дядюшки и сусетки тотушки оне кродимомуто батюшку и кродимой то матушке во светлую светлицу и во столовую горницу, затопчуть дивью красоту онѣ да своймъ да резвымъ ногамъ. Я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злачоные, я положу дивью красоту серетъ широкіе улочки, серетъ дорожки проеждие, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью прасоту, ей не место не местечко и не место вековишное. Какъ та пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, все денги проденуютсо и придеть пора времечко, все суседи ти дядюшки, они опустять добрыхъ коней на широкую улочку, они затопчутъ добры кони, оне мою дивью красоту. Я возму, молодешенкя, я возму, зеленешенкя, я свою дивью красоту на свой руки белые, на перстенья злаченые, понесу дивью красоту во леса во дремучие, положу дивью красоту на березу кужлявую, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не местечко, не место вековишное какъ ета вся пора проидеть, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, все денги проденуютсо, придотъ пора времечко и придетъ весна красная, какъ пондутъ людй добрые и молотцы ти хорошые стопорами со вострыми, оне срубять берозонку, оне срубять куждрявую, упадеть дивья красота, она на мать сиру землю, я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенкя, я свою дивью красоту на свои руки белые, на перстенья злаченые, понесу дивью красоту на траву ня шолковую, на цветы на лазоревы, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, всо не место не мистечко и не место вековйшное, какъ ета вся пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, что придотъ, что пора времечко придоть лето топлоо и страда сенокосная, поидуть люди добрые и подружки голубушки со косами со ригами, подкосять шелкову траву, все светочки лазоревы, упадеть дивья красота она на мать сыру землю; я возму, я возму, молодошенка, я возму, зелоношенка, я свою дивью красоту на свои руки белые, на перстенья злаченые, понесу дцвью красоту, понесу во чисто поло, во роздолье широкое. я нодожуу циявюя с

красоту на пшеницу белояровую, отошечи я постою, отошечи я погляжу на свою дивью красоту, ей не место не местечко, не место вековышное, какъ ета вся пора проидетъ, ето времо минуетсо, все часы прочасуютсо, что придотъ пора времечко, придетъ робота наполная, поидутъ люди добрые, все суседи и суседушки со серпамъ со зубатыми, подожнутъ люди добрые мне пшеницу белояровую и упадотъ дивья красота она на мать сыру землю; я возму, молодешенкя, я возму, зелоношенка, я, свою дивью красоту на свои руки белые и на перстенья злачоные, понесу дивью красоту я на реченку быструю, опощу дивью красоту по етой по быстрои реке, по свежон ключевои воде, ты пливи дивья красота, ты пливы по быстрой рике, по свежой да ключевой воде ты пливи по малешинку, ты пливы по тихошенку, припливы дивья красота въ славный горотъ во вологду, пливы дивья красота кь дивичью ко манастиру, какъ поидеть старица она на риченку быструю, за свежои да ключевон водой она свредрамъ дубовымй да скоромысломъ кипаристовымъ, она первои разъ почерпотъ, нечево она не вычерпотъ, она второй разъ почерпнотъ дивью красоту, вычерптнотъ что возметъ дивью красоту что на свои руки бѣлые, она станеть жо спрашывать, она станетъ жо выведыватъ, ето чья дивья красота, ето чьево отца матери, чьево роду племенй и какон жо волости и чьево уезду и чьёё души девицы; отъвичала ен дивья красота: я уезду грезовицы, я волости, Авнескоп, я отца матерй умнова роду, племенй почетнова, души краснои девицы что Марьи Митревни.

Причеты утромъ, когда невеста збираетцо къ винцу, и иричитаютъ.

№ 24-й.

Ушъ что красна девица долго спишъ, не просыпаесо, буженья дожидаесо, отъ родимова батюшка и отъ родимые матушки не слыхала ты, молода, не слыхала ты, зелена, на зоре ты на утрянои, на росвите белова дня прилетала птичка пташечка, горогоркая кокушечка, что садиласъ птичка пташечка на переднее окошечко, спереднова дана красное, со краснова да на кутное, прошибала итичка иташечка она неметское стеколышко, причиталя птичка пташечка, горогоркая кокушечка причетамъ то разнымй голосамъ то заунывными, со слезамъ со горючими, говорила птичка иташечка горогоркая кокушечка: ушъ что, красна девица, ушъ что, лебедь белая, долго спишъ, насыпаесо, буженья дожидаесо, проспала, красная девица, ты свою волю волную и свою негу нежную и свою дивью красоту и дивичье украшеньетцо и чесное похваленьецо, всю жизъ ты да хороніую, ты житье славно дивичье. Говорила птичка пташечка и горегоркая кокушечка: ушъ ты, спи красна дѣвица, насыпайсълебедь белая восталныевь последные, во свое воле волною, во свое неге нежною и во свое дивьен красоте, во своей светлой светлице, во столовои горнице у родимова батющка и у родимые матушки, у соколочковъ мылыхъ братцовъ, у сестрицъ

у голубушокъ, отондетъ воля волная, отондетъ нега нежная и улититъ дивъя красота, не видатъ будетъ молоде, не видатъ будетъ зелене ужъ воли то волные, ужъ неги то нежные, мне своей дивъен красоты, мне жйтъя то да дивичъя, все жйтъе переминится, будетъ жизъ переменая на чужой далной стороне, на злоденке проклятою.

№ 25-й.

Благослови, боже господи, присвятая богородица, мне вставать молодошенке, мне вставать зеленошенке, мне спостели то сомяхтие и созголовья то высокова, исьподояла то топлова на свои ноги резвые на чулочки бумажные, на башмачки сафьяные и на полы тесовые и на переводы дубовые.

№ 26-й.

Вы гледите, ясни очи, вы по светлон светлице и по столовои горнице, во слезахъ неслезытесо, слезы прочъ откатитесо, ужъ дайте мне увидети, голосочку ушлишети мне отъ подружки голубушки: ты послушай, подруженка, ты послушай, голубушка, мосн прозбы великие и докуки тяжелые; я обчемъ буду проспти и по ниску буду кланятсо ниже пояса шолкова и до полу ту тесовова, со причетамъ со разными, зголосамъ заунывными, со слезамъ со горючими; ты возми жо, подруженка, ты возми. жо голубушка, возми ведра дубовые и коромысло кленовое, ты сходи жо, подруженка, ты сходи жо, голубушка ты на реченку быструю за свежои ключевон водон, пренисико, подруженка, пренесико, голубушка, мне воды то ключевою хошъ одну мне канелку, мне умыть молодошенке. мне умптъ зелоношенке, мне свое лицо белое восвоеи воле волною, восвоен неге нежною, восвоен дивьен красоте, во своеи светлон светлице и востоловон горинце, у родимова батюшка и у родниме матушки, во сталные впоследние, водушахъ красныхъ девушкахъ; умывансъ, красна девушка, умывансъ помалешенку, ты несмой, красна девушка, ты собя волю волною, ты себя негу нежную, ты собя дивью красоту; попрошу, молодошенка, попрошу я, зеленешенкя, я родимую матушку: ты сходи, родна матушка ты высвою нову горонку, пренеситы, родимая, мне тонко полотенечко утеретцо мне, молоде, утеретцо мне, зелене, восталные во последные. во своен воле волную, во свое неге нежную, во своен дивьен красоте; утирайсь, мое дитятко, утйрась помалешенку, утирась потихошенку несотри, мое дитятко, ты събя волю волную, ты себя негу нежную, ты свою дивью красоту. Те спасибо же, матушка, те спасибо же, родивая, пренесла жо, родная матушка, ты тонко полотенечко. я уторласъ жо, молода, я утерласъ, зелена, на роду я невпервыи разъ, вкрасныхъ девушкахъ да последный разъ. Digitized by Google

№ 27-й.

Вы гледите, ясны очи, во слезахъ, неслезытесъ слезы, прочъ откатитесъ, ужъ даите мне увидети, голосочку ушлишети отъ родимова батушка, ты послушан, ко батюшко, я обчемъ буду просити и пониску буду кланятсо ниже шелкова пояса, до полу тесовова, ты сходи, сударъ батюшко, ты (въ) свою новую горонку, пренеси, сударъбатюшко, ты свичу воскоярову, ты возми, сударъ батушко, лучиночки трешинку, ты огонкя искорку засвити, сударъ батюшко, ты свичу воскояровую передъ присвятую богородицу, ужи да? мне помолитисо, ушъ дай мне поклонитисо восвоен воле волною, восвоеи неге нежную, восвоей дивьей красоте, восвоеи светлои свитлице и во столовои горнице, во восталные во постедные (sic) у родимова батюшка и у родимые матушки.

№ 28-й.

Я первои поклонъ положу я миколе то светителю, я другои поклонъ положу я присвятои богородице, я третеи поклонъ положу я спасу то все милостивому, я еще поклонъ положу за родимова батюшка, я еще поклонъ положу за родимую матушку, я еще поклонъ положу за матушку кросную, я еще поклонъ положу за соколочковъ милыхъ братцовъ, я еще поклонъ положу за сестрицъ то голубушокъ, еще поклонъ положу за себя молодешенкю, за себя зелонешенку, что бы далъ мне господи на чужои далной стороне таланты стясье великое.

№ 29-й.

Вы послушайте, подруженки, вы послушайте, голубушки, что я скажу вамъ, подруженки, что я скажу вамъ, голубушки, про себя молодешенку, про себя зеленешенку, мне севоднешная ноченкя малымъ мало спалосо, восне много видялосъ, мне привидялсо страшной сонъ, первои сонъ видяла, что на круту гору ходила, тажелу ношу носила я другон сонъ видяла-наетон крутой горе тамъ лежитъ серъ горючъ каменъ, какъ етова камешку тутъ шипица колючая и крапива жогучая, осока резучая, какъ наетомъ на камешке туть сидить младъ ясонъ соколъ, онъ вкоктяхъ да держйтъ утицу, я третеи сонъ видяла – я влесу бы заблудиласо и втраве бы заплеталасо, я росойбы омочиласо; я еще сонъ видяла-подходила бы молода, подходила бы зелена, подходила бы кобыстрои реке, заходила бы молода заходила бы, зелена, я вориченку быструю по свои груди белые, росыпалосъ у молоды, росыналосъ у зелены моя бы руса, коса поетои быстрои реке, пооднои волосиночке; цопрошу жо я молода. попрошу я зелена васъ, подружкй голубушкй, росудите, подруженки, росудите голубушки, ушъ вы стотъ мои страшной сонъ, мне кчему же много наснилосо, мне къчему же навидялосъ. Мы росудимъ, подруженкя, мы росудимъ, голубушка, етотъ мы страснои сонъ пословечушку роскажомъ: не во сне те навидялосъ, всо воявъ показалосо, на круту гору ходила, тяжелу ношу носила ты, ты свое горо кручину и печаль ты великую и тоску ты непомерную на крутон горе видела: тутъ лежитъ горючъ серъ каменъ: ето нероднои свекоръ батюшко, какъ кругъ етова камешка тутъ шипица колючая,—то неродная свекровъ матушка, тутъ крапива, жегучея ето деверья, милое братья, тутъ осока резучая—ето щековатые золовушки; ты дошипичи дотронесо, ты сипичей у колесо до крапивы дотронесо, ты крапивои обождесо, ты доосоки дотронесо, ты осокои обрезесо, какъ наетомъ накамешке тутъ сидитъ младъ ясонъ соколъ чужои доброи молодецъ, онъ вкоктяхъ держалъ утицу, онъ тебя молодешенку, онъ тебя зеленошенку. Вамъ спасибо, подруженки, вамъ спасибо, голубушкй, росудили подруженки, росудйлй голубушки ушъ мои страшнои сонъ.

№ 30-й.

Вы гледите ясны очи возслезахъ, незслезитосо слезы, слезы прочъ откатитесо, мне даите увидети, голосочку услишети от подружки голубушки: ты послушайко подруженка, ты послушан голубушка моеи прозбы великие идокуки тяжелые, я обчемъ буду просити и пониску буду те кланятсо ниже пояса шолкова идополу тесовова, ты возми жо, подруженка, ты возми жо, голубушка, гребешокъ ты череняховой, росплети жо, подруженкя, росплетнжо, голубушко, ты мою русу косу рощеши жо, подруженкя, рошеши жо, голубушка, ты мою жо буйную голову, нещесы жо, подруженкя, нещесы, голубушка, ты сьменя волю волнюю, ты сменя негу нежную, мою дивью красоту, ты чеши помалешенку, ты чеши потихошенку, уплети жо, подруженкя, уплети жо, голубушка, ты мою жо русу косонку, тебе богъ судить, подруженкя, тебе богъ судитъ, голубушка, заменя молодешенку, заменя зеленошенку, ты смело подступаесо, ты къ моен буйной голове, къ моен русой косе, ты къ моей дивьей красоте, ты къ моен воле волною, ты къ моен неге нежною, ты спросиласъ ле, подруженка, ты спросиласъ ле, голубушка, ты родимова батюшка и родимие матушки, видно позволилъ жо родимои батюшко и родимая матушка у меня росплести русу косонку и рощесать бунную голову, те спасибо, подруженкя, те спасибо же, голубушка, учесала бунну голову, уплела русу косонку, ты красуйся дивья красота, ты катансо руса коса по моимъ могучимъ плечамъ справова плеча да налевое, солевова да на правое, закатисъ, руса коса, моему ретиву серцу, усерца да коса да заржавееть.

№ 31-й.

Благослови, боже господи, присвятая богородица, мне вставатъ, мне вставатъ, молодешенке, мне вставатъ, зелоношенке, мне збрушатные лавочки, отстены тесу белова, на свои ноги резвые, начулочки бумажные, на башмачки сафьяные, на полы тесовые, на переводы дубовые, вы роздайтеся, подруженки, вы роздаитесъ, голубушки, вы ушъ дайте, подруженки, ужъ даите, голубушки, ушъмне пудъ (путь) да дороженку, мне ходить удну половочку, мне выти да выступити сереть светлой светлицы, серетъ столовон горницы, вы негнитесъ половочки неломитесь, переводочки, что нея тежола иду, что тяжело жо умолоды, что тяжело жо узелены, мое горо да кручйна и печалъ та великая и тоска та непомерная, погледи жо, сударъ батюшко и родимая матушка, что нехорошое древечко во вашей комнате да виростало, что неяблонъ кужлявая что вь саду роскачаласо, что нелисья бумажные пополу ростилаютсо, ваше сердешное дитятко передвамъ убиваетсо, наеи цветное платьецо дополовъ дотыкаетсо, убиваюсъ я, молода, убиваюсъ я зелена, передь государомъ то батюшкомъ и передо государонои матушкой сопричотамъ, со разными зголосами заунывными, сослезамъ согоручими, я прошу увась, батюшко и родимая матушка, я неиминья богачества, неболшова приданова, я незлата и нежемчугу и коня то восто рублей и другова вотысечу, толко прошу я увасъ, родимово бятошко и родимую матушку, у васъ благословенья великова отъ жаланя ретиго серца мне ваше благословеньетсо мне болно надобно, и оно спадобилось начужую дальную сторону и назлодійку плоклятую, что ваше благословеньетцо наогне негорящее, на воде нетопящее и влесу незаблюдящее, истемна леса виведотъ, изводы меня иынесотъ, изъогия меня викинотъ, вамъ спасибо, родители, навашемъ благословеньетце, наградили молодешенку, наградили зеленошенку меня благословеньемъ великймй.

№ 32-й.

Я отъ берешку остала и къ другому я непристала, мне, приставать, мне приставать было зелене, мне коетому берешку, мне кродимому батюшку; мне неместо немистечко, неместо вековишное; мне пристать было молоде, мне пристать было зелене, мне коетому местечку поерешку, мне кродимон матушке; мне неместо неместечко, мне неместо вековышное; мне пристать было молоде мне пристать было зелене, мне костому берешку ушъ мне кросной матушке; мне неместо немистечко, мне неместо вековишное; мне пристать было молоде, мне пристатъ было зелене, мне котому берешку ксоколочкамъ милымъ братцамъ; мне неместо не мистечко и неместо вековишное; мне пристать било молоде, мне пристать было зелене, мне коетоберешку, косестрицамъ голубушкамъ; мне не место немистичко и не место вековишное; мие пристати било молоде, мне пристать било зелене, мне кьетому берешку, мне кьподружкамъ голубушкамъ; мне неместо немистечко и не место вековйшное; я осталасъ жо молода, я осталасъ жо желена, я одна одиношенкя середи моря синова нагоручемъ на камешке, приставатъ надо молоде, приставатъ надо зелене мне кь чужай далнои стороне икъзлодијке проклятую, мне къ чужому отъцу матере, мне къ чужому кь чужевину, къ чужому сыну отетскому игрозе молодетскую, тутъ мне место и мистечко и место вековишное.

№ 33-й.

Попрошу я молодешенкя, попрошу я зеленошенкя, я родимова батушка и родимие матушки кь (какъ) приедутъ дороги гостй сь чужой далнои стороны созлодийки проклятые, непушаите, сударъ батюшко и родимая матушка, непущайте да дорогигъ гостеи вы чужихъ незнакомыхъ людей, вы моихъ супостателей, вы восветлую светлицувостоловую горницу, вы поставте жо, батюшко, къворотамъ притворничка, къ дверямъ притворничка, вы заприто жо, батюшко все ворота широкие вы запорамъ то крепткими, вы замкамъ то железными.

№ 34-й.

Прострилило умолоды, прострилило узелены мое серцо ретивое невеснале дапришла красная, неводале подьдлелияла, что нерыбале щучина, видно, подворотенку вышибла, пропустила да чужихъ гостей она лихихъ супостателовъ, ети гости немылые, етй гости постылые, ети гостй неждяные, ети гости незваные, оне смело подступилисо, оне силои вломилисо, оне въ светлую светлицу и встоловую горницу.

Женихъ приеждяетъ заневестои къвинцу, дружка идетъ состоканомъ вкутъ къневесте, причеты идутъ.

№ 35-й.

Ушъ ты, друженкя вежливон, вежливой да очесливой, ты смело подступаесо, блиско подвигаесо комие вкутъ подокошечко, выгоремышное местечко, ты спросилсо ле, друженькя, родимова батюшка и родимые матушки и соколочковъ мылыхъ братцевъ и сестрицъ то голубушокъ, я непью пива пьянова, нехочу зелена вина, я беспива пьяношенкя, безвина я зелоношенкя, болитъ буиная голова, стемитъ серцо ретивое безморозу трескучева.

Пропиваетъ девица дружке невесту исядятъ застолъ невесту збратомъ, дружка устола стоитъ, невеста и братъ застоломъ сидитъ, родня женихова вся стоитъ наполу, потомъ братъ дружке загатки загадываетъ, если неодъганетъ, покладетъ встоканъ денегъ, отганетънекладеть, жениха садятъ застолъ къневесте ивыводять вонъ ехатъ квинцу, женихъ садитъ невесту въ сани, самъ идотъ на свою лошадъ, а девицы провожаютъ квинцу исядутъ налошатъ сневестои ипричитаютъ причеты:

№ 36-й.

Тебе богъ судитъ, подруженкя, тебя богъ судитъ, голубушка, заменя молодешенку, заменя зеленошенку, начто росердиласо ты, начто роспрогневаласъ наменя, молодешенку, наменя, зеленешенку, ушъ кинуласъ, подруженка, ушъ ты кинуласъ, голубушка, настаканъ пива пьянова, надругои зелена вина, пропила ты, подруженкя, пропила ты, голубушка, ты мою буйную голову, ты мою волю волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, проминяла, продруженкя, проминяла, голубушка, ты меня, молодошенку, ты меня, зеленошенку, застоканъ пива пьянова, задругой зелена вина.

№ 37-й.

Вы гледите, ясны очи, вослезахъ неслезитесо, слезы прочъ откатитесо, ушъ даите мне увидети, голосочку мне услишети отъ соколочка мила братца, подонди, соколочикъ милъ братъ, комне вкуть подо шечко, выгоремышное местечко, ты послушан жо, милъ брать, моен прозбы великие и докуки тяжелые, я обчемъ буду просити ипониску буду кланятсо ниже шелкова пояса, дополу тесовова, сопричетамъ со разными, зголосамъ заунывными, сослезамъ согоручими, ты сходи, соколъ братъ, волеса водремучие, излови, соколъ милон братъ, соловья птицу певчую, пренеси, соколъ милои братъ, всвою светлую светлицу, востоловую горницу, посажу, молодошенкя, посажу, зеленошенкя, соловья птицу певчую во кованую коробью, увезу, молодошенкя, увезу, зелоношенкя, соловья птицу левчую начужую далню сторону, назлодніку проклятою, я поставлю жо, молода, я поставлю жо, зелена окованую коробью подькровать тесовую, накажу я, молода, накажу я зелена, соловью птйце певчему, чтобъ будилъ соловей птица что меня молодешенку, что меня зеленешенку поутрамъ да ранешенко досвекора буженья, досвекровины крыченья идомуженья стипанья, начужои то далнон стороне, назлодинке плоклятою, тамъ людити вострые, тамон люди ти хитрые, та мон людити взгискателны говорятъ непонашему, дело делаютъ непоздешнему, всяко слово переговорятъ на чужойто на стороне, тамон есть церковъ божествена, несютко ') и риченкя быстрая есть пкрасное солнышко тамъ есть свитолъ мйсецъ есо ичастые звоздочкй, я сама знаю молода. я сама знаю зелена тамон церковъ божествена, она нетакъ будотъ миловатъ, тамои риченкя быстрая, она да нестолъ бело мыть станоть, тамой красное солнышко, оно нестолъ тепло гритъ будетъ, тамо и да свитолъ мйсецъ, онъ нестоль да свйтйть да свйтйть будоть, тамой частые звездвочки, оне нестолъ будутъ яствены.

№ 38-й.

Благослови, боже господи, присвятая богородйца надевать платье цветное подвинешное, я спрошу, молодешенкя, я спрошу, зело-

) Песюшко-срвн. нов. есуды--сюда. Есюшко или ссутко 1. б. туть оде

ношенкя, васъ подружки голубушкй, вы куди собыраито, вы куды сняряжанто вы меня, молодешенку, вы меня, зеленошенку, вы вкакому же празничку, накакую жо ярманку? наслуху нету ярманкй у насъ вродне нету празничкя, я сама знаю, молода, я сама знаю, зелена, я згоря да збираюсо, скрючины догадаюсо, собираютъ подруженки, собйраютъ голубушкй оне меня молодешенкю, оне меня зеленешенку, оне вопутъ водороженку, оне коцеркве божественой, подвйнцы подзлачоные.

№ 39-й.

Я спрошу, молодешенкя, я спрошу, зеленешенкя, соколочка мйла братца: ты скажй, соколъ милъ братъ, тебе на что, милой братъ, тебе моя рука правая, тебе начто снадобйласо, у меня на правой руке не писма написаны, неузоры вышйваны, у меня на правой руке у меня горо и крючина и печаль-то великая й тоска-то непомерная.

№ 40-й.

Попрошу я, молодешенкя, попрошу я, зеленешенкя, соколочка мила братца: ты непокидайсо, дорогой мой брать, на стаканъ пива пьянова и надругой зелена вйна, непропей, соколъ мйлъ братъ, ты мою буйну голову, ты мою волю волную, ты мою негу нежную, ты мою дивью красоту, не продай, соколъ милъ братъ, ты чужймъ гостямъ на рукй, ты чужому чужевину не одай меня навекй.

№ 41-й.

Тебе богъ судитъ, мйлой братъ, за меня, молодешенку, за меня, зеленешенку, непослушалсо, дорогой мой братъ, ты меня, молодешенкй, меня, зелоношенкй, ужъ ты кйнулсо, дорогой мой братъ, на стаканъ пива пьянова на другой зелена вина.

№ 42-й.

Не бери, доброй молодецъ, ты мою руку правую, у меня во первой руке три ножа да все вострые, три булавки булатные, ты ножамъ-то обрежосо, ты булавкамъ уколесо.

№ 43-й.

Подоидомто, подруженки, подоидомто мы, голубушки, ко столу-то дубовому, ушъ мы спросймъ, подруженки, ушъ мы спросимъ, голубушки: ты скажи-жо, подруженка, ты скажй-жо, голубушка, у тя нежмоле, подруженкя, у тя нежмоле, голубушка, у тя чужой доброй молодецъ твои ноги резвые ко поламъ ко тесовымй, ище нежмоле, подруженкя, еще нежмоле, голубушка, онъ твою руку правую ко персщеньямъ злачоными.

№ 44-й.

Тебе богъ судитъ, матушка, за меня, молодешенку, за меня, зелоношенку, холодно ты натопила, ты свою светлую светлйцу, натопйла ты, родимая, ты дровамъ-то осйновымъ, пожалела ты, матушка, ты дровъ-то берозовыхъ, у насъ во светлой светлице холоднымъ холодношенко, прищипало у молоды, прищипало у зелены на мои ногй резвые ко поламъ ко тесовымй, признобило у молоды, признобило у зелены, мой руки белые ко перстенъямъ злачоными.

№ 45-й.

Те спаси боже, батюшко и родимая матушка, вамъ на хлебе на соле, на вашой дробродителе, воспоили вы, скормили вы меня, молодешенку, вы меня, зеленешенку, смалыхъ летъ да довозрасту, берегли меня молоду, берегли меня зелену, вы ответру отвихоря, вы откраснова солнышка, отъ частова дождичка, чтобы меня не дуло буйнымъ ветромъ, не пекло бы краснымъ солнышкомъ, немочило частымъ дождичкомъ, немогли вы уберечи, немогли вы устеречи вы меня молодошенку, вы меня зелоношенку, отъ чужие далной стороны и одъ злодйіки проклятые.

№ 46-й.

Отъстаетъ лебетъ белая остада лебединова, пристаетъ лебетъ белая костаду серымъ гусямъ, начелй гуси стйпати, начала лебетъ кричатй, нещинийте, серы госй, не сама къ вамъ залйтела, вы несмйтесъ, добры люди, не самая квамъ собон пришла, занесло, занесло меня погодушкой, погодою неспособною да тучой грозною, завезли меня, молоду, завезли меня, зелену, добры да кони насаняхъ надубовыхъ на чужую дальню сторону, назлодйку плоклятую.

№ 47-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу я, зеленешенка, соколочка мила братца: ушъ ты йтъ помалешенку, ты йтъ потихошенку, ты доржи, соколъ милъ братъ, своево добра коня завождечки шолковые, заузду тесмяную, заудила тй злачоные, ушъ дай мне нагледитйсо, ушъ дай мпе нагледитйсо, дай мне насмотрйтйсо подеревне какъ погороду подомамъ, какъ потеремамъ восталные впоследнйе, восвоеи воле волною, во своен неге нежною, восвоен дйвьей красоте, несрони, соколъ мйлъ братъ, ты сменя волю волнюю, ты сменя негу нежную, ты съменя дивью красоту.

№ 48-й.

Попрошу, молодешенкя, попрошу, зелоношенкя, я тебя, соколъ мялой братъ, недоржи, соколъ мялой братъ, своево ты добра коня, чтобы

роскакались добры конй, роскатилйсь дубовы сани, мне остатсо бы молоде, мне остатсо бы зелене, народимой настороне у родимова батюшка и у родимые матушкй, мне сподружкамъ голубушкамъ, содушамъ краснымъ девушкамъ, восвоеи воле волною, восвоеи неге нежною, восвоеи дивьей красоте, восвоеи светлой светлице, во столовой горнице.

Проводили невесту къ винцу; девицы идутъ вдомъ кродителямъ невесты спричотамъ, ихъ невесты родители стричаютъ и спрашывають проводили ли свою подруженку и сядять девиць за столь и почують что есть и благодарять родйтели за причеть.

№ 49-й.

Намъ несмить подсупйтисо, намъ несмить подьевитисо, намъ ко светлой светлице и костоловой горнице, намъ безподружки голубушки, проводили подруженку, проводили голубушку далекимъ далекошенко, поконецъ поля чистова и роздолья широкова, посылала подруженкя, посылала голубушка она родимому батюшку и родимой-то матушке челобитье, ниской поклонъ.

Песни поють осмотринахъ, когда женихъ сидитъ за столомъ со своеи родней, невеста вкути здевицами весъ столъ; причитаюте н песни поють весь столь, пока неотойдеть етй две статьи и делають толко вкуте вопричетахъ невеста и ревитъ издевицами.

1-я песня поется протяжно и все тоже едакъ поютъ: Какъ не было ветровъ, какъ вдругъ повеялй не было гусеи, вдругъ налеталй, не было гостей, вдругъ наехалй, подломйлй да сини новенкие, роступйлй да золотую царю, росквйвйлй да душу девицу роскрасавицу, розговорилъ да разудалой молодецъ: ты неплачъ да раздуша да красавица, сени новыя перестроить велю, золоту царю перелить прикажу, я буду тебе я наместо сокола, я наместо яснова, я разбужу тебя поряняе соловья, поряняе певчева.

2-я песня. Ужъ цветы-ле, мой цветйкй, вы цветы мои лазоревы, васъ много было насеяно, болно много уродилосо, вы душй-ле красной девицы извасъ не было изменцицы, проевилася измениции что душа-ле красна девица, она сказала, что замужъ ненду, она сказала, что вманастйрь поиду, всехъ подруженокъ собой возму, я которую воклюшнйцы, я другую воприслужныцы, подстригусъ сама выгумчешй (sic.), ушъ что душе помстйлосо, вдобра молодца влюбиласо.

3-я песня. Вы гуси-ле мои лебедй, вы куды-жо ночесъ летали? ушъ мы леталй, леталй насйно моро плавати, ушъ что же тамъ видялй? ушъ мы видели, виделй тамъ бела лебетъ купаетсо, свежои водой умываетсо, ушъ что же ее невзелй, ушъ мы невзели невзелй, ушъ мы ее подпримитили, право крылышко заломили, вонъ идотъ да погубителъ мой, вонъ идотъ да погубителняца, вонъ идотъ да розыми руки, вонъ идотъ да росплети косу погубителъ мон батюшко, погубителия вонъ матушка, розыми жо руки, тысечкой, росплетай жо косу, свахонкя.

4-я песня. Приходилъ жо вечоръ сватушко копереднему окошечку, вызывалъ жо родня батюшка, онъ родймую матушку, нахвалиль онь чужую сторону, на чужой-то далной стороне трй поля да пшена насияны, мидяной росой поливаны, виноградомъ огорожена, у чужова-то чужевина, у ево есть приширокой дворъ, деветъ саженъ споловиною, осеретъ двора горница она вся да розукрашена зеркалами розувешена, одна девица да промовиласо, красавица проговорйлась: побывалъ бы ветой стороне, посиделъ бы вновой горнице, приходиль жо другой сватушко копереднему окошечку, вызываль жо родна батюшка, вызывалъ жо родну матушку, онъ нахаялъ жо далню сторону: на чужой-то далной стороне три поля горя насияны, горючимъ слезамъ поливаны, огородомъ огорожены, у чужова чужевйна, у ево да приузенкий дворъ, три сажени споловиною, осеретъ стова дворйка стоитъ баня некрытая, она вся да развалиласо, побревошку роскатиласо, околить тебе, сватушко тебе безгробу и бесь савану и бесвичекъ и безладану.

5-я песня. Мне севоднешная ноченка мне малымъ да мало спалосо, мне восне да много видяласо, мне пустая та да хоромйна, угли прочъ да овалилисо, бровна да врозъ роскатилисо, на печисте котищо сидйтъ, пополу ту ходитъ гусина, поворончйкамъ да голубй, что по лавочкамъ да ласточки, на окошке младъ да ясонъ соколъ, онъ вко- ктяхъ да держйтъ утицу; родимая моя матушка, росуди-ко мой страшной сонъ; ты, дйто да мое милое, росужу я да твой страшной сонъ по словечушку, роскажу невосне те навидялосъ, всо вовьявъ показалосо те, пустая та хоромина тебе чужая, тйбе чужая далня сторона, угли прочъ отвалилисо-отецъ матъ оступилисо, бровна врозъ роскатилисо-все подружки оступилисо, напечисте котищо лежитъ-ето свокоръ батюшко, пополу ту ходитъ гусина-ето свекровь матушка поворончикамъ голуби ето деверья милые братья, полавочкамъ ласточки-ето щековатые золовушки, на окошке младъ соколъ-ето чужой доброй молодецъ, онъ вкоктяхъ да держитъ утицу-ето тебя молодешенку.

Обычай такой вдеревне у насъ когда невесту последней день садятъ збратомъ застолъ, дружка подходитъ ко столу и позываетъ невестиныхъ родителей и приведствуетъ слова родителямъ: вы чада милова имерека молодово воспойли, воскормилй, хорошо ево водйлй вметкалиныхъ рубашкахъ, вшолковыхъ поясочкахъ ты, родймая матушка, 40 недилъ воутроба носйла и 65 неделъ белымъ грудямъ сосила, велите итй набелой дворъ братъ ворона коня, надеватъ уздечку тесмяную, накладатъ седелцо черкаское, братъ плетку шелковую, ехать божьей церкве помолйтсо, у отца духовнова благословйтсо. Тутъ подносятъ стаканъ вина на столъ и ставятъ прямо дружкй. Ему невесты братъ загатки загадываетъ:

1-я загадка: почему суда ехалй; огатка: пополубовной поклатке жениха и невесты и родителей ихныхъ.

2-я загадка; пожалуйте, друженкя, утку сморя, гуся споля; отъгадка: хлебъ и солъ, настоле подаютъ.

Севодне день несереда, наша невеста непоидетъ бесеребра; дружка денегъ кладетъ встоканъ и серебра, сколко кто положитъ; у моей сестрицы пополтине косйца, одна русая коса стойтъ рубъ серебра, опять денегъ кладутъ встоканъ.

3-я загатка: кто въждешномъ доме неродилсо; огатка: женихъ.

4-я загатка: кто краше краснова солнышка ймйляе светлова месеца, миляе отца и матери; отгатка богъ.

5-я загадка. Живои мортвова бйлъ, мортвои отъ живова кричалъ, живои болше билъ, мортвои боле кричалъ; отъгатка: благовестъ колокола.

6-я загадка. У насъ изба очетире угла, княза нетъ; отъгатка: дружка виводйть жениха и садитъ застолъ сневестой рядомъ.

7-я загадка. Братъ невесты говоритъ дружке: мы квамъ едемъ кътакому и босому и нагому и беспояса; отгатка: едутъ къцеркве егореи великомученыкъ онъ, неимеетъ одежи.

8-я загатка. Я заделъ запенъ заколоду, заболшую берозу; дружка овигаетъ столъ и выводитъ невесту женихомъ и едутъ къ винцу; конецъ сварбе.

Г. Грязовецъ, Авнеской волости деревня Кроптева.

И. В. Волковъ. 1902 г.

Свадебная плачня.

(Новг. г. Новг. у.)

Когда ударять по рукамь, невъста «плачеть красоту».

Пойду бъдна молодёхонька *). Я по свътлой своей свътлицъ, Я по новенькоей горницѣ, По батюшкову строеньицу, Я по матушкиному украшеньицу. Сидячи горя не смыкати, Горячихъ слёзъ не выронить. Поглядите, мои родненьки, Моя сударынька, родна матушка И сестрицы, мои голубушки, Мои милыя подруженьки, На меня на молодёхоньку, На мою на красну красоту, На дѣво́чью вольну волюшку, Что по прежнему-ль красуется, Что по прежнему-ль вольничаеть. На моей буйной головушкъ? Какъ моя то красна красота Да дѣво́чья вольна волюшка Поспугавши, посполохавши, Почернѣе грязи черныя, Потемнѣе ночки тёмныя.

2.

Послѣ рукобитья невѣста плачеть:

Что не стукъ стучитъ во тереми, Что не громъ гремитъ на улицѣ, Какъ ударили по бѣлымъ рукамъ, Прозадумали, просватали Меня бѣдну молодёхоньку **).

^{*)} Или: свротиночка.

^{**)} Спротиночку.

Какъ за нашимъ дубовымъ столамъ Сидятъ чужіе то чужатели Да злодъи непріятели.

Тутъ за третьей пищей выкликають невѣсту къ столу поялониться идадутъ бо́льшей подружкѣ штофъ вина, а невѣстѣ—рюмку, вотъ поздравитъ, наливаетъ вина рюмку и выкликаетъ природу женихову. Сватъ выкликаетъ мать невѣстину, невѣста всѣмъ подноситъ вокругъ стола, полштофъ поставитъ, поклонится, пойдетъ къ печкѣ за занавѣску и плачетъ:

> Повернусь я поскорёхонько, Пойду бъдна молодёхонька Я ко родненькоей матушкъ; Моя родненькая матушка, Какъ за нашимъ дубовымъ столамъ, Да за пишшамъ то за сахарнымъ, Да за блюдечкамъ за палевымъ Сидятъ чужіе чужатели; Они не взёмши надсмъхаются, Надо мной бъдной ломаются.

> > 3.

На другой день послъ рукобитья утромъ невъста встаетъ и садится плакать.

> Сяду молодёхонька На тесову нову лавочку Подъ коситчасто окошечко, Отворю бѣдна горюшица Я окошечко немножечко, Я стехаенки меншатаго, Поспушшу бъдна молодёшенька Я свой тоненькой тусклой голосъ По подъ лѣсью, по подъ небесью, Я пониже по подъ земелью, Я ко матушки къ Божьей церкви, На оградушку высокую, На могилушку глыбокую И ко звону колокольнему, Ко читаньицу Господнему. Завѣяли-бъ вѣтры буйные, Разнесли бы пески желтые, Поразступись ты, мать сыра земля, Пооткройся, гробова доска, Прогляни, кормилецъ батюшка, Ты своимъ то, очамъ ясныимъ,

Проговори устамъ печальныимъ Со мной бъдной сиротиночкой. Ты, кормилецъ родной батюшка, Подойди ка, мой кровиночка, На мою на горьку свадебку Ко мнъ бъдной сиротиночкъ. Не прошу отъ тебя, мой кровиночка, Я ни минья *) ни богачества, Ни, сердешной, золотой казны, Я ни платьица ни свътнаго, Я ни окрутушки хорошеей. Подойди, кормилецъ батюшка, Благословить меня сиротиночку Отъ родимъя ретива́ сердца.

4.

Потомъ мать сядеть:

Ты жедобна моя днтятка, Ты скажи, мое роженое, Тебѣ спалось ли ночка тёмная?

Она плачетъ:

Моя родненькая матушка, Мнѣ вся тёмна ночь не спалося; На бѣломъ свѣти́ уснула я, Вотъ я видѣла сиротушка Что јудто передъ нашиимъ окошечкомъ Да стояла сладка яблонька; Какъ отъ этоей отъ яблоньки Откатилось красно яблочко; Знать не яблочко откатилося— Это я, бѣдна́ сироточка На злодѣй чужу сторонушку Отлечу, родная матушка.

Моя родненькая матушка, Сидячи горя не смыкати, Горячихъ слёзъ не выронить. Пойду, бѣдна сиротиночка, Я по свѣтлой своей свѣтлицѣ, Я по новенькой горницѣ, Родна батюшка строеньице, Родной матушки украшеньице; Поглядите ко, мои родненьки, Вси сусѣди и сусѣдушки И сусѣдски милы дѣтушки, На кра́сненьку мою кра́соту, На дѣво́чью то вольну волюшку, Что по прежнему ль красуется, Что по прежнему ль вольничаетъ. Какъ обневолили власти грозныя Молодимъ меня молодёхоньку, Еще не дали мни ка бѣдноей Пособраться съ силой могучеей, Ни сносить алыихъ ленточекъ, Сволочить мнѣ красной кра́соты Да дѣвичьей вольной волюшки.

Подойдеть къ другой женщинѣ:

Ты, сосёдушка, голубушка, Приклони буйну головушку Ко мнё бёдноей сиротушкё, Разскажи ка мнё ка бёдноей, Какъ чужателей улаживать.

5.

Вайня.

' Подружки байню стануть топить, стопять байню, придуть, стануть отца да мать звать въ байню. Станетъ плакать подружка большая:

> Не сердитесь ко, не гитвайтесь, Не про васъ баенка топлена, Ключевая вода ношена; Я топила парну баенку Про сестрицу про годубушку; Я-треми дровамъ, всё разнынмъ: Я первымъ дровамъ малиновымъ, Я другимъ дровамъ калиновымъ, Я третьимъ дровамъ берёзовымъ. Ты поди, моя голубушка, Ты во парную во баенку, Ты во парну въ умывальнюю. Съ нашей горенки до баенки Всё мосточки понамощены-Всё мосточки то малиновы, Перекладинки калиновы. Я носила въ парну баенку Я носила ключеву воду Я съ трёхъ ключевъ кипучиихъ,

Digitized by Google

Я съ трёхъ рѣченекъ бѣгучиихъ. Какъ по нашей ръчкъ быстроей Еще ѣхалъ добрый молодецъ Да во лёгонькой во лодочкѣ, Говорилъ мни ка горюшичѣ, Что увезу у васъ красну красоту, Уведу у васъ красну дъвушку. Я стояла, не боялася, Говорила, не стыдилася, Что не увезть у насъ красной красоты, Не увезть у насъ красной дъвушки: У дверей стоять придвернички, У воротъ стоятъ привратнички, Какъ у баенки въ прибайничкъ, Въ нашей новенькоей горенкъ Да стоять то братцы родненьки.

Когда идётъ невъста съ байни, то плачетъ:

Мон миленьки подруженьки, Вы сестрицы, мои голубушки, Звали бѣдну молодёхоньку Меня въ парну нову баенку, Что ты поди, наша голубушка, Ты во царненькую баенку. Поть мой, сестрица родненька, Со бѣла лица горячи слезы, Съ ретива сердца кручинушку, Потъ мыла, потъ парила, Свою красненькую красоту Да дѣво́чью вольну волюшку, Пооставила горюшица Свою красненькую красоту Я во парноей во баенкѣ, На шелковоемъ на вѣнчикѣ, На косисчастомъ окошечкъ. Не спасибо, милы подружки: Говорили мни ка бѣдноей:— Съ нашей горенки до баенки Всё мосточки то намощены; Ужъ я шла, бѣдна горюшица, По колѣнъ я снѣга бѣлова. Вы не въйте, вътры буйные, Не снесите съ молодёхонькой, Съ моей буйноей головушки Не снесите красну красоту:

Что не долго то не долгичко, Мнѣ немножко поры времячка Красоваться въ красной красоты Да вольничать вольной волюшки.

Придёть домой, съ матерью станеть плакать. Мать голосить:

Ты жедобно моё дитятко, Ты жедобное, роженое, Ты скажи, моя голубушка, Какъ была во парной баенкѣ? Поотмыла ль, лебедь бѣлая, Со бѣла́ лица горячи́ слезы́, Съ ретива́ сердца́ кручинушку— Су великую печалюшку?

Она ей отвъчаеть:

Моя родненькая матушка, Не отмыла я горячи слезы Съ ретива́ сердца́ кручинушки, Поотмыла, пооставила Свою кра́сненькую кра́соту.

Пойдетъ тогда къ брату:

١

Ужь ты, братець мой, ясёнь соколь, Ты голубчикъ нашъ хорошенькой, Ты поди во парну баенку, Ты во парну, въ умывальнюю. Какъ во парноей во баенкъ, На косисчастомъ окошечкъ, На шелковоемъ на вѣнчикѣ Ты возьмитко, братецъ родненькой, Мою красненькую красоту Да дѣво́чью вольну во́люшку, Ты снеси, голубчикъ бъленькой, Ты снеси на во чисто поле, Въ чисто поле далекошенько, Ты повёсь, голубчикъ бёленькой, Мою красненькую красоту На кудрявую берёзинку: Пусть ко красота красуется, Вольна волюшка вольничаеть, Еще туть, голубчикъ бѣленькой, Еще тутъ-то ей не мъстечко: Ты снеси, голубчикъ бѣленькой, Ты на путь, на ту дороженьку, Куды ходить бѣдной горюшицѣ

Digitized by Google

Оть злодѣевъ, отъ чужателей, Со злодѣй-чужой сторонушки. Пусть замоетъ гряземъ черныимъ, Заплыветъ песочкомъ желтыимъ; Какъ будетъ мнѣ ко бѣдноей Будетъ жисть мнѣ хорошая, Заростетъ моя кра́сна кра́сота Заростётъ она муравой-травой, Зацвѣтутъ цвѣточки аленьки.

6.

Предъ вѣнчаніемъ у себя невѣста плачетъ подружкамъ: Вы, сестрицы мон, голубушки, Мои милыя подруженьки, Вы касаты мои ласточки, Не пускайте къ молодёхонькъ Да чужихъ то чужателей Па злодбевъ непріятелей: Ужь какъ этыи чужатели Па злодъи непріятели. Вы сестрицы мои, голубушки, Мои милыя подруженьки, Не кидайтесь, мои голубушки, Не на ихны слова ласковы, Не на ихну золоту казну Не на ихно платье свѣтное-Золота казна съ людей добыта, Вороны кони понаняты, Платье свѣтно съ людей занято.

Сообщ. К. Лавров *).

*) Студ. СПБ. Дух. Ак. если не ошибаюсь, кажется 90-хъ гг.

Въ бытность мою преподавателемъ въ Акад. я обыкновенно просилъ студентовъ уроженцевъ и жителей увздныхъ записывать пёсни сказки, и вообще заниматься наблюденіями этнографическими. Какъ болѣе близкіе къ народу, эти студенты, по большей части уроженцы увздные всегда казались миѣ болѣе способными и приготовленными, чѣмъ студенты увиверситета, по большей части жители и уроженцы городскіе, къ изученію народнаго быта и мѣстныхъ говоровъ. Они, всегда почти отличались чистымъ мѣстнымъ говоромъ. Въ этомъ отношеніи даже экзамсны въ Академіи были всегда поучительны и занимательны.



Orrabrenie.	
homycker In II.	Cm
Изг быта и поэзи крестьяна Новгородской	
чуберни Сообщено Д. Зеленинных.	1-
Великорусския народных присловых, как мате-	
ріаль для этноградзіи. Д. Зеленинк.	57
Загадки, записанныя въ Смоленскомъ упозды чи-	
ном Сотрудникот И. 9. Г. О. В. Н. Добровольским.	77:
Говора, жителей Улокшеноги Потемского учозда	
Вологодской губерние. Составиль М. Едемский	97
Изъ коншень скихъ предании I О Чуди. М. Еденский.	10:
Дер. Веретакина (Орг. г.).	10
Пословицы, поговорни, крылатыя слова, примы-	
ты и повчорыя, собранныя въ слободть Сагунажь,	
Острогожскаго утъда.	14
Дебрския эпическия плосни Сообщиль Я. Довинский	18
Свадебные причеты, записанные крестивниномы	
(Boror. r., Tpasol. y) racmo Inbabruins chamorns	2
Chageonas marnes (Hobr. r. Hobr. y.) Coory. K. Nalpobs.	2

Banyoky III . Ir. Ombreis] Ofpegor gyfodopy 6 6 Flund. Busyoberend. S? Comapution u chiapoospedys / hundska 6 ho-mopre n Jaonenese) H. Ohry 12082. Twether Duringoobekan ynda Opwolekas

ран. [•] 56.	chaquéed b c. Zaweinner 184./Timokait orepse) H. Actupols retur n roporku (fopolodor) b memekoro ynera. M. Cojemekin. Manopoeca. Tumin urverne hace	459 - 57
-76.	w yvosda, lepnunderni yr Illan Aspan Demba, ynompedra sensus kpape-	vf2- 015
- 96.	nexponnies reconnection in 62. B. Antoninoos.	532-5
'- 1 0!.	unication	355-
2-106.	· ·	
7-140.		
1 - 180.		
1- 902.		

03 - 225.

26-232.

! -240. - 289.



Къ ст. "Говоръ жителей Кокшеньги Тотемскаго уъзда, Вол. губ." и "Изъ Кокшеньгскихъ преданій", помѣщенныхъ въ I и II выпускъ "Живой Старины" за 1905 г.

ЗАМЪЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

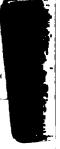
Стран.:	Строка :	Напечатано:	Надо:
97	2 снизу	Кокшеньга вм.	Кокшенга вм.
98	11 сверху	афца́, дере́уня,	офца́, дерс́у́ня,
"	12 "	или москоуськой	или москоськой •
"	16 "	иногде:	' иногда:
"	22 "	иж дж у или изджу	Ѣ́ж <mark>дж</mark> у или Ѣзджу здж
10	1 снизу	(y)	(ý)
"	,,	Moy	Moý—
99	4 сверху	зоря,	зоря́,
"	77 79	подарить.	подарить.
"	10 "	зна́ёшъ	зна́ёшь
"	18 "	(на) нечъ	(на) печѣ́
100	5 "	Пекамъ .	Пекёмъ
"	2 снизу	"вымау	"вымой
"	1 "	ЧТО	що
101	9 сверху	Нижнее,	Верхнее,
102	8 "	чуди	чудь
"	2 снизу	кокшенъ	Кокшен.
,,	5 "	тотемскаго	Тотемскаго
103	1 сверху	А робятъ и	А робять, робятьи
"	19 снизу	и какъ и какъ	н какъ
"	10 "	окужей	оружей
"	»» »»	бѣли	были
"	8 "	Кокшельгу).	Кокшеньгу).
,,	7 "	(віс)	(sic)
104	4 сверху	нногородцевъ	инородцевъ
"	14 "	спрашивая	спрашиваю
	0и9 снизу	отличаются выдерж- кой и въ злопамятствѣ отличаются выдерж- кой	отличаются выдержкой
106	8 сверху	кахъ оно	какъ это
"	16 "	выходиу!	выходиу!
**	Дата	1894 года.	1904 ro; Bigitized by Google

2-; 7

1 -.

1





Stanford University Libraries Stanford, California

Return this book on or before date due.

Digitize